sponsables politique génocide arménien

e 24 avril, de Lyon en direction du Séc

w grossman the favorer confliction .

The state of the s

Charles Agency

nest leaves of the long The party of the state of the at the same manufacture and of the file.

Bright Springer Township and Graphs

Comment of the second second second

· 经加加的股份的股份

Application of the second designation of the

Comprehensive the many that he is Mr. Whose An Arriver And A

was a reformed to the

way talk the grant meaning.

医 医不足性 医中心性 1975

THE PARTY WAS A STREET

on the Tes digital proper

STREET, STORE STREET,

A White animitie or

to the district of the life file.

कारकार्यक्षाः यव १६० ।

明確かける はにかないない

auf a gammasgement Immages ar to he party

a minimum im territ ...

THE PERSON OF PRINT

the state of the state of the state of

CE THE OWNER OF THE PARTY OF TH

LE MONDE TÉLÉVISION

Une semaine devant la télévision serbe: la guerre médiatique



55° ANNÉE - Nº 16855 - 7,50 F-1,14 EURO FRANCE MÉTROPOLITAINE

DIMANCHE 4 - LUNDI 5 AVRIL 1999

FONDATEUR : HUBERT BEUVE-MÉRY - DIRECTEUR : JEAN-MARIE COLOMBANL

■ Le SNES annonce une manifestation

A l'issue de son congrès, le Syndicat national des enseignements du second degré a adopté le principe d'une manitestation nationale contre les réformes de Claude Allègre pour la première quinzaine de mai.

■ Grave crise en Biélorussie

Alors que le pays s'enfonce dans une crise sans précédent, le chef de l'Etat, Alexandre Loukachenko, veut empêcher le scrutin présidentiel que l'opposition tente d'organiser.



■ 1979: Zulficar Ali Bhutto est pendu

If y a vingt ans, l'ancien premier ministre du Pakistan était pendu, condamné pour l'attentat contre un opposant. Robert Badinter, un de ses avocats, parla d'« assassinat judi-

La SNCF déménage

En quittant le quartier de Saint-Lazare pour Montparnasse, à Paris, la SNCF procède à une totale réorganisation du management et tire un trait sur sobante et une années d'histoire. p. 14



Relancer la Smart

La petite voiture commercialisée par Mercedes se vend mal. Pour rebondir, elle baisse ses prix et améliore son niveau d'équipement.

« Fonds de fonds »

Dans nos pages « Placements », les atouts de ces produits financiers qui élargissent les horizons des habituels sicav et fonds communs de placement, d'où leur succès croissant. p. 15 à 17

■ Les deux objectifs de l'OM

La victoire de l'OM (2-1) face à l'AS Monaco permet au club marseillais de rester dans la course pour le titre de champion de France quelques jours avant la demi-finale aller de Coupe de l'UEFA, face à Bologne.

Festival de Cahors

Durant une semaine, Cahors accueille plus de 250 artistes. Le Chaînon manquant est aussi une bourse aux specp. 23

Antibes-Guyane, 9F; Autriche, 45 FB; Canada, 2,25 S CAN; F CRA; Denemark, 15 KRD; Grande-Bretagne, 1£; Grace, taéga), 850 F CFA; Suède, 16 KRS; Suisse, 2,10 FS; misse, 1,2 Din ; USA (NY), 2 \$; USA (others), 2,50 S.

L'OTAN frappe au cœur de Belgrade

 Huit missiles ont touché, dans la nuit de vendredi à samedi, la capitale yougoslave
 Les ministères de l'intérieur serbe et fédéral ont été détruits • L'exode des Kosovars déstabilise les pays frontaliers • En treize mois, 634 000 habitants ont été chassés de leurs foyers • La création d'une « zone de sécurité » au Kosovo est envisagée

HUIT MISSILES de croisière, tirés à partir de navires américains et d'un sous-marin britannique, se sont abattus, le 3 avril peu avant l heure du matin, sur les deux immeubles des ministères de l'intérieur serbe et yougoslave, au centre de Belgrade. Les immeubles étalent apparemment vides, mais les déflagrations ont touché des bâtiments à 300 mètres à la ronde. Ce bombardement aurait, selon le vice-premier ministre yougoslave Vuk Draskovic, fait * bequeoup de victimes *. A Washington, un porte-parole du Pentagone a rappelé que l'opération « Force alliée » continuait et qu'« il n'y a aucun sanctuaire ». Ces frappes au cœur de Belgrade marquent un saut politique et symbolique dans la guerre engagée depuis le 25 mars. Le Monde a sollicité le témoignage d'une jeune universi-taire serbe vivant à Novi Sad, ville située au nord de Belgrade et frappée par les bombes de l'OTAN. Son récit, qui mêle choses vues, doutes et colère, révèle une socié-



 A Belgrade, le ministère de l'intérieur bombardé p. 2 L'OTAN a mal évalué les réactions serbes La communauté internationale et les réfugiés

La guerre vue d'Allemagne et d'Italie

 Sous les bombes, une femme serbe témoigne Alain Finkielkraut répond à Régis Debray Notre éditorial : « Silence, on bombarde » Les réactions en France

té soudée par l'épreuve et per-

méable à la propagande. L'OTAN s'est déclarée vendredi * très inquiète * d'un possible putsch au Monténégro, l'autre république de la fédération yougoslave, dont le gouvernement, opposé au pouvoir de Belgrade, cherche à se tenir à l'écart du conflit. M. Milosevic a limogé jeudi huit généraux de la 2º armée couvrant le Monténégro, à l'insu du président monténégrin, Milo Djukanovic. Les transferts forcés de la population kosovare n'ont cessé de prendre de l'ampleur. Selon l'OTAN, depuis février 1998, 634 000 personnes ont été chassées de la province. Soit, en treize mois, plus du tiers des Kosovars. A Washington comme en Europe, l'idée de « sécuriser » des zones au Kosovo, pour protéger la population civile, commence à être évoquée. Elle supposerait un début de déploiement militaire sur le terrain. Selon le New York Times, la création de ce « protectorat » fait l'objet de discussions entre Alliés.

Dans le flot des réfugiés, les sergents recruteurs de l'UCK

MORINA de notre envoyé spécial

« No comment! » Rencontrés sur la route entre Morina, le poste-frontière qui sépare PAlbanie du Kosovo, et Kukes, la principale ville de la région, ces trois soldats de l'UCK, l'Armée de libération du Kosovo, ne veulentpas se faire remarquer. Pas question, pour l'instant, de parler aux journalistes. Il leur est pourtant difficile de passer inaperçus avec leurs bérets rouge vif et leurs uniformes rutilants, achetés le plus légalement du monde à l'armée suisse par de riches Kosovars vivant dans la Confédération helvétique.

Nous les observons de loin. Ils se sont placés en travers de la route et arrêtent les camions transportant les réfugiés, laissant passer les voitures particulières. Le « contrôle » dure quelques minutes par camion. Au bout d'une heure, ils lèveront leur barrage improvisé pour aller l'installer un peu plus loin. « Nous avons décrété la mobilisation générale pour tous les Kosovars entre dix-sept et cinquante-cinq ans. Si, parmi les réfugiés, nous trouvons des personnes en âge de se battre, nous les recrutons pour les former dans des

camps d'entraînement », nous expliquera plus tard un soldat de l'UCK. Svelte, les cheveux noirs coupés court, les yeux brillants de fatigue, de fièvre et de passion, il dit avoir appris le français en Suisse. Il refuse de dresser un bilan catastrophique de la situation. « Les Serbes ne pourront jamais vider tout notre pays, affirme-t-il, en montrant le flot des réfugiés qui passe devant lui. Il reste encore beoucoup de gens qui combattent dans les montagnes. » Autre point positif, selon lui : « Nous avons toutes les armes que nous voulons. » Ne trouve-t-il pas un peu dur de contrôler ainsi des réfugiés qui viennent de vivre des jours, sinon des semaines, hallucinantes ? « C'est la guerre ! », dit-il en s'en allant.

Le soir, les agents recruteurs de l'UCK, dont quelques filles aux cheveux longs, discutent avec les jeunes réfugiés pour les convaincre de rejoindre l'armée de libération. Le travail n'est pas si difficile que cela : il n'y a pratiquement pas d'hommes en âge de se battre parmi les réfugiés. Déjà, plusieurs années de répression et un an de guerre civile ont poussé à l'exode de nombreux Kosovars adultes. Depuis le début de l'intervention de

l'OTAN, ceux qui sont restés ont été, d'après de nombreux témoignages, séparés de leurs familles par les policiers ou les soldats serbes, et emmenés vers des destinations inconnues. D'autres se sont réfugiés dans les montagnes pour continuer le combat.

Le discours passe très bien chez les plus jeunes. « Si j'avais l'âge, j'irai me battre avec PUCK », dit fièrement Flamur, quinze ans, originaire de Prizenen. Il a marché 30 kilomètres pour arriver ici. « Moi, s'ils m'acceptent maintenant, j'irai immédiatement me battre avec eux », renchérit Alban, originaire du même village. Pourront-ils avoir de nouveau des bonnes relations avec les Serbes? « Non, plus jamais ! Plus jamais ! Après ce qu'ils nous ont fait, nous n'avons plus qu'une solution : leur faire la guerre ! »

Fadil, trente-cinq ans, professeur, a l'âge de combattre. Mais, pour le moment, il n'a qu'un seul objectif : mettre sa famille en sécurité. « Une fois que les miens seront à l'abri, j'irai me battre », dit-il. Sans vraiment

José-Alain Fralon

« Pensée unique » sur les retraites?

LE COMMISSAIRE au Plan. Jean-Michel Charpin, remettra son rapport sur les retraites au premier ministre courant avril. A l'initiative de la Fondation Copernic, des militants et des économistes de la « gauche de la gauche » ont rédigé un « contrerapport », intitulé Les Retraites au péril du libéralisme, qui sera publié aux éditions Syllepse. Ils critiquent l'allongement à quarante-deux années et demie de la durée de cotisations et les fonds de pension. Dans un entretien au Monde, Henri Guaino, commissaire au Plan de 1995 à 1998, conteste vigoureusement les hypothèses macroéconomiques de M. Charpin et ses suggestions, où il voit « la rupture programmée du contrat social ».

Lire page 7

Le Monde



POINT DE VUE

Imposer la paix par les armes chante l'Afrique

par Mgr Jacques Delaporte

cablé par le retour de la guerre à nos portes. Depuis cinquante ans, l'Europe tente de construire une « Union » entre des pays qui se sont combattus pendant des siècles. Ils l'ont fait, malgré leurs divergences, sur une base commune : démocratie, droits de l'homme, volonté de ne pas régler les conflits d'intérêts par la force, mais par la négociation.

Et aujourd'hui ces pays, dont le nôtre, se voient amenés, au nom même de ces valeurs, à recourir à la force militaire, avec leur allié américain, pour tenter de mettre un terme à une forme particulièrement inacceptable de violence contre un peuple: la purification

En être arrivé là, c'est le signe d'un échec, qu'il faut reconnaître. Echec qu'un chrétien ressent plus douloureusement encore en ces fêtes pascales.

La tragédie que vit la population civile du Kosovo est d'autant plus scandaleuse qu'elle était prévisible. Dès la fin des années 80, les connaisseurs de la région annoncaient que le Rosovo était une poudrière. En 1992, m'étant rendu français.

N ne peut être qu'ac- à Pristina, j'avais souligné à mon retour qu'il importait de soutenir la résistance non violente du peuple kosovar, privé de son statut d'autonomie quelques années auparavant, si l'on voulait que cette région ne se déchire pas

comme la Bosnie. De fait, cette résistance, menée pendant neuf ans sous la conduite d'Ibrahim Rugova, a été exemplaire : si elle avait été fermement soutenue par la communauté internationale, elle aurait offert la chance d'un règlement pacifique, sur la base d'une restauration de l'autonomie.

Cette position modérée n'ayant pas reçu en temps voulu le soutien international nécessaire, des éléments radicaux, déçus par l'absence de résultat, ont fini par lancer une lutte armée et revendiqué l'indépendance au lieu de l'auto-

Lire la suite page 11

Mgr Jacques Delaporte est archevêque de Cambral et président de la commission Justice et Paix de l'épiscopat

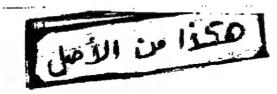
Le rap français



LES RAPPEURS sarcellois d'origine congolaise réunis dans le collectif Bisso na Bisso, emmené par Passi, ont décidé de s'affranchir de la tutelle américaine pour un retour à leurs sources africaines. Ils viennent de publier Racines, un disque qui marque un tournant : loin des ghettos des cités occidentales, leur verve critique s'exerce désormais aux dépens des élites politiques qui, comme au Congo, usent de la guerre comme moyen d'oppression.

Lire page 22

International2	Anjourd'hei19
France-société	Jeio
Horizons10	Météorologie21
Entreprises14	Culture22
Placements15	Guide culturel24
Carnet18	Radio-Television3



grade est bombardé. 🛮 SELON le vice-premier ministre yougoslave Vuk Draskovic, il y a « beaucoup de victimes ». L'OTAN à l'inverse affirme

première fois que le centre de Bel- avoir pris beaucoup de précautions et estime que les « dégâts collatéraux » sont « minimes ». • LES RÉFU-GIÉS continuent d'affluer aux frontières du Kosovo au fur et à mesure

politique délibérée de « nettoyage ethnique ». Les secours se mettent en place lentement et les organisations humanitaires sont débordées.

que les forces serbes appliquent une

• EMMA BONINO, commissaire européen à l'aide humanitaire, demande la création d'un sanctuaire au Kosovo protégé par des troupes au sol. (Lire aussi notre éditorial page 13.)

S.Lin

L'OTAN a bombardé pour la première fois le centre de Belgrade

Huit missiles de croisière ont été tirés depuis des navires alliés dans l'Adriatique. Les réfugiés continuent d'affluer aux frontières du Kosovo, déstabilisant l'Albanie et la Macédoine. Les organisations humanitaires sont « débordées »

L'UTAN A BOMBARDÉ le centre de Belgrade pour la premiere tois depuis le déclenchement de l'opération « Force alliée » dans la nuit de vendredi 2 à samedi 3 avrit, detruisant les ministères de l'intérieur serbe et yougoslave. Avec le deplacement force de centaines de militiers de personnes, la guerre du Kosovo risque de destapiliser toute la région. L'OTAN craint en particulier un coup d'état au Monténegro.

O Les ministères de l'intérieur serbe et yougoslave, au cœur de Belgrade, out eté détroits dans la nuit de vendredi a samedi par des missiles de LUTAN. Des flammes de dizames de mètres de haut ont devore les deux bâtiments, situés rue nneza milosa, une des principaies arteres de la capitale. Les incenques ont été circonscrits samedi matin par une vingtaine d'équipes de pompiers.

De source proche de la police, on affirmatt que les deux ministeres etaient quasiment vides au moment au bombardement, mais le vice-premier ministre yougoslave, Vuk Draskovic a affirmé qu'il y avait « beaucoup, beaucoup de victimes .. Ces bombardements sont « l'œuvre de monstres, de criminets », a declaré le ministre serbe de l'interieur Vlaiko Stofffidéfense, situé sur la même avenue, a été épargné.

Ce sont huit missiles de croisière qui, d'après la chaîne de télévision américaine CNN, ont été tirés sur les deux bâtiments. L'OTAN a confirmé les tirs. D'après la télévision serbe, l'aviation de l'OTAN a également bombardé trois localités sur les versants du mont Fruska Gora, à une solvantaine de kilomètres au nord-ouest de Belgrade. Peu apres, la télévision serbe a montré plusieurs centaines de personnes formant une chaine humaine sur un pont reliant Belgrade à Novi

• Les dirigeants réformateurs du Monténégro soupçonnent le président yougoslave Slobodan Milosevic de vouloir profiter de l'état de guerre pour remettre au pas leur république avec l'aide de l'armée. M. Milosevic a limogé jeudi huit généraux de la 24 armée, couvrant le Monténégro, à l'insu du président monténégrin, Milo Djukanovic, L'OTAN s'est déclarée vendredi « très inquiète » en raison d'un possible putsch militaire au Monténégro. Le porte-parole du département d'Etat, James Rubin, a affirmé que « toute tentative par Belgrade de renverser le gouvernement démocratiquement élu du

Dégâts « collatéraux minimes », selon l'OTAN

Les « dégâts collatéraux ont été minimes » autour des ministères de l'Intérieur serbe et yougoslave à Belgrade, détruits dans la nuit de vendredi 2 à samedi 3 avril, par des bombes de l'OTAN, a affirmé Jamie Shea, le porte-parole de l'OTAN, à la BBC-radio. Il a toutefois reconnu « ne pas pouvoir » dire s'ii y avait eu des victimes. « Selon les informations que j'ai reçues, je peux affirmer que nous avons détruit les deux bâtiments et seulement ces deux bâtiments », a-t-il dit.

L'opération a été « planifiée et exécutée aux missiles de croisière, avec de grandes precautions ., a ajouté M. Shea. « Nous avions toujours été très clairs sur le fait qu'aucune cible en Yougoslavie, directement associée aux activités militaires au Kosovo, ne serait considérée comme un sanctuaire ». Mais, a-t-il insisté, « nous avons prouvé en 10 jours d'opérations que nous prenions toutes les précautions pour épargner les civits, pour éviter de les faire souffrir inuti-

Monténégro ne ferait qu'étendre l'instabilité de la région, conduire à un plus grand isolement des autorités yougoslaves et aggraver le conflit avec l'OTAN ». La Grande-Bretagne a elle aussi exprimé des craintes à ce sujet. Et le Pentagone a prévenu que si M. Milosevic transférait des forces de la serbie au Monténégro, l'OTAN lancerait « des attaques encore plus intensives qui viseront tout particulière-

ment ces forces ». • Les déplacements de population ont pris une dimension tragique. Le porte-parole de l'OTAN Jamie Shea a indiqué vendredi que 634 000 personnes ont été déplacées depuis le « début du conflit » en février 1998, ce qui correspond à plus du tiers de la population de la province. M. Shea a accusé M. Milosevic de recourir à « la stratégie des villes fantômes au Kosovo », en les vidant systématiquement de leurs habitants. « Nous sommes désormais confrontes à une crise dans toute la région et plus seulement interne à la Yougoslavie », a-t-il affirmé. Les organisations humanitaires ont exprimé de sérieuses inquiétudes sur le sort des quelque 260 000 Kosovars déplacés de leurs foyers à l'intérieur même du Kosovo et qui sont totalement coupes du monde ex-

pas vider le Kosovo impunément », a déclaré vendredi le président Bill Clinton. Le département d'Etat a rejeté de son côté l'idée d'une partition du Kosovo, mais n'a pas démenti que les alliés envisagent, parmi les scénarios possibles, une sorte de protectorat garanti internationalement.

 Emma Bonino, commissaire européen en charge de l'aide humanitaire, a réclamé vendredi à Bruxelles « une protection armée au sol pour l'aide humanitaire que la communauté internationale doit apporter au Kosovo ». Le Conseil de l'OTAN (ambassadeurs) a d'ores et déjà demandé à la force de 12 000 hommes de l'OTAN en Macédoine - d'engager ces soldats pour venir en aide aux réfugiés ». Il a précisé que des avions des pays de l'OTAN avaient déjà envoyé sur place des vivres, médicaments et matériels divers d'urgence et que des bateaux étaient en route. D'après des sources gouvernementales italiennes, Rome a été chargée « de manière informelle » par les pays du groupe de contact sur l'ex-Yougoslavie de « jouer un rôle dirigeant » dans l'aide aux ré-

• Le risque d'escalade dans la région a augmenté avec la de-

• Les Etats-Unis « ne laisseront lon l'agence yougoslave Tanjug,)

as vider le Kosovo impunéd'une aide militaire à la Russie afin de « défendre plus facilement » la Yougoslavie contre les attaques de l'OTAN. Cette demande aurait été faite lors d'un entretien du président yougoslave avec une délégation de parlementaires russes, mais un membre de la délégation a démenti qu'une telle demande ait été formulée.

• Le Pentagone a affirmé vendredi ignorer la procédure en cours, visant les trois soldats américains faits prisonniers mercredi par les forces yougoslaves. « Nous avons très peu d'informations », a déclaré le porte-parole, Renneth Bacon. Un membre du gouvernement provisoire serbe du Kosovo chargé de la justice, Jovica Jovanovic, a toutefois déclaré à l'AFP que l'instruction était en cours. A Belgrade, une source de l'état-major de l'armée yougoslave a indiqué que les trois soldats seraient jugés « assez rapidement » et qu'ils étaient passibles d'une peine de prison « qui sera suspendue des que la situation stratégique le permettra ». Washington s'est plaint que la Suède, qui représente les intérêts américains à Belgrade, et le Comité international de la Croix-Rouge n'aient pas été autorisés à entrer en contact avec les

A 1 heure, huit missiles s'abattent sur les bâtiments des ministères de l'intérieur

POUR LA PREMIÈRE FOIS depuis le début de l'opération « Force alliée », le 24 mars, des missiles, tirés dans la nuit de vendredi 2 a samedi 3 avril par l'OTAN - sept depuis des navires américains et un depuis un sous-marin britannique en Adriatique, selon la chaine CNN -, ont atteint le centre de Belgrade. Ont été visés deux batiments, ceux des ministères serbe et fédéral yougoslave de l'intérieur, situés rue Kneza-Mitosa, une des principales artères de la ville, à quelques centaines de mêtres des ambussades de la Roumanie, du Canada et des Etats-Unis. Dans un rayon de 300 mètres, les vitres des immeubles ont été soufflées. Le siege du ministère de la défense, situé dans la même rue, a été épargné.

A la télevision officielle RTS, le ministre serbe de l'intérieur, Vlajko Stojiljkovic, a dé-

claré que ces frappes étaient l'œuvre « de monstres, de criminels », et que la Yougoslavie reconstruirait » de meilleurs bâtiments que ceux que les nazis essaient de détruire ». Il n'a pas précisé si ces nouveaux bombardements avaient fait des victimes. Le vice-premier ministre vougoslave, Vuk Draskovic, a dit à la télévision britannique Sky News qu'il y avait « beaucoup, beaucoup de victimes ». Sur place, les incendies ont été déclarés circonscrits en début de matinée par la vingtaine d'équipes de pompiers dépêchés sur les lieux. La police a laissé entendre que les bătiments étaient quasiment vides lors des

C'est peu avant 1 heure du matin sur place (23 heures à Paris) qu'a eu tieu le bombardement. La structure porteuse de l'immeuble du ministère serbe, qui comporte sept

étages dévorés par l'incendie, a été forte- s'étoit passe, a rapporté un témoin à la télément endommagée. Un pilier était brisé. Le bâtiment s'est incliné et il menace de s'effrondrec Au même moment, d'autres fortes explosions ont retenti aux niveaux supérieurs de l'immeuble, projetant des morceaux de béton, de bois et de gravats. En face, l'autre ministère, siège de la police fédérale, était lui aussi touché et a pris feu. Mais l'incendie a été plus rapidement cir-conscrit que celui du ministère serbe de l'in-

CHAÎNE HUMAINE

Des soldats casqués, fusil d'assaut à la main, engoncés dans des gilets pare-balles, ainsi que des policiers tentaient d'écarter les curieux. « Nous avons entendu trois explosions puissantes et nous summes sortis voir ce qui

vision nationale yougoslave. Ils avaient dit au'ils bombarderaient le centre de Belgrade, mais je ne l'avais pas cru et je ne suis même pas allė dans l'abri. »

A l'OTAN, où l'on a confirmé les bombardements, un responsable a estimé que de telles actions étaient « prévisibles ». Il a ajouté: « Nous etendons progressivement la palette des cibles visées. » Les attaques contre l'appareil répressif de Slobodan Milosevic seront « de plus en plus dures ». « Nous choisissons les cibles les plus appropriées au moment le plus adéquat, a-t-il déclaré, pour casser l'ensemble des jorces de répression de la Yougoslavie. » A Washington, un porte-parole du Pentagone a rappelé que l'opération Force alliée ⇒ continuait et qu'« il n'y a aucun sanctuaire ». Bill Clinton a expliqué qu'il

« croyait encare » au succès de l'opération en cours. « avec les movens que nous avons déployés » et sans avoir à engager des troumes au sol.

Selon la télévision serbe RTS, l'aviation alliée a, d'autre part, bombardé, samedi peu après minuit, trois autres localités sur les versants du mont Fruska Gora, situé à une soixantaine de kilomètres au nord-ouest de Belgrade. On ne connaît pas le résultat de ces raids aériens, dont l'OTAN n'avait pas encore rendu compte samedi matin. Enfin, plusieurs centaines de personnes ont formé, au milieu de la nuit, une chaîne humaine sur un pont qui relie la capitale de la Serbie à Novi Beograd, une cité sur la rive gauche de la Sava, qui est un affluent du Danube. Des images de cette manifestation ont été retransmises par la télévision officielle. - (AFP.)

Dans la capitale serbe, « les gens tiennent les Albanais pour responsables des bombardements »

de notre envoyée spéciale Chaque iour, quelques bus quittent Belgrade, avec à leur bord des ferumes et des enfants, direction Budapest. Il n'y a pratiquement pas d'hommes parmi les passagers, car ils seraient bloqués à la frontiere, en raison de l'a chat de guerre - qui rend chacun mobilisuble. Dans ces bus, les voyageurs affirment « fuir les bombardements de l UTAN ». Ces départs, qui se font au compte-gouttes au regard de la population totale de Belgrade (plus de 2 millions d'habitants) n'ont évidemment rien en commun avec l'exode des Albanais du Kosovo : on quitte Belgrade par choix, parce qu'on en a les moyens financiers, et on voyage plutôt dans de bonnes conditions, heberge chez des amis ou dans des petits noteis de la capitale hongroise.

Dans un restaurant italien de Budapest, deux voyageuses confient leurs impressions. Elles ont fait neuf heures de bus pour passer d'un monde à l'autre : de Belgrade sous les bombes, à Budapest, capitale toute en lumières, premiere destination pour les nanus de la capitale serbe, car plus proche aéroport international. A Belgrade, les nerrs sont a vif. raconte Sasa, qui travaillait dans un

seignante d'anglais proclamant sa " honte " d'exercer ce métier, et souhaitant * qu'à l'avenir on cesse d'enseigner cette langue à nos en-

fants ... Sasa affirme qu'un thême revient fréquemment dans les conversations a Belgrade: «Les gens jont le rapprochement avec les bombardements de la deuxième guerre mondiale, qui s'étaient produits à Paques également. En 1941, le bombardement par les nazis et en 1944, celui par les Allies. Le journal le plus populaire de Belgrade, Blic, a écrit qu'en 1944, des hôpitaux, des écoles, avaient été touchés, et que sur certaines bombes, il y avait marque "Joyeuses Paques". .

« PAS D'EXCUSES »

Cette femme éduquée, qui a beaucoup voyagé a l'Ouest et veut professer une ouverture d'esprit « europeenne », précise que, depuis les frappes, elle se « revendique comme Serbe, et non plus comme Yougoslave, le terme que je preferais avant ». Elle décrit en ces mots l'état d'esprit à Belgrade : a Les gens disent qu'il n'y a pas d'excuses pour les bombardemens, que le Rosovo est une affaire intérieure du pays, que personne n'a bombardé Ankara pour avoir refusé

cemment publié la lettre d'une en- milles arrivant à pied, poussant des charettes... Personne alors, dans le monde, n'a rien dit. " Elle ajoute avec lassitude: « Ce

qui se produit là-bas au Kosovo est horrible, mais à Belgrade il est devenu difficile de raisonner, de parler vraiment. Les gens ont peur. Milosevic leur importe peu. Ils sont inauiets pour tout, les provisions de nourriture, les enfants qui passent la nuit dans des abris antiaeriens, le mari qui risque d'être envoyé au front, la raffinerie qui pourrait être bombardée... Les gens se comportent aussi de façon infantile, tels des écoliers vexés de voir le professeur punir tout la classe pour la bètise commise par un seul d'entre euc » L'OTAN, dans cette comparaison, serait le professeur, et Milosevic le gamin fautif...

Pense-t-elle que des bombardements prolongés pourraient provoquer un retournement de l'opinion publique contre Milosevic? Elle en doute. « La Serbie va être dévastée, et Milosevic restera. Peutêtre que si les bombardements s'etaient limités au Kosovo, la réaction des gens aurait été différente. ils auraient peut-être renéchi aux raisons de l'opération. Mais des que les première sirenes ont retenti à Belgrade, les gens se sont dit: l'OTAN, ce sont des imbéciles qui

avec l'OTAN, avec le monde entier... » Elle a payé 80 deutschemarks pour son voyage. Ce prix, ainsi que les frais de séjour en Hongrie, rendent inaccessible un tel voyage pour de nombreux étudiants. En même temps, elle affirme que « de nombreux jeunes veulent se porter volontaires pour

on veut voir leur visage". Pendant les concerts organisés dans le centre-ville, on a pu voir des pancartes où il était marqué : "Descendez de vos avions si vous avez des couilles, après on verra!" »

Parmi ses amis, intellectuels et universitaires, elle a assisté à des aller combattre ». « Les gens parlent revirements subits. « L'un d'eux,

peu, ceux qui nous bombardent,

Menaces contre les déserteurs serbes

La justice militaire a engage une procédure contre 93 divils soupçonnés d'avoir « sapé la capacité de déjense du pays », a annoncé vendredi soir le commandant de la 3º Armée yougoslave dont dépend le Kosovo, le général Nebojsa Pavkovic. « Sommte-deux personnes font l'objet d'une plainte pénale et 31 autres d'une demande d'enquête », a déclaré le général Pavkovic à la télévision serbe. Le général Pavkovic avait été promu en grade mercredi par Siobodan Milosevic. D'autre part, selon des sources françaises de renseignement, des affichettes seraient apparues dans plusieurs villes de Serbie, pour rappeler les obligations des conscrits et des réservistes et les sanctions auxquelles ils s'exposent s'ils s'y soustraient. Les autorités craignent des désertions. A ce jour, les armées yougoslaves comptent un fort pourcentage de recrues dans l'armée de terre (45 %), dans l'armée de l'air (11 %) et dans la marine (40 %) pour un service de quinze mois. Le système militaire yougoslave est par ailleurs fondé sur une forte participation de rappelés ou de volontaires au sem des milices locales.

peu des Albanais, de leurs prooièmes : ils les détestent, parce qu'ils les tiennent responsables des bomburdements », dit-elle.

qui avait aidé des gens à Sarajevo, qui avait ressenti de la honte après tout ce que les Serbes ont commis en Croatie et en Bosnie, m'a dit qu'il était content de voir que le centre

amis commencent leurs phrases par "Dieu sait que je n'aime pas Milosevic, mais..." et ils se rangent derrière le régime au nom d'une Winds Stewart Control

unité nationale. . Aujourd'hui, lorsqu'on téléphone à Belgrade pour contacter des personnes qui, à peine un mois plus tôt, étaient des opposants farouches et déclarés au régime de Slobodan Milosevic, il n'est pas rare de s'entendre dire : « Je ne souhaite pas faire de commentaire. même anonymement. » Peur des écoutes téléphoniques, peur de représailles si l'on dit le fond de sa pensée. Il est devenu difficile de départager, dans les discours, la part de propagande simplement répétée, et la part de sincérité. Ouelques jours avant les frappes aériennes, un sociologue évoquait déjà cette peur : « Si les bombardements commencent, ils [le régime] vont lächer les chiens, les parami taires, et un jour peut-être je serai retrouvé mort... »

Rencontrée devant un consulat, Slavica, employée d'un grand hôtel de Belgrade, a elle aussi fait le voyage vers Budapest, où elle espère être recrutée par une chaîne hôtelière internationale, et pouvoir émigrer. « Mon frère, qui a vingt-six ans, voudrait aussi partir, mais il n'a pas le droit de quitter le

and in the party of the LAN MICHAEL SE MATTERS ne we have compared to ne wort detactions

M reticles (on lawe "

WARRY TO LAND S

white at the way of Additional to the second The west of the second

The Cart of - Both Bill blaffen die begante ... Bigging & Bally and the

State of the comment of the com-

THE MAN BUILDING

that we come in the first

Special and the second section 5

the stock was the

Augustus Salar make the same that we have Section 25 The Contract of the

S SHOWS

in maintain collins at - c.

- - - - · ·

18 M. 18 ... **使用"心液"** Marie Marie

e centre de Belgrad

franciales sont n **in the State** Chica and the Co But 250 47 5 100 . ATTENDED OF THE PARTY OF THE PARTY OF

MARKET THE THE PARTY OF THE PAR CONTRACT STATES The Carlot of the same Santagar Park A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH The state of the s · Turk William Santa district on Carry !! Sport and the second THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF TO STREET WILLIAM TO STATE OF

Length to the contract of the · 李明年中中中十二年 Martine - 1 11 12 1 The same and and Bright St. Garage Bern in AND THE PROPERTY OF A PARTY OF A PARTY. Bridge Bridge Berneller Bridge Berneller ANT STATE OF THE PER President -The way in the second THE BUT THE TO SERVICE 京山東 大選手 なず なか いいかんち こうしょ

発売を寄せたませい。 1777 Appendict the grown Ball office the analysis in the contract of friends statement with a **建设设于通过设置性一定的**工 HE LER DELINE ME in a had instant to the same

Sittle Company to the second

育を おきたは ラット AND THE REAL PROPERTY. the state of the second + to read - said ----

The same of the same or the same or with a marginal and with the our Marine Sugar Marine The second sections The state of the s Million - Marke 1475 - Sa - 5-72. 2. meets. Aften der meiler inn -- -- -- -- --- ----Miles die Gert general wert ist we

海の神経を 後いはんかかいり 二十一

The state of the state of THE WAST WAY Value in a sum of the same Company of the same The second of the The last of the la Burner To Man All the state of the state of The the second of the second

Frappes sur la capitale DORCOL-STARI GRAD NOVI CENTRE VILLE BEOGRAD Place de la Regublique Assemblée. nationale MINISTÈRES DE L'INTÉRIEUR SERBE ET YOUGOSLAVE SERBIE

Les Européens vont solennellement rappeler les objectifs de l'opération

BRUXELLES de notre correspondant

Joachim Bitterlich, ambassadeur d'Allemagne auprès de l'OTAN à Bruxelles, devait présenter, samedi 3 avril devant le Conseil atlantique,

un projet de déclaration rappelant solennellement les objectifs des opérations menées contre la République fédérale de Yougoslavie. L'Allemagne exerçant actuellement la présidence de l'Union européenne, ceci lui confère en effet le rôle de porte-parole des membres de l'UE au sein de l'Alhance. Le contenu de cette déclaration

ne constitue pas, selon les diplomates qui ont pu y avoir accès, une modification de la définition des objectifs affichés lors du déclenchement des frappes, le 24 mars. Elle exige toujours que le président Milosevic retire ses forces militaires et policières hors du Kosovo et qu'il signe un accord dont le texte de Rambouillet constituerait le cadre. Pourquoi alors une telle initiative,

alors que ces éléments sont rappelés iour après jour dans les briefings des porte-parole Jamie Shea et David Wilby? Il semble qu'elle veuille constituer une réponse aux interrogations qui se posent dans les opinions publiques des pays engagés, où l'on entend des critiques sur le flou des « buts de guerre » de FAIun peu trop visible sur la conduite des opérations. Elle constituerait aussi, dans l'esprit de ses auteurs, le document qui rendrait visible cette

unité soudée des dix-neuf pays membres de l'OTAN dans cette

nériode critique. L'annonce de la destruction des sièges des ministères serbe et yougoslave de l'intérieur au centre de Belgrade n'a surpris personne au siège de l'Alliance. Ces frappes avaient été annoncées le plus explicitement possible, jeudi 1e avril, par Jamie Shea, qui avait déclaré que devaient être détruits les « lieux où se conçoivent, se décident et se planifient les opérations d'épuration ethique au Kosovo ».

Ces frappes spectaculaires devraient être suivies, si la météorologie le permet - on annonce une amélioration du temps sur le secteur au cours du week-end pascal -. par des attaques massives contre les troupes yougoslaves engagées sur le terrain. Ces attaques nécessitent des vols à basse altitude. Pour l'instant, a reconnu le général David Wilby, quelques hélicoptères et avions légers de l'armée yougoslave participent aux actions de répression contre les derniers bastions encore terrus par l'UCK : « Il nous est impossible d'intervenir contre des appareils effectuant des missions de très courte durée sur de petites distances », a-t-il indiqué. En revanche, le porte-parole s'est déclaré satisfait des dégâts causés par les frappes précédentes, ment en munitions et en carburant des unités serbes au Kosovo.

Luc Rosenzweig

L'OTAN a mal évalué les réactions des généraux serbes

Les plans d'intervention au sol présentés par les militaires de l'Alliance ont été écartés

soixante pages, émanant de ne serait jamais entérinée par des l'OTAN, fixe les conditions d'engagement des pays qui contribuent à l'opération « Force alliée » au-dessus de la Yougoslavie. C'est en quelque sorte un contrat opérationnel entre eux, rédigé sur la base de frappes aériennes dites « phasées » et exchiant des actions d'envergure

au sol. A ce jour, il a été suivi à la lettre, dit-on dans les milieux militaires, même s'il a subi des aménagements en cours de route à cause du mauvais temps, qui a retardé l'exécution de raids nocturnes puis diurnes contre des objectifs mais qui n'interdit pas, pour autant, le tir de missiles de croisière.

Ce contrat opérationnel est différent de celui qui avait été établi, à l'été 1998, pour faire baisser d'intensité l'offensive serbe au Kosovo. dont la menace d'exécution avait conduit Slobodan Milosevic à faire mine d'obtempérer en retirant, en octobre, une infime partie des 10 000 hommes déployés dans la province pour y maintenir son ordre. Ce premier plan prévoyait des frappes aériennes « limitées » contre quelques cibles.

A la même date, le Conseil atlantique, qui rassemble les ambassadeurs des pays membres de l'Alliance, a réclamé, par

l'intermédiaire du comité militaire qui réunit les chefs d'état-major et de son état-major international, un concept d'opérations aux planificateurs de l'OTAN, à la tête desquels le commandant suprême allié en Europe (Saceur), le général américain Wesley Clark. Ce concept, destiné à formuler des scénarios, est soumis à l'approbation des gouvernements par le biais de la procédure dite « de silence ». Ce qui signifie qu'il est considéré comme adopté si un ou plusieurs pays ne lui opposent pas des observations. Or aucun des destinataires de ce concept n'a accepté la perspective de la pénétration de vive force et de l'occupation du terrain par des troupes terrestres au Kosovo, qui y figurait selon plusieurs modalités - de 100 000 à 300 000 hommes -, de manière à prendre préventivement en compte des réactions hostiles et agressives des années yougoslaves contre des civils.

Cette éventualité de mener des opérations terrestres a été écartée. Chacim des pays concernés a même soupconné - à tort ou à raison que les états-majors avaient volond'effectifs pour que de tels scénarios soient d'office rejetés par les dirigeants politiques, sachant, pour certains d'entre eux qui ont besoin

Les pays membres de l'OTAN ont privilégié des frappes aériennes dites a phasées », sur la base d'un consensus qui ne laissait pas d'autres choix. Sur l'insistance de certains de ces Etats, comme la France, les plans d'opérations, puis la réquisition des forces, placées sous contrôle opérationnel du général Clark, ont abouti à se mettre d'accord sur un nombre de cibles, leur localisation par grandes zones géographiques, la nature même de chaque objectif, les règles d'engagement, un minimum de dommages dits « collatéraux » au voisinage des cibles, l'organisation du commandement, et sur les différentes phases qui doivent marquer les étapes de la campagne de tirs. Le franchissement de l'une à l'autre de ces phases reste soumis à l'appro-

GESTICULATION =

C'est ce contrat opérationnel qui a été développé sur cent soixante pages et qui constitue, à ce jour, la bible de l'OTAN en quelque sorte.

bation, politique, du Conseil atlan-

Le document instaure cinq phases dans les frappes aériennes. La phase 0, que tout état-major conçoit, officialise la « gesticulation » sous la forme - classique d'un entraînement des forces au vu et au su de tout le monde, à proximité du théâtre des opérations. pour intimider l'adversaire éventuel. Puis lui succèdent trois phases. qui instaurent des attaques graduées selon leur rythme, leur intensité, le nombre des raids (missiles et avions) et la nature de leur ciblage : depuis la mise hors d'état de servir de la majeure partie de la défense aérienne, qui est un préalable pour acquérir la maîtrise du ciel, jusqu'à la frappe des centres de décisions étatiques et de leurs relais, destinée

Trois phases dans les bombardements

Après la phase 1, qui a consisté à rendre le moins efficace possible

la défense aérienne (les avions), la défense anti-aérienne (les mis-

siles) et les radars qui leur sont associés, Popération « Force alliée »

est entrée dans la phase 2 de la planification initiale de l'OTAN.

même si la phase I continue. La phase 2 s'en prend aux forces de ré-

pression vougoslaves, toutes catégories d'unités confondues, sur le

terrain, en Serbie et au Kosovo, et à ce qui peut contribuer à leur dis-

ponibilité : des centres de commandement et de contrôle, des quar-

tiers généraux et leur administration, des casernements, des infras-

tructures et la logistique (usines d'armement, bases et garnisons,

stocks de munitions ou de pièces de rechange et dépôts d'essence).

tique, vise des installations à caractère plus politique, comme les

sièges gouvernementaux, des sources d'énergie essentielles à l'acti-

vité économique, des équipements de transmissions étatiques et des

passant par des raids contre les forces au sol et les infrastructures militaires ou civiles dont elles usent en opérations. Il existe, enfin, une phase 4, qui est toujours envisagée des le départ et qui organise le retrait du dispositif une fois la mission

jugée achevée. L'exécution de ce plan ne comprend pas, à proprement parler, de calendrier, puisqu'il se réajuste au fur et à mesure de ses résultats sur le terrain. Mais il peut être de l'ordre de plusieurs semaines :

UN DOCUMENT de cent d'un vote de leur Parlement, qu'elle à faire vaciller le régime en place, en lait des capacités sol-air afin de ne pas les exposer à des frappes de l'OTAN, s'efforçait de rendre mobiles certains de ses armements - notamment ses batteries de défense anti-aérienne, ses blindés et son artillerie sol-sol - et elle renforcait son dispositif militaire devant la frontière macédonienne.

SPÉCULATIONS

Mais, surtout, selon les mêmes analystes, l'armée serbe, les forces spéciales de sécurité, la police et les formations miliciennes qui la

Bill Clinton appelle à la « patience »

Slobodan Milosevic veut « vider le Kosovo de sa population et garder le territoire. Nous ne pouvons pas laisser cela se produire en toute im-punité », a déclaré le président Bill Clinton, vendredi 2 avril. Selon lui, « les réfugiés qui sortent du Kosovo soutiennent fortement l'action entreprise par l'OTAN ». Il a invité cependant les pays de l'Alliance à être « patients » dans leur attente du succès de l'opération.

Selon un sondage CBS diffusé vendredi, l'opinion publique américaine se montre moins réticente à l'idée d'un déploiement de troupes américaines au sol au Kosovo même si la majorité s'y oppose toujours. 41 % des personnes interrogées se disent favorables à l'envoi de troupes sur le terrain, contre 33 % quelques jours plus tôt. Le même sondage indique que quelle que soit leur opinion, deux tiers des personnes interrogées sont persuadées que des troupes seront déployées au Kosovo-

c'est au bout de six semaines de frappes aériennes, en Irak, que Saddam Hussein a baissé les bras, constatant que sa Garde présidentielle, sa propre protection et le fer de lance de son régime irakien, était en voie d'être désorganisée, puis « consommée » par quatre jours d'actions au sol.

A Rambouillet, lors des premières négociations, fin janvier et début février, les services alliés de renseignement ont donné l'alerte. L'armée yougoslave revenait en force au Kosovo, avec 40 000 hommes appuyés par 300 chars. Elle procédait au camouflage de ses installations, dissimu-

complètent étaient en train, au terme d'une préparation de longue date, d'agir ouvertement au Kosovo : elles attaquaient les éléments de l'Armée de libération du Kosovo (UCK) et s'en prenaient aux civils al-Dans l'esprit des planificateurs de

l'OTAN, les frappes aériennes sur le système répressif de M. Milosevic, qu'elles ont l'ambition de casser, devraient pouvoir faire réfléchir les généraux serbes. La destruction, ou la neutralisation, des forces ne peut laisser insensible un état-major duquel on attend, à l'OTAN, qu'il fera prendre conscience à son président qu'il risque de perdre progressivement l'outil sur lequel il s'appuie.

Ces spéculations se basent sur le fait que deux des généraux au sommet de la hiérarchie alliée, le général Clark et le général Klaus Naumann, qui préside le comité militaire, ont cru comprendre de leur rencontre, fin octobre 1998. avec le chef d'état-major des armées yougoslaves, le général Momcilo Perisic, que les forces serbes savaient, elles, qu'elles ne sortiraient pas indemnes d'une confrontation avec l'OTAN. Quelques jours plus tard, le général Perisic était « démisl'armée de l'air et de la sécurité, par

Jacques Isnard

Moscou reste prudent quant à un éventuel soutien militaire à Belgrade

de notre correspondant

Outre une escalade verbale soigneusement maîtrisée, Moscou multiplie les signaux pour obtenir l'arrêt des opérations militaires de l'OTAN et le « retour à un processus politique .. Vendredi, les autorités russes ont mis en avant plusieurs informations allant dans le même sens : la Russie ne peut exclure d'aller au-delà d'un simple « soutien politique » à Belgrade et de lui fournir une assistance militaire.

Ainsi, la frégate Liman, équipée de systèmes de renseignements, a quitté, vendredi, le port de Sébastopol pour l'Adriatique. Une demidouzaine d'autres navires de guerre devraient dans les jours qui viennent « se rendre sur la zone de conflit », a ajouté l'état-major. La flotte du Nord a également débuté des manœuvres dans la mer de Barents. Par ailleurs, des sources militaires russes ont affirmé que les débris de l'avion furtif F-117, perdu en

déjà à Moscou. Enfin, le ministère des situations d'urgence a annoncé qu'un premier convoi d'aide humanitaire de 1 600 tonnes devrait arriver à Belgrade « vers le 7 avril ».

La Russie paraît pourtant décidée à poursuivre son rôle de médiateur, maigré l'échec du voyage à Belgrade du premier ministre Evguéni Primakov. Ainsi, la demande d'aide militaire formulée, vendredi, par Slobodan Milosevic, qui recevait une délégation de parlementaires misses, a été acqueillie fraîchement. Une telle aide « est possible », a noté le chef d'état-major, Anatoli Kvachnine, qui ajoutait aussitôt : « Elle dépend de la situation », laquelle « n'impose pas la nécessité d'oc-troyer à la Yougoslavie une aide militaire d'urgence ». Le Kremlin se montrait encore plus prudent, notant que les pariementaires russes a n'ent aucun mandat ».

Lors d'une conférence de presse, Igor Ivanov, ministre des affaires

étrangères, a démenti des informations publiées, le 2 avril, par le quo-tidien Kommersant, faisant état de la fourniture à Belgrade de renseignements militaires sur les opérations de l'OTAN. « C'est absurde », a insisté M. Ivanov, qui a aussi précisé que le départ de navires russes pour l'Adriatique était conforme - aux

traités internationaux ».

PEU DE MOYENS Depuis le début des opérations de l'OTAN, le président Boris Eltsine a fait savoir que « la Russie ne se laissera pas entraîner dans un conflit militaire ». Le pays ne devrait pas briser l'embargo sur la livraison d'armes à la Yougoslavie instauré par les Nations unies pour une autre raison : il ne cesse de répéter que l'ONU est seule habilitée à résoudre la crise du Kosovo. Vendredi soir, M. Primakov s'entretenait par téléphone avec son secrétaire géné-

ral. Kofi Annan. louri Loujkov, maire de Moscou, et Alexandre Lebed, gouverneur de Krasnojarsk, ont tous deux appelé à fournir « une assistance militaire et technique » à la Yougoslavie. Mais les partis représentés à la Douma se montrent plus évasifs. Le Parti communiste demeure désormais silencieux à ce sujet, après avoir proné « l'envoi de volontaires pour aider

nos frères serbes ». Moscou préfère mettre en avant ses initiatives diplomatiques, même si sa demande d'une réunion des ministres des affaires étrangères des pays du G7 et de la Russie n'a suscité qu'un intérêt poli dans les capitales occidentales. « La menace d'extension régionale et internationale de la crise a augmenté, la situation menace tout le monde . a dé-

Russie tient surtout à faire savoir qu'elle n'acceptera pas une intervention terrestre, dont M. Ivanov estime qu'elle « est en préparation ». « L'OTAN crée une catastrophe humanitaire avec ses bombardements, a-t-il ajouté, puis elle lance une opération terrestre pour prévenir cette cutastrophe... cherchez la lo-

3. and records

stations de radio et de télévision.

En-dehors de la voie diplomatique, la Russie dispose de peu de movens de peser fortement dans ce conflit. Un ancien responsable des forces de défense anti-aérienne explique, dans le journal gouvernemental Rossiskolo gozeto du 3 avril, qu'une aide militaire à Belgrade coûterait au bas mot « cinq milliards de dollars » (4,7 milliards d'euros). Et la crise diplomatique qui s'ensuivrait avec les Etats-Unis et l'Europe aurait des conséquences autrement plus lourdes.

L'opinion publique russe n'est d'ailleurs pas prête à ce que les autorités s'engagent dans cette voie. Les sondages publiés ces derniers jours montrent que 90 à 93 % des personnes interrogées sont opposées aux opérations militaires de l'OTAN, jugée responsable de la guerre et de la catastrophe humanitaire du Kosovo, Mais, dans le même temps, 9 % seulement, selon l'institut VTsiom - voire 3 % selon une étude publiée par Kommersant-, se disent favorables à une aide militaire directe à la Serbie. Dans ces deux sondages, près de 60 % des personnes interrogées estiment que la Russie doit « jouer un rôle pacifique et de médiateur > et

François Bonnet



tournez la page...

Le bâtiment hydrographique Liman, que la marine russe envoie en Adriatique et qui pourrait arriver sur zone dimanche 4 avril, dé-place 1 540 tonnes à pleine charge, emporte un équipage de 56 hommes, et il a besoin d'être ravitaillé au bout de trente-cinq jours pendant lesquels II est autonome. Le Liman appartient, en réalité, à la catégorie des navires collecteurs de renseignements, fort actifs avant les années 90 pour la surveillance des bases d'accuell des sous-marins occidentaux. Il exécute des missions de détection et d'analyse des émissions radioélectriques (les transmissions) et électromagnétiques (les radars). Il pourrait donner l'alerte aux Serbes. Cependant, il devra casser – ce qui n'est pas un travail facile - le cryptage des communications alliées, qui permet à un avion-radar de guider les raids aériens sans que ses ordres puissent être décodés. D'autre part, le Liman n'a pas de radar de veille aérienne, qui lui aurait été indispensable pour détecter les vols de

Le « Liman », un navire espion russe

هكذا من الأصل

L'afflux des réfugiés kosovars prend des proportions dramatiques en Albanie et en Macédoine

L'OTAN ordonne à ses troupes d'aider les organisations humanitaires

Selon l'OTAN, 634 000 personnes, soit le tiers de la population kosovare, auraient été poussées à fuir leurs foyers depuis le début de l'offensive blèmes d'organisation pour accueillir ces réfugiés. Un conseil spécial des ministres européens des affaires étrangères se tiendra le B avril à

exode de réfugiés en Europe depuis la guerre en Bosnie », selon le Haut-Commissaire des Nations unies pour les réfugiés (HCR), Sadako Ogata, la communauté internationale et les organisations humanitaires ont paru débordées, vendredi 2 avril, par «l'expulsion systématique des Albanais du Kosovo v opérée par les forces serbes. « Notre capacité de réponse est dépassée par l'ampleur des expulsions », a ajouté Mª Ogata. Selon le bilan diffusé par le HCR, vendredi en début d'après-midi, « au moins 230 000 Albanais du Kosovo » avaient été poussés hors de la province depuis dix jours.

Près d'un tiers de la population du Kosovo, soit 634 000 civils, ont été chassés au cours des douze derniers mois, a pour sa part annoncé le porte-parole de l'OTAN, James Shea, dont 350 000 restent bloquées au Kosovo. . Nous sommes en train d'assister à un phénomène que nous n'avions pas vu en Europe depuis la seconde guerre mondiale, a renchéri le porte-parole de l'OSCE en Albanie, Andrea Angeli, en ajoutant qu'« il sera vraiment difficile de faire jace ». A Genève, un porte-parole du HCR, Paul Stromberg, a expliqué que le problème était surtout logistique : « Il y a une bousculade normale dans les premiers jours d'une urgence et dans queiques jours l'acheminement se fe-

En Albanie, principal pays touché par l'exode, 120 000 personnes se sont réfugiées depuis dix jours, selon le recensement du HCR. Pour la seule journée de jeudi, 20 500 personnes ont pénétré dans le pays par le poste-frontière (nord) de Morina, a précisé l'OSCE. Tirana a lancé un véritable SOS en faveur d'une aide étrangère. « Nous avons perdu le contrôle de la situation, c'est une catastrophe », a estimé le ministre albanais de l'information, Mussa Ulgini, en

sans envisager, en dépit des mises en garde, le raz-de-marée humain

qui touche son pays. Sur place, les membres de plusieurs organisations d'aide humanitaire ont aussi critiqué le HCR, en lui reprochant de ne pas prendre la direction des opérations. La capitale albanaise est envahie par les réfuglés et le gouvernement a annonce la fermeture de toutes les écoles du nord du pays afin de loger les nouveaux arrivants. De nouveaux camps ont été installés dans le sud de l'Albanie.

fugiées depuis dix jours en Bosnie. Devant la gravité de la situation, l'OTAN a ordonné, vendredi, à ses forces présentes en Macédoine et en Albanie de se mettre à la disposition des organisations humanitaires pour venir en aide aux réfugiés. Les ambassadeurs de l'OTAN ont demandé au général britannique Michael Jackson, le commandant de la force d'avant-garde dans la répu-blique de Macédoine, « de faire ce qu'il peut, dans la limite de ses moyens et de ses capacités, pour utiliser les soldats de l'OTAN afin de venir

La ville de Pristina systématiquement vidée de sa population

Envoyé spécial du Los Angeles Times, Paul Watson est l'un des très rares correspondants de presse occidentaux encore présents à Pristina. « A l'heure même [jeudi 1º avril] où, à Belgrade, [Ibrahim] Rugova apparaissait, souriant, aux côtés de M. Milosevic, écrit-il dans l'édition de vendredi, le leader yougoslave intensifiait son règne de terreur brutale à Pristina. La police serbe, les soldats et les groupes paramilitaires continuent d'opérer en équipes, allant de porte de porte et chassant les Albanais du Kosovo de leurs maisons, afin de les embarquer dans des trains en direction de la frontière macédonienne. Mercredi, après la marche de 7 000 Albanais forcés de traverser la ville en direction de la gare, les habitants avaient fui le quartier presque vide de Vranjevac en petits groupes de vingt à trente. A la gare, des centaines d'Albanais ont passé la nuit à camper sur la pelouse, effrayés par les explosions des bombes de l'OTAN et le bruit de véhicules transportant les paramilitaires serbes dans les rues sombres. »

En Macédoine, dont les autorités ont estimé avoir atteint le seuil maximum d'accueil de réfugiés, 70 000 personnes sont arrivées en dix jours, toujours selon le HCR. Jeudi, 40 000 réfugiés, provenant essentiellement de Pristina, ont pénétré dans le pays ou sont restés bloqués aux postes-frontières. L'aide, distribuée par des organisations locales sous le contrôle de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge, arrive au compte-goutte. Au Monténégro, qui forme, avec la Serbie, la République fédérale de Yougoregrettant que le HCR « ait prévu placées s'élève à plus de 30 000. En outre, plusieurs armées occidenl'exode des Kosovars en Macédoine » Quelque 7 500 personnes se sont ré- tales participent déjà aux secours.

en aide aux réfugiés », a indiqué le porte-parole de l'Alliance, Jamie Shea, au cours de son point de

presse quotidien à Bruxelles. L'OTAN dispose en Macédoine de 12 000 hommes qui avaient été envoyés l'an dernier aux fins de protection des observateurs de l'OSCE (Organisation de sécurité et de coopération en Europe) chargés de vérifier l'application des premiers accords de cessez-le-feu. Une équipe du quartier général du flanc Sud de l'OTAN en Europe est également sur place en Albanie pour évaLes Français viennent d'envoyer quatre Transall dans la région pour assurer des transports. Les Américains apportent des vivres. L'Italie dispose d'un bataillon en Albanie pour aider les réfugiés.

A l'initiative de l'Allemagne, les ministres des affaires étrangères des Quinze tiendront, le 8 avril à Bruxelles, un conseil spécial consacré à la situation. Emma Bonino, la Commissaire européenne chargée de l'action humanitaire, qui revient d'une visite en Albanie et en Macédoine, a appelé l'Union européenne à mobiliser ses moyens. « ECHO », l'organe d'action humanitaire de la Commission, a dégagé 12 millions d'euros. Mª Bonino va demander que des réserves budgétaires soient endues disponibles. Elle réclame également davantage de person-

Pour ne pas prêter la main, même indirectement, au « nettoyage ethnique » voulu par les autorités serbes, la Commissaire européenne insiste sur la nécessité d'œuvrer pour que les réfugiés puissent ren-trer le plus vite possible chez eux. A ses yeux, un tel retour n'est possible que si une présence militaire occidentale donne des garanties suffisantes contre les exactions des milices serbes. De manière implicite, mais néanmoins parfaitement claire, elle s'est prononcée en faveur d'une intervention militaire terrestre de l'OTAN au Kosovo afin d'y créer des « zones de sécurité » où il serait possible d'assister les Kosovars qui n'ont pas encore fui ou été expulsés (lire ci-contre). « Si nous voulons ouvrir un espace humanitaire, conformément à ce que prévoient les conventions de Genève, il nous faut une protection armée, a-telle dit, afin que ne se répètent pas les événements de Srebenica ou de Gorazde,» (enclaves de Bosnie vidées de leur population, où plusieurs milliers d'hommes furent aspar les

Ph. L. changements opérés par Slobo-

L'exode pousse les alliés à réviser leur stratégie

La création de « zones de sécurité » au Kosovo pourrait déboucher sur l'instauration d'un véritable « protectorat » international

TOUTES les questions tourpent autour du même thème : faut-il envoyer des troupes au sol au Kosovo ou s'en tenir aux frappes aériennes sur la province et l'ensemble de la Serbie, y compris la capitale Belgrade, commencées depuis le 25 mars ? A l'OTAN comme à Washington, la réponse officielle n'a pas varié: on continue. « Il existe une bonne chance de remplir notre mission avec les moyens que nous avons déployés », a déclaré, vendredi 2 avril, Bill Clinton devant les journalistes. Le président américain a répété qu'il n'était pas question d'envoyer des forces terrestres « dans un environnement non permissif ».

La Maison Blanche et le département d'Etat se sont efforcés ensuite de faire l'exégèse de ses propos et de dissiper l'impression qu'il y ait eu un « glissement » dans la position américaine. L'« environnement permissif », a expliqué le porte-parole du département d'Etat, est décrit dans le projet de Rambouillet, avec d'une part un accord politique et d'autre part le retrait partiel des forces serbes du Kosovo. Ces conditions sont toujours valables. Comme l'a répété le porte-parole de la Maison Blanche, nous en sommes « seulement » à une semaine de bombardements : il faut laisser le temps de mener la campagne jusqu'au bout.

MENACES SUR LE MONTÉNÉGRO Au-delà de cette position officielle, cependant, deux considérations amènent les responsables alliés à s'interroger de plus en plus ouvertement sur la pertinence de la stratégie suivie jusqu'à maintenant par l'OTAN. Il s'agit de l'exode massif des réfugiés kosovars, à quoi s'ajoutent les risques de déstabilisation du Monténégro, la petite République qui, avec la Serbie, constitue ce rale. Les alliés craignent que les

banaise de souche dans la région

serbe du Kosovo se livrent au trafic

de drogue afin de financer leurs acti-

Au début de la décennie, a en-

core nuancé en octobre 1998 le rap-

port annuel de l'Observatoire géo-

politique des drogues (OGD, une

ONG basée à Paris), « les trafics des

"patriotes" portaient généralement sur des quantités réduites de drogue

(quelques kilos) destinées à acheter

des armes acheminées au Kosovo ».

Or le pillage généralisé des casernes

et des entrepôts militaires en Alba-

nie, lors des insurrections de 1997, a

depuis largement permis aux divers

groupes militaires des Balkans de

s'équiper à bon prix dans la région.

« Au point que, désormais, tout en

réclamant des armes pour leur

cause, les Kosovars en sont devenus

également exportateurs », relève

L'ampieur des collectes de fonds

organisées ces derniers temps par

des associations liées au Kosovo

n'en intrigue pas moins les polices

européennes. Ces collectes, réali-

sées auprès des diasporas alba-

naises en Amérique du Nord, en

Australie et en Europe, ne dissi-

mulent-elles pas des sommes d'ori-

gine douteuse? En août 1998, la justice suisse a ainsi saisi deux

comptes bancaires gérés par des

Kosovars, pour s'assurer que leurs

fonds ne provenaient pas d'un tra-

fic d'armes, animé par des Alba-

nais, qui venait d'être démantelé.

Le premier compte, celui de l'asso-

ciation Fonds pour le Kosovo, était

crédité de 8 millions de francs

suisses (5 millions d'euros) ; il se si-

tuait « plutôt » du côté de la Ligue

démocratique du Kosovo du diri-

geant modéré Ibrahim Rugova, se-

lon les enquêteurs. Crédité de

600 000 francs suisses (380 000 eu-

ros), le second appartenait à l'orga-

nisation Appel de la patrie, réputée

plus proche de l'UCK. Il est tou-

jours placé sous séquestre.

vités séparatistes ».

dan Milosevic dans la hiérarchie militaire au Monténégro soient le prélude à un coup d'Etat pour renverser le président Djukanovic, qui a pris ses distances avec l'homme fort de Belgrade. L'OTAN a assuré qu'elle ne laissera pas M. Milosevic chasser un président démocratiquement élu sans préciser les movens qui seraient éventuellement employés. Sans doute ne s'en tiendrait-elle pas à une condamnation verbale. Mais la stabilité de toute la région est surtout menacée par

l'exode massif des réfugiés kosovars qui affluent en Albanie, en Macédoine et au Monténégro. Bien que des chiffres exacts soient difficiles à établir, ils seraient près de 300 000 à avoir quitté la province dans les dernières semaines. Les responsables alliés insistent

sur le fait que l'exode avait commencé bien avant les frappes de l'OTAN. Avec les personnes déplacées qui errent encore à l'intérieur du Kosovo, quelques 600 000 personnes auraient ainsi perdu leur fover.

Avec des économies faibles et des gouvernements fragiles, l'Albanie et la Macédoine ont du mai à faire face à ces vagues migratoires. Le secrétaire d'Etat-adioint. Strobe Talbott, a entrepris une tournée dans la région pour inciter d'autres pays comme la Grèce, la Roumanie et la Bulgarie à accueillir des Kosovars, sans grandes chances d'être entendu.

La réponse à l'exode est pour l'instant humanitaire. Les institutions internationales et les ONG cherchent à parer au plus pressé. L'OTAN met une partie de ses moyens à leur service pour transporter les vivres, les médicaments et les abris de fortune. Des éléments, de la force d'extraction de l'OTAN, qui sont l'arme au pied en Macédoine depuis le mois de décembre, participent à l'opéra-

A l'origine, cette force, commandée par le général français Marcel Valentin, devait extraire, en cas de besoin, les vérificateurs non armés envoyés par l'OSCE au Kosovo. Ceux-ci ont quitté la province sans eucombre après la rupture des négociations entre les Serbes et la communauté internationale. Entre-temps la force d'extraction s'était transformée pour constituer les premiers éléments de la KFOR, qui aurait été chargée de surveiller l'application des accords de Rambouillet. Elle compte actuellement quelque 11 000 hommes, dont 2 400 Fran-

LA PARITTION REJETÉE

Si l'exode doit être arrêté, si l'objectif est, comme l'a déclaré vendredi Bill Clinton, de permettre aux Kosovars de retourner chez eux, l'humanitaire ne suffit pas. Que faire alors? Une idée. soutenue par Emma Bonino, la commissaire européenne chargée des affaires humanitaires, serait de créer un corridor ou des zones de sécurité dans le sud du Kosovo protégés par des soldats de l'OTAN. Un tel plan nécessiterait un déploiement de forces relativement modeste (environ 20 000 hommes) et pourrait être réalisé par les Européens, avec un appui logistique américain, après deux semaines de préparatifs, à partir de la force de l'OTAN en Macé-

8 18 3 Buy

Selon le New York Times, la création d'un véritable « protectorat » ferait l'objet de discussions entre Occidentaux, mais elle supposerait que les frappes aériennes aient auparavant réduit le potentiel de résistance des forces serbes au Kosovo. Les réfugiés pourraient alors être réinstallés dans cette partie « libérée » de la province. La formule du « protectorat » a l'avantage d'écarter pour un temps l'hypothèse de l'indépendance du Kosovo ; elle a l'inconvénient d'entériner de fait la partition de la province, que le porte-parole du département d'Etat a, vendredi encore, catégoriquement rejetée.

Erich Inclyan

Daniel Vernet

Les réseaux albanais de l'héroïne, la propagande de Belgrade contre l UCK et la réalité

LA PROPAGANDE du régime de Belgrade affirme, avec une rare constance, que l'Armée de libération du Kosovo (UCK) est financée par le trafic d'héroine. « Une partie de l'argent de la drogue sert à financer la création d'une République du Kosovo, à l'achat d'armes et à l'armement de divers groupes terroristes », écrivait le quotidien Politika, proche de Siobodan Milosevic, dans son édition du 20 juillet 1997. Bien moins catégorique, en raison du manque de preuves, la communauté des services de sécurité et de renseignement en Europe occidentale a cependant de sérieuses raisons de s'interroger.

Il est incontestable que les groupes criminels albanophones du Kosovo, de Macédoine et d'Albanie - sont devenus des acteurs importants du marché européen de l'héroine. Leur montée en puissance, depuis le début de la décennie, les place juste derrière les traditionnelles mafyas turques. Le 25 mars, au lendemain du décleuchement de la guerre, les experts de

pol) ont ainsi participé à une réunion, programmée de longue date, sur les « réseaux kosovars de trafics de stupéfiants ». Dans un rapport de novembre 1997, Interpol soulignait que « les Albanais du Kosovo détiennent une part majeure du marché de l'héroine en Suisse, en Autriche, en Allemagne, en Hongrie, en République tchèque, en Norvège, en Pologne et en Belgique ». Quatorze pour cent des revendeurs interpellés sur le continent en 1997 ont été des albanophones (contre 30 % de ressortissants turcs).

Tout au long des années 1990, les démantèlements de réseaux albanais se sont multipliés, principalement en Suisse et en Allemagne, où vivent la majorité des Albanais installés en Europe. L'Office fédéral de la police helvétique estime que 80 % du marché local de l'héroine est contrôlé par des Albanais. En 1997, la police de Zurich a interpellé une trentaine d'Albanais du Kosovo et de Macédoine, saisissant 137 kilos d'héroine et 754 000 francs suisses. Les profits étaient recyclés



taurants, d'entreprises et d'im- Courrier international du 11 mars) a meubles, selon les enquêteurs. Citant les investigations de la cellule anti-mafia du parquet de Milan, une récente enquête du journal l'Office européen de police (Euro- en Macédoine, dans l'achat de res- italien MicroMega (reproduite dans

souligné, de son côté, l'existence nais et les mañas du sud de la péninsule italienne. Le trafiquant kosovar Agim Gashi avait ainsi participé, la veille de son arrestation, en mars 1998, à une manifestation albanaise devant l'ambassade américaine à Rome.

Cependant, aucune affaire d'envergure n'a pour autant démontré que le mouvement indépendantiste albanais aurait organisé son finan-cement par le trafic, assure-t-on au-

COMPTES SOUS SÉQUESTRE

jourd'hui dans les milieux européens du renseignement. Comme Pécrit le journaliste Nicolas Miletitch, dans son livre Trafics et crimes dans les Balkans (PUF, octobre 1998), « il n'existe guère de preuves convaincantes que les indépendantistes albanais du Kosovo soient financés par l'argent de la drogue ». Même si l'agence américaine de lutte contre la drogue (DEA) avait, dès 1995, estimé, en tennes prudents, « passible que cer-

tains membres de la communauté al-

Sicay into Posto : 82 36 68 58 18

DIVIDENDE EXERCICE 1998 : le conseil d'administration de la Sicay LATITUDE a arrêté les comptes de l'axercice 1998 et a constaté que le dividende net par action "D", dite de distribution s'élève à 0,39600 euro, soit une contre-valeur de 2,60 francs. Décomposition du dividende net, en euros :

monetaire

 Titres de créances négociables soit une contre-valeur de 2,60 francs

Sous réserve du vote de l'assemblée générale ordinaire, le dividende sera détaché le 14 avril CUTO 1999 et mis en paiement le 16 avril 1999. Valeur de l'action "D" au 30.03.1999 : 21,03 euros, soft une contre-valeur de 137,95 francs

Gestion : SOGEPOSTE S.A. Filiale de La Poste et de la Causse des dépôts et consignations

TAPOSTA

عكذا من الأعل

The said to be A start of the sta Billy Michiga San San Lin 377 millighter grander and a

THE SECTION AND ADDRESS.

Service market 1992

i vertable « protectorat ----the the same of the 就是我们的 中心 化二 By the symptomers of the state

the service of the party of Mark English to mile or y A S AS A STORY . MA A C CO. gains and the second Property of the second Sample of the Control of the Control of the Salari a a market of POTENT TO SERVICE

Service of American PARTY OF WARRY the company

la réalité

1. 网络水果 1. 电电路

Salar Salar

exode pousse les allies i réviser leur stratégie

British and particles are e the district of Book williams and in the Committee of the and the original and a second

19 - 4- 18 - - 18 - 18 - 18 and the second of the second W By 7 31 ... A CONTRACTOR

8 8 Tay 10 40 10 10 where have a per-

Francisco Commence FALL CONTRACTOR

10 - m A". . . grand to a

2000 ·舒登安全的 1.3

The management of the

print 1 17 ಕ್ಷಮಾಟ್ ಬ್ರಾಂಡ್ -

· 医二氯甲二甲

to star to make in the year water to be a significant) I' 4" - 1... Safe and a second

article of the second

A Burn army car in the Market The .

the Tapacana .

En Allemagne, la coalition de gauche fait bloc malgré les états d'âme des Verts

Seuls les ex-communistes de l'Est expriment leur refus des bombardements de l'OTAN

BONN

de notre correspondant

tenir samedi 3 avril en début

d'après midi, en plein week-end

pascal, une conférence de presse,

sur la situation au Kosovo, entouré

de son ministre des affaires étran-

gères, le Vert Joschka Fischer et son

ministre de la défense, Rudolf

Scharping (SPD). Alors que des sol-

pour la première fois depuis la

seconde guerre mondiale, le chan-

celier veut montrer à la population

combien la guerre au Kosovo est

grave, et qu'il n'est pas parti,

Vendredi 2 avril, l'Allemagne a

pris une initiative politique a

l'OTAN, qui devait conduire,

samedi, l'Alliance atlantique à faire

une déclaration politique, réaffir-

mant le bien-fondé de son action

en Yougoslavie, rappelant la gravité

de la situation des réfugiés et ses

conditions pour un cessez-le-feu

tlire page 3). Le gouvernement

social-démocrate et Vert s'efforce

de légitimer politiquement son

action contre Belgrade, avec succès

semble-t-il, puisque selon l'institut

Forsa, 62 % des Allemands sont

Depuis plusieurs jours, M. Fis-

cher rappelle que l'expulsion des

Albanais du Kosovo fait partie d'un

plan programmé depuis longtemps

par M. Milosevic, alors que l'opi-

nion publique peut avoir le senti-

ment que ce sont les bombarde-

ments de l'OTAN qui ont déclenché

L'intervention devant la presse

de M. Schröder a lieu alors que le

week-end de Pâques est-dans

toutes les villes d'Allemagne l'occa-

sion des marches pacifistes dites

de la paix ». Tombées en désué-

tude depuis la fin de la guerre

froide, celles-ci devraient connaître

un regain d'intérêt, dix jours après

le début des bombardements en

Yougoslavie. La base du parti Vert,

partenaire de coalition de

nombreux doutes. Devant la pres-

sion des militants, sa direction a

décidé vendredi de convoguer pour

Cette date lointaine permet

le 13 mai un congrès exceptionnel.

d'éviter un débat houleux immé-

diat, à l'issue duquel la direction du

par la base, comme ce fut le cas au

congrès de Magdebourg en mars

1998... à propos de l'envoi d'unités

de la Bundeswehr en Bosnie. La

situation en Allemagne n'a toute-

fois rien à voir avec celle de la

France, où plusieurs ministres de

Lionel Jospin multiplient les décla-

RISOUE DE DÉSAVELL

la catastrophe.

favorables aux frappes de l'OTAN.

comme prevu, en vacances.

Fait exceptionnel à Bonn, le

Dans un pays où toute intervention de l'OTAN sousu gérer jusqu'ici un remarquable consensus en réflexe anti-OTAN subsiste dans les Lânder de l'exlevait, il y a quelques mois encore, des débats pas-faveur des opérations alliées au Kosovo et de la RDA, où les communistes représentent un cin-

tants serbes en Allemagne a été

jugé particulièrement blessant, les

Balkans ayant, il est vrai, eté le lieu

d'exactions particulièrement hor-

ribles des nazis pendant la

gouvernement a absolument

besoin de conserver l'appui de la

population et de la classe politique,

d'autant qu'un vote du Bundestag

est indispensable si le gouverne-

ment veut aller plus loin que des

bombardements aériens. Cet appui

ne fait, pour l'heure, pas défaut,

mais Belgrade n'a guere eu l'occa-

sion de présenter aux médias les

victimes civiles des bombarde-

ments de l'OTAN, tandis qu'aucun

soldat allemand n'est mort au

combat ou n'a été fait prisonnier.

L'opposition de droite a apporté

son soutien sans faille au gouver-

nement, mais l'ancien ministre de

la défense Volker Rühe (CDU) a

déjà rappelé son opposition à

L'ancien maire (SPD) de Ham-

bourg Hans-Henning Voscherau

craint aussi que l'OTAN ne soit in

fine obligée d'envoyer des troupes

au sol. « Ce serait la guerre. Je consi-

dère totalement inacceptable, au

regard des expériences de la

deuxième guerre mondiale, d'en-

voyer là bas des troupes au sol alle-

mandes », a déclaré fin mars

M. Voscherau an quotidien Die

Welt. « Et le gouvernement pense de

même ., affirmait-il. Les hésitations

de l'OTAN sur ce sujet et les délais

nécessaires à une telle intervention

Arnaud Leparmentier

l'envoi de troupes au sol.

Pendant la durée du conflit, le

deuxième guerre mondiale.



rations hostiles à l'intervention de l'OTAN. La solidarité des ministres Verts avec le gouvernement Schröder est sans faille; des pacifistes « purs et durs », comme le député Angelika Beer, ont approuvé l'intervention contre Belgrade. Parmi les personnalités connues, seul le députe Vert de Berlin Hans-Christian Ströbele a pris la tête de la contestation ; il a apporté une pétition de 500 personnes, la plupart inconnues selon le Berliner Zeitung, demandant l'arrêt du sou-

tien à la « politique aventureuse de

l'OTAN ». En réalité, le débat de fond chez les Verts a déjà été tranché lors des massacres de Bosnie, quand les pacifistes se sont aperçus, selon l'expression du député cofondateur. des Verts, Helmut Lippelt, que « la morale n'était pas du côté de la nonintervention ». L'ancien secrétaire . du parti chrétien-démocrate (CDU), Heiner Geissler, a récemment décrété que le pacifisme était mort. Déchirés entre leur combat pour les droits de l'homme - l'aide aux Albanais - et leur antimilitarisme hérité de la guerre froide, les dirigeants Verts choisissent, avec Joschka Fischer, les droits de M. Schröder, est en proie à de l'homme. L'aile gauche du parti, qui constate que la situation au Kosovo a empiré depuis le début des bombardements, a cependant appelé, vendredi, le gouvernement

à tout faire pour trouver une solution politique au conflit. Le cheval de bataille pacifiste a parti risquerait d'être désavouée été repris en partie par les excommunistes du PDS. La population de l'ancienne RDA, moins dévouée aux Américains et où le PDS recueille plus d'une voix sur cing, est, selon Forsa, favorable à 50 % seulement aux bombardements, contre 75 % à l'ouest du

Avec le SPD, les Verts découvrent que les bombardements sur la Yougoslavie, en faveur desquels ils avaient voté en octobre 1998 sans trop d'états d'ame, ne sont pas une simple formalité permettant de mettre au pas M. Milosevic. Car au sein du gouvernement Schröder, la déception est immense de voir comment les choses tournent. Un ministre social-démocrate reproche à l'OTAN de ne pas avoir prévu les conséquences de ses bombardements. « Quand on joue aux échecs, on pense plusieurs coups à l'avance », déplore-t-il. Mais chacun juge qu'au regard de la situa-

DIABOLISATION NÉCESSAIRE

l'Allemagne.

n'étaient pas toutes prévisibles.

Face à la riposte inattendue de

Schröder en Hitler par des manifes-

devraient permettre aux Allemands tion humanitaire, il fallait intervede rester le plus longtemps possible nir, même si les conséquences solidaires de leurs alliés.

M. Milosevic, le gouvernement s'efforce de justifier son action. Le ministre de la défense Rudolf Scharping s'est livré à des surenchères verbales employant à dessein le vocabulaire du III Reich, parlant de « genocide » (Völkermord), puis de « camp de concentration ». Son collègue loschka Fischer a parlé de « guerre ethnique », comparé la politique de Milosevic à celle - des années 30 et 40 », et a fait des allusions directes à Munich pour justifier l'intervention de

Ces propos font certes partie de la diabolisation nécessaire de Milosevic. Mais au fond, ils ne visent pas à comparer le dirigeant serbe à Hitler. Leur objectif est de justifier moralement le devoir impérieux des Allemands d'intervenir, alors que les démocraties européennes n'ont pas su, en leur temps, empècher les nazis de commettre leurs crimes. Le grimage du chancelier

Le Nouveau-Brunswick. L'autre cousin du Canada français.

Imaginez la nature à l'état sauvage, le plein-air plus vrai que nature, le va-et-vient des plus hautes marées du monde... Le Nouveau-Brunswick ne cessera jamais de vous

enchanter et de vous surprendre. Voisin immédiat du Québec, le Nouveau-Brunswick est le berceau du français en Amérique. C'est le pays de la Sagouine d'Antonine

Vols directs Paris (CDG) / Moncton / Paris (CDG) À partir de 2 640 ff

a compter du 12 june 1999

Pour plus de renseign ouveau-Brunswick et les formule de voyages, adressez-vous à la mission Canadienne du nurisme au 01 44 43 25 07. Pour joindre Canada 3000, par téléphone : faites le 03 44 54 30 00, par fax: 83 44 54 58 21, par e-mail: c3paris@worldnet.fr ou par Minitel: 3615 CANADA3000. 422 F hander

Maillet. C'est le pays du homard et c'est le pays des Acadiens, ce peuple fier de ses origines et réputé pour savoir donner un sens aux

mots plaisir, accueil et chaleur. La compagnie aérienne Canada 3000 offrira cet été un vol hebdomadaire au départ de Paris à destination de Moncton, Nouveau-Brunswick. Pour découvrir la formule qui comblera tous vos désirs (circuits accompagnés, autotours ou vols secs), adressez-vous à votre agent de voyages ou auprès de Canada 3000.

Nouveau : Brunswick





Les communistes italiens en « dissidence responsable »

correspondance Personne n'emploie le mot crise ici. Mais les ministres communistes devaient passer à une « dissidence responsable », nouveau terme d'un jargon politique qui n'a jamais été avare de fantaisie. Il s'agit pour les communistes italiens de se démarquer dans une coalition de centregauche qui, malgré ses états d'ame, soutient l'action de l'OTAN. Ouitter le gouvernement mais pas la majorité. Se mettre en quelque sorte - en veilleuse - en attendant que passent les vents de guerre. La décision devait être prise samedi 3 avril, au cours de la réunion des instances dirigeantes du Parti des communistes italiens (PdcI), scission de Rifondazione, mais elle pourrait ne devenir effective qu'après Pâques pour donner encore quelques jours

au président du conseil, Massimo D'Alema. Les communistes attendent un geste, une disponibilité au dialogue. Le chef du gouvernement a fait le premier pas en se déclarant intéressé par la demande de la Russie d'une réunion du G8 et est convaincu de la nécessité de soutenir les initiatives de paix du Vatican. Un signal qui pourrait suffire pour

l'instant aux communistes pour res-

L'action armée contre la République fédérale de Yougoslavie ne pouvait pas ne pas faire éclater les contradictions à l'intérieur de la coalition de centre-gauche, mais c'est naturellement le parti d'Armando Cossutta qui se trouve dans la position la plus délicate. Concilier le pacifisme à tout crin qui l'anime avec la solidarité à un gouvernement qui est engagé en première ligne dans une guerre menée par l'OTAN - cette alliance que tout communiste qui se respecte a toujours combattue - n'est pas facile: même pour Armando Cossutta, homme du sérail rompu à toutes les

astuces de la politique.

DÉMISSION SYMBOLIQUE Tout au long de la journée de vendredi, de part et d'autre, on a cherché la solution pour éviter que la coordination du Parti, convoquée pour samedi, n'entérine une décision déjà prise. Les deux ministres, Oliviero Diliberto, garde des sceaux, et Katia Belillo, aux affaires régionales, devraient rendre leur mandat, mais la parade serait déjà trouvée : le président du conseil garderait l'intétim de la justice et un

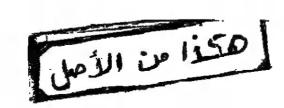
de ses ministres assurerait celui de

ter, même si c'est d'une façon cri- l'autre démissionnaire en attendant que la situation évolue. Une démis-

sion symbolique donc. De leur côté, les Verts ont décidé de « rester pour pousser vers une solution diplomatique du conflit ». Mais, c'est à l'intérieur même du parti du président du Conseil, chez les Démocrates de gauche (DS), que l'on retrouve ce que les Italiens appellent le « Mai di pancia », ce mal au ventre politique qui prend la gauche dès qu'il s'agit de faire des choix qui l'éloignent de ses idéaux. Alors que le secrétaire Walter Veltroni parlait du « devoir de la gauche de faire la guerre à un dictateur . l'un des plus anciens dirigeants du PCI d'abord puis du PDS, Aldo Tortorella, a quitté les instances dirigeantes du Parti. Le président des sénateurs (DS), Cesare Salvi, quant à lui, déclare que

«l'Italie ne peut pas suivre partout l'OTAN ». Massimo D'Alema semble avoir bien compris ce climat. Il s'apprête à se rendre à bord d'un navire italien face au large de l'Albanie, face au drame des réfugiés, sur lequel il pourrait faire ses déclarations qui

remettront les choses en place à Salvatore Aloise



DÉPÊCHES

Des éléments du bombardier furtif F-117 abattu en territoire serbe ont déjà été cédés à la Russie, selon l'agence Interfax. Ces pieces auraient été acheminées par avion vers la Russie, précise-t-on de sources proches du ministère de la défense et de l'état-major russes. Le ministre yougoslave de la défense, Pavle Bulatovic, avait fait savoir, vendredi 2 avril, que son pays était disposé à donner une partie de l'épave du F-117 « à l'armée et aux institutions scientifiques russes ». Toutefois, selon un spécialiste militaire, la boîte noire de l'appareil est conçue pour s'autodétruire en cas de crash. - (Reuters.)

■ Un responsable politique de l'Armée de libération du Kosovo (UCK), Hashim Thaqi, a annonce, vendredi 2 avril, la composition d'un nouveau « gouvernement » kosovar dont les principaux postes ont été attribués à des membres de l'UCK, selon la télévision albanaise. Dans ce gouvernement, il y a deux postes de « vice-premiers ministres », dont l'un revient au Mouvement démocratique unifié (LBD) et l'autre au parti du chef modéré Ibrahim Rugova (LDK) et dont le titulaire n'a pas été encore désigné. Hashim Thaqi était le coordonnateur de la délégation des Albanais du Kosovo aux négociations de Rambouillet. - (AFR)

RUGOVA

■ Bairam Gecai, le porte-parole à Londres de la Ligue democratique du Kosovo (LDK), dont Ibrahim Rugova est le président, a affirmé, vendredi 2 avril à la BBC, que le dirigeant albanais devait avoir agi « sous la controinte ou il était drogué », lorsqu'il est allé rencontrer Slobodan Milosevic à Belgrade jeudi. « Nous pensons que ces images de télévision peuvent avoir été trafiquées et si elles ne l'ont pas été, nous ne pouvons pas oublier que Rugova est un prisonnier, un otage, comme beaucoup d'Albanais, comme les soldats américains », a dit Balram Gecaj. Les Serbes » utilisent toutes les methodes possibles pour arriver à leurs fins. Sa famille est avec lui. Ils ont pris en otage sa famille. Nous le considérons comme notre dirigeant, mais tant qu'il est entre les mains des Serbes, ce qu'il dit n'a pas de valeur pour nous », a dit M. Gecaj.

KOSOVARS TRACUÉS

■ Selon des photographies de reconnaissance aux mains d'officiels de l'OTAN, 70 000 Albanais de souche sont actuellement encerciés et harcelés par les tirs d'artillerie de trois brigades de l'armée yougoslave dans la vallée de Pagarusa à 50 kilomètres au sud-ouest de Pristina, le chef-lieu du Kosovo.

■ Le vice-premier ministre yougoslave, Vuk Draskovic, a appelé. vendredi 2 avril, les Yougoslaves à ne pas s'en prendre aux étrangers et à leurs représentations, dans une déclaration citée par l'agence officielle Taniug. - Aucune institution étrangère à Belgrade, en particulier celles représentant les pays dont les gouvernements ont décidé d'agresser la Yougoslavie, ne doit être l'objet de notre colère, même si celle-ci est justifiée », a-t-il déclaré. « Les journalistes étrangers, les diplomates, les hommes d'affaires (...) ne sont pas nos ennemis », a poursuivi M. Draskovic, en désignant comme « ennemis » ceux « qui ont donné l'ordre de commettre une agression brutale contre notre pays ». Les centres cuturels américain, français, britannique et allemand, ainsi que les bureaux de la compagnie Air France, ont été complétement saccagés. Les ambassades du Canada, d'Italie et d'Albanie, ainsi que deux restaurants américains McDonald ont été endommagés depuis le début des frappes, le 24 mars.

Washington et Londres ont lancé un raid aérien contre l'Irak

BAGDAD. L'Irak a affirmé, vendredi 2 avril, que des avions britanniques et américains avaient bombardé dans l'après-midi un site civil dans la zone d'exclusion aérienne dans le sud de l'Irak, faisant deux blessés. C'est le premier raid du genre depuis le 19 mars. Selon Bagdad, la principale station contrôlant le pompage du brut trakien vers le terminal de Mina El Bakr, sur le Golfe, a été détruite. Les Etats-Unis ont confirmé que des avions out bombardé deux sites dans le sud de l'Irak après la violation de la zone d'exclusion par trois appareils iraldens. D'après Washington, c'est un « site de contrôle des communications et une stationradio », qui out été pilonnés. Les Etats-Unis out, en revanche, démenti des informations de Bagdad selon lesquelles un premier raid américanobritannique aurait eu lieu dans la matinée dans la même région. -

Lockerbie : la remise des suspects libyens à la justice néerlandaise serait imminente

NEW YORK. Le conseiller juridique des Nations unles Hans Corell, chargé de recueillir les deux Libyens soupçonnés de l'attentat de Lockerbie, est parti vendredi pour l'Italie d'où il se rendra en Libye, pour organiser le transfert des deux hommes aux Pays-Bas, où ils seront jugés, ont indiqué, vendredi 2 avril, des sources à l'ONU. Selon les engagements pris par Tripoli, la remise des deux hommes, Abdel Basset Ali Mohamad El Megrahi et Lamen Khalifa Fhimah, doit avoir lieu avant mardi. L'avion qui transportera les deux Libyens devrait aussi prendre à son bord quelques membres de ieurs familles, leurs avocats, un médecin et des infirmières. Ils seront jugés aux Pays-Bas par un tribunal écossais pour l'explosion criminelle, au-dessus de Lockerbie, en Ecosse, du Boeing du vol 103 de la PanAm, le 21 décembre 1988. L'attentat avait fait

Le pape invite les chrétiens à « l'audace de l'espérance »

ROME. Jean Paul II a invité, vendredi 2 avril, tous ceux qui étaient concernés par le conflit au Kosovo à avoir « l'audace de l'espérance devant les drames de l'humanité ». Le pape s'adressait aux dizaines de milliers de pèlerins rassemblés autour du Colisée, lors du chemin de croix noctume qu'il a présidé à Rome, ainsi qu'aux dizaines de millions de personnes qui ont pu y assister en direct à la télévision depuis 34 pays et en particulier dans les Balkans, en Bosnie, Croatie et Slovénie, mais pas en Yougoslavie. Le pape a prié pour que les chrétiens ne perdent pas « le courage et l'audace de l'espérance devant les drames de l'humanité et devant chaque situation injuste qui humilie la créature humaine ». — (AFP.)

■ ÉTATS-UNIS - RUSSŒ - SYRÆ: des sanctions seront imposées à trois firmes russes pour fourniture d'armements à la Syrie - pays que Washington accuse de soutien au terrorisme -, a annoncé, vendredi 2 avril, le porte-parole du département d'Etat, James Rubin. Les trois firmes russes incriminées sont le Bureau de Design de Toula, les Constructions mécaniques de Volsk et Tzniitochmash. Ontre la suppression de l'assistance américaine à ces entreprises, le département d'Etat a interdit l'achat ou la fourniture d'articles militaires aux trois firmes. -

■ ÉTATS-UNIS : le chômage aux Etats-Unis est tombé au plus bas depuis vingt-neuf ans en mars avec un taux de 4,2 %. Le taux de chômage a diminué de 0,2 point et l'économie n'a engendré que 46 000 nouveaux emplois nets après un gain de 297 000 en février, selon les chiffres publiés vendredi 2 avril par le département du travail. Pour 1999, les conjoncturistes parient sur la poursuite d'une croissance de

CAMBODGE: une plainte contre les dirigeants khmers rouges a été déposée, vendredi 2 avril, à Paris, par deux Français d'origine cambodgienne, pour « crimes contre l'humanité, séquestrations arbitraires et tortures » de membres de leur famille sous le régime de Pol Pot, au Cambodge. La plainte avec constitution de partie civile a été déposée auprès du doyen des juges d'instruction du tribunal de grande instance de la capitale. Elle vise Khieu Sampan, Nuon Chea, Ieng Sary et Ta Mok, quatre dirigeants khmers rouges résidant au Cambodge. - (Reuters.)

CORÉE DU NORD : plus de 750 exécutions publiques ont eu lieu entre 1995 et 1998 au cours d'une campagne contre la montée de la criminalité qui a suivi l'effondrement économique du pays, ont affirmé les responsables de l'agence de renseignement sud-coréenne cités samedi 3 avril par la presse de Séoul. Le National Intelligence Service (NIS) a précisé que les autorités nord-coréennes avaient décidé de réactiver un plan mis au point en 1992 consistant à dépeupler les villes, mal ou non approvisionnées, en faveur des campagnes. Selon ces services,

un milion d'habitants de Pyongyang, qui en compte 3,61 millions, doivent avoir rejoint la campagne d'ici 2003. – (AFP)

BÉNIN: l'opposition au général Mathleu Kérékou a emporté la majorité des sièges à l'Assemblée nationale du Bénin lors des législatives du 30 mars, selon les résultats presque complets du scrutin publiés vendredi 2 avril par la Commission électorale nationale autonome à Cotonou. Ces résulats doivent être confirmés par la Cour constitution-

Alexandre Loukachenko réprime les partis d'opposition en Biélorussie

Le chef de l'Etat veut empêcher le scrutin présidentiel que ses adversaires politiques tentent d'organiser

Dirigée d'une main de fer depuis 1994 par mique sans précédent. Restée fidèle à l'ancienne dentielle tandis que le président biélorusse Alexandre Loukachenko, la Biélorussie constitution, l'opposition a amoncé la tenue, le s'enfonce dans une crise politique et écono-

de notre envoyé spécial Alexandre Loukachenko i'a dit et répété: il ne laissera pas faire ceux qui «veulent déstabiliser» son pouvoir. Président depuis 1994 de la petite République de Biélorussie (dix millions d'habitants), cet ancien directeur de kolkhoze a mobilisé les « organes de sécurité » du pays contre les principaux partis d'opposition. Alors que la Biélorussie, dont l'économie dépend totalement de la Russie, s'enfonce dans une crise économique sans précédent, M. Loukachenko a lancé une vaste « campagne anticorruption » dont les objectifs apparaissent essentiellement politiques.

C'est à ce titre qu'a été arrêté, le 30 mars, et aussitôt emprisonné l'ancien premier ministre Mikhail Tchiguir, l'une des figures de l'opposition. M. Tchiguir, qui dirigea avant 1994 la banque Belagroprombank, est officiellement accusé d'avoir détourné un prêt d'Etat de 1 million de doilars (928 505 euros). « C'est grotesque, dit un responsable actuel de l'établissement, mais le pouvoir peut arrêter qui il veut, quand il veut. » Mikhail Tchiguir pent demeurer en détention provisoire durant un

Vendredi 2 avril, le président de l'OSCE (Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe), Knut Vollebaek, s'est inquiété de cette arrestation, y voyant « une manœuvre politique înjustifée contre l'opposition ». Au début du mois de mars, l'OSCE, le département d'Etat américain et le Parlement européen avaient protesté contre d'autres arrestations de militants d'opposition. Ancien ministre et ancien président de la commission électorale, Viktor Gontchar avait été emprisonné pendant dix jours et contraint, par la force, d'interrompre une grève de la faim.

JURIDISME SOURCILLEUX

Jusqu'alors profondément divisés et n'étant guère entendus en dehors de la capitale biélorusse, les partis d'opposition ont lancé une initiative qui rencontre un écho inédit dans le pays : l'organisation d'une élection présidentielle le 16 mai.

kachenko procédait à ce que beaucoup d'observateurs ont qualifié de « coup d'Etat constitu-tionnel ». Par référendum, il dissolvait de fait le Parlement, modifiait la Constitution de 1994 et prolongeait son mandat présidentiel de deux ans. Ce scrutin, au cours duquel des fraudes innombrables ont été répertoriées, n'a pas été reconnu par l'OSCE et par la plupart des pays européens. « Au terme de la Constitution de 1994, la seule valable, le mandat de M. Loukachenko expire en juillet. C'est pour cela que nous organisons l'élection présidentielle de mai », dit Viktor Gontchar.

Mikhail Tchiguir a été arrêté la veille de son enregistrement

« officiel » comme candidat à ces élections. Ses proches affirment que « cent trente mille signatures de soutien » ont été rassemblées, plus que les cent mille prévues par la Constitution de 1994 pour être candidat. Simon Pazniak, leader du Font populaire biélorusse, premier parti d'opposition du pays, a également rassemblé les soutiens nécessaires. M. Pazniak, qui dit craindre « pour son intégrité physique », vit en Pologne et aux Etats-Unis, laissant ses collabora-

Dans son appartement de Minsk, Viktor Gontchar montre ses volumineux « dossiers électoraux ». Campant dans un juridisme sourcilleux, M. Gontchar a conservé sa fonction de président de la commission électorale et prépare minutieusement le scrutin du 16 mai. « Cent quatre-vingts commissions locales ont été installées, comme la Constitution le prévoit, dit-il. Elles rassemblent près de deux mille cinq cents personnes qui organiseront les bureaux de vote. Ces gens ont pris beaucoup de risques en acceptant de figurer sur des listes qui, comme la loi le prévoit, ont été adressées à toutes les

teurs mener sa campagne.

A l'autre bout de la ville, Guennadi Vorontsov, dont le bureau est orné d'un portrait du président Loukachenko, juge la situation « extrêmement simple ». la reine d'Angleterre, pas plus que Ministre de la justice, M. Vorontsov explique qu'il « n'y a qu'une Constitution, celle issue du référendum de 1996 ». « Nous avons expliqué aux partis d'opposition qu'ils devaient respecter la Constitution. Leurs activités sont fliégales, nous les avons prévenus à plusieurs reprises. C'est pour cela qu'il a été décidé d'arrêter M. Gonichar. »

MISES EN GARDE À LA PRESSE

Au passage, le régime de M. Loukachenko a « mis en garde » six journaux, les menacant d'interdiction s'ils venaient à prendre position pour les élections du 16 mai. «Là aussi, il y a une condition obligatoire, dit le ministre Guennadi Vorontsov, les informations doivent être vraies. Quand on parle de partis qui ne respectent pas la loi ou d'activités. illégales, il faut être objectif. >

Alexandre Loukachenko, qui aime parier de lui à la troisième personne, note simplement que « le peuple soutient la politique du président » et qu'il n'est donc pas question de laisser se dérouler un tel scrutin. Interpellé à ce sujet par l'ambassadeur de Grande-Bretagne à Minsk, M. Loukachenko avait d'ailleurs répondu le 10 février : « Est-ce que cela vous regarde? Nous ne disons pas aux itanniques quand ils doivent élire

nous ne vérifions les vêtements de Bill Clinton. >

Numéro deux du Front populaire bielorusse, Leonid Barchtchevski s'attend à une répression massive: « Loukachenko arrêtera ce processus électoral en usant de la force et en faisant arrêter tous les membre des commissions électorales ș'il le faut. Le KGB local a déjà les listes. » Oleg Manaïev, directeur d'un centre indépendant d'études politiques, note que « l'opposition, totalement margina-lisée depuis 1996, gêne désormais le pouvoir ». « Ce régime est dans une impasse, beaucoup de hauts fonctionnaires commencent à le comprendre, ajoute-t-il. Et la crise économique a sérieusement entamé la popularité de M. Louka-

Joint par téléphone vendredi 2 avril, Viktor Gontchar, qui affirme « être régulièrement menacé », explique être prévenu d'une « dizaine de cas de répression chaque jour .. D'autres témoignages recueillis à Minsk font état de pressions, menaces et licenciements de membres de commissions électorales locales. La Biélorussie, qui a officiellement adhéré à l'OSCE, s'enfonce ainsi un peu plus dans la dictature.

TROIS QUESTIONS A ... MIKHAĪL TCHIGUIR

Vous êtes l'un des deux candidats à l'élection présidentielle organisée par l'opposition. Pensezvous que ce scrutin pourra véritablement se dérouler le 16 mai ?

Je le souhaite, car c'est tout simplement le délai légal prévu par la Constitution. En novembre 1996, à l'issue d'un référendum truqué, M. Loukachenko a autoritairement prolongé son mandat présidentiel de deux ans. La seule chose qui peut empêcher la tenue de cette élection, c'est une vague massive d'arrestations. Je reçois des menaces chaque jour, comme beaucoup d'autres qui participent aux commissions électorales locales chargées d'organiser le scrutin. Mais, malgré les pressions, les gens

compris que les choses ont changé et que sa popularité est en chute libre. Depuis 1996, les salaires ont été divisés par quatre et le pays s'enfonce dans la crise et la dicta-

The pouvoir vous accuse, depuis L un mois, de détoumement de

fonds et de corruption... On a également dit que j'étals financé par l'Occident, puis que j'étais une fabrication des services russes. M. Loukachenko vient de lancer une grande campagne anticorruption »: elle lui permet d'arrêter et de jeter en prison tous ses opposants politiques, de renvoyer des hauts fonctionnaires jugés peu sûrs. Mais je crois que, au sommet de l'appareil d'Etat, des gens commencent à comprendre que ce régime ne peut pas continuer. Nous n'aurions pas pu aller Le 26 novembre 1996, M. Lou- participent : j'ai déjà réuni plus que aussi loin dans la préparation de ces les cent mille signatures nécessaires élections si, dans certains ministères pour pouvoir être candidat. M. Lou- de force (intérieur, justice, armée), kachenko veut interdire ce vote on ne nous avait pas laissés faire, 16 mars, à Minsk, deux semaines aujourd'hui. L'Occident n'a pas Dans ce pays, tout tient sur la peur : nement de Mikhail Tchigir.

si nous la surmontons, M. Loukachenko sera balayé.

3 Vous avez été son premier ministre de 1994 à 1996. Comment l'expliquez-vous?

Oui, je lui ai malheureusement fait confiance. J'ai cru qu'il romprait avec les traditions communistes et s'inspirerait de la voie suivie par les pays d'Europe centrale. En 1995, j'ai pu faire quelques réformes vers l'économie de marché, puis M. Loukachenko s'est mêlé de tout et a court-circuité le gouvernement avec son administration présidentielle. Opposé au référendum de novembre 1996, j'ai démissionné. Quasiment interdit de travail en Biélorussie, j'ai dû partir à Moscou diriger la filiale d'un groupe international.

> Propos recueillis par François Bonnet

★ Cet entretien a été réalisé le parce qu'il sait qu'il serait battu voire discrètement encouragés. avant l'arrestation et l'emprison-

Sicar late Peste : 118 38 88 50 10

libellés en

de créances

DIVIDENDE EXERCICE 1998 : le conseil d'administration de la Sicav INTENSYS a arrêté les comptes de l'exercice 1998 et a constaté que le dividende net par action «D», dite de distribution s'élève à 0,54400 euro, soit une contre-valeur de

et autres Décomposition du dividende net, en euros : Obligations étrangères · Obligations trançaises non indexées

Titres de créances négociables soit une contre-valeur de 3,57 francs

Sous réserve du vote de l'assemblée générale ordinaire, le dividence sera détaché le 14 avril 1999 et mis en paiement le 16 avril 1999 (possibilité de réinvestissement sans frais jusqu'au 16 juillet 1999).

Valeur de l'action «D» au 30.03.1999 : 17,63 euros, soit une contre-valeur de

Gestion : SOGEPOSTE S.A. Filiale de La Poste

Le Tribunal pénal pour l'ex-Yougoslavie cite le général Morillon à comparaître au procès Blaskic (forces croates en Bosnie); le colo- sans communications ni matériel.

de notre correspondant

Le général Philippe Morillon, ancien commandant de la Forpromu en Bosnie-Herzégovine, et au moins six autres militaires de hant rang, sont cités à comparaître en tant que témoins par le Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie (TPIY), a-t-on appris à La Haye de bonne source. Les officiers sont appelés à la barre par la chambre de première instance, présidée par le juge français Claude Jorda, dans le cadre de l'affaire Blaskic. C'est la deuxième fois que les juges utilisent leur prérogative, inscrite dans l'article 98 du règlement de preuves et procédures, leur permettant de citer des témoins à comparaître. En revanche, la comparution de militaires français au cours d'un procès est une première pour la juridic-

Outre le général Morillon; sont cités à comparaître, dans une ordonnance transmise le 25 mars aux ambassades des pays concer-nés: Jean-Pierre Thébault, français, chef de la mission de vérification de la Communauté européenne ; le colonel Robert Stewart, commandant du bataillon britannique de la Porpronu, et donc sous les ordres du général Morillon; le général Milljov Petkovic, croate, commandant de l'Etat major du HVO

nel Serif Patkovic, et ses successeurs, de la septième brigade musulmane de l'armée bosniaque; le général Enver Hadzihasanovic. commandant du troisième corps de l'armée de Bosnie-Herzégovine. Commencé en 1997 (Le Monde du

26 juin 1997), le procès du général Thiomir Blaskic a vu défiler plus d'une centaine de témoins. L'officier croate est accusé de crimes contre l'humanité pour sa participation, en tant que supérieur hiérarchique, à la purification ethnique de la vallée de Lasva, en Bosnie. Outre l'utilisation de civils musulmans bosniaques en tant que boucliers humains, l'accusation concerne diverses exactions, dont le massacre de 96 civils du village d'Ahmici.

VERSIONS CONTRADICTORIES Dans ce procès, deux versions

totalement contradictoires s'affrontent. Le bureau du procureur affirme que Blaskic avait l'initiative et le contrôle des actes commis par ses troupes. Il serait donc coupable d'avoir ordonné, ou laissé faire, les crimes qui lui sout reprochés. La défense rejette en bloc cette version, indiquant que les forces du Conseil de défense croate (HVO) dirigées par Blaskic, n'étaient pas une armée à proprement parler, mais plutôt une bande inorganisée,

opérant dans un chaos complet. Alors que le général Blaskic est sur le point de clore sa déposition, et tandis qu'ils sont confrontés à des thèses diamétralement oppo-

sées, les juges estiment nécessaire d'entendre d'autres protagonistes militaires, dont des observateurs neutres, afin de tirer au clair le rôle de l'accusé. Les témoins pourront déposer, munis de notes personnelles, mais les juges ne veulent pas entendre de déclarations écrites préparées à l'avance. En théorie, les témoins cités à comparaître n'ont pas le droit de se

soustraire à la volonté des juges. En décembre 1997, le général Morillon avait lui-même indiqué à la télévision qu'il se rendrait à toute convocation du TPIY. A l'époque, la Prance et le bureau du procureur s'opposaient fermement à la comparution en témoins de milltaires français. Les frictions concernaient Paccusation, et non les juges. Le différend a finalement été réglé. Paris donnant en 1998 son feu vert pour de tels témoignages, tout en se réservant le droit de demander des mesures spéciales, comme le huis clos. Cette possibilité est prévue dans le cas présent. Reste à savoir si les témoins en feront

مكذا من الأمل

henko réprime on en Biélorussie

at as adversaires politiques terremona

tientialia tandis que e precinente

state destinate sands for the sands of the sands and part in reference of the sands THE SHALL SHE WAS TO BOSTON STREET S and other than the star of Mars davis and

and parts of approximations of the same of per that it was with the same September of Print Co. कार के जिल्ला करते हैं है है है है

A desirence, les mens Maria de la contractità a the good les dies The second second and and garante, with the Separate Virginian Part of parties Company of the Compan And the best of the state of th The second of the country and the second Production of the state of the Marie Marie M. taraka

THE PERSON OF STREET

The second secon

3 have seen of the man

more to conform a conti

· et er tiet en e ete itib

Western of World and the

1 12 1

A distance of the second -THE PARK WHITE BY THE PARK THE

the Continuent of Ave. . Ex

mante de salantes de la la THE SHARE SHE SOME the party of the second the contract of the contract The statement of the state of the state of कारणे कारणाकृत्यात्र कार्यक्षणः । अस्त्रकारीः अन्तर्वात्र वित्रकारी the final temperature for the special contract the final contract the pour l'ex-Yougoslavie cite

comparaitre au procès Blash The second of th Tantania . Ministra august . The state of the s 学者を連続を受ける ニュイッカーカイ Bridge House of the second side · 如如中海 4000

Marie 18 1999 (1889) 1992 -

The second of the second photos in And the second of the second Branch alter the second A STATE OF THE PROPERTY. STATE OF STATES OF STATES Marine and Court State Steel the Fifth and Tark mention graph printers and had

大学 はない はない 一年の日 A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH To the state of Miles and American British Charles Service Co. **建 美国 电影性 电** W. A. the state many there

22 '

SOCIAL Le rapport sur l'avenir du été remise aux partenaires sociaux (Le système de retraites, préparé par le commissaire au Plan, Jean-Michel Charpin, à la demande du premier ministre, et dont une première version a

Monde daté 21-22 mars), est contesté par les adversaires de la « pensée unique ». • À GAUCHE, la Fondation Copernic, appuyée par plusieurs syn-

perts, qui dénoncent le caractère « idéologique » du constat établi par M. Charpin, refusent l'idée d'allonger la durée de cotisation, rejettent les

FRANCE-SOCIÉTÉ

gime spéciaux. • PROCHE DE conclusions de son successeur sont CHARLES PASQUA, Henri Guaino, prédécesseur de M. Charpin au Plan et un cial » et s'appuient sur des hypodes inspirateurs de la campagne de

dicats et associations, a réuni des ex- fonds de pension et défendent les ré- Jacques Chirac en 1995, estime que les une remise en cause du « contrat so-

Les anti-« pensée unique » dénoncent le rapport Charpin sur les retraites

Réunis par la Fondation Copernic, avec l'appui de SUD-PTT, de la fédération CFDT des transports et de la CGT-finances, des « militants experts » prennent le contre-pied des conclusions du commissaire au Plan, dont le prédécesseur, Henri Guaino, conteste l'analyse économique

LA MISSION Charpin, sans le Le « choc démographique » aurait avoir, avait un double. Tandis ainsi été présenté de façon « tronsavoir, avait un double. Tandis que, d'octobre 1998 à mars 1999, le commissaire au Plan, Jean-Michel Charpin, a réuni les partenaires sociaux pour préparer, à la demande de Lionel Jospin, une réforme des retraites, d'autres rencontres parallèles ont eu lieu. A l'initiative de la Fondation Copernic, qui rassemble des militants et des économistes de la «gauche de la gauche », un groupe de travail s'est retrouvé périodiquement pour plancher sur le même sujet à partir des documents... du Plan.

Ce « contre-rapport » de 190 pages, baptisé Les Retraites au péril du libéralisme, devrait être publié, d'ici une dizaine de jours, aux éditions Syllepse. « On aurait pu l'intituler "L'Autre Diagnostic" », estime Pierre Khalfa, un des signataires, responsable de SUD-PTT, syndicat engagé dans cette contre-expertise avec la fédération CFDT des transports et la CGT-finances. Autre pourfendeur de la « pensée unique », l'ancien commissaire au Plan, de 1995 à 1998, Henri Guaino, critique lui aussi les bypothèses et les recommandations de son successeur (lire ci-dessous).

Les «coperniciens» argumentent sur tous les points, leurs principales cibles étaut l'allongement de la durée de cotisation, les fonds de pension et la mise en , cause des régimes spéciaux des fonctionnaires et services publics. taux de croissance stabilisé à 1,5 %, valeur tactique.

quée » par la mission Charpin ; la capitalisation risquerait de provoquer les « krachs boursiers de demain » ; l'allongement de la durée de cotisation serait « un coup porté à la solidarité intergénérationnelle » ; la durée de cotisation des fonctionnaires ne devrait pas être augmentée, mais celle des salariés du privé rédnite.

QUEL TAUX DE CHÔMAGE ?

« Il n'y a pas de fatalité. Il y a une réalité du vieillissement, à laquelle la société française est parfaitement capable de faire face », estiment ces militants-experts, pour qui l'augmentation du nombre de personnes agées devrait être « en grande partie » compensée par la baisse du nombre de jeunes. La charge économique qui pèsera sur les actifs devrait donc augmenter assez peu, « en tout cas dans des proportions beaucoup moins importantes que ce qui est habituellen mis en avant». Les hypothèses Charpin sont biaisées, ajoutent-ils. De 1995 à 2040, selon le Plan, le ratio des soixante ans et plus, rapporté aux vingt à cinquante-neuf ans, devait s'accroître de 88,6 %. En prenant en compte les occupés/ inoccupés, qui incluent les chômeurs, il n'augmenterait que de

Pour les détracteurs du Plan, le



à partir de 2015, est un calcul « particulièrement scandaleux » au regard de celui des années de crise 1973-1997, qui s'est élevé, en moyenne, à 2,1 %. Surtout, le chômage est une « question-clé », bien plus déterminante que les évolutions démographiques. Dans ce domaine, le Plan «fuit très fort», estiment-ils, en projetant un taux de chômage compris entre 9 % et 6 % d'ici à l'an 2040. Cette hypothèse est qualifiée de « bourde » à

« Le Plan considère que 6 % à 9 % de la population active est définitivement inemployable! Quel aveu sur le type de société que l'on envisage », raillent les auteurs. « Une remontée progressive de l'âge de la retraite de cing ans entre 2000 et 2020 entraînerait une croissance de la population active de 2,7 millions en 2040. A quoi pourrait bien servir un tel déplacement si le chômage de longue durée conserve l'ampleur qu'il a aujourd'hui pour les personnes agées ? », interrogent-ils.

De même fustigent-ils l'« hypocri-sie » qui consiste « à vouloir promouvoir une telle mesure sans garantir l'accès à l'emploi après somente ans ». Ils soulisment, aussi. la contradiction qui existe avec les départs anticipés organisés dans

Mais il y a pire, pour Copernic: la capitalisation, à commencer par la constitution d'un fonds de réserve. « Il est assez amusant de voir que les réserves prévues doivent être immédiatement de 3 à 10 points de PIB, sans que cela ait l'air d'affoler les mêmes qui poussent des cris d'orfraie à l'idée que le montant des retruites par répartition représenterait au mieux 4 points de PIB supplémentaires dans quarante ans », peut-on lire. Les fonds de pension, eux, fourniraient « le prétexte au nom duquel il sera possible de geler la progression de la répartition et de peser sur ses modalités ». Bref, la capitalisation serait là pour « cannibaliser » la répartition, et rien

« CALMER LE VENT DE PANIQUE » Les auteurs s'appuient sur une institution, POCDE, peu suspecte d'hétérodoxie : « A mesure que les membres des générations du babyboom partiront à la retraite dans dix ou vingt ans, ils auront probablement un comportement de vendeurs nets (...). La génération suivante est de moindre taille et il existe donc une possibilité de baisse du prix des

tion envisagée par le gouvernement en prend pour son grade: « Il y a une contradiction à ne proposer qu'une dose » quand « les menaces aui pesent sur nos retraites atteignent la gravité qu'on nous dé-

Repoussant toutes ces solutions, les auteurs laissent entendre ou'une hausse des cotisations, en « Il faut calmer le véritable vent de panique qui se met à souffler dès que l'on évoque l'alourdissement des charges sociales et ramener toute l'affaire des cotisations à de plus justes proportions. > Puisque en trente ans, le taux de cotisation a doublé, alors que la dépense nationale a crû de 7.5 % de PIB en quarante ans, la diminution du chômage, alliée à une politique favorable aux salaires - et donc aux cotisation sociales -, voire à une réduction du temps de travail jusqu'à 30 heures par semaine, permettrait de « lisser » les problèmes sur la durée.

* Une cotisation plus élevée s'appliquera à un revenu dont le pouvoir d'achat aura considérablement augmenté », affirme le « contrerapport ». Les experts de la Fondation Copernic empruntent alors sa conclusion à un éditorialiste de Phebdomadaire américain Business Week: * Let it be *, laissez courir...

I.M.

Dans le sillage du « mouvement social »

DEPUIS plus d'une décennie, trois grandes étapes ont faconné les rapports de forces. En 1993, la réforme Balladur, qui a séparé les salariés du privé des agents du

ANALYSE_

Pour les anti-Charpin, les retraites « sont au cœur de la bataille idéologique »

secteur public, en portant à quarante ans la durée de cotisations des premiers, au lieu de trentesept années et demie, est passée sans provoquer de réactions. Un leurre dangereux pour Alain Juppé, qui avait tenté brutalement, deux ans plus tard, d'accélérer et d'élargir au public la réforme des retraites. Nul besoin de contre-expertise à cette époque : la rue s'en était chargée.

Le mouvement social de 1995 avait coûté cher à l'ancien premier ministre, mais il a instruit son successeur. Lionel Jospin a laucé une longue phase de concertation sur les retraites, avant de s'engager dans des décisions. La tâche, à fort contenu pédagogique pour l'opinion publique, a été confiée à Jean-Michel Charpin, commissaire an Plan. Si elles n'ont pas toutes partagé le diagnostic, les organisations syndicales y ont, en tout cas, participé de bonne grâce. Exclus de ce tour de table, le « groupe des dix » (syndicats non confédérés) et la fédération transports de la CFDT avaient été reçus par le commissaire au Plan, lequel avait alors courtoisement demandé à quels compromis ses interlo-

cuteurs étaient prêts... La troisième étape a, dans les faits, commencé dès le lendemain du mouvement de 1995. Chacun ayant conscience qu'une mobilisation de cette ampleur est difficile à reproduire, les stratégies des uns et des autres se sont réorientées. A la faveur des 35 heures, la CGT. par exemple, a opéré un prudent virage vers « un syndicalisme de propositions ». D'autres, militants associatifs et politiques, économistes anti-pensée unique, syndicalistes de SUD, cédétistes opposés à la ligne de la secrétaire générale de la CFDT, Nicole Notat, ou même de la CGT, ont choisi la voie de la « contre-expertise ». A la recherche d'un débouché po- à la mi-mai, une journée de débats ont fondé des cercles de « mili-13 octobre 1998).

Après l'Association pour une taxation des transactions financières pour l'aide aux citoyens (Attac), après la Coordination contre l'accord multilatéral sur l'investissement, la Fondation Copernic, regoupe environ six cents adhérents, est la dernière-née de cet univers (Le Monde du 13 octobre 1998). Son objectif : répondre avec les mêmes armes aux réformateurs de tout poil: « Si les libéraux de gauche nous influencent, c'est qu'ils ont beaucoup écrit et produit, quand, en face, il n'y avait rien du tout », expliquait alors Phistorien Jacques Kergoat, à l'origine de Copernic.

« PILONNAGE MÉDIATIQUE »

Le contre-rapport sur les retraites est le premier à voir le jour, « par besoin d'avoir un discours alternatif par rapport à ce que l'on sentait venir », explique Pierre Khalfa, responsable de SUD-PIT et un des premiers signataires. Le document est explicite. « Les organisations syndicales ont été conviées à des réunions de propagande alimentées par quelques mètres cubes de documents technocratiques, tandis qu'un pilonnage médiatique prépare les esprits »; peut-on lire. Nos gouvernants, exposent encore les auteurs, ont utilisé les séances de la commission Charpin comme une préparation d'artille-

Pour ces derniers, « les retraites sont au cœur de la bataille idéologique », selon les termes du « contre-rapport ». Il faut donc, avant tout, ramener à des débats et à des choix ce que les politiques tentent de « justifler par des causes naturelles », comme la démographie. De l'autre côté de l'échiquier, mais tout aussi pourfendeur de la pensée unique, l'ancien commissaire au Plan Henri Guaino, proche de Charles Pas-

qua, partage cet avis. A défaut de défilés, la mobilisation passerait donc, aujourd'hui, par des arguments savannment retournés, et non par de simples slogans. C'est une facon de combattre l'image d'« archaisme » qui est souvent accolée à ces militants. Dans une deuxième phase,

litique au mouvement de 1995, ils sur les retraites devrait être organisée par la Fondation Copernic, tants-experts » (Le Monde du avec le renfort d'Attac et du Résean d'alerte contre les inégalités

Le contre-rapport Charpin est un début. Il devrait bientôt être strivi par d'autres, sur la fiscalité, sur la propriété publique et les privatisations, sur l'eau ou sur l'im-

Isabelle Mandraud

Les grands axes du rapport du Plan

Le commissaire au Pian, Jean-Michel Charpin, remettra son rapport à Lionel Jospin dans la semaine du 19 avril, après y avoir intégré, en annexe, les positions des partenaires sociaux. • Il évalue qu'il y aura sept retraités pour dix actifs en 2040, et que le choc financier, notamment lié à l'allongement de la durée de vie, est « inévitable ». Dans quarante ans, le poids des retraites dans la richesse nationale serait de 16 % (contre 12 % en

 Il remarque que tous les grands pays ont engagé des réformes, et que la plupart ont reculé à au moins 65 aus l'âge légal de départ à la retraite. Il estime que les économies envisageables, à partir de 2005, sur les dépenses pour l'emploi et la politique familiale ne compensent pas la hausse des dépenses de retraite.

 Il rejette l'idée de supprimer toutes les spécificités des régimes, mais il juge nécessaire de réduire les écarts sans justification,

comme la durée de cotisations. Il préconise de la remonter, d'ici à 2019, à quarante-deux ans et demi dans le privé et le public pour ceax qui veulent bénéficier d'une retraite à taux plein. • Il sonhaite réduire les pénalités

financières pour départ en retraite avant l'âge légal, afin de favoriser

• Il suggère de mieux valider les périodes de formation et de chômage.

 Il préconise la constitution de réserves, notamment placées en actions, afin de limiter les inévitables hausses de cotisations.

Henri Guaino, ancien commissaire au Plan

« Le rapport Charpin, c'est la rupture programmée du contrat social »

de votre successeur au Plan, Jean-Michel Charpin, s'appulet-il sur des hypothèses économiques fiables?

- Ce rapport est extravagant. La conclusion est dans l'hypothèse de départ : la richesse nationale va doubler d'ici à 2040, alors que les dépenses de retraite vont tripler. Si c'est le cas, on aura effectivement un problème. Mais ce postulat n'est jamais discuté. L'hypothèse implicite de M. Charpin, c'est que nous allons faire, en moyenne, 1,7 % de croissance par an pendant quarante-deux ans l A ce rythme, toutes les institutions construites depuis cinquante ans sont vouées à la faillite. On renonce au progrès social, à la hausse du niveau de vie, à la solidarité...

Sur très lougue période, la croissance n'a jamais été de 2,7 % à 3 % en moyenne au-

- Contrairement à ce que pensent certains statisticiens, la croissance, c'est aussi le résultat d'une volonté et d'une politique; 1,7% cela veut dire qu'on ferait beaucoup moins que ce que la France a réalisé sur les trente dernières années (2,4 %), malgré deux chocs pétroliers et la désinflation. On est même en dessous de ce qu'ont donné, ces quinze dernières années, les politiques les plus durablement et les plus sottement restrictives menées depuis le début du siècle dans notre pays. C'est une quasi-stagnation de l'économie. Au contraire, avec 2,7 % de croissance pas an, ce qui quarante-deux ans, et le poids de c'est l'hypothèse implicite du rapdépenses de retraite reste port Charpin et, malheureuse-

- Les hypothèses de croissance modérées du Plan s'expliquent aussi par le vieillissement de la

· C'est vrai que le vieillissement de la population n'améliore jamais le dynamisme d'une société. Ce n'est d'ailleurs pas l'allongement de la durée de vie qui est un facteur de ralentissement de la croissance, mais la diminution de l'arrivée de jeunes dans la vie active qui risque de conduire à une économie de rente. Il faut donc que cet allongement de la vie ne se traduise pas par un affaiblissement de la croissance. Plus nos problèmes démographiques sont importants, plus nous devons mener une politique de croissance soute-

 M. Charpin juge qu'un taux de chomage de 3 % ne change pas fondamentalement la situation financière des régimes de

- C'est incompréhensible! Si on part de l'hypothèse d'une forte baisse du chômage, on est obligé de l'accompagner d'une hypothèse de croissance forte, ce qui change évidemment les données sur l'équilibre des régimes de retraite sur longue période. Il faut 4% à 5 % de croissance pendant cinq ans, puis 2,4% les treute-sept ans suivants pour réduire le chômage de moitié. A moins que l'on ne se résigne à le faire reculer par le partage du travail et des salaires plutôt que par la création de richesses n'est pas aberrant, le PIB triple en et d'emplois. Il me semble que ment, on est déjà engagé dans ce

- Vous contestez donc sa suggestion de porter progressivement à quarante-deux ans et demi la durée de cotisations?

- C'est le résultat mécanique de la faiblesse de la croissance, mais cela ne sert à rien de faire travailler les gens plus longtemps si on n'est pas capable d'en faire trayailler plus. Cela ne sert à rien d'en faire travailler plus et plus longtemps si, globalement, on ne produit pas plus. L'équilibre des régimes de retraite est, partout et toujours, dépendant de la création de richesses et d'emplois. C'est la clé de tout. Le message du rapport Charpin est clair: les générations sacrifiées sur l'autel de la monnaie et des grands équilibres vont devoir payer une deuxième fois pour des erreurs qu'elles n'ont pas

commises. - Etes-vous, au moins, d'accord avec M. Charpin sur la nécessité de traiter à égalité les salariés du privé et ceux du mublic?

- Je ne suis pas convaincu que les inégalités soient énormes et globales. Est-ce qu'un salarié du public a, à qualification égale, une espérance de niveau de vie supérieure à celle d'un salarié du privé sur sa durée d'existence? C'est loin d'être évident. Le principal problème des régimes spéciaux réside dans leur pyramide des âges et le rétrécissement de certains

- Vous ne niez donc pas qu'ils

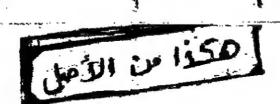
ont un problème de finance-

- Non, mais on peut trouver la solution dans une mutualisation sur une base plus large et la suppression d'un cloisonnement professionnel incompatible avec l'évolution du marché du travail. Aujourd'but, on a le choix entre deux solutions. La privatisation partielle des retraites, l'individualisation et la capitalisation. Or il n'y a aucune corrélation avérée entre la part de capitalisation dans une économie et son taux de croissance. Que l'on soit en répartition on en capitalisation, ce sont toujours les actifs qui paient la pension des inactifs. La seconde solution consiste à bâtir progressivement un régime unique, mais pas uniforme, avec une retraite par points. On n'échappera pas, non plus, à une réforme du mode de financement : il faut déconnecter le coût du travail du financement de la protection sociale, et taxer la consomma-

- N'v a-t-il rien de vraiment bon dans le rapport Charpin? La pensée unique des rapports officiels débouche sur l'économie sacrificielle. Ce rapport n'est pas un " diagnostic partagé " ; il s'inscrit dans la ligne du rapport Minc [La Prance de l'an 2000, remis en 1994 au premier ministre, Edouard Balladur]. Au bout, il y a les fonds de pension, la rupture programmée du contrat social et la fin du pacte républicain, »

tion plutôt que les salaires.

Propos recueillis par Jean-Michel Bezat



Les enseignants du SNES se posent en fer de lance d'un « mouvement social en faveur de l'éducation »

Le congrès a adopté le principe d'une manifestation nationale pour la première quinzaine de mai

Le congrès du Syndicat national des enseignements du second degré s'est achevé, vendredi 2 avril, à Lille. Lors de la journée de dôture, le cipe d'une manifestation nationale, en mai, des personnels de l'éducation, de la recherche et de la culture, ainsi qu'une campagne de signatures de parents d'élèves.

de notre envoyé spécial A l'issue de son congrès qui s'est achevé vendredí 2 avril à Lille, le Syndicat national des enseignements du second degré (SNES) est sorti renforcé dans sa volonté d'être le fer de lance de la critique et de la contestation contre la politique du gouvernement et en particulier du ministre de l'éducation, Claude Allègre. A la quasi-unanimité, les quelque 500 délégués ont adopté le principe d'une manifestation natiopale des personnels de l'éducation. de la recherche et de la culture durant la première quinzaine de mai, à laquelle ils espèrent associer « toutes les forces syndicales, associatives, les universitaires, les parents d'élèves, les

Lors de son discours de clôture, Monique Vuaillat, la secrétaire générale, a indiqué que cette initiative, lancée par le SNES, devait être reprise par les syndicats de la Fédération syndicale unitaire (FSU) qui se réunissent, mercredi 7 avril, pour assurer le remplacement de Michel Deschamps, secrétaire général démissionnaire. A l'issue de leur conseil national, jeudi 1" avril, les responsables du Syndicat des ensei-

gnants du premier degré (SNUipp-FSU) ont, en particulier, confirmé le principe de leur participation, en affichant toutefois leur préférence pour des rassemblements régionaux en lieu et place d'un défilé dans la

Pour le SNES, cet accord est « une étape frunchie dans la mise en échec de la division des personnels », a estimé M™ Vuaillat. Dans son esprit, il devrait contribuer à susciter un « mouvement social en faveur de l'éducation », assimilé à la protestation de décembre 1995 contre le plan Juppé sur les retraites et la Sécurité sociale. Tout au long des tra-vaux du congrès, les militants out multiplié les références à cette période pour espérer fléchir « l'in-

transigeance gouvernementale ». La secrétaire générale du SNES a d'ailleurs conchi son propos par un appel « pour que [le gouvernement] autoritaire à l'égard des personnels. Il faut, a-t-elle ajouté, qu'il accepte enfin d'ouvrir une vraie négociation, seul moyen de faire une politique en prise avec les besoins sociaux et seule façon de recréer un climat de confiance. » L'offensive du SNES devrait s'accompagner d'une cam-

pagne de signatures d'un manifeste auprès des parents d'élèves « pour faire la vérité sur les réformes et expliquer les enjeux du conflit ». En revanche, le congrès a, dans l'immédiat, repoussé le principe d'une nouvelle journée de grève comme celle du 15 mars, aussi bien pour le troisième trimestre qu'à la rentrée. Il est vral, les enseignants du premier degré ne souhaitaient pas s'associer à cette éventualité.

SIGNE DE DÉTERMINATION

Après les doutes qui s'étalent exprimés sur la stratégie adoptée au cours des derniers mois (Le Monde du 2 =), le congrès a retrouvé une certaine unité dans les modalités d'actions. La cohésion qui s'est manifestée autour de la direction sortante, avant son renouvellement au mois de juin, est certes un signe de la détermination des militants dans le conflit qui les oppose à Claude Allègre. Elle vaut aussi et surtout à la veille de la mise en place de la nou-velle structure de la Fédération syn-

SNES entend peser de tout son Lors du congrès, ses dirigeants ne se sont pas privés de critiquer le

dicale unitaire (FSU) dans laquelle le

fonctionnement de la première fédération de la fonction publique, en estimant notamment « que les ambiguités de départ [après la scission de la FEN en 1992] se sont occentuées et sont devenues objet de conflit ». Déplocant « les divisions internes », « un positionnement difficile dans le rapport du syndicalisme au politique », des « hésitations et l'absence de plate-forme fédérale », le SNES s'est prononcé en faveur d'un fonctionnement plus « collégial », plus proche également des positions des syndicats nationaux. Pavorable à la mise en place d'une direction collective de 6 ou 7 secrétaires nationaux, parmi lesquels elle devrait figurer, Mar Vuaillat n'exclut pas pour autant d'autres formes d'organisation actuellement en discussions avec les autres compo-Autant que fonctionnement de la future équipe, c'est évidemment la stratégie et la ligne politique de la FSU que le SNES espère infléchir. Notamment dans la période actuelle où le syndi-

cat du second degré compte sur

d'autres relais pour renforcer sa

Michel Delberghe

M. Séguin et M. Tiberi veulent éviter une bataille anticipée pour l'Hôtel de Ville

Le président du RPR écrit au maire de Paris

de prendre en compte les intérêts de l'autre : Philippe Séguin, président du RPR, et Jean Tiberi, maire de Paris, ont décidé, vendredi 2 avril, de s'adresser aux militants du RPR parisien, auxquels ils envoient chacun une lettre de « mobilisation » pour les élections européennes. L'initiative vient de M. Séguin, tête de liste RPR - DL qui, le 26 mars, a rédigé son appel aux « compagnons » parisiens : « Il est essentiel de ne pas se tromper de combat (...), je compte sur chaque militante et chaque militant de Poris pour s'engager dans la campagne (...), les municipales ne sont évidemment pas à l'ordre du jour (...), fai dejà eu l'occasion d'intervenir à Paris pour rappeler aux règles les plus élémentaires du compagnonnage, je suis prêt à le faire de nouveau. »

Transmis à M. Tiberi-secrétaire départemental du RPR, ce texte vient à point nommé pour M. Tiberi-maire de Paris : que le chef du RPR s'inquiète d'une municipalisation de la campagne est un argument face aux manceuvres des rétendants à la succession, qu'il s'agisse d'Edouard Balladur, de

CHACUN a de bonnes raisons Prançoise de Panafieu ou encore d'Alain Madelin, en deuxième place sur la liste conduite par M. Séguin. M. Tiberi, secrétaire de la fédération, a donc écrit son propre message aux militants:
« Philippe Séguin vient de m'adresser une lettre qu'il souhaite que je fasse tenir à chacune et chacun d'entre vous (_), c'est tout naturellement que j'accède à sa de-

Après l'incontournable « soutien la politique définie par Jacques Chirac », M. Tiberi s'engage « personnellement » à permettre à la listes RPR-DL « de réaliser le meilleur score dans notre pays, et notamment à Paris ». Et le maire de Paris de conclure « ainsi que l'exprime notre président, tout autre débat n'est pas d'actualité ». S'll: veut être, ce qu'il n'exclut pas, le recours du RPR à Paris en 2001, M. Séguin se doit d'y faire un bon score aux européennes, donc de composer, jusqu'an 13 juin, avec M. Tiberi, autorisé en échange à invoquer l'autorité du président du parti pour impressionner ses ri-

Pascale Sauvage

L'accord entre José Rossi et les nationalistes crée un malaise au sein de la droite corse

AJACCIO

L'accord des élus RPR, DL et divers droite, sortis vainqueurs des élections territoriales des 7 et 14 mars, avec les indépendantistes (Le Monde du 30 mars), suscite un malaise au sein de l'opinion de droite. José Rossi, président de l'Assemblée de Corse et président du groupe Démocratie libérale de l'Assemblée nationale, s'est efforcé d'en minimiser la portée. Elu, à son initiative, président de la commission spéciale des affaires européennes, créée à la demande de Corsica Nazione - qui en avait fait un thème de campagne -, par 7 voix (5 de la droite, 2 indépendantistes) contre 6 à Nicolas Alfonsi, ancien député PRG (gauche et « corsistes »), Jean-Guy Talamoni « n'aura pas l'exclusivité de la tribune à Bruxelles, même si, avec l'ensemble de la commission, les nationalistes auront à faire œuvre originale pour faire connaître, dans beaucoup de domaines, les réalisations insulaires », a déclaré

Il a ajouté que « le seul représentant officiel de la collectivité territoriale de la Corse auprès de l'Union européenne demeure, quand même, le conseil exécutif », que préside Jean Baggioni

Corsica Nazione, avait rassemblé les voix nationalistes et autonomistes au second tour des elections territoriales, le 14 mars, et approché, ainsi, 17 % des suffrages exprimés. Jean-François Stéfani, président du conseil de l'Union du peuple corse (UPC, autonomiste), écrit dans l'hebdomadaire Arriti : « Jean-Guy Talamoni s'est retrouvé président de la commission avec les voix

de la majorité de droite, les voix des élus "collaborateurs", ceux-là mêmes qui, du matin au soir, à Ajaccio ou à Paris, "trahissent" le peuple corse. Quant à ces mêmes élus de droite, républicains et légalistes, ils unt sans hésitation apporté leurs suffrages à un partisan de l'indépendance et de la ré-. bellion armée (...). Signe de rapprochement politique vers une réconciliation nationale, un accord de paix? Ou, tout simplement, d'une complicité. tacite pour faire un pied de nez commun à la gauche corse, au gouvernement français, au préfet Bonnet et à leurs électeurs respectifs ? »

Chef de file de Corsica Nazione, Jean-Guy Talamoni a démenti dans « Corse-Matin » du 3 avril toute « collusion » avec M. Rossi.

« TRIBUNE LOCALE ET INTERNATIONALE »

Député de Corse-du-Sud, Roland Francisci, secrétaire départemental du RPR, s'est exprimé, le 1º avril, avec, croit-on savoir, l'accord du président de son parti, Philippe Séguin. Après avoir fait observer que M. Talamoni se voit offrir « une tribune officielle, à la fois locale et internationale », M. Francisci se demande si, « avec les autres, nous aurions été trompés », en mettant en regard la profession de foi de la liste Baggioni-Rossi et le comportement des élus qui s'en réclament. Pour M. Prancisci, il faut « une réponse claire à cette question : ou bien la violence est condamnée sans le moindre bémol, et la discussion peut être largement ouverte; ou bien elle ne l'est pas et, alors, toute participation aux responsabilités implique forcément une certaine complicité de la part de ceux qui l'acceptent ». Philippe Ceccaldi, au nom de Corse nouvelle

(droite), estime que « les comportements récents ont montré la limite des intentions affichées par le groupe de la majorité dirigée par José Rossi, qui prétendait agir dans la transparence ». M. Alfonsi. affirme que « José Rossi court en permanence derrière la famille nationaliste », mais qu'il n'a « recueilli jusque-là que les fruits amers de ce type d'attitude ». Enfin, Emile Zucarelli (PRG), ministre de la fonction publique et de la décentralisation, qui avait conduit la liste de la gauche « plurielle », déclare : « La droite insulaire n'a pas hésité à s'allier avec le groupe nationaliste, qui cautionne la violence et le terrorisme. De ce fait, elle est dans la ligne droite de la campagne ami guë conduite ces derniers mois par Jean Baggioni et José Rossi sur l'application de la loi républicaine dans l'île. Avec le vote des élus de droite pour M. Talamori, les choses sont maintenant claires, et la droite assumera devant la population. »

Le groupe radical de gauche a d'ailleurs déposé une motion condamnant « avec la plus grande vigueur les derniers attentats contre les services de l'Etat chargés du respect de la loi, du développement économique et des intérêts légitimes de la population » et demandant au gouvernement « dans le cadre du respect des lois d'utiliser tous les movens dont il dispose pour mettre hors d'état de mirre les auteurs de ces actes terroristes ». Une dizaine d'attentats à connotation politique, non encore revendiqués, dont le mitraillage en plein jour de la gendarmerie de Ghisonaccia, ont en effet visé des services de l'Etat depuis l'installation de la nouvelle assemblée, le 18 mars.

Paul Silvani

Un suspect libéré dans l'affaire des fiancés de Fontainebleau

L'UN DES TROIS HOMMES suspectés d'avoir tué un couple de jeunes promeneurs, en octobre 1988, en forêt de Fontainebleau, a été remis enliberté, vendredi 2 avril, sur décision du juge d'instruction du tribunal d'Evry, Françoise Mery-Dujardin. Le parquet avait pourtant demandéle maintien en détention de Marcel Blondeau, incarcéré depuis le 13 féwier (Le Monde du 16 février). Selon son avocat, Mt Jean-Michel Prode lié, M. Blondeau a toujours clamé son innocence, niant avoir été en contact avant septembre 1989 avec les deux autres suspects, un père et

Cette affaire dite des « fiancés de Fontainebleau » avait été relancé après dix ans d'enquête, par les aveux du jeune Cédric, accusant son père et M. Biondeau. Le jeune homme, commu pour sa passion des armes et du braconnage, était ensuite revenu sur ses aveux.

Des artistes offrent un concert au Groupe de soutien aux immigrés

UNE TRENTAINE d'artistes et de groupes rousicaux de toutes origines, parmi les plus en vue, ont accepté d'offirir un concert au profit du Groupe d'information et de soutien aux travailleurs immigrés (Gisti), mercredi 7 avril à l'Elysée-Montmartre à Paris. Ce concert, qui aura lieu à guichets fermés, est une première dans l'histoire de cette association plutôt discrète, créée en 1972 et qui reste l'une des principales sources d'information juridique pour les personnes issues de l'immigration. Noir Désir, Louise Attaque, Rachid Taha, l'Orchestre national de Barbès, Catherine Ringer et Little Rabbits figurent notamment à l'affiche du concert organisé pour renfiouer les caisses du Gisti et assurer son indépendance. L'association, présidée par Danièle Lochak, professeur de droit public à l'université Paris-X, se partage entre les tâches d'information (permanences juridiques, brochures, sessions de formation) et la défense militante des droits des étrangers.

DÉPÊCHES

JUSTICE : le philosophe Alain Finkielkraut a été condant dredi 2 avril, par le tribunal correctionnel de Paris à 10 000 francs (1 524 euros) d'amende pour avoir diffamé dans l'émission « Répliques », sur France-Culture, le 11 avril 1998, le journaliste Dicher Eribon. M. Finkielkraut avait raconté comme vraie une anecdote selon laquelle M. Eribon aurait injurié une tierce personne (Le Monde du 1º mars). En revanche, le tribunal n'a pas estimé que le fait pour M. Finklelkraut d'avoir traité M. Eribon de « pitbull » était constitutif d'une infraction. Selon les juges, l'affaire s'inscrivait « dans la chronologie d'une dispute intellectuelle ancienne » et ne dépassait pas les himites admissibles du débat.

■ CONTRACEPTION : la pilule est nettement supplantée par le préservatif chez les jeunes, selon une enquête menée par les laboratoires Wyeth-Lederlé amprès de 400 médecins et de 1500 adolescents. La grande majorité (94%) des jeunes de moins de dix-huit ans déclarent avoir recours au préservatif comme seul moyen de contraception. MÉDECINE: près de 30 % des mammographes, utilisés pour dépister le cancer du sein, étaient « hors normes » en 1997, selon une étude présentée fin mars lors d'un séminaire de l'Institut national de veille sanitaire. Mais, ajoute-t-on au secrétariat d'Etat à la sainté et à l'action sociale, « "appareils hors normes" ne veut pas dire systématiquement défectueux et diagnostics systématiquement erronés », « La généralisation des contrôles de tous les mammographes (...) est prévue par la loi

sur la sécurité sanitaire de juillet 1998 ». ■ ASSURANCE-MALADIE : la « rupture » des négociations entre l'Etat, l'assurance-maladle et les cliniques privées pour la fixation d'un objectif de dépenses pour les cliniques en 1999 « met gravement en danger » l'accord tripartite de maîtrise signé en 1991, estime Louis Serfaty, président de la Fédération intersyndicale des établissements d'hosration privée (Fiebp), dans un entretien publié, vendredi 2 avril, par le Quotidien du médecin. Il affirme que la Flehp devra « peut-être dénoncer » l'accord de 1991, qui est « bridé de tous les côtés ».

SYNDICATS: la CFE-CGC menace de quitter les organismes paritaires de Sécurité sociale si le gouvernement « n'accepte pas au mains une part importante du plan stratégique d'économies de la Caisse nationale d'assurance-maladie (CNAM) », a déclaré, mercredi 31 mars, Jean-Luc Cazettes, le responsable des questions de protection sociale à la

La droite en Essonne ne se relève pas de sa défaite aux cantonales

de notre correspondante Il y a un an, les électeurs de l'Essonne sanctionnaient sévèrement la majorité du conseil général conduite par Xavier Dugoin (RPR). La droite, à la tête du département depuis 1982, s'est retrouvée laminée nassant de trente à dixhuit flus. Elle ne s'est touiones pas relevée. M. Dugoin, ravalé au rang de conseiller de l'opposition, assiste régulièrement aux séances publiques sans mot dire. Le.25 mars, Il manqualt à l'appel : suivi depuis près d'un mois dans une maison de repos de l'Ouest parisien, l'ancien président du conseil général souffrirait, selon son fils, d'« une grosse

Premier signe de défaillance d'une personnalité qui, jusqu'à présent, s'était montrée particulièrement résistante face au déferiement d'affaires politico-judiciaires la mettant en cause ? Ou bien prétexte pour demander le renvoi de l'audience de la cour d'appel de Pa-ris – finalement reportée au mois de juin -, qui devait réexaminer l'affaire de la rémunération, sur les deniers du département, de sa femme et de sa femme de ménage : M. Dugoin avait été condamné, le 12 mai 1998, par le tribunal d'Evry, à

300 000 francs d'amende, dix-huit mois de prison avec sursis et deux ans d'inéligibilité. De nombreuses autres enquêtes, dont celles concernant l'emploi de Xavière Tiberi, relancée par la plainte d'un conseiller général de gauche, sont en cours.

Tant que ce volet judiciaire n'aura pas été refermé, le RPR de l'Essonne aura du mal à repartir. Franck Marlin, député et maire d'Etampes, directeur de cabinet de M. Dugoin jusqu'en 1994, l'a bien compris : entendu le 11 mars par un juge d'instruction d'Evry, il tente de se racheter une virginité politique en accusant, notamment dans L'Express (daté 1 "-7 avril), son ancien patron d'être à la tête de tout un stème d'emplois fictifs. « M. Marlin décline une stratégie consistant à amaleamer le financement des partis politiques, qui est un problème national, et l'enrichissement personnel, problème auquel il est confronté », répond, au nom de son père, Jean-Philippe Dugoin,

Dans ce contexte, la nomination d'un nouveau secrétaire fédéral, en remplacement du député Pierre Lasbordes, mis en examen en début d'année, a été conflictuelle : Michèle Adam, suppléante du député Jean Marsaudon, peu connue dans le département, a finalement été l'origine d'une fronde politique contre M. Dugoin sous la précédente mandature, estime qu'il est temps de tourner la page. « La fusion entre les deux clans est souhaitée par la majorité de nos militants. Elle n'est pas facile, car nous avons derrière nous une longue histoire de déchirements », déclare-t-il, sans être en mesure de jouer le premier rôle. Serge Dassault, élu président du comité départemental en juillet 1998, en remplacement de M. Marsaudon, s'emploie plus à renouer les liens entre les deux clans qu'à s'ériger en nouveau chef de file. « Ils sont devenus orphelins », observe Thierry Mandon (PS), premier vice-président du conseil gé-

LA GRANDE LESSIVE » L'UDF n'est guère en meilleur état. « La grande lessive des cantonales o été tragique, un énorme travail de reconquête du terrain nous attend », reconnaît le député André Wiltzer, secrétaire général de l'UDF. Michel Pelchat, sénateur (RI) et bras droit de M. Dugoin, a déserté la scène politique départementale depuis sa défaite dans un canton réputé facile. Démocratie libérale

n'a pas réussi à se structurer depuis

désignée. Jean de Boishue (RPR), à la désertion de Marie-Hélène Aubry, conscillère régionale et maire d'Orsay, qui, en dépit de ses engagements libéraux, a préféré rester dans les rangs de l'UDF. La gauche, surprise par sa vic-

toire, s'emploie à masquer de profondes dissensions. « La majorité n'avait rien préparé », soutient François Pelletant (div. droite), qui accuse le président Michel Berson de reproduire les méthodes de M. Dugoin dans l'embauche du personnel de cabinet. « Cela n'a rien à voir avec des emplois fictifs », répond Jean-Luc Mélenchon, animateur de la Gauche socialiste, président du groupe PS du conseil général. « Qu'on ait choisi des collaborateurs de notre sensibilité politique, personne ne le niera, mais eux travaillent et ont des compétences », poursuit-il. Malgré de réelles tensions, communistes et socialistes affichent une unité de fa-

La droite semble condamnée à attendre les cantonales et municipales de 2001, qui, espère-t-elle, feront émerger de nouvelles personnalités susceptibles de ramener vers elle un électorat FN désemparé par la guerre Le Pen-Mégret.

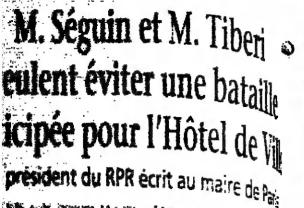
Anne Rohou



مكذا من الأصل

de c sur vos SUL VOS COI Avec Kerbon, and Kerbox, c'e

The dans toute



president du RPR écrit au maire de Palitime de Palitim

suspect libéré dans l'affaire fiancés de Fontainebleau

BOOK & A THE MARKET AND AND A

実をおけいける 路林(はさん) はっ

artistes offrent un concert Groupe de soutien aux immige

signific Made Danker March 1982 - Charles

of the se france . A.



Avec Kerbox, téléphonez normalement

Avec Kerbox, téléphonez normalement de chez vous et économisez automatiquement

de chez vous et économisez automatiquement

sur vos communications nationales hors zone locale, sur vos communications

sur vos communications nationales hors zone locale,

vers les mobiles et vers l'étranger. Kerbox, c'est facile à brancher et l'abonnement est gratuit.

sur vos communications vers les mobiles et vers l'étranger.

Avec Kerbox, téléphonez normalement de chez vous et économisez automatiquement sur vos communications

Kerbox, c'est facile à brancher et l'abonnement est gratuit.

nationales hors zone locale, sur vos communications vers les mobiles et vers l'étranger.

Ça a l'air trop beau pour être vrai et pourtant,

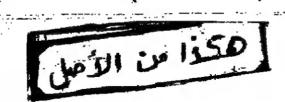
Kerbox, c'est facile à brancher et l'abonnement est gratuit.

il n'y a rien d'autre à lire entre les lignes.



En vente dans toutes les Fnac, Fnac Service et Fnac Télécom pour 290 F.

www.fnac.fr



A notre demande, une jeune universitaire serbe de vingt-huit ans vivant à Novi Sad, au nord-ouest de Belgrade, témoigne de la vie quotidienne depuis le début des bombardements de l'OTAN. Son propos, recueilli au téléphone et complété par un message Internet, est révélateur du climat d'une société soudée par l'épreuve et perméable à la propagande. La destruction des usines est perçue comme « une catastrophe humanitaire ». Les informations diffusées par CNN sont qualifiées d'« escroquerie ». « Le Monde » a choisi de publier ce récit en l'état, qui mêle choses vues, doutes, angoisse, colère et prises de position. La jeune femme évoque la solidarité des Serbes, leur patriotisme renforcé par l'« agression de l'OTAN ». Elle raconte comment l'humour tient lieu de défense. « Les bâtiments peuvent être détruits, pas l'esprit serbe », dit-elle, affirmant que la population a déserté les abris pour vivre au grand jour et se montrer au monde entier.



Une femme serbe sous les bombes de l'OTAN

ENDANT des jours, on a suivi les informations des chaînes par satellite, et écouté les menaces de l'OTAN. Tout le monde était inquiet, sidéré que l'OTAN, les Nations unies et d'autres organisations de maintien de la paix se révèlent incapables de résoudre le problème du Kosovo de façon pacifique. Personne n'imaginait alors que les attaques aériennes deviendraient notre quotidien.

Le 24 mars, à 20 heures, la ville de Novi Sad et les villages voisins ont commencé à être secoués. On est boules de feu. La ville entière semblait illuminée. Les vitres volaient en éclats et les maisons tremblaient. Le lendemain matin, on pouvait voir le résultat affligeaut tout autour de Novi Sad : les fenêtres des immeubles saccagées, une usine détruite, une école primaire extrêmement endommagée, trois membres d'une même famille tués (c'est une information qu'on a entendue mais qui n'a pas été confirmée). Combien de blessés? Personne ne pouvait le savoir. Je vous raconte simplement ce que l'ai vu ou ce que mes voisins m'ont dit alors qu'ils nettovaient les vitres et les débris répandus dans leur appartement par le souffle des bombes.

Personne ne pouvait croire que le monde démocratique et civilisé nous envoyait réellement des bombes. Tout le monde était en état de choc. D'ailleurs, pour preuve de l'incrédulité des gens et de leur confiance dans le bon sens du monde démocratique, imaginezvous que personne n'a cru l'acteur Branislav Lecic quand, le 24 mars au soir, il est descendu de la scène du Théâtre national de Belgrade, juste avant la représentation, afin d'avertir le public que les sirènes venaient tout fuste d'annoncer les raids de l'OTAN. Un tonnerre d'applaudissements s'en est suivi. Tout le monde était persuadé qu'il s'agissait d'un effet théâtral voulu par la pièce !

Les deux premiers jours, les magasins out été assaillis de gens courant faire leurs provisions en nourriture. Chacun se préparait pour une situation de guerre. Des particuliers achetaient tout ce qu'ils pouvaient, dix miches de pain, cent kilos de farine, dix litres d'hulle. On constituait des abris où chacun accourait pendant les alertes, qui avaient lieu plusieurs fois par muit. (Aniourd'hui, c'est même plusieurs

fois au cours de la journée.) Mais le choc des premiers temps s'est rapidement estompé. Chacun a essavé de s'adapter à cette nouvelle situation, insupportable pourtant. Les abris sont même devenus des lieux de réunion, dans lesquels les voisins prennent ensemble le casé, se partagent des gâteaux et discutent des événements, sans trop s'angoisser, en tout cas à Novi Sad.

Deux jours seulement après le début de cette folie, la vie a donc paru reprendre un cours presque normal. Les magasins out retrouvé leur rythme habituel, et continuent d'être convenablement approvisionnés, les gens ne paniquent plus. Ils ne constituent plus de stocks. Ce garettes! Les bus urbains et interurbains circulent normalement, mais avec des horaires de weekend, y compris pendant les alertes. Chacun doit bien se rendre à son travail en étant assuré de pouvoir rentrer chez lul. Et puis les gens ont commencé à soxtir des abris, sans faire trop attention aux bombes. conscients que, si l'on réfléchissait bien, chaque minute de la journée constituait un danger potentiel, que rester sous terre, c'était s'asphyxier. Mieux valait faire quelque chose pour que la vie continue. Nous devions nous unir (tons pour un, un pour tous) afin de préserver notre esprit. Les bombes peuvent détruire les bâtiments, mais pas l'esprit serbe.

Les autorités ont organisé des concerts de rock, d'abord à Belgrade, puis à Novi Sad, et maintenant dans les plus grandes villes du pays, Nis, Smederevo, Valievo, Kragujevac... Tous les jours, à midi. Et c'est un triomphe. De quinze mille à vingt mille personnes se rénnissent au centre des villes, des jeunes, des vieux, tous sortis des abris pour protester contre les raids



de l'OTAN, en chantant d'une même voix du folk, du rock, pour maintenir l'esprit. Il y a des banderoles fustigeant

l'OTAN et Clinton, et tout le monde porte un badge représentant une petite cible, avec un point d'interrogation du style : « Serai-je la proine cible? > Les slogans? A la fois drôles et sérieux : « Adolph Clinton! C'est la faute à Monica! Clinton, fous-nous la paix I Clinton, saute plutôt Monica, mais pas

L'humour est ce qui nous maintient en vie. J'aimerais que, un jour, quelqu'un ait l'idée de reprendre dans un livre ces slogans et ce délire créatif que nous vivous ensemble. Il rence à l'ancienne fierté américaine et à la toute nouvelle fierté des Serbes. Ils concernent l'avion F-117-A. Par exemple: « Désolé, mais nous n'avons pas vu qu'il était invisible I », ou bien sous forme de petite annonce: « Recherche pièces détachées pour F-117 », signé « Bill ». Ou encore: « C'est pas son avion mais c'est sa cervelle qui est invisible ! » Ou bien : « Comment diton F-117 en serbe ? Epave ! »

ES théâtres et cinémas ont ouvert grandes leurs portes det offreut chaque jour, dès midi, des représentations et spectacles gratuits, sans se soucier du nombre de gens présents. Afin de répandre la vérité et de briser le blocus de l'information par les médias occidentaux, l'usage d'Internet est encouragé et réputé gratuit le temps du conflit. Tous les Serbes, sans exception, aimeralent changer l'image de propagande que les médias de l'Ouest répandent contre nous, toujours contre nous.

Chaque jour, grâce à notre antenne satellite, nous regardons CNN. Et c'est abusissant d'entendre les journalistes parier de catastro-phe humanitaire en montrant à tout moment des réfugiés. C'est vrai qu'il y a des réfugiés et une catastrophe humanitaire, mais quelle escroquerie quand CNN ose affirmer que l'objectif des bombardements est de stopper cette catastrophe alors même qu'ils la provoquent! Pourquoi les habitants quittent-ils en masse Pristina? C'est pour fuir les bombes de Clinton qui pleuvent sur la ville! C'est pour cela que les Albanais s'en vont vers l'Albanie et la Macédoine. Et c'est pour cela que des centaines de Serbes du Kosovo se réfugient vers

Mais les informations de CNN relèvent tellement de la propa-

images montraient des réfugiés albanais dans la campagne et dans les forêts. C'était un paysage de neige. Or c'est le pointemps par ici. Il n'y a plus de neige, plus du tout, même dans les montagnes ! Autre chose: ils out affinmé qu'un stade de Pristina avait été transformé en camp de concentration. C'est une absurdité! Des reporters serbes s'y sont rendus et out découvert le

stade parfaitement vide. J'ai vu leurs images, et il n'y avait pas de trucage, puisqu'on reconnaissait en arrière-pian du stade un bâtiment officiel - celui de la police ou d'un ministère quelconque - complètement démoli par les bombardements. Pas de camp de concentra-

Quant aux témoignages de réfu-rés recueills par CNN, ils m'intriguent au plus haut point. Bizarrement, tous les interviewés pris soi-disant an hasard, dans la rue ou dans les voitures, parlent parfaitement anglais. Or je peux vous affirmer que dans ce pays ceux qui parient anglais ne sont pas si nombreux. Surtout au Kosovo, où peu de gens sont éduqués !

On ne peut pas mer qu'il y ait des rémoignages, je n'ai pas les moyens de juger. Je ne sais pas où se situe la vérité. Car la télévision serbe montre aussi les témoignages des mêmes gens, ou de gens similaires, recueillis à la frontière macédonienne. Pourquoi partez-vous, leur demande-t-on? « Parce que la vie à Pristina est devenue insupportable sous le feu ! = Quel feu ? « Le feu des bombes I C'est tout noir ou tout blanc, selon qui on écoute. La vérité doit se situer au milieu.

Mais tout le monde fuit les bombes. Les Serbes mettent le cap sur le Nord. Ceux du Kosovo se sont naturellement dirigés vers Bel-grade. Des habitants de Belgrade ont fui ici, à Novi Sad. Et des gens de Novi Sad sont allés à Subotica, près de la frontière hongroise, tandis que ceux de Subotica ont rejoint la Hongrie, à la recherche d'un endroit sauf pour leur famille.

Existe-t-il un seul endroit de ce type actuellement en Yongosiavie? Pas ici, en tout cas, où les bombar-dements ne s'arrêtent pas. Aucun abri n'offre la sécurité. C'est comme la roulette russe. Même le grand pout, symbole de Novi Sad, a été complètement détruit. Les gens se pressalent, hier, pour le voir, certains pleuraient en se rappelant son histoire. Un des slogans lancés pendant le concert proclame : « Novi Sad est mon abri. » L'idée, c'est de ne pas se cacher, de faire en sorte que le monde nous voie afin qu'il gande! Il y a deux jours, leurs commerice à réfléchir à ce qui se passe réellement ici, qu'il s'interroge sur la pertinence des justifications avancées par l'OTAN pour nous attaquer.

En tout cas, si l'OTAN espérait diviser les Serbes, voire susciter une opposition au gouvernement de Belgrade, c'est complètement raté: les Serbes n'ont jamais été plus unis . qu'anjourd'hui. C'est quelque chose qui dépasse les individus, transcende leurs divisions: un formidable sentiment de patriotisme, un clan de défense du pays et de combat contre l'ennemi commun, l'OTAN; une pulsion de solidarité et une détermination à survivre, tous ensemble, coûte que coûte. Car nous l'avons tous compris: ment une attaque contre le monde

orthodoxe. Pour illustrer l'élan qui unit la population, je mentionnerai l'usine de voltures Zastava à Kragujevac, vous

Tout le monde porte un badge représentant une petite cible, avec un point d'interrogation du style : « Serai-je la prochaine cible?»

un temps exportées aux Etats-Unis. TOUS les employés de l'usine, dont le père d'une de mes amies, ont décidé d'occuper les bâtiments jour et muit, jusqu'à la fin de l'agression de POTAN. Ils tremblent, mais ils défendront l'usine avec leurs corps pour préserver leur avenir, espérant échapper au destin des employés de Sloboda à Cacak. Cette usine, qui fabriquait des appareils ména-gers, a été complètement détruite. Cinq mille personnes se sont retrouvées sans moyens de vivre. N'est-ce pas aussi ce qu'on pourrait appeler une catastrophe humanitaire?

savez, les célèbres voitures Yugo,

Les résultats actuels des attaques dites « raisonnées et justifiées » de l'OTAN sont les suivants : cent vingt écoles abimées (dont trois écoles de Novi Sad), des facultés endommagées (celle de philosophie très sévèrement, des fenêtres brisées à l'école d'ingénieurs). Des usines détruites dans toute la Yougoslavie, des maisons de civils touchées, des hôpitaux remplis de blessés. Je le sals parce que les am-

bulances sillonnent la ville toute la 🍙 journée. Deux amis de mon mari ont d'ailleurs été si sévèrement at-teints qu'on à di les transporter à l'hôpital principal de Belgrade. Il est bien difficile d'avoir une idée pré-cise du nombre de morts et de blessés car on ne veut pas provoquer de panique dans la population. Mais il y tant de dégâts matériels qu'il est impossible d'imaginer qu'il n'y ait pas de dégâts humains. La liste n'est pas close, puisque, au moment où l'écris, les sirènes hurient à nouveau, et personne ne sait combien de « phases » l'OTAN nous réserve.

IEN sûr, il y a les enfants. Et. sés, comme d'ailleurs beaucoup d'adultes. Pour moi qui ai déià vécu sous les bombes en Croatie, c'est différent. J'en ai presque pris Phabitude. Mais les gens d'ici ont peur, maigré leurs bravades. Et pour les enfants c'est terrible. Il fait froid, la muit, dans les abris où se réfugient les familles. Les enfants ne peuvent pas dormir. Certains sont silencieux, d'autres ont le regard fixe, d'autres essaient de jouer, d'autres pleurent constamment. En fait, cela dépend beaucoup des parents. Mais la plupart de ceux-ci se plaignent de ce que leurs gamins ne mangent pas. Il y a tant de stress sur leurs épaules !

Chaque jour, la radio prodigue des conseils pour inciter les parents à ne pas paniquer, et à jouer avec leurs enfants. D'ailleurs, des gardenies vont être ouvertes jour et mit aux enfants de moins de diz ans, et cela gratuitement. Une façon de soulager les parents en permettant aux enfants d'être ensemble et de jouer avec plus d'insouciance. Une des chaînes indépendantes a entrepris également de diffuser des dessins animés (genre Walt Disney) tout au long de la journée.

Car l'école est arrêtée. Pour des raisons de sécurité comme pour des raisons matérielles, beaucoup de bâtiments devant être réparés. Les enfants vont enchaîner les vacances de Pâques sur les vacances de printemps, c'est du moins ce qu'on leur dit plutôt que d'évoquer l'alerte générale. L'école ne reprendra que lorsque la situation sera stabilisée, et l'on avisera alors pour savoir s'il fant prolonger l'année scolaire ou écourter le programme afin de ne pénaliser personne. Espéruns que POTAN ne prévoit pas d'étendre

ses phases indéfiniment...

مكذا من الأمل

miservent les leco

10 1 89 July 1929

10,110

(Traduit de l'anglais par Annick Cojean et Emilie Georges)

bes de l'OTA

Allegan and Anton Berling . Afternoon in military on the own to flavore ह स्वेतक हो। अनेकारीयम् अस्य एकार व । । अक्षेत्रका । स्थापन विश्वसम्बद्धाः व भागास्त्रकाः Received the superior of the second **乳腺 (1884) 网络树**木 (1884) and the second second second भीका काल कर के स्थाप कर प्राप्त कर we've make afficient which is not take the French Contract Bur Bayana Chan ya mada d

ب المريد المراكب في مساع مانيمهم عن المعالم في

an total and a time and opening of

ভূৰত্বা হিন্দুলীকৰ কেম্বান্ত ভাৰতৰ মাণ

مناه المناه والمناهوم والمناوي الهواد العمالية وينطيخ

在1000mm 1000mm 1000mm

where the out were the first the same

द्वाप्तिक, सम्बद्धाः स्थापना । स्टेल्स्ट

personal particular personal and the com-

लेक्षण प्राप्ते प्रमृत्यामा

SANAGONE CANADA A PLANT OF A area sources as the an County enteres and and unit

A STATE OF THE PROPERTY OF THE PARTY.

MINESCRIPT AVE. U.S. Ser Serence Co bistople «Seranje a prochame cible?

A STATE OF THE PROPERTY AND THE PARTY OF THE The second of the second of the second Calebra of figure for works reports of the price graduation and an artist to the second A CONTRACTOR OF CASE AND A Bright the things there is a to the grapher thanks were letter AND RESIDENCE THE PROPERTY OF THE PERSON AND STREET, AND STREET, STREET to the mark it comes to be a comment was was a superior of the केस प्रमुख्य प्रकारिक समार्थित । gang magillar gardelares in the con-

大の 変なない またりまるか スルール・ **洗練機 紅地 中心 かきゃパ**かった SHOP the more than I have be a fire The second section of the section the second of the second is General manuscraft from the second

THE RESERVE THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE Andrew Control of the State of the s THE STATE OF THE S Marie San Marie Marie Const.

The second second second second second

the state of the state of the state of the state of (A) 20 (Benedik was samana bena ci - - -

Régis Debray, ou les aveuglements de l'intelligence par Alain Finkielkraut

UAND le sage montre Lacan. S'il voulait bien concéder au la lune, le médiologue faux naif regarde le doigt. Fort de ce principe révolutionnaire. Régis Debray vient d'accomplir (Le Monde du 1º avril) une étourdissante prouesse : dénoncer l'emprise imaginaire du western sur la guerre qui a lieu depuis dix ans dans l'ancienne Yougoslavie sans dire un mot 🔳 Pévénement lui-même. Spécialiste des moyens de communication et de transmission symboliques, Il n'a d'yeux que pour les supports, les circuits, les réseaux et les médias. Antiaméricain, il ne voit que l'Amérique triomphante hors de nous mais aussi en nous, dans le petit www Willis intime qui programme à notre insu nos pensées les plus personnelles et nos réactions les plus spontanées.

Européen nostalgique, il un trop occupé i rédiger l'oraison funèbre du Vieux Continent pour s'intéresser concrètement 🛘 🖿 qui s'y Pamphlétaire impitoyable et surdoué, il reproche Il tous la méconnaissance d'une réalité dont il ne veut lui-même rien savoir.

Bref, son entreprise de démystification accapare il ce point Régis Debray qu'il perd de vue le monde au nom duquel il est pourtant censé la

Les non-dupes errent, disait

présent un peu la l'artention qu'il consacre a sa presentation sur CNN, le médiologue saurait que la Serbie a pris toutes les autres République provinces Yougoslavie on tenaille entre ces deux variantes de l'impérialisme : l'hégémonie de Belgrade III la grande III ethniquement pure, l'assujettissement national ou l'expulsion = im masdes populations

Les de Vukovar, Sarajevo. Pristina déroulement de scénario Srebrenica le nom thi notre trop is défaite. Loin de prendre im poses avantageuses en puisant leur comprébension de l'événement dans l'arsenal épique 📖 tragique 🚐 grandes du siècle, qui, en Europe, es sont élevés l'inexorable agression i a la 🔤 principes du 🚃 (où 😅 le mal? où est le simplisme? où est Bruce Willis?) et 🖿 tragiles vérités factuelles. Ils 🖿 été, année après année, am militants achamés de l'exactitude. Car l'indifférence droit s'est appuyée, 🔤 le début du conflit, sur une manipulation 145 faits qui m devait rien II Hollywood, "I l'alliance si conforme à notre génie de la mémoire historique et du refus de s'en laisser

20gos, ils portent sur les journum télévisés un regard scrutateur ■ citoyen. Echaudés par les cuisants racesource de la principi du Cobre et

Bonne nouvelle pour la médiolo- lacres, les mises es sciene, vire au gie: 🖿 téléspectateurs 🔳 💶 plus droit peinard 🛮 la negation. L'état d'alerte permanent devient l'alibi d'un confort Individual Cette déa remuzioni à la sutte menace i davantage le sens umanum que de Timisoara, ils savent mettre films bètes. Au nom de la manual

Européen nostalgique, il est trop occupé à rédiger l'oraison funèbre du Vieux Continent pour s'intéresser concrètement à ce qui s'y passe

maintenant les les entre guillemets. Raçak? Un montage. Le bombardement marché de Saraievo? Une boucherie certes, imaii ii qui profite le crime? Et puisqu'on aujourdhui que la soldatesque Hussein n'a jamais débranché 🔤 couveuses 📖 nourris-Koweit City, il d'invoquer cet épisode pour se mettre, bonne tois, à l'abri du 📖 et 🚛 mauvaises nouvelles.

La vigilance inflige ainsi mm évènements qui dérangent 🔳 qui obligent un = do not disturb > beauplus que la lu candide ou le fanatisme aveugle. L'inquietude devant les leurres, les simula désinformation, m peut désormais composer menu informa-tif, écarter dépèches indigestes ne garder que celles qui m repas en cause m préjugés historiques. Car Régis Debray a Imm tort de s'affliger: les automatismes de la mémoire ont, dans me affaire, parfaitement fonctionné. Ce ne 🚛 pas 🔤 récits édifiants 🖷 înde l'oncle Sam qui ont hypnotisé 🗪 élites, ce 페 leurs leurs fantasmes. Ils ful succombé non ies la des images américaines mais mus le

poids du passé français. A peine is mot all limites a-t-il prononcé que l'actualité a dis-

pressantes, les responsables, les experts mombre d'éditorialistes ont malheureusement sollicité des précédents. Au Heu de répondre par l'Invention l'originalité de la situation, ils choisi 📰 🖿 souvenir d'abord, selon 🔳 loi 📰 moindre action formulée 📰 déplorée par Paul Valéry Regands sur le monde actuel.

De quoi se sont-ils souvenus? De l'alliance franco-serbe et du Reich allemand. Aujourd'hui encore, après toutes ces années de crime, les farouches adversaires de l'OTAN disent = FAllemagne a délibérément ia Yougoslavie pour rapatrier E Croatie et la Slovénie zone d'influence, si rien n'avait eu fieu sur place qui justifiat 🗷 📠 de sécession 📰 comme si 🔤 Slovènes n'avaient pas vu, dans mise du Kosovo, préfiguration du destin qui les attendait in choisissaient de rester dans la l- yougoslave.

il w exclu, maigré les référendums, la la croa-Pindépendance, Car. pour l'esprit historique qui faconne encore comportements, peuples balkaniques ne sum mu des sujets de plein droit, ce sont des pions, pantins, des marionnettes maios des puissances. Ils

paru de la scène. Saisis de cir- existent certes, et en même temps ils n'existent pas. Après la chute du mur, comme avant, ils restent des objets de l'Histoire et, quand ils s'espriment, c'est toujours la voir, de son maître que décele l'oreille exercée par la connaissance du temps.

L'Histoire dont se réclame Régis Debray une instance effrayante de déréalisation. C'est IIIII pourquoi ceux qui parlent en mm nom peuvent dire que les Allemands ont détruit la Yougoslavie en reconnaisla Croatie après la destruction E Vukovar: rien ne m produit d'irréparable la où s'affrontent des gens qui n'existent pas. Si un tel racisme tranquille n'avait pas infecté les chancelleries, milen serions pas réduits, autourd'hui, à www opéra-* force tétanisée » qui neutralise l'une par l'autre l'obsession du « 26m mort ~, ■ ■ volonté de ■■■ le régime de Belgrade a genoux. Comment face? Comment, pour tenir nos nécessaires engagements. sortir de contradiction? Voila la question qui me pose maintenant. Elie demandera chose pour être résolue que le vieil enseignement du mépris et l'art meuf de ne regarder que la television.

Alain Finkielkraut est

A quoi servent les leçons de la Bosnie et du Rwanda? par Faik Dizdarevic et Francis Jeanson

ES frappes aériennes illi l'OTAN illimit le dispomilitaire serbe ont déclenché mu vague d'indignation des de la intellectuellement **m** politiquement très divers, qui u trouvent néanmoins souvent réunis dans IIII refus communs. L'hostilité élémentaire à des actes de guerre qui entraînent inévitablement des pertes en vies hamani alégitime et compréhensible, mais il 📇 remarquable que la plupart des personnes, im partis et des groupes qui condamnent frappes ne se sont guère émus des guerres successives qui, du 🚮 W Marie et de ma régime, ont causé les destructions sans nom que l'on sait. Les missiles # les bombes américaines américaines sans doute par nature plus horribles que 🔤 balles, 🔤 obus et 🔤 👊 teaux tchetniks, quel que soit le nombre ils victimes des uns et ils

Cette remarque préliminaire faite, nous voudrions répondre même 🜃 l'intervention militaire, 🛍 question al la stratégie adoptée par l'OTAN étant

La critique la plus vive i l'opération en cours soutient que la conséquence évidente im frappes le déclenchement de la vague de nettoyage ethnique III III répression qui se poursuit. C'est IIIII simplement oublier 🍱 chronologie

imposer la paix

doute est-il vain, pour le

moment, de s'attarder sur 💶 qu'il

aurait fallu faire hier. 🌬 🗓 fau-

dra y revenir pour en tirer in le-

cons: manage souvent, le munit

armes ne devient

un moment donné que faute

d'avoir pris au moment opportun

mesures non militaires néces-

saires. Il faut aujourd'hui 🚻 Ca-

nadair pour tenter d'éteindre l'in-

cendie, alors qu'un seau d'eau

aurait suffi hier... Quand saura-t-

on min prévenir plutôt qu'inter-

Les Balkans sont dans notre es-

pace européen ; leurs nations sont

promises I se joindre, un jour, III

projet de paix qu'est l'Europe.

C'est donc d'abord pour des ques-

tions de principes éthiques II po-

litiques que l'indifférence a l'at-

tentisme nous sont interdits. Ne

rien faire, ce serait prendre le

risque de voir conforter le cy-

nisme qui m nourrit m spectacle

du triomphe de la force brute et

de la politique du fait accompli.

Même unu qui se demandent III

notre intérét » i usu mêler

des déchirements un région

doivent convenir qu'il est impos-

sible d'éviter les conséquences de

déchirements sur man grande

pays. L'afflux des réfugiés, le

Liuli 🗗 🖿 première 🖂

Kosovo:

Après la conclusion de l'accord Holbrooke-Milosevic 🔳 l'installation im vérificateurs im l'OSCE, qui ont effectivement permis une relative pause IIII violences III des expulsions, will les observateurs s'attendalent une reprise de la printemps si un règlen'intervenait pas. C'est pourquoi il and si urgent rechercher la signature immédiate d'un

La responsabilité il Occidenmun ne dilumide pas de leur intervention contre la latte and the insuffisance. Milosevic n'a pas en marche sa machine in terreur en réponse aux frappes ; il a seulement saisi un prétexte pour appliquer un plan préétabli, qui remonte, y compris des ses détails. à des projets anciens du nationalisme grand-serbe (voir l'opuscule ■ Vasa Cubrilovic, L'Expulsion des Albanais, 1937).

développement des trafics crimi-

nels, les coûts financiers crois-

des ala = reconstruc-

tion » après chaque conflit, la

contagion iden-

sur les groupes qui, dans

propres sociétés, will vulné-

rhétorique : autant

de raisons d'intervenir pour

éteindre ill incendies qui, à nos

portes, menacent, & terme, milita

III des risques. Il défaut de la

solidarité humaine, interdit

Il w de soi que la négociation

doit toujours être préférée l

l'attentisme.

Faire de l'intervention militaire de l'OTAN la cause il nettoyage ethnique au Kosovo, c'est raisonles nazis avait im provoqué par la la la de guerre alliée à l'Allemagne ou le génocide IIII Tutsis du Rwanda par l'attentat contre l'avion du président Habyarimana. Les auteurs de IIII IIII crimes I'humanité auraient pu w présenter comme les victimes innocentes de complots our-

de clamer les Serbes qui ne comprennent pas ce que le monde

Un mun cheval de bataille des opposants | l'intervention militaire qu'elle reservice l'opposition démocratique en Serbie et qu'elle renforce l'autorité de Milosevic. Cet argument repose sur une totale méconnaissance de la réalité politique M la Serbie. Il a bien dans m pays une opposition ou plutôt des oppositions I l'appropriation du pouvoir par Milose vic a mais leurs dirigeants ont été incapables mi s'unir et, surtout, de la critique radicale du nationalisme grand-serbe, les um par conviction, les autres par opportunisme.

Les grandes manifestations qui avaient suscité les espoirs des amis la tant attendue Serbie démocratique n'ont jamais posé 🔤 problèmes soulevés par les guerres d'agression menées par Milosevic rum l'accord ouvert ou résigné, au mieux l'indifférence, de la plupart Serbes. La seule opposition qui mérite ■ nom est celle de la poignée le personnes qui, avec un courage admirable, must dire que c'est la politique de « défense de l'intérêt national serbe = incarnée par Milosevic, inspirée à l'origine par la grande majorité des élites » serbes, qui m responsable de tout ce qui marrivé, de ne qui sa produit en se moment et

Cette vérité n'est pas, pour l'instant, audible par 🔤 Serbes. Il faudra doute attendre, pour qu'elle = i jour, que i tombé ⊫ régime – et avec lui ===== les

illusions qu'il a entretenues. L'évidence que le régime de Milosevic constitue, par mature

moins nécessaire de rejeter la comparaison, souvent faite, y compris par des = experts », mirit 🔤 qualités 👛 l'armée des partisans Tito celles des forces armées serbes actuelles : police spéciale, milices m armée.

Faut-il rappeler que l'armée des partisans était d'une composition

Le plus néfaste des compromis serait d'entériner, après l'exemple de la Bosnie, le nettoyage ethnique auquel se livrent les Serbes, avant de proposer la partition du Kosovo

réglement durable des conflits de l'ex-Yougoslave commence à être exprimée dans des propos me responsables politiques mais il semble qu'il leur and difficile d'en prennent des décisions tran-

Parmi incertitudes qu'ils invoquent figure IIII qui plane sur al la capacités de résisla la di régime al de son appareil répressif : forces de sécurité et armée. S'il an interdit à im non-spécialistes w la question de formuler

un jugement quelconque, il est au

ment, du moins & court terme.

Surtout, elles lui ont donné un

prétexte pour intensifier le plan,

prémédité, semble-t-il, d'expul-

sion d'une large partie des Alba-

nais du Kosovo. Est-ce il partir du

ciel que l'on peut = désarmer

l'agresseur » et mettre un mille

aux expulsions et massacres? La

question nu pose très sérieu-

même, l'obstacle majeur i un multinationale, que son idéologie était l'opposé de celle de l'armée serbe d'aujourd'hui, qu'il lui était imposé une discipline rigoureuse,

Faire de l'armée de Milosevic tirer toutes les conséquences, tant l'héritière 🔤 l'armée de Tito 🔤 un elles exigeraient d'eux qu'ils non-sens d'autant plus flagrant que les valeurs 📰 🔤 méthodes 🚥 honneur - si em peut dire - dans la Serbie actuelle sont celles des tchetniks mon des partisans, m qui ne plaide pas en faveur 🔤 la pugnacité et, encore moins, de l'invincibilité serbes que l'on n'a remarquées en Croatie en Bosnie. Il est plus facile de mener guerre contre des civils que contre

voisins accueillir des réfugiés en

masse, il faut bien que ceux qui en

ont la possibilité prennent en

charge la tăche 📖 permettre 📟

citoyens de vivre chez eux en paix,

ou de revenir y vivre s'lls ont

chassés. Cela, historiquement.

porte un nom: protectorat. Qui-

conque redoute sous mot une

tentation neo-coloniale doit ==

des militaires, comme l'ont montré atrocités de Bosnie qui menouvellent au Kosovo. Il revient aux politiques, mm li

contrôle théorique des citoyens, de fixer les objectifs de leur action. S'ils estiment que la paix vaut un compromis, ils doivent évaluer les risques de celui auquel la diplomatie française risque de succomber. Le plus néfaste serait d'entériner, après l'exemple de Bosnie, le nettoyage ethnique auquel se livrent les Serbes, avant de proposer la partition du Kosovo. On n'ose penser qu'il existerait des dirigeants, conscients de leurs responsabilités, pour accepter un tel marché qui livrerait les Balkans des prochaines décennies à des dechirements ininterrompus. Dans l'immédiat, les puissances de l'OTAN ont le devoir de protéger de toute urgence les populations du Kosovo de massacres qui tournent am génocide. A quoi serviraient donc IIII leçons de la Bosnie et du Rwanda? A former dans deux ans une commission d'enquête parlementaire sur le

La seule manière de mettre un terme i cette barbarie est de contraindre toutes les forces armées serbes à m retirer du Kosovo et d'y implanter des troupes internationales assez nombreuses et sures pour faire respecter l'intégrité territoriale du pays | l'autogoudes Kosovars. Cet objectif doit être atteint à tout prix. tous les moyens militaires ap-

Faik Dizdarevic est ancien ambassadeur de Yougoslavie. Francis Jeanson = ecrivain et philosophe.

Ils sont respectivement secrétaire général et président de l'Associa-

voir que personne, en Europe, n'a d'intérêt direct | défendre au Ko-**DETAILLANT - GROSSISTE** Aussi la proposition d'un protectorat temporaire (auquel **VEND AUX PARTICULIERS** pourraient d'ailleurs être associés d'autres que ceux de l'Union, comme la Russie) vise a défendre



SWISSFLEX - TRECA - EPEDA - PIRELLI HOMORS - DEVILOPILLO - BULTEX - etc. Carantie 5 at 10 ans

Canapés - Salons - Clic-Clac_ CURS - TISSUS - ALCANTARA Stelaer - Duvivier - Coulon - Suiren ete LIVRAISON GRATHITE IIIII TOUTE LA FINNICI

MOBECO 239 I III - Télégraphe 50, avenue d'Italie Paris III - M' Place III 01.42.08.71.00 T jours sur 7 VENTES PAR TEL PURSUULE

Dans le cas présent, le choix n'était qu'entre une inaction juridiquement correcte et une action éthiquement nécessaire

l'usage im armes. Tant qu'il reste un espoir d'obtenir par des moyens politiques un règlement du conflit, le recours aux armes n'est un légitime. La chrétiens hommes de hann volonté ont espéré que Rambouillet désur une solution pacifique ; im ont continué il espérer, même après le alle le hostilités, dans les efforts 🕿 M. Primakov, puis 🐸 Mar Tauran. Malbeureusement, en raison all refus alterne de M. Ulimbre de signer l'accord il Rambouillet, il me semble difficile us sussessis que l'on se trouve aujourd'hui dans un in ces cas où, selon la illumina la plus constante de l'Eglise, l'usage

», pour éviter un mal plus grand ____ Certes armes n'apportent jamais, par elles-mêmes, une = solution », laquelle forcément, tôt mu tard (et le plus uit pos-

Am armes au légitime, au « ultime

sible), par un retour I la table des négociations. Mais, pour l'heure, il s'agit, dans l'urgence, de « désarmer l'agresseur », pour reprendre une expression 📰 Jean Paul II à propos du conflit bosniaque.

Il **e** certain que ce devoir désarmer l'agresseur, normalement, incombe & l'ONU. Il mi dangereux, quand la construction

juridico-politique 📰 🖿 commu-

🚅 la fragiliser davantage. 🖼 peut

donc regretter que les modes illi

décision du Conseil de sécurité

soient tels qu'aucune décision ef-

ficace ne puisse im prise de ma-

nière impartiale dès lors que 🔤

Intérêts ou les solidarités de l'un

des cinq membres permanents

sont en jeu. Mais, dans le 🚥

présent, M choix n'était qu'entre

une inaction juridiquement cor-

recte et action éthiquement

nécessaire.

Européens, pouvons-nous denauté internationale m fragile,

Toutefois, un débat s'impose sur le type de réponse militaire qui a m choisi par l'OTAN, m il semble évident que les frappes aériennes ne permettent pas d'obtenir in résultat weil i elles affaiblissent militairement l'agresseur, mais le renforcent politique-

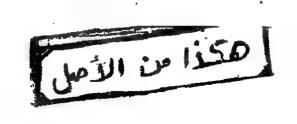
mander toujours aux Etats-Unis, qui ont leurs propres intérêts et leurs propres exigences politiques et stratégiques (ne pur risquer la vie de leurs soldats), de la paix à mu portes ? Ce drame u déroule sur notre espace. Il relève de notre responsabilité. Il devrait être, pour l'Union européenne, l'occasion d'affirmer davantage sa volonté de m doter d'une = politique étrangère et de sécurité ummum - par une proposition III une action propres.

L'embrasement du Kosovo contraint dépasser des conceptions intransigeantes de la souveraineté. Quand un Etat n'est pas capable d'assurer la sécurité de ses ressortissants sans massacrer parmi lesquels ils vivent. quand sa politique contraint

un « intérêt » d'un autre ordre, celui de la cobérence même du projet 📰 paix européen : ne pas laisébranter ses fondements ėthiques 🔳 politiques. un protectorat, cela exige le contrôle 🔤 territoire, pas seulement 🚛 l'espace aérien. Il commence par l'interposition aujourd'hui seule tâche urgente -, se poursuit par les négoclations is la mise en place de structures d'accompagnement politique, l'organisation d'élec-

tions libres, etc. Les peuples de la région, en 🞟 moment, paient le prix de la guerre. Pour nous, il faut savoir si www voulons payer in prix nécessaire pour imposer la paix. Afin qu'un jour, proche ou lointain, la réconciliation redevienne possible entre les peuples des Balkans, dans la paix et la justice.

Mgr jacques Delaporte



La potence pour Zulficar Ali Bhutto

Il y a vingt ans, l'ancien premier ministre du Pakistan était pendu dans la cour de sa prison après avoir été accusé, au cours d'un simulacre de procès, d'un attentat contre un opposant. Autocrate et arrogant, il avait échoué à imposer à son pays sa vision d'un ■ socialisme islamique ■

L'aube se lève sur Rawalpindi, près d'Islamabad, la capitale du All Bhutto, cinquante-trois ans, 📟 poussé, mains attachées derrière le dos et le visage memment d'une cagoule, potence la prison. Condamné I mort en mars 1978, il a son appel rejeté par la Cour suprème deux mois auparavant. En dépit du concert protestations qui s'est élevé, Pékin à Ryad, m passant par Paris, Londres Washington, celui qui m croyait = né pour créer une nation a servir peuple » ne peut plus échapper il la

S'est-il écrié, avant de mourir, « Mon Dieu. moi! je suis innocent! », comme l'affirmeront deux journalistes britanniques ? Est-Il resté sllencieux, acceptant mot dire son destin, comme en témoignera plus tard son bourreau? L'anecdote Man aujourd'hui sujet i polémique... Sa veuve, la bégum Bhutto, déclarera par 📓 🔙 que war mari n'était pas mort par pendaison, corps ne portant les marques consécutives il une strangulation. D'autres témoins sureront également que 🝱 Bhutto aurait été « torturé et buttu » dans sa cellule avant i mis à mort.

L'exécution, qualifiée à l'époque d'« assassinat judiciaire » par Robert cusé, 📰 en 💷 🗎 résultante d'un règlement de comptes politique voulu par le « général-président » Zia Ul Haq, qui s'est appuyé sur 📖 vieille histoire III meuttre auquel M. Bhutto aurait été mêlé en 1974. Le dictateur Zia, militaire de carrière que le premier ministre Bhutto avait naguère promu au rang de chef d'état-major des armées, avait renversé son mentor en juillet 1977. Depuis le coup d'Etat militaire, III nouvel homme fort pakistanais donc bien décidé 🎚 🗯 débarrasser encombrant rival. Il lui faut

L'affaire judiciaire proprement dite m obscure. En novembre 1974, par un soir d'hiver I Lahore, capitale 🍱 📓 province du Pendjab, Ahmed Reza Kasuri, vieil adversaire politique de Zulficar Ali Bhutto. alors premier ministre, revient d'une réception de mariage au vowab Mohammed Ahmed Khan, 📹 assis a ses côtés. A un carrefour, la

conducteur n'est pas atteint mais le nawab m touché. Il meurt I l'hôpital. Dès 🗎 premier procès-verbal, Ahmed Kasuri accuse le premier ministre, au de m puissance. Une enquête est ouverte mais n'aboutira pas. Il est vrai que, à l'époque, personne n'oserait s'opposer 🛮 M. Bhutto, qui dirige 🖫 Pakistan d'une main de fer... Il faudra attendre le coup d'Etat de 1977 pour que le général Zla di-

ligente une nouvelle enquête un l'attentat contre 🍱 Kasuri. Sept membres IIII Forces fédérales de sécurité (FSF) - dont le directeur général et trois sous-fifres - reconnaissent être les auteurs 🌆 l'attentat. Mals tous plaident non coupables, affirmant avoir recu l'ordre, par la voie hiérarchique, 📠 préparer attaque. Massoud Mahmomud, le directeur des FSF, même directement Zulficar Ali Bhutto, qui lui aurait donné l'ordre d'éliminer III. Kasuri.

Le 18 mars 1978, à la suite d'un procès qualifié de = mascarade » lant de voiture. Son père, Il na- par l'intéressé, M. Bhutto est dance. condamné à mort pour un « crime » qualifié de « droit commun ». L'ex- kistanais and né une vieille favoiture est criblée de balles. Le premier ministre 🔳 alors dans un mille 📰 la province méridionale du

cachot, enchaîné 🛮 son 📶 la nuit, 🔳 porte la condamnés à la peine capitale. = D'un putsch à l'autre, pays s'est trouvé toujours plus affaibli, plus tourmenté, écrira le condamné | Valéry Giscard d'Estaing, alors président 🔳 la République, depuis sa cellule III Rawalpindi, en juillet 1978. Je suis le légataire d'un grand héritage. Le sang des guerriers coule dans veines. l'ai fait face, mm succès, à deux dictatures militaires. C'est pourquoi 💷 troisième 🔳 ordonné ma mort. Mais, si je suis assassinė, mon sang fortifiera les jeunes hommes, les jeunes femmes de ce sous-continent, l'engrais fertilise and rum de France un printemps de sa beauté in-

Zulficar Ali Bhutto persuadé que son destin personnel s'identi-📶 🖥 celui du = pays 👫 purs 🖦 🖭 la démantèlement 🕍 l'empire 🕍 Indes britanniques. M. Warne De comparait volontiers Mohammed Ali Ilmah, le père de l'indépen-

Le futur « leader du peuple » pa-

Sind, en 1928. Dans sa ville de Larkana, 🔚 Bhutto possédaient plusieurs milliers d'hectares. Son père avait joué un rôle important, les années 30, lors des premières tentatives pour soustraire la province | l'administration | Bombay. I de foncière qui caractérise encore aujourd'hui le Pakistan des campagnes, if Jeune Zulficar partira Etats-Unis puis en Angleterre pour y faire mu études : il un est le diplôme 🍱 sciences politiques 🏝 l'université Berkeley puis terraine

son droit I Oxford.

Paradoxalement, ce mid in militaires qui lui la limural son entrée en politique : dans la années 60, [] est quand on lui propose il devenir le ministre du manuel du = général-président = Ayoub Khan, Il va se faire rapidement nom sur la soène internationale et deviendra ministre des affaires étrangères, He les honneurs d'un portefeuille au gouvernement ne lui marcui plus: en 1969, il dans ouvertement e généraux en créant son parti, le Parti du peuple pakistanais

adversaires n'ont beau voir

qu'une 🛥 🚨 « slogans creux » dans 📰 🕶 politique 🖼 All Bhutto promet a réaliser le socialisme et défendre l'indépendance tionale », sa formation gagne 🔚 législatives 🖆 📆 🚾 numériquement plus importants, ce sont les Bengalis, dans ce qui est en-Pakistan oriental, qui remportent = scrutin. Provoquant ainsi, plus tard, la sécession du futur Bangladesh, www l'appui de l'inde.

En tant que ministre, il continue, parfois were outrance, à imposer son percentage En 1971, minute une mémorable intervention l'ONU, il donnera, de la délégués médusés, un exemple de nun style, mélange in brio et de mégalomanie triomphante: le Conseil de sécurité est ille en train au déd'un compromis indo-pakistanais, quelques jours sance III Bangladesh. Déçu de la discussions, M. Bhutto déchire de la la ment une l'esse de documents en s'écriant, furieux : . Je quitte mim Conseil de sécurité. l'aurais honte, pour moi, d'y rester plus longtemps. Les Nations unies sont un 🔤 où prévalent 🔙 farces 🖪 fraudes. The me font penser if une

maison de haute couture : on v vu pour couvrir Me MMMM sordides... » M. Bhann s'était farouchement opposé à la distribution de la étrange dont le deux marre l'un occidental, l'autre oriental, étaient, depuis 1947, séparés par 2 000 kilomètres 🏜 territoire indien. Quand seront contraints at tirer 🖛 conséquences de leur défaite, c'est donc in naturellement au chef in FFF qu'ils in les pleins pouvoirs, en 1971. Ce dernier convaincre ses compaque pouvait survivre I l'amputation III partie son territoire. Tout en leur proposant III réformes so-

a en leur promettant la dé-

Zuificar Ali Bhutto, en 1974, de Lahore. Cette année-là, le père d'un

m principaux opposants

général Zia Ul Haq (à drolli)

at he din un attentat.

prend le pouvoir u le fait

Trois ans plus tard, le

condamner pour avoir

Beaucoup in Pakistanais s'accordent aujourd'hui à penser que Zulficar Ali Bhutto fut, en fin de compte, victime de son propre pera la sa conception toute particulière de 4 politique : au qui promettait la démocratie mais transforma le Parlement en chambre d'enregistrement, tout en nindaturi pas i limi truquer, en sa faveur, an élections. Il parlait de liberté sa police politique multipliait abus et arrestations arbi-: pour lui, tout opposant un menaçant l'unité du pays. Il portait le costume Mao. pronait * socialisme islamique », concitoyens « du pain, un vêtement et une maison », mais se conduisait comme un aristocrate

Cet autocrate, dont l'arrogance n'avait d'égal que son pouvoir séduction, entendait cependant conduire son pays sur in chemins de gauche: il nationalisa in grands induset laucale et s'attaqua aux « vingt-deux familles = et leur contrôle sur l'administration et l'armée. Www w bout de six and de « règne », Ali mami aura réussi l'exploit s'aliéner non seulement l'armée, 🖃 religieux, les grands en- 📗 trepreneurs, mais une bonne partie in classe moyenne. Le général Zia Ul Haq n'aura aucun mal à détrôner un premier ministre discrédité et souvent hai après avoir

Une question malgré mal en suspens : Zulficar Ali Bhutto sans aucun doute un autocrate, mais aurait-il pu aller jusqu'à commanditer un poli-tique? I in ne permet le le prouum de manière définitive : son procès im bien la = mascarade » qu'il dénonçait, = affirmations = témoins a charge restent sujets à caution. Certains observateurs estimaient même, au lendemain 🛲 🔳 condamnation ii mort, que iii seul crime im premier ministre a peutêtre été de = couvrir » le zèle de l'un de 🗰 partisans qui aurait 🕠 🕶 dité, sans avoir informé W Bhutto, l'attentat contre M. Kasuri...

Benazir, sur les traces de son père

charisme, orateur au verbe emphatique qui 📖 galvaniser les foules avait certes fini par faire Funanimité - ou _____ hui. son arrestation, après le coup d'Etat militaire 🔤 1977, puis les années et de régime d'exception imposées par le général Zia III Haq (mort dans un mystérieux accident d'avion en août 1988) ont contribué, par la suite, il redonner de 🖿 vigueur au = mythe Bhutto 🖦

Benazir, 🖿 fille, 🗪 l'héritière de 🛌 aventure politique. Emprisonnée 💷 placée en résidence surveillée pendant de longues années durant dictature, elle est, imi comme un père, persuadée que son destin se confond www celul du Pakistan. Quand im revient chez im avril 1986, après deux années d'exil Londres, un million de personnes viennent l'accueillir à Lahore, au Pendiab. Dans les villes de province, juchée sur des podiums im fortune, lance une virulente campagne contre Zia, l'« exécuteur » de son

Benazir 📹 l'une de 🚌 heritières politiques d'Asie 🏬 Sud au complexe d'Œdipe hypertrophié. Comme Indira Gandhi l'Indienne, Chandrika Kumaratunga la Sri Lankaise un encore Cheikh Hassina la Bengladaise, Benazir appartient à ignée de That I papa qui exaltent permanence souvenir du père. Quand elle parle de lui, sa voix tremble ou un sourire adoucit

pris la tête, remporte les élections législatives de novembre 1988. Elle devient premier ministre. L'événement dépasse 🔤 frontières du Pakistan : c'est la première fois qu'une représentante du beau sexe prend les commandes d'une république islamique. Mais en 1990, alors que Saddam Hussein envahit M Koweit, M président de la République du Pakistan, un partisan

de feu le général Zia, en profite pour

la destituer.

🔤 «fille de l'Est 🔩 🚃 🛍 s'est elle-même surnommée dans son autobiographie, ne s'avoue pas vaincue pour mille Trois un plus tard, m octobre 1993, le PPP vainqueur | nouveau. Benazir redevient premier ministre. Une évidence qui s'impose d'elle-même puisque Mm Bhutto tient fermement les commandes in sa formation où personne n'irait en question un pouvoir qu'elle ne partage pas. Il surprise son frère Murtaza, depuis des années en Syrie, pour que le torchon brûle chez 📰 Bhutto: Murtaza, appuyé 📺 sa mère, estime que c'est à lui me reprendre l'héritage

du père disparu. L'affaire s'envenime, Murtaza finit par créer man propre parti mais 🚃 tué en par la police, en plein Karachi, dans des circonstances restées obscures. = Bavure = des forces de l'ordre qui affirment avoir répliqué Il la menace de ses gardes IIII corps ou règlement 🏭 comptes?

ULFICAR ALI BHUTTO Salutte a été payante. Après la pendu mais son mythe a disparition Zia Ul Haq, le Parti du peuple pakistanais (PPP), dont porter le chapeau », M= Bhutto. Après tragédie, traversée du mail qui se prolonge aujourd'hui: m septembre m la même année, elle 💷 🛮 nouveau destituée pour «corruption et mauvaise gestion ».

Benazir n'est pas au em de ses peines: son mari, Asif Zardari, est arrêté peu après. Celui que tout le monde avait fini par sumommer " M. 90 % " pour m propension i toucher ill juteux dessous-de-table a largement contribué 🕯 🖪 🚃 🚃 popularité 💹 l'ancien premier ministre. Benazir aujourd'hui de plus en plus alla alors que son pays, sous la férule de son vieux rival Nawaz Sharif, l'actuel chef du souvement, s'enfonce de plus en plus dans une crise sociale, religieuse économique.

Adulée par beaucoup avant d'être rejetée par l'opinion, Benazir Bhutto donc suivi les traces de son « martyr » de père. A-t-elle carrière i elle, i qui nous affirmait un jour avec toute la modestie qui la caractérise : = S'il n'y avait pas eu de Benazir Bhutto, le Pakistan serait ruiné »? Il serait sans doute hasardeux de l'affirmer, même si l'image IIII M™ Bhutto IIII écomée, peut-ètre manière irréversible. Mais we surprise wi toujours possible dans ce limital prompt à brûler un jour m qu'il a la veille. Et vice versa.



Pendant la campagne pour les élections législatives de 1988, qui l'amèneront pour la première fois au pouvoir. Comme son = martyr » de père, Benazir Bhutto a connu l'ascension et la chute.

عكذا من الأصل



essais.

Ali Bhutto.

acrusé, au cours d'un simu acre de l'égant le les ision d'un a socialisme islamique



WHEN THE MARKET !! WHEN CHICAGON TO THE REAL PROPERTY. Marian Contract of the state of The supplier of the party of the transfer of the MARKET WARRANT CASE AND tion experiences the Park No. programme of the letter of the den Bertagiffe, Steam op Lych web . . pe Philader Standak, Jan 1971. Miles of Michigan Consumptions of the land MARK IN THE PROPERTY OF THE PARTY STATE OF THE PERSON NAMED IN COLUMN PARTY MAN PROPERTY & MANAGEMENT

the mile spiritains to preferent percentage the TVIL Burner permitte permitte determination . that independ designed does the I married use s'actuales de en S. WHILLIAM IN THE ST. SA STREET in the second framework of the second second Marie was been to be about the age BE COME CONTRACTORS SUCKE SHEET in in the state of the last of and are have in THE RESERVE Market at Contra



Dessiner la guerre

par Robert Solé

CE JOUR-LA, Le Monde titrait sur cinq co-jonnes = L'OTAN déclare la guerre à la Serbie », et l'encre de n'était per de l'ean de rose : un missile arrachait le bras I un Slobodan Milosevic porc, or au



ciair, dont les soldats mettaient = joue === femme du Kosovo. Un lecteur parisien, Denis Monod-Broca, a vu dessin = des relents nauséabonds ». Il commente: « Quand on weut noyer son chien, on dit

Samuel Control of the Control of the

qu'il a la rage... Quand on veut justifier le bombardement de la Serbie, on donne à son pré-sident une tête de cochon. » Etonnement de Plantu : « Mais ça fait des années que je dessine Milosevic de cette façon | Devrais-je brusquement cesser de le faire?

Dessiner la guerre n'est pas une entreprise aisée, et Plantu est le premier à le savoir. « C'est difficile, remarque-t-il, précisément parce que ça pourrait être trop facile. » D'une part, le sujet porte une charge émotive très forte, avec une exceptionnelle richesse thématique et visuelle ; d'autre part, peut être tenté de jouer les bons contre les méchants et de tomber dans le manichéisme.

« Dessiner 🔳 souffrance 🛶 particulièrement difficile, ajoute pour sa part Pancho. Il ne suffit pas de se mettre a côté des victimes: il faut frapper juste. Le plus juste possible.» Attiant dire que, là aussi, la « frappe chirurgicale » n'est jamais garantie...

«Il y a toujours une indécence à dessiner la mort, dit Plantu. Parce qu'on ne sait pas et qu'on es loin. Le photographe, lui, s'est déplacé, il ne travaille pas de son bureau. » Le photographe de guerre s'appuie sur la réalité et, en même temps, dépend d'elle. Alors que le dessinateur peut montrer ce qui ne se voit pas... ou même n'existe pas : par exemple, M. Milosevic en tenue militaire dirigeant un peloton d'exécution. ment subjectif. Il a l'habitude d'interpréter le trait et l'humour de Plantu, comme de Serguei, de Pessin ou de Pancho.

Un dessin d'arrande et toujours un pen simplificateur. Où par la frontière entre 🗎 trait will et l'excès, en l'excès e l'outrance? Retrouvé quelques années plus tard, tel dessin représentant Slobodan Milosevic en fou sanguinaire ne risquerait-il pas d'apparature comme de la propagande ?

Un dessin trop fort devient caricature, Or la Caricature ne passe que si elle est drôle. Peuton faire drôle quand on dessine les bombes et la souffrance? Doit-on nécessairement drôle quand on est dessinateur de presse? « Nous ne sommes pas les Guignols, dit Plantu. Nous ne sommes pas prisonniers du rire. Notre rôle est aussi de faire partager une émotion et de faire réfléchir. Je revendique le droit au recueille-

ment et à la gravité. »

Depuis le début des opérations militaires en Serbie, Le Monde n'est pas neutre. Mais il a pris mille précautions pour informer complètement, donner tous les points de vue et chasser les adjectifs inutiles. Bref, garder une certaine distance, tout en médant d'intorication, d'où qu'elles viennent. Cet équilibre délicat ne risque-t-il pas, 🛮 tout moment, d'être démoli par un dessin trop engagé 🛮

La question peut être retournée : appartientil I des dessins, destinés Il frapper l'attention, de viser l'équilibre et la nuance l'Est-il permis un dessinateur de ne pas être percutant lorsqu'un pays est bombardé et que des milliers de sur les routes 🛮 = f'ai voulu frapper fort, marquer le coup », explique Serguei, auteur, dans Le Monde du 1º avril, en première page, d'un dessin aux couleurs violentes où l'on voyait un Milosevic se bouchant les oreilles avec des missiles de l'OTAN et tenant entre les dents une

victime sanguinolente. Au Monde, les dessins ne sont pas de petites vignettes destinées 🛮 aérer des bas de page. Ils sautent aux yeux, précèdent la lecture des textes et restent en mémoire. La part 🗷 création qu'ils comportent interdit de leur appliquer les mêmes règles qu'aux articles. Faut-il pour autant opposer ces deux formes d'écriture $\| \cdot \| = L\varepsilon$ dessinateur est un passeur, dit Plantu. Il permet d'entrer dans les textes. »

Dans Le Monde 🖿 25 mars, qui annonçait la guerre la la Serbie, un autre dessin, sans rapport avec l'actualité, a fait des vagues. Intitulé « Le couple » et signé Gérard Marty, il était accompagné 💵 la 🚟 suivante : «... "Et alors! Le plaisir d'appartenir à différents hommes avec in belles fesses rondes et fermes, sous le regard compièce et excité 📰 mon mari, au u aussi n générosité vaut mieux que

l'égoisme !..." Brigitte et Jean-Nicolas. » Par courrier électronique, une lectrice, Fabienne Jonieaux, fukmine : = C'est sans doute | cause de la déclaration de guerre à l'ex-Yougoslavie que vous vous êtes crus autorisés 🛮 publier un dessin dont le titre et la légende sont surprenants, pour ne pas dire plus. Est-ce la dérive normale d'un petit monde parisien blasé et coupé du réel qui à du couple ? Que et aillent donc exercer ailleurs leurs talents // *

Le dessin quotidien de la page « Horizons-Analyses » zpparu en janvier 1995, en même temps que la nouvelle formule du journal. Il ne s'agit pas ici d'illustrer des articles ou de commenter des faits d'actualité, mais de saisir l'air du temps. Ces œuvres n'ont aucun rapport avec les textes qu'elles côtoient. Ce sont des llots dans la page, signés d'ailleurs comme des points de vue. Parfois accompagnés de quelques lignes, ils portent un titre, proposé à

l'auteur, qui n'appartient pas au journal. La série de Gérard Marty sur le couple était une commande de la direction artistique du Monde. Selon son habitude, elle en a d'abord discuté avec l'intéressé, puis lui a laissé carte blanche. Six tableaux ont été choisis parmi la dizaine proposée.

Brigitte et Nicolas? «Ce texte reflétait » réalité, affirme la artistique, Domi-nique Roynette. bien il avait une dimension ironique. » Quant 🛮 l'auteur, il précise sa méthode de travail : « J'essaie de faire instantanés 🖃 vie. Je m'inspire 📭 observées sur des photos ou III phrases glanées

Le médiateur étant invité | donner son avis, je le donne : ce dessin plein de sensibilité est devenu affligeant a cause d'une légende inutilement provocante et, pour tout dire, un peu lourde. Presque tout peut s'écrire anni Le Monde, à condition de trouver la manière. Mais, finalement, - l'amour - l'amour donte aussi difficile que dessiner la guerre...

Le Monde

21 bis, RUE CLAUDE-BERNARD - PARIS CEDEX 05 TEL : 01-42-17-20-00. Télécopieur : 01-42-17-21-21. Télex : 206 806 F Tél. relations _____ abonnés : 01-42-17-32-90 Internet: http://www.lemonde.fr

Silence, on bombarde

ANS la nuft du vendredi 2 au samedi 3 avril, Belgrade a bombardée en plein centre-ville. Huit de crainitée se sont s'estus sur le quartier din maintaine C'est la première fois depuis 1945 qu'une grande capitale européenue 🔳 ainsi frappée. 🗀 un acte grave, d'immense portée politique, symbolique 🔳 🗷 surément, médiatique. Cet un qui peut marquer un tournant is in ouverte depuis le début de l'opération « Force alliée », mercredi 24 mars

La veille, comme chaque jour ou presque, Bill Clinton and à Pavance, Level d'expliquer termination de United poursuivre leur campagne de bombardements sur la République de Yougoslavie. Slobodan Milosevic « mad garder le la sa po-plication vant ce qu'elle vant, mais elle a le mérite 🗸 🖛 🧥 Londres, le premier ministre, Tony Blair, et le la au Foreign Office, Robin Cook, se relatinit pour l'airrelat quasi quotidiennement au Britanniques. A Bonn, le ministre le affaires étrangères, Joschka Fis-cher, parie régulièrement à ses compatriotes.

Rien de Paris. Are plus a quarante appareils et un porte-avions engagés contre la RFY, une compter des troupes au an macédoine, les milivement sont plus vement dans les Baldans les Balkans qu'ils ne le furent dans le « veuille ».

Golfe. Pourtant, sur le = front intérieur », des explications politiques que les Français sont en droit d'attendre quand leur pays en guerre, la carence patente. Depuis le man raids aériens, Jacques 🗀 🗀 🗀 s'est exprimé deux fois, le 25 puis Li 29 mars; le premier ministre, limit Jospin, and Hilland nu l'Assemblée nationale le 26, puis le 30

Prenant prétexte de leur préeuropéen e Berlin - occupé, il est vrai, à dénouer une sérieuse crise au de l'Union -, M. Chirac et M. Josoin informé officiellement les parlementaires que deux jours le début de l'offensive. I'm semaine, au Filit Bourbon, on a dayantage entendu les ilmas d'Ame de sintains éléments de la majorité « plurielle » que de explications la de l'OTAN. S'agit-il, maintenant, de « punir » M. W. le cele pour ces transferts de population per les alliés sont ind'empêcher ? Ou la la s'agit-il d'essayer de prendre de vitesse le président de la RFY et le l'empêcher de l'am le l'emp vo? S'agit-il, enfin, lu préparer une opération terrestre l'

On ne fait pas la guerre sans rendre compte a l'opinion. La trop rare parole de l'exicutil contribue li luisant mare que mili guerre-là imili uniquement américaine, a non pas européenne, donc, aussi, française. Le 29 mars, M. Chirac avait conclu son allocution au se proposant a revenir faire le point avec les Prançais « si vous bien ». Il temps que M. Chirac - ou M. Jospin - le

AU COURRIER DU « MONDE »

Face à la guerre dans l'ex-Yougoslavie, à sa cohorte de misères et de discours, plus de trois cents lecteurs ont tenu à faire commaître leur point de vue. Certains s'in-terrogent: en quoi les bombardements favorisent-ils l'émergence de solutions pacifiques pour l'avenir des populations des Balkans ? N'y a-t-il pas une seule voix



serbe pour s'élever contre le chauvinisme éradicateur? La France est-elle dans son rôle ? D'autres prennent position. Un lecteur de Belgrade dénonce le président Milosevic et les bombardements; tandis qu'un autre de Thessalonique propose d'engager l'OTAN pour aider les

TUER ET MOURIR

 $N \in \mathbb{Z}^n$

12.00

5 2.

100

4 (2004)

A CONTRACTOR

. . . --

quelqu'un a écrit : « la mort est indoione. ... Les jeunes soldats serbes qui sont partis Pintégrité leur pays le savent les savent aussi one la cruelle vérité de la suerre n'est mais dans le mot = tuer ». Ils se batférocement tueront . comme l'ont fait leurs ancêtres dans le passé. Et cela, quelles que soient les perspectives de l'amilia leur

ALC: U Leurs adversaires : les soldats américains, allemands, français, italiens... (...). Ils exécutent les ordres et mourront pour leur solde, tout simplement, sans gloire ni panache.

Nénad Hrisafovic Antony (Hauts-de-Seine)

CONVULSIONS MYSTIQUES Le Kosovo est la racine de l'imaginaire nationaliste, dont Pexaltation a porté Milosevic au sommet de l'Etat. The concession concernant cette province remettrait en question à la fois le manipulateur de l'opinion publique et le peuple qui l'a acciamé. L'attaque la la mère patrie trans-porte trop modérés, au ciel sanglant d'une histoire érigée en monument aux morts. Dès lors, l'objet du conflit n'est ribis la signature d'un accord de paix, mais l'intégrité de la nation serbe vouée aux convulsions de l'histoire. Les frappes de l'OTAN peuvent bien ne viser que des objectifs militaires, sont six de guerre qui déferient dans les esprits, les préparent d'emblée au pire et lèvent les

demières inhibitions. (...) Ce qui aujourd'hui pour les Serbes, c'est de déterminer comment cette demière agression viendra enrichir leur capital multiséculaire de meurtrissures nationales. (_) Depuis quatre-vingts ans, ils déshonorent leur terre, leur histoire et leurs moits en les brandissant péleen réponse il ceux qui osent prétendre traiter sur un pied d'égalité

Sacha Nguyen Vélizy (Yvelines)

Χ,

AUTODÉTERMINATION Manufacture le principe de l'au-todétermination. Le peuple serbe a-t-

il anssi droft l'autodétermina-

tion? Si oui, pourquoi la France n'a-

t-elle pas défendu ce droit en Croatie Sur la tourelle d'un char serbe ou en Bosnie? Vous voulez envoyer vos soldats sur le terrain pour protéger un peuple martyrisé, les Albanais. Mais qu'est-ce qui se passe avec les

Serbes martyrisés en Crostie ? (...) Ceci dit, il ne fait aucun donte que ET SI ON ESSAYAIT grande (peut-être la plus grande) respousabilité dans le cauchemar balkanique. Mais, si le monde veut résoudre le canchemar, il est difficile de croire que les bombes sont la meilleure façon d'y aniver. En bombardant la Serbie, l'OTAN a fixé le pouvoir de Milosevic pour toujours

Ivan Milenkovic Belgrade (République fédérale de Yougoslavie)

ET LES KURDES

Si vous avez besoin de vider quelque part votre surplus de bombes, il y a actuellement d'autres nations oppressées : les Kurdes par exemple. Mais, là-bas, il y a un problème : Penjeu économique est énorme. Les entreprises étrangères nombreuses en Turquie et font obstacle. Par contre, en Serbie, il n'y aucun intérêt économique, ils me sont mini pu us «frères», ni 🕬 vos « cousins », même s'ils se sont battus avec vous. (_)

Je ne vous déteste pas et je ne suis pas un fanatique. J'ai fait mon doctorat d'Etat en France, je suis marié depuis seize ans avec une Prançaise que faime. Simplement, je suis déçu.

Alexandros Clouvas Thessalonique (Grèce)

DANS LE FRACAS DES MOTS

Que les Serbes de la diaspora protestent contre les bombardements de l'OTAN, on veut bien le comprendre. Mais ils font semblant d'oublier les raisons de l'intervention de l'OTAN. Que le monde n'ait pas entendu une seule fois une voix serbe s'élever, en Serbie, ou mieux encore à l'extérieur, pour dénoncer les crimes commis au Kosovo par le gouvernement et les forces armées an nom du peuple serbe tout entier, vollà qui passe l'entendement. Les gens qui manifestzient au Trocadéro approuveraient-ils l'entreprise criminelle de « nettoyage ethnique » ? (...)

Pour compatir aux maineurs de la Serbie, le monde a besoin d'entendre, venant du côté serbe, une pa-

pour le malheur du Kosovo et des Pierre Tissier

Reims (Marne)

en flammes. (...) Et, lorsque les combattants seront fatigués de faire la guerre, on se mettra autour d'une table pour discuter et trouver un arle plus souvent Chacun repartira dans son coin pour plaies. (_) L guerres n'auraient jamais eu lieu si à la tête de l'Etat yougoslave s'étaient hissés des hommes neufs capables de faire une politique différente. Si, au apparatchiks, Etat avait choisi im hommes politiques courageux et raisonnables, à préparer à l'amiable di-vorces inévitables. (...) Nous l'avons vu en Tchécoslovaquie, où Tchèques ■ Slovaques se sont quittés peutêtre pas dans la joie, en tout cas sans haine ni mépris. (_)

La politique est l'art d'inventer. Le plus souvent en marchant et dans la douleur. C'est ici que l'Europe peut son génie 🗷 prévenir l'édatement d'autres conflits. (...)

Il faut organiser dans ces pays, et phis vite, des reconstant l'Europe. Que ceux parmi eux qui acceptent d'en faire partie et acceptent alement la règle. Qu'ils soient intégrés politiquement en d'être intégrés économiquement. Que l'Europe invente un statut spécial pour eux, une étape sur la voie de l'intégration complète. Cette dernière peut prendre cinq ans, dix ans, peu importe. Mais ce sera déjà un début, un espoir, et, pour eux, une sur l'avenir. Alors ment, ils oublieront que leur voisin est différent et qu'il ne parle pas la même langue et n'a pas la même reli-

Toutcho Karaboulkov Colombes (Hauts-de-Seine)

NOS ALLIÉS D'HIER

Il semble que beaucoup de Francais ressentent un fort sentiment de culpabilité à «trahir nos alliés Serbes ». Il fandrait un peu remettre les pendules à l'heure, et préciser qui trahit l'autre en IMM

Pour les écoliers français, fils et pe-

role de compassion et de repentir tit-fils 🗷 « poilus » dont je fus, 🔄 1914 étaient un peuple opprimé, qui luttaient pour libérer tous leurs tières yougoslaves des diverses occupations étrangères dont ils souffraient. (...)

Cinq ans - et quelques millions de Une fois de phis, les Balkans sont ment la France qui a ment la France qui a créer, annès le traité de Versailles, une Yougoslavie où peuples sud pourraient ensemble accéder à la liberté et faire un grand peuple uni.

Depuis 1990, nous avons pu découvrir avec consternation que ces nationalistes n'étaient pas exactement mus par un sentiment d'affection dévorante pour leurs mra de Sarajevo, Srebenica ou du Kosovo. Les nation d'aujourd'hui affectent de considérer qu'en 1919 la Prance leur avait livré, comme des colonisés, leurs divers s frères » slaves, ■ qu'en conséau nom de notre vieille et exclusive amitié, nous devions leur aisser faire leurs petites extermina-

Eh bien il y a maldonne : Tamarii n'était une amitié by beller many à mont n'importe quoi. Et cette amitié, ce sont les nationalistes serbes qui l'ont traine. Raphael Visocckas

LA FIN DU GAULLISME (...) Pour ce qui concerne la France, c'est probablement la fin de sa crédibilité en tant que puissance diplomatique indépendante. Avec 🖃 🖼 rre, où nous nous sommes engade ile muliki dimbienimi illégale (real Parlement, par M mandat de l'ONU), il est clair que la Prance n'a plus les moyens d'une politique diplomatique indépendante. Aucun pays, en Europe comme en Afrique et en Asie, ne comptera plus SUIT DOUS.

La France et son personnel gouvernant sont désornais à la botte des Etats-Unis, au même titre un ia Grande-Bretagne.

Sur la plan de la politique intérieure, unu y gagnerons au main un peu de di phis personne, je n'osera plus e dire gaulliste sans déclencher un fou rire! (...)

Marc Vodovat par courrier électronique

Selffonde en édité par la SA LE MONDE Directeur de la rédaction : Edwy Plenel

namon adjoints de la rédaction : Thomas Perenczi, Pietre Georges, Jean-l'ves Lhomas Directeur artistique : Dominique Royaette Secrétaire général de la rédaction : Alain Fonançou

Sélecteure gracies en l'extraction ; num Pounteur;

Sélecteure en l'extraction :

Aláin Frachon, Erik Erzaelewicz (Editorioux et omalgari);

Lament Greiksmer (Suppléments et cabiers spécioux); Michel Briman (Débats);

Le Boucher (International); Partick Jaxvesu (Pronce); Franck Notchi (Société); Claire Blandin (Entreprint de l'édiscion)

Jacques Burth (Anjouré Ina); Josyane Savigneau (Culture); Christian Massol (Sociéteur de l'édiscion)

Réducteur en chef includent : Eric Azam

Médiater : Robert Salé Directour exécutif : Pric Pialloux : directeur délégué : Anne Chammebours

Conseil de surveillance : Ainin Miss, président : Michel Noblecourt, vice-présiden niens directeurs : Hubert Buwe-Méry (1944-1969), Jacques Fauwet (1969-1982), É Lumens (1982-1985), André Fontaine (1985-1991), Jacques Lennurge (1991-199

Le Monde est édité par la SA Le Monde Durée de la société : choquame ans il comper du 10 décenture 1994. Capital social : 985 000 F. Actionnaires : Société cytle Les Réductures du Monde, Roude commun de placement des personneis du Monde, Association Hubert-Beuve-Méry, Société anonyme des lecteures du Monde, Le Monde Entreprises, Le Monde Investisseur Le Monde Presse, léna Presse, Le Monde Prévoyance, Claude Be

IL Y A 50 ANS, DANS Ce Monde

Les agapes des vieux Parisiens

ILS ETAIENT trois mille bien saassis, hier matin, land land jardins manerin d'un élégant piedà-terre parisien, devant ud longues mile deuries, fare and the empesées, aux limit blanches 📰 🕻 📩 grands menus pliés 🖚 🌬 - India callii qui Maine au vingtcing ans en Will Vieux milieux, mais annu a préférence parmi nes « économiquement faibles = qui semblent porter sur leurs épaules l'écrasant fardeau d'un 🌬 sans pitié, 🔝 étaient 🗠 Musi 🛍 Sauren 🖘 tholique, qui vient de mener pour eux, am la boutiques de quartier, in fructueuse wieillards. La maison-tirelire Ad colored agree from March 254 2 mile manufacture son toit pour quêter l'obole 🔳 rapporté quelque

millions. Mrs ce déjeuner coïncidait en outre avec 🖿 jubilé sacerdotal du pape Pie XII, il avait été nu 🍞 🔄 📰 🚛 dimanche appartiendraient la même générale Saint-Père. un, s'en doute, ne s'était mis en tard, Pheure ils dévoraient des yeux 🚾 🍱 🚟 pétissantes du menu. V qui ne mangent pas Irau im jours leur faim: rentiers - trop confiants - le l'Etat, pour qui les fins ild liken se land wittle wwo des minutes d'avance ; pensionnaires d'Ivry, de Lariboisière, 🌆 Pontaux-Dames; artistes qui ruent leur heure, munimiparfois coquettement, sous un châle, and doigts de poudre, un âge qui ne se laisse pas avouer, ils étalent entourés, servis, choyés | i juvéniles équipes d'éclaireurs et in guides.

Iean Couvreur (5 avril 1949.)

Ce Monde SUR TOUS LES SUPPORTS Télématique : 121 121 LEMONDE Documentation sur Minitel : 3617 code LMDOC 1108-36-29-04-56

Le . Sur CD-ROM : Index = minutes du Monde : 11 11 11 11

Le Monde sur CompuServe : GO LEMONDE Adresse Internet : http://www.lemonde.fr

Flims I Paris et en province : III-II-II-II-II

مكذا من الأصل

culturelle » et d'une réorganisation en profondeur du management. • Œ PROJET datait de l'ancien président Loik Le Floch-Prigent, qui y voyait sur-tout le moyen de réaliser des gains de productivité en divisant per trois les effectifs (12 000 personnes). • LOUIS GALLOIS, l'actuel président, a fait de cette réorganisation une de ses trois priorités avec la régionalisation et la

reconquête du dient. • LE SIÈGE CEN-TRAL de la SNCF ne comptera plus que 730 personnes. Les autres rejoindront des directions délocalisées à Paris ou en province.

Avec son déménagement, la SNCF mène en douceur une révolution managériale

L'entreprise ferroviaire quitte le quartier Saint-Lazare pour Montparnasse. Ce changement d'adresse de la direction est surtout l'occasion d'une modernisation des structures de direction et du cadre de travail. Le siège parisien compte désormais 730 personnes

MI LENDEMAIN du long weekend pascal, la direction 🖿 la 🖼 🤻 aura tiré un util em subseri ... années d'histoire. En quittant 88, rue Saint-Lazare pour installer me siège au 34, rue du Commandant-Mouchotte, près 🚹 la gare Montparnasse, dans le 14º arrondissement, in SNCF Im davantage que de changer d'adresse. Elle procède II une véritable réorganisation managériale. « L'immobilier est un outil av service de la réorganisation a de la refonte du management », explique jean-Didier Bodin, directeur de l'organiautili a intrili ouvrière du projet. Ce déménagement au l'une an trois priorités de Louis Gallois, président depuis l'été 1996, au même titre que la régionalisation services ferroviaires a proximité 🔳 la reconquete 🕍 parts 📥

L'opération avait 🏜 décidée, 🖦 man 1996, par Loic Le Floch-Prigent, éphémère président 💵 l'entreprise ferroviaire. Celui-ci publiquement affirmé son iniler ce déménagement m gains de productivité en divisant les manu du siège, dispersés le quartier Saint-Lazare : ils devaient m ramenés W 12 000 I 4 000. M. Gallois, mill en reprenant le projet de un prédécesseur, explicitement deux sujets. «Le projet 📥 🕍 Le Floch-Prigent avait was forte dimension i productivité au niveau des effectifs. Même I ce souci toujours - la SNCF essaie de maîtriser le

TROIS QUESTIONS A...

Yma présidez 🖿 Syndicat na-

tional supérieurs

des chemins in (SNCS), qui re-

groupe in manife and supé-

rieurs ia SNCF. Comment

adhérents, majoritalrement

concernés par le déménagement

du siège, vivent-ils ra change-

déménagement
Montparnasse

beaucoup d'états d'âme. Nous

pour la plupart d'entre

nous, habitués au changement

– en moyenne, je change 🔤 poste

environ limi les trois ans ~ et il me

semble logique que, dans le cas

d'une entreprise intégrée, toute

l'équipe dirigeante soit regroupée

dans un même endroit. En re-

vanche, le problème rece posé

pour ceux um leur fonction

permet pas a priori de muse à

") Quelles and dam a condi-

L tions, possibilités offertes T

il n'y m pas beaucoup de solu-

tions : soit um abandonne son mas

vice, will on abandonne son mé-

tier, La solution

JEAN WIELAND

ment?

déconnecté du projet In déménagemail M. Calair pense que la productivité est à rechercher dans 🕨 cadre d'efforts généraux dans l'entreprise. Il n'a pas la cela au déménagement lui-même, pour me pas brouiller le message », explique un collaborateur.

LIMITES FLOURS

Le résultat n'en = moins spectaculaire: seules 730 perelisent balle près ela Montparnasse, locaux La Prove réhabilités et pris en crédit-bail. Le ma du site, proximité d'une 📰 🚾 presque ifruit du marri. La direction voulait rester dans Paris et être à proxiand d'un colmi han dimeni par 🕍 transports en commun. Ce qui exclusit I ZAC rive gauche, 👊 voulait l'envoyer la malie de Paris.

Ce n'est pas en partant des besoins des directions mais en comparant I d'autres entreprises que la direction générale a évalué Il nombre dans son futur siège. - Les comparaisons 🔳 🗺 études 🗺 consultants indiquent qu'un groupe de 175 000 personnes [c'est l'effectif qui emploie Tall # 800 personnes », explique M. Bodin.

Au fil années, la siège de la INCI - regroupé de nombreux entraux qui n'avaient rien stratégique. Le = siège » était devenu un ensemble aux limites floues qui regroupait me le sur-

treprise. L'abandon d'un métier

est | I'abandon d'une

tise, m donc la perte in compé-

Cela étant, il y . se destinations

province parfaitement consen-

suelles, comme Nantes, où s'est

la délégation au make

information vovageurs, gul em-

ploie ding using agents. Main men

comme partout, il faut que les

aient du sens pour être bien

3 Pensez-vous un dé-

Repartir en province n'est

facile pour certains d'entre

Mes Beaucoup de cheminats s'in-

terrogent quand même sur 🗺 rai-

qui ont poussé à faire venir

autant de gens il rem pour im re-

distribuer war le terrain par la

suite. Miles if I'on mil conscient

que c'est pour se rapprocher du

dient. En revanche, comme dans

chaque délocalisation, im problème

celui dal conjoints. De mun-

épouses travaillent, in pas

forcément | la SNCF. D'où une

Propos recueillis par

acceptées.

vices travaillant I limited natio-■L «Le travail qui = été fait = minimal a server all l'ordre et il mo définir la mile mineri ille la direc-: définir la stratégie de la DAU m procéder and analyses il rentabilif et de satisfaction de benen. Seules - équipes sont regroupées siège du président et du

Run univeau stratégique, un distingue des filmales centrales. ani mettent définies. Le mie les directions d'activités, qui marchés: régions, grandes lignes, fie-de-France, fret, Sernam... Elles doivent rester en région parisienne. car elles travaillent souvent avec le siège. C'est le cas de l'ensemble des directions regroupées mentarr de la gare de Lyon, et des d'activités (comme la maintenance) La La esta autour de Saint-Lazare. Enfin, il y a des directechniques d'appui chargées la gestion du matériel roulant, par exemple. commencent | être, pour partie, implantées en province (Nantes, Lyon, Lille, Strasbourg Marseille) et, pour partie, à Paris. Environ \$800 per-

partiront en province. Au

total, plus de 🛍 000 personnes 🖦 par mouvede déconcentration ou de L'opération ne faite sans heurts. Les dimethod performed ne pouvaient voir d'un bon cell ces mouvements: artaba numi le sentiment d'y perdre un peu de leur La direction grandes lignes y and particulièrement was a. se

avaient le choix : suivre leur service

un lun La majorite de déscription d'est bés par la Simi du militariului. Lei mestu

en province et conserver leur activité ou préférer un reclassement à Paris impliquant un changement de service et de métier.

interrogé sur la perte nette de postes, M. Bodin précise que, « tous les ans, le SNCF fait un gros effort de productivité dans ses services centrator. Les gains de produc-tivité sont de l'ordre E 5 % par an. Avec priorité: man plus le movens au contact du circil que dans le fonctionnement interne des services, ce qui est um évolution géentreprises =

De la porte capitonnée à la transparence

« Pour le siège, c'est une opération de clarification des rôles, de réorganisation et une volonté très forte et symbolique de modernisation du agement de l'entreprise », remarque Jean-Didier Bodin, directeur de l'organisation 🛮 la SNCF. Les choix réalisés dans cet esprit ont fait l'effet d'une véritable « révolution culturelle » Tout le mobilier 🜬 cet immeuble de 18 000 mètres carrés dont 10 000 🕍 bureaux est identique... à l'exception de celui 🖿 président, qui 🖼 un 🛌 plas hazueux parce qu'il « symbolise l'entreprise ».

Un tiers des surfaces est de type open space, c'est-à-dire en plateau paysagé: un changement culturel de taille! Même les traditionnelles doubles portes capitounées ont laissé la place I des portes à hubiot et les parois fout la part belle à la ctarté et à la transparence.

** Tous ces éléments ne sont pas des godgets, mais des symboles très forts », conclut M. Bodin.

Concrètement, l'immeuble 📠 la rue Saint-Lazare comptera permoins mardi mille - soit dix mille par personne I - ont fait le chemin arrondissement... puisque le mobiller flambant neuf est déjà installé à Montpamasse. zare, en partie rénovés, seront utiliprovisoirement pour y installer d'autres collaborateurs venus d'imadjaiante a que la SNCF peut vendre

Les 6 000 mètres carrés où était logée la direction juridique out dé-📕 été vendus pour 60 millions de francs, et 60 000 mètres carrés sont mis sur le marché en quatre dans le cadre d'un appel privé. Quelques locaux minimi conservés in Budapest, tomobiliers and entre la rue de Londres, la rue de Clichy I la rue Multime seront vendus. Lei bureaux 🌬 la rue Saint-Lazare seront définitivement abandonnés et vendus il la fin de

> Françeis Bostnavaron el Frédéric Landon

Du baume du Tigre au « Hongkong Standard », l'histoire d'une dynastie qui s'éteint

correspondance

L'empire 🍱 la famille Aw n'aura 💴 survécu aux enfants il fondateur. Prise I la gorge, Sally Aw Sian, la fille 🕮 l'inventeur génial du baume du Tigre, metire des main lon l'assaut de ses créanciers. Poursuivie en justice, il risquait la mise en fallite person-Elle vient le céder, le contre cœur, le toson son Sing Tao Holding, au fonds d'investissement Lazard Asia Invest-Management, TH récemment par la banque d'Illiane française Lazard pour investir dam the arth à lan prix. Depuis quarante-cinq Fig. Sally Am I eu un parcours étonnant dans un monde particulièrement

M Ilam Haw, Chinois né en Birmanie an 1882, hérite, en ?907, avec ≤n frère cadet, 🔙 tique familiale | Rangoon. Cinq ans plus tard, les deux frères lancent une pommade fortementholée, qu'ils baptisent baume du Tigre. Migraines, Int. grippaux, douleurs d'estomac..., le baume am censé tout soigner. Haw distribue am produit ##### dans la péninsule de Malaisie, puis la Singapour et à Djakarta, à un prix accessible à III produit mu onguent toujours moins cher dans des usines toujours plus grandes, d'abord I Rangoon, puis à Singapour, enfin

en Chine II Hongkong.

Tout II bon pour III la publicité III II pommade miraculeuse. 🖊 Boon Haw crée, 🖟 Singapour puis la Hongkong, des jardins pugratuits where we Chinois, garnis in nombreux tigres, dragons m autres figures mythologiques. I audace, à mai époque où, per la time de la villa de coloniales britanniques, 🖃 jardins affichent « Ni chiens ni Chinois », lui vaut une immense popularité. Il inverse nombre Masses en Chine, w Mile le généreux mécène des cercles littéralits et lance des journaux. D'abord la Singapour (Singapore Daily dès 1928), puis ■ Hongkong (Sing Tao,1939; Hongkong Standard, In langue anglaise, 1949): douze journaux seront créés pour promouvoir d'abord le baume du Tigre, ensuite les 🍱 du Kuo-

mingtang, le parti nationaliste chinois. Joueur impéritent, au goût pour l'art chargé et l'opulence dinquante, « le Tigre », qui eut quatre femmes simultanément, laisse II sa mort III III un empire à six enfants vivants (sur le huit reconnus) et l ses limite Sa forinne est l'elithe erun me descendants et quatre femmes qui m tubert. Les uns vivent Singapour, les autres à Hongkong. Le baume du Tigre revient l un neveu d'Aw Boon Haw M wiff de la famille w 1971. lorsque le britannique Walker Sefaires are rapidement dilapidées. La mai qui reprenne le flambeau paternel es Sally Aw, fille with the abstract lit. A vingt-trais ans, and further du groupe in presse, invi personne ne Willia

DIASPORA Bien qu'étrangère au métier, Sally 🚛 apprend vite. A Hongkong, les nombreuses édium du Sing Tao Mana ainsi au le Hongkong Standard incarnent Popinion chinoise hors l'establishment et plus proche ill Taiwan que du continent. Sally Aw fait 🕒 son entreprise un groupe international. Elle saisit la soif d'informations sur Hongkong III la Chine de la diaspora irumilia à San Francisco, au Canada, en Australie, m Nouvelle-Zélande, L Londres ou à Paris. Le Sing Tao News est alors. in a Hongkong, le la un mélange d'informations le et internationales. Les

coûts rédactionnels man faibles | a publicité,

i un licarin — fort pouvoir d'achat, est abondante. Fatte relation privilégiée la diaspora amènera 🛅 dirigeants 🝱 Pélon à muser une opération de réconciliation, en restituant en 1983 les biens immobiliers familiaux confisqués dans 🗺 années 50.

jusqu'au milieu des années 90, entre 🐃 revenus tirés de la presse, de l'immobiller et de d'imprimerie, groupe Sing Tao très rentable. Mais 🖃 ilud du unum souffrent de la guerre en prix pui la livre la de Hongkong 11 1996, in ne parviennent 📖 l défendre la place qu'ils 📰 cupaient and by petites many immobi-

Depuis deux ans, Sally Aw, soixante-sept ans, célibataire et sans enfant, cherchait à faire entrer un partenaire, pour s'assurer une

sortie en Hylyman Film India E. grande échelle, arriant mi groupe par ittil ceaux: elle supprime ses éditions non rentables sur Hongkong, vend ses 51 % du quotidien chinois Sherving Times, in le intri III ses III au Canada au Toronto Stur, immobiliers en Australie, 🔳 🖿 📹 partiellement du quotidien chinois Tin Tin Daily News. Fin décembre, elle m résigne à vendre au milliardaire Li 🔤 Shing 🖻 Tiger Hongkong, demier souvenir

M la gloire familiale. Le groupe Sing Tao ne vaut plus aujourd'hui qu'un cinquième 🖮 sa valeur 📶 y a dix-huit mois. Il perdu, en 1998, 116 millions de dollars 📠 Hongkong, pour un chiffre I milliards. Une aubaine pour chasseur III plus-values qu'est Lazard, mais une sortie ratée, dans une sombre odeur de prétoire, pour mile qui fil une grande figure de 🖿 colonie britannique.

Valérie Brunschwig

sens la plus préjudiciable pour l'en-François Bostnavaron

Sicar infe Peste : 26 36 68 58 10

obligations et autres DIVIDENDE EXERCICE 1998 : le conseil d'administration de la Sicav THÉSORA II arrêté les comptes de l'exercice 1998 et a constaté que le dividende net versé par action "D", dite de distribution, s'élève à 2,25900 euros, soit une contre-valeur de 14,82 francs.

Décomposition du dividende net, m euros : titres

sans frais jusqu'au 16 juillet 1999).

Obligations françaises non indexées Titres — créances négociables

de créances libellés en

14.82 du vote 📰 l'assemblée 💹 crdinaire, 🖫 dividende sera détaché le 14 avril 1999 et mis en paiement le 16 avril 1999 (possibilité de réinvestissement

vancor de recomit « D » au 30.03.1999 : 1 Mijor euros, mil une comme mater de

Gestion : SOGEPOSTE S.A. Filiale de La Poste et de la Caisse des dépôts et consignations

euros

TAYOCSIVE.

Paribas achète le pôle médical des - Echos »

PARIBAS Affaires industrielles, filiale de la banque, a signé, vendredi 2 avril, un accord d'acquisition du pôle santé des Echos, qui comprend Panorama du médecin, Le Concours médical, La Revue du praticien, Les Archives des maladies du cœur et des vaisseaux, etc. Les dirigeants sont sous la forme d'un LBO. Le pôle représente un trium d'affaires in 170 millions de francs (25,9 millions d'euros) en dégage M. I. im rentabilité. Cette cession s'inscrit dans le cadre du désengagement de la presse médicale du Pearson, propriétaire Echos. La Mortes enforcer « une position 📥 premier groupe 🕍 presse de formation continue » s'imposer comme un groupe indépendant face au pôle que représentent Vivendi et Havas ».

SETIA: la direction a confirmé, vendredi il avril, au comité central d'entreprise la fermeture du site de Tormeins, dans le Lot-et-Garonne (282 salaniés), et des centres de distribution de Tonneins et de Nantes. L'usine de Morlaix, dans le Finistère, (172 salariés) ne garde qu'un « atelier relais = de

BP-AMOCO Chimie: la direction du site de Lavéra (Bouches-du-Rhône) a aononcé, vendredi, la suppression, d'iri || 2001, de 99 postes sur les 350 salariés. Ce plan prévoit environ 120 départs et une yingtaine d'em-

M RENAULT: choq syndicats (CFDT, FO, CFTC, CFE-CGC, CSL-SIR) out signé, vendredi, l'accord sur les 35 heures. Le texte est rejeté par la CGT et divise la CFDT, plusieurs sections locales contestant la signature de leur syndicar. BNP: la banque compte mettre en œuvre un programme de rachat d'actions portant sur 10 % maximum de son capital avec, pour objectif principal, la régularisation des cours, a indiqué, vendredi, la Commission des opéra-

tions de Bourse (COB). IN BANCA INTESA: le groupe tiancaire italien est entré récemment dans le capital de la compagnie d'assurance ina en prenant 2,258 %, selon la Commission nationale pour les sociétés et la Bourse (Consob), l'autorité de régulation

de la Bourse italienne. MULTIMÉDIA: une office d'accès gratuite à Internet, pendant un an, été lancée, vendredi, par le fournisseur d'accès World Online, une société déterme par Bouygues Telecom, TF I et World Online International. Cette offic, disponible dès le 1º mai, est destinée mot 200 000 premiers internautes qui en

ALEDF-GDF: Le groupe lance un nouveau service, permettant la chaque client d'obtenir une réponse 24 heures sur 24 et sept jours sur sept.

عكذا من الأمل

les atouts des fo

. ---350 Anthropens 2727

=: ₹: . 2:00 250 27. 405; 100

-0.72m

44% Sec. of 25. West ... DE $c_{1,2,0,2,1}$ 医磁电力 Will. Cartago ... 間にははは The same of the same of

SETTION .

14 4 4 72

PLACEMENTS

essais

Les atouts des fonds de fonds séduisent un nombre croissant d'épargnants

Ces produits financiers, qui regroupent en leur sein plusieurs sicav, permettent, en théorie, d'obtenir une gestion plus équilibrée. De plus en plus d'établissements financiers les proposent à leur clientèle

■ NE PAS METTRE = ses œufs dans 🖿 mēme... sicav! » C'est le schéma séduisant auquel obéissent les . III III fonds ». Ils fonctionnent suivant le principe des poupées russes. Ce III sont rien d'autre que les sicav ou we fonds communs de placement dont le portefeuille 🖦 composé... d'ac-Thus de sicav un de parts il fonds communs de placement (FCP). D'invention relativement récente sous sa forme actuelle, la formule plait. = boutiques » financières qui ont fait des fonds de fonds leur... fonds de commerce progammes fournies. Les grands réseaux bancaires, qui avaient abandonné le = marché aux mono-producteurs, tentent de marcher sur leurs plates-bandes. Si les fonds de fonds rencontrent la la institutionnelle (compagnies d'ascaisses de retraite, mud'assurances) = particulière un succès croissant, c'est concept a beaucoup d'atouts.

Les sicav ou FCP procurent un premier niveau de diversification, puisque leun portefeuilles se réparti un certain nombre d'actions ou d'obligations. Les fonds de fonds except un niveau supplémentaire de diversification. « ils permettent de réduire les risques en combinant des styles 🛤 gestion différents », souligne Philippe Nahum, directeur Europe chez Cortal, qui gère une gamme complète de fonds de fonds (quatre fonds diversifiés, MultiSIcav Revenus, E Sicav Misicav, Active Capital Dynamique, ainsi que de la ré-gionaux », MultiSicav FA et l'EuroSicav, Thirdian par American Express Bank). Toute l'astuce consiste i empiler des ima d'investissement dont les évolutions récentes montrent qu'elles sont « décorrélées », c'est-à-dire qu'elles suivent am trajectoires différentes. Il un « sous-fonds » (une des sicav ou une des FCP qui dans la composition du

cuse ma passagère, un artre apportera un utile unire

Autre qualité, im fonds im fonds = permettent d'avoir accès aux grands gérants internationaux », explique Pierre Philippi, membre du directoire de Palmarès Gestion, The local of the land of the selection de gérants d'OPCVM (organismes in placement which we valeurs mobilières) III de gestion de fonds de fonds (six figurent à son catalogue) qui évolue Mai l'orbite des mutuelles d'assurances, « Leurs portefeuilles peuvent être composés d'« unit trusts » (l'équivalent de ma sicav) britanniques, de fonds luxembourgeois, de fonds de droit irlandais ou in fonds allemands. =

DES PRODUITS SOPHISTIQUÉS

l= fonds de fonds élargissent horizons habituels des sicay des FCP. « La population des géde qualité waste », souligne Philippi. La formule III la portée des investisseurs instituet des particuliers im produits sophistiques auxquels ils n'auraient accès autrement. Uti- petite in it immed française n'a pas à sa disposition un géspécialisé dans 🛏 valeurs du Nasdaq (le marché des actions où nombre valeurs technologiques et | l'Internet) ou dans les valeurs de biotechno-

Il = irisqué, pour un invesparticulier, de miser uniquement sur un investi sur junk bonds, boligations procurant un haut rendement, mais très risquées. « A un moment donné, il y 📖 🔳 dans 🔳 Sicav 📥 sicav, mam fonds in fonds destiné 🖚 large public 🔳 qui 🔳 🛲 créé 📖

portefeuille du de fonds) ac- juillet 1996 », reconnaît Philippe = Ce sont des fonds qu'on w proposerait pas isolement client. Mais a est was à fait conce-"The d'en "loger" dans le portefeuille d'un fonds de fonds, a condition we cela soit à petite dose et à condition de bien surveiller in-

vestissement », explique-t-il. Les fonds de fonds fournissent moyens d'élaborer cocktails and des meilleurs gérants. « Aucun gestionnaire n'a le monopole de la perfection », Gilles du Fretay, président de HDF Finance, une société de gestion qui commercialise des de fonds. = Les fonds de fonds permettent d'améliorer | perforen allant chercher les meilleurs gestionnaires du marché », 🚃 sure-t-il. Aucune | gestion - aussi puissante soit-elle - 📰 peut bénéficier du talent meilleurs gestionnaires chaque dans chaque style de gestion.

Pour composer leurs panachages « maison », 🖃 sociétés de gestion ou les banques qui commercialisent des fonds de fonds ex-

Les grandes banques sont également tentées

Les réseaux bancaires ont laissé le champ libre aux sociétés de gestion

indépendantes sur le marché des fonds de fonds, n'y effectuant que 🔤

timides incursions. La plupart du temps, les banques ont développé des

produits investis sur des sicav m des PCP qu'elles géraient déjà. C'est le

cas des deux fonds de fonds Master d'Indocam, la société de gestion du

Crédit agricole, sortis en novembre 1998. La BNP s'est lancée, il y 🛮 um an,

sur ce terrain en proposant Conquête Monde et Conquête Europe, sur-

tout investis en actions. « In les fonds de gérants extérieurs ne représentent que 15 % du portefeuille de ces produits. Nous allons posser

progressivement à 50 % », Robert Marjolin, directeur du marke-

ting chez BNP Gestions. Le poids des produits = maison = est dénoncé

par les sociétés de gestion indépendantes, qui y voient la déviation « in-

cestueuse » d'une formule qui repose avant tout sur le mélange des

genres. Philippe Nahum, directeur chez Cortal, assure : = Nous n'investis-

sons pas dans des fonds Cortal, mais dans les meilleurs fonds en marché.

ploitent des will de données dans lesquelles un nombre plus moins important III fonds d'investissement. C'est | partir de ce vivier qu'elles opèrent des tris quantitatifs et qualitatifs successifs pour sélectionner les fonds retenus. Cortal travaille un stock de ■ 000 fonds.

Après une série de filtres (au nombre desquels figure ... des fonds), la sélection finale se limite 300 fonds. Marc Landeau, président d'Olympia Capital Management, qui gère une douzaine de fonds de fonds, attache une grande importance aux « visites min gestionnaires ». Le contact humain partie intégrante du processus sélection.

Le portefeuille des fonds de fonds plus ou moins gami. Il y a quelques mois, ils étaient tenus de ne pas placer plus de 10 % de leurs actifs dans le même OPCVM. Tout gestionnaire était donc contraint de miser au minimum une dizaine de sicav ou

de FCP. Mais la réglementation a changé à la fin 🔤 l'année dernière. La barre a été remontée 1 35 %. L'ancienne règle était un encouragement 1 médiocrité. Dès qu'un « sous-fonds » réalisait de bonnes performances | | | | plus-values, le gérant était obligé 🔳 vendre 📖 partie de m position pour m conformer à la règle 10 %. En revanche. w sous-fonds = dont les résultats étalent moyens échappaient ocuperet des 10%, puisqu'ils restaient au-dessous de la barre fatidique.

Dans la pratique, les fonds de fonds comportent un nombre plus éleve de sicav ou de FCP. Chez Olympia Capital Management, les portefeuilles **man** composés de dix quinze = sous-fonds -. Chez HDF Finance, l'assemblage réunit ■ quinze ■ vingt fonds. Chez Vega Finance, une société du groupe de la Caisse des dépôts et consignations, l'éventail, qui est de vingt à vingt-cinq lignes, est plus large. Mais c'est la sicav des sicav qui réunit la collection la plus imposante de - sous-fonds », puisqu'elle héberge une quarantaine de fonds d'investissement.

S'ils possèdent beaucoup d'attralts, 🔤 fonds 🔤 fonds paient le prix de leur architecture à deux étages. Les frais sont plus élevés que sur les sicav gérées classiquement. = Les frais de gestion sont de 1,5 %, alors qu'ils sont de 1 🖫 sur 📰 = grande = sicav >, indique Robert Marjolin, directeur du marketing BNP Gestions.

Le prix du ticket d'entrée réserve les fonds de fonds à un public averti. L'investissement de départ peut tourner autour de 11 000 francs.

Turin

Désigner le bénéficiaire d'un contrat d'assurance-vie est délicat

S'IL zone frontalière calle son mari, i alle ses encomplexe entre le illus civil = celui de l'assurance-vie, c'est bien celle du bénéficiaire. En effet, le souscripteur d'un respecter règles traditionnelles de la dévolution sorale, qui protège notamment chacun de enfants. Ainsì, a condition que le caractère manifestement exagéré IIII cotisations au regard M see measures on M some patrimoine n'ait per all établi, tout souscripteur peut parfaitechoisir d'avantager délibérément l'un de ses enfants, voire une personne totalement étrangère

juges, en première instance ou en appel, décideront du caractère acceptable ou des cotisations. La Cour La Cour tion refusant systématiquement d'entrer dans ces considérations. pour s'en tenir à l'appréciation 🝱

Les effets pervers de la désignation. Due une affaire plaidée récemment un tribunal d'instance III province, une épargnante avait in d'importantes économies sur un contrat d'assurance-vie et s'était remariée peu de temps après. I'm elle avait souhaité pulser dans un épargne sans pouvoir M faire. En réalité, ayant naturellement mentionné son héritier comme bénéficiaire, afin qu'il bénéficie la mun décès de l'exonération and de succession, elle l'en avait informé pour qu'il puisse il il valoir auprès il l'assureur. Mais, s'étant remariée une perdéplaisant fortement audit héritier, ce dernier s'était hâté d'accepter le la du contrat, lui interdisant de ce IIII de prélever la moindre d'argent sans we accord. Dans ces circonstances, cette dame estime avoir été mal conseillée, 🗪 que son conseil aurait dû lui recommander 🍱 ne désigner aucun bénéficiaire. tiennent, we contraire, qu'ils ont 🝱 🖩 maximum pour protéger les intérêts du bénéficiaire qu'elle avait personnellement choisi.

Une solution existe pour éviter de tels désagréments : indiquer 🖿 nom du bénéficiaire illul un testament, in ne pri le lui révéler. Elle présente un double avantage : Im cas de décès de l'assuré, l'assureur ou 🖃 banquier sera 💷 🎳 🖽 🕶 le capital ou la mana souscrit(e) personnes désignées ; et, entre-temps. 🖥 souscripteur pourra librement disposer de sun argent et au besoin changer le unte du la la la fusqu'à son dernier Jour, un modifiant simple-

THE OF BRIDE Le bénéficiaire, son décès et l'acception tacite. Lorsque la bél'accepte, Im le faire de façon expresse, ou tacite mais non ambiguē. Ainsi im épouse souscrit-elle un contrat d'assurance-vie dans lequel and désignés manne bénéfi📶 ou ascendants, 🔳 🌡 défaut ses héritiers. Elle décède ensuite un accident de la circulation, d conjoint quelques heures après. Un conflit naît alors sur les bénéficiaires া ce contrat, qui n'a pas es accepté explicitement par le conjoint avant men décès : sontce im parents de ce dernier ou les de la souscriptrice, mentionali un sous-ordre, qui doivent recevoir in capital garanti?

La cour d'appel reconnaît l'argument 🗺 parents selon lequel le fait pour E mari d'avoir fourni à epouse des fonds, notamment learne à payer les cotisations l ce contrat, constitue une acceptation tacite, non équivoque, du bédu contrat. Elle condamne donc la compagnie Il leur warm la capital prévu. Mult les infarie de la souscriptrice intentent un pourvoi marm l'arrêt d'appel. La Cour pel. Elle s jugé que l'acceptation du mui sai équivoque, ne pouvant résulter du simple fait que fournissait in ressources à m femme. En revanche, il le conjoint avait directement payé cotisation la la compagnie, ce geste aurait eu la valeur d'une acceptation tacite, et ma parents en au-

raient it with W ● Entre conjoints, une bénéficiaire réciproque i jugée irrévocable. Jusqu'à présent, a conformément au du civil, la Cour a cassation and toujours considéré que 🔤 clauses d'un d'assurance-vic au profit d'un conjoint équivaà une donation - époux, en pouvaient lu révoquées. Ou magistrats in la viennent d'en autrement, dans des circonstances particulières.

Um souscripteur adhère 1 mi contrat en désignant ses parents bénéficiaires, puis se marie de les remplace par um épouse. Celle-là adhère alors au même contrat. in désigne comme premier bénéficiaire, les époux payant lei dem contament sur le compte joint du ménage. Mais, quelque temps plus tard, 🗷 mari une lettre recommandée la compagnie désignant à ses parents comme bénéficiaires, et décède accidentellement E jour la Cour le cassation, ces couscrits una l'intérêt 💼 🖿 famille, 🖪 la 📥 gnation de chaque conjoint commu bénéficiaire du capital a pour artie contrepartie celle le l'autre, de la qu'il n'y a plus d'acte de donation.

La volonté commune mm traduit concordance des ments équivaut une acceptation tacite les rendant irrévocables ; et, partant, lettre l'époux « répudiant > son engagement l'égard in sa conjointe, pour remettre ses parents comme bénéficiaires, **a** de nul effet.

Didier Verneuil







LA COMMUNICATION.



SUEZ LYONNAISE DES EAUX. AU CŒUR DE LA VIE.

Résultat net part du Groupe 1998	+64,3 %
Résultat net courant part du Groupe 1998	+25,2 %
Bánátice net courant per action - Objectil 2002	8,5 €
Cours de l'action" depuis la fuelon	+112 %
Dividencie proposit it l'Assemblée Générale	+18 %

Le chiffre d'affaires consolidé du Groupe ■ atteint 31.36 milliards d'euros (205,7 milliards de FRF), en progression de 📕 🐃 par rapport à 1997. Le chiffre d'affaires 🗪 métiers centraux il l'international (hors France il Belgique) s'élève il 8,02 milliards d'euros (52,6 milliards de FRF), soit 37 🖷 du

La structure financière du Groupe est saine : l'endettement net atteint 10,65 milliards d'euros (69,9 milliards IIII FRF), soit fonds propres totaux : 18,04 milliards d'euros (118,4 milliards EFRF). Le résultat brut d'exploitation 7,5 fois im frais financiers nets.

Le résultat net part du Groupe s'élève à 1 milliard d'euros (6,6 milliards de FRF), en forte hausse : + 64,3 %. Le résultat net courant part du Groupe a connu une progression de 25,2 %, atteignant 0,76 milliard d'euros (5,0 milliards de FRF).

Il proposé I l'Assemblée Générale Actionnaires du 28 mai 1999 de distribuer un dividende net de 2,7 mars par action (17,7 FRF), soit un dividende brut in 4,05 mms (26,6 FRF), avoir fiscal inclus, qui mis en paiement le 1" juin prochain.

💴 résultats confirment le dynamisme 🗯 le potentiel de Lyonnaise Eaw. Le Groupe Confiant dans capacité 🛮 dégager 📰 💶 des résultats 🖿 forte croissance.

La visibilité est forte pour we deux prochaines années grâce à la récurrence 🔤 résultats des métiers centraux 🔳 🚃 plus-values résultant 📭 cessions déjà annoncées.

L'objectif de doublement du bénéfice net courant par action it 8,5 euros (56 FRF) = Confirmé.

> L'ensemble mu résultats annuels mi disponible Nº Vert 0800 177 177 téléchargeable www.finance.cuez-ivonnaise.com



Suez Lyonnaise des Eaux

مكذا من الأهل

MATERIAL BURNETH ALL THE WAR TO SEE TO SEE THE SERVE AREA HAVE THE DO A SANGER AND MADE AND A SANGER The state of the s A Thomas and 京**文学**企业 Contraction of the contraction o

t personale et . · Const or personners, a fast de

Transfer and the second See Brown To the Section of the Sect क्षांत्रक के व्यक्त A TO TOTAL MARRIED ST.

e révolution managér sente desormais 30 percena

and the state of the केंद्रहरूक्या न मा के प्रकार A Participation of Automotive A STATE OF THE SAME personal sur la genti la la 编码文 想 base a track of a MARKET STATE OF THE STATE OF TH केंद्री की डोक्स के में मेर का क The special of the second of the 新海海 建水平 计图像 Ber Bur Berry og der sent find by the grown Bergard Berger and Berger

Ship sold and

uniform to the second

SAME AND ADDRESS OF THE PARTY.

water the water with a state of the con-Company of the standard process and the same g height and her Martin altern the Manager Superior of Const. 25 and Suc. week a fine w mountier on a rein the state of the state of the state the party of the west was were place 175 4

প্রাথমিক তিম ক্রিপটাল প্রচার্কির লাভ Partie The State Committee of the State of t name of the second of the profit of a the opposition will be use the processor of the co

. Ekistoire d'une den de la

was a regarded to a restrict the

sand in the later and the contract of the said en grifter na 🗷 🕏 *****

the france of yes and as not me But the was the field of gen francisco de

Secretary in and an in the course, it was B. B. Talker (fat) Re when a secretary of from the second the rate of selection for

Salahar E. Brazilia Ser See Her all 1 الما فالمقومة المعيومية Pares of application But Barbar and The Tall Berling Comments

. . .

持者汇票第3 Militar und Contraction au en entre Contraction Market in the Control of the Control the second of th See all and the second 25 744-75

The second of the second of the second **建筑**字汇 经已经产业 markets on the property Military and an artist of the second of marketing the second

御職で海洋部の対象・1987年ででは一 Bridge State of the State of th THE PROPERTY OF A PARTY OF THE Selected Secretaria of Bridge Community STATE OF STA to the state of th

+8.28 +0.36 +4.68

REVUE DES ACTIONS

ÉNERGIE

PRODUITS DE BASE

CONSTRUCTION

BIENS D'ÉQUIPEMENT

Lectra Syst.(B) #

01-04-99

La Bourse de Paris se redresse

DANS UN CONTEXTE toujours marqué par 8 avril. Aller que la nette progression 🖆 la la plus grande incertitude, le marché des actions Bourse de Paris tendrait à démontrer que les françaises est parvenu cette semaine à se hisser au-delà de la barre des 4200 points, à 229,85 points. Le gain mal par l'indice

CAC III n'est pas négligeable puisque vedette de la place parisienne u progressé ut 2,77 % en quatre séances - le marché était fermé ven-2 avril = rates =

DIT.

15.22

15.52

15.52

15.64

15.65

15.65

15.65

15.65

15.65

15.65 **VALEURS** Ce ne sont pourtant pas les dernières nouvelles macro-économiques qui ont eu de quoi rassurer le marché et expliquer la progression des in in françaises. En effet, le croissance en 1999 étaient finalement trop ambitieux. Im investisseurs n'ont per sanctionné cette révison pourtant 🕒 nature à meriles 👟 interrogations perspectives de les entreprises. En fait, ne d'une moindre fuit déjà signalée depuis plusieurs mois par les économistes du monde entier et donc déjà intégrée dans les cours de Bourse. Aujourd'hui, aux yeux des opérateurs, la contrepartie positive de ce ralentissement de la croissance pourrait être une balsse des taux

la banque centrale européenne dès jeudi

-1.20 -1.20 -1.20 -1.20 -1.20 -1.23

1.56 -1.56 -1.55

AUTRES BIENS DE CONSOMMATION

opérateurs and indifférents I la amarka dans toutefois une inquiétude. Au cours im quatres séances de Bourse, im name n'ont pas et aussi all'ille que la semaine précédente : 15,37 millions de titres ont ainsi 🚾 échangés en moyenne par jour contre du 22 m = gestionnaires adoptent une prudente de la la la prendre position, la la pouvoir préciément les conséquences économiques 🗷 financières de la guerre dans la République

de Yougoslavie. Conséquence de cette dernière, la inventaseurs a sur portés maraborn en limit de semaine um lei dimini dii dalleur ile la de pourraient bereine d'une augmentation des ventes d'armes. Dassault Aviation, constructeur avions Mirage utilisés par les troupes françaises, a ainsi gagué 7,3 % sur a seule journée du lundi 29 mars, tandis que Thomson-CSF grimpait de 5,4 %. Le marché boursier français a également concentré son attention sur la situation individuelle de certaines valeurs, en l'absence de nouvelles batailles boursières dans le domaine des fusions et acquisitions en France. Bénéficiant des retombées positives de la poursuite de la

> 01-64-99 **Bazar Hot, Ville** Castno Guichard
> Castoranna Dub.(Li)

But S.A. Etam Developpeme Hypario #(Ly) IMS(Int.MetalSer)#

AUTRES SERVICES

01-04-99

75 79 80

46,90 17,90 33,90 74,90 37,55

INDUSTRIE AGROALIMENTAIRE

Remy Cointreau Royal Carrin SEITA

Brioche Pasq (Ns)#

Demacky + Cyril Plus Drescher RCM Entreval

348 234,90 134 656 229,50 58,50 14,99 52 60,33

+2,60 +2,60 -3,52 +0,84 -4,55 +4,27 -21,68

1200 1204 1208 1631

lutte entre Olivetti et Telecom Italia, la valeur Prance Télécom, qui constitue la plus forte capitalisation de l'indice CAC 40, a été responsable les Balkans, la faible activité enregistrée d'une bonne partie de la hausse du marché partsien. Le titm s'est adjugé 5,42 % mercredi 31 mars, suivi le lendemain par un gain de :

Les valeurs pétrolières ont en revanche nué la progression des actions françaises s semaine. Jeudi le avril, les investisseurs ont quelques bénéfices sur les actions de Tol d'Elf au vu de leur récent parcours mais également de l'évolution de la situation secteur. La confirmation du rachat de l'a cain Atlantic Richfield Co (Arco) par BP An qui créent un géant du pétrole, ainsi q chute des cours du baril ont pesé sur les v françaises. Elf Aquitaine a cédé ce jour-là 3 121,5 euros, et Total a perdu 2,9 % | 111,2 La veille déjà, ces deux titres s'affichaien nette baisse, de 3,5 % pour Elf et de 1,6 %

Enfin, les transactions sur les titres Société générale Paribas ont mil les actions progressant respectivemen tion de la BNP mobtenu l'aval de la COB. nière autorisation qui lui manquait ava démarrage véritable de son offre.

Assystem # CEGEDIM # Dauphin OTA Fininfo Fraikin 2t GEODIS #

Cécile Prudho

273 152,50 142,50 82,45 95 1,25 290,50 176,70 65,90 176,70 65,90 185,90 185,90 173,90 98 291,50

222	01-04-99	en tures	The state of the s
3,2%.	Sail Investis	122,50	沙拉赛 (
atté-	Finentei	19,50 104,10	761
sur la	Gecina	104,10	
rt pris	Kleplerre	87,80 966	+10.56 +0.62 +2.08
tal et	Rue Imperiale (Ly)	60.20	4 200
tal til.	Seffeneg CA Silic CA	160	96.73
	Simo	81	CULTURE C
on du	Socifoncilyon.	123,80 115,90	
meri-	Unibali	115,90	90.57
DOCO,	Fonciere Euris Im.Marsellaise	85,10 1742,50	25
ne la	Immob.Batibail Nys	51,40	933
eleurs	(mmob.Hotel. #	1,67	10.00
4%à	CERTACON CINAL	CIEDE	
	SERVICES FINAN		DIFF.
CITOS.	01-94-99 -	का समायह	THE PERSON NAMED IN
nt en	AGP '-	50,40	13.0
bom.	Au ·	125,30	7.7
	B.N.P.	85,60	1 200
BNP.	CPR .	38,94	4054
	Credit Lyonnais C	37	W-263
nt de	Dexia France	127,20	
	hterbail	22,05 123	100
péra-	Locindus Nateus	50	1
der-	Paribes	103,90	4 1 2 2
mt, le	SCOR	47	
	Selectibenque Societe Generale	178,40	16. Same
	Sophia	34,90	- UBA
munic -	Sophia Union Asser.Fdal	112,10	A 699
	Via Banque	29	
W. CREV	Worms (ex.Somest)	13,14	The state of the
	Immobanque April S.A.#(LY)	114,30	18.26
	Assur_Bq_Population	96,9	100
33	C.A. Paris IDF	154,40	公司, 与专家之一
P.A.	Factorem	145 106	
	Union Fla.Prance	TUB ,	
2021	SOCIÉTÉS D'UNV	ESTISSE	MENT
	61-04-95	en euros	Diff.
0251	Bolicre	164.60	4.25
	Cerus	6.70	
	CGIP · · ·	45.60	27 4 S 4 5 4 5 4 5 4 5 4 5 4 5 4 5 4 5 4 5
42	Christian Dior	115,50 25,82	
430	Dynaction - Burafrance	449	ALCO COLUMN
	Firmatac SA	97.50	2000
A SECTION	Gaz et Eatex	97,50 40,50	4245
	1515	61,05	
100	Lagardere	30	
***	Lebon (Cie)	159 50	拉克雷众
4	Marine Wendel Nord-Est	26.17	The state of the s
	Salvepar (Ny)	74,50	-0.66
100	Albatros Invest	158,50 26,17 74,50 38,21	A 14 25
100	Burelle (Ly)	35,20	The state of the s
Trees.	Carbonique Contin.Entrepr.	£2.80	
0.00	F.F.P. (Ny)	54	
35.4	Pinanci	98	
245	Francarep Cle Fin.St-Honore	44	上海大型
1	Cle Fin.St-Honore Finatis(ev.Localin)	63,50 62	
Dist	Siparex (Ly) #	24	4
	- 1-2-		36 T 2 T 1 T 1 T 1 T 1 T 1

LES PERFORMANCES **DES SICAV MONETAIRES**

(Les premières et les dernières de chaque catégorie) Organisme promoteur Rang Perf & Rang Perf &

Synthelabo L.S.D. Dupont

		_	- 1 In may 1			
SICAV MONÉTAIRES	EDANCS					
Performance moyenn		81 - 1	170 96 es	15.3	an - 18.00	196
					411 .	
CIC Trésorerie Plus	CIC	1 2	174	1 2		223,56 211,13
DB Terme	DEUTSCHB	3	3.76	3	4.23	2632,41
Acti Trésorerie	FRAN	4	9,26	5	1 353	308,02
Plbor Plbor	NATEX	5	U.83		3/89	29010,90
Haussmann Jour	ALCOHOL:	6	0,83	11	3,40	17\$4,13 25544,34
Acti Jour	FRAN	á	0.83	10	3.65	286,06
and the latest to	CAPTION	9	8.81	-	10.000	158,07
(4)	CONTRACTOR AND	9	1.00	74	3.45	158,07
Orsay Monetaire	NSM	11 12	12 d 21	75 16	3.45	1697,05 180905
Acres 100 to 100	VEGA FIN	13	9.81	13	3.45	1932,44
Tlop	DEXIA MN	14	0.81	17	344	14876,61
BFT 2	BFT	15	0.61	12	3.65	305,77
Econouil Expansion	ECUREUIL	16 17	0.87	4	135	1 <i>2</i> 05,10 1 34 13,16
Borial	COC ATEL	15	0.81	28	3.4	1359,81
Union Film	CIC BUE	19	0.81	24	3,40.	29395,64
GP Cash	SMC	20	CSt	19	341	23984,01
Conductor (C)	SOFIDEP FIMAGEST	30	0.81	18 46	3.20	170,12 204,17
	FIMAGEST	25	7.2B	-	3.34	169,61
EMIT Tresorerie EX	CFCM	24	C.80		3.36	3270,61
CMN (Talescane (21)	CFCM NOR	25	H-SOK	44	3.36	2996,51
STATE COLUMN 2 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	SNVB BFT	7	0.80		2.05	156327,54 2008,27
DB East	DEUTSCHE	38	0.50	- 51	3.43	16250,83
Fiznatrésorecie	FIMAGEST	100	- 0.20	29	3.38	2983,91
BFT See - 1	BFT	10	0.80	100	1.36	257,68
Arbitrages I mois	GROUP CA	31 32	0.80 0.80		3.36	163,82 15802,16
Les Trees	ATIAN	33	0,80	51	131	252,98
Primacic	CIC PARE	34	0,80		1.34	204107,40
CPR C	CPRGEST!	.35	0.39	- 25	3.38	15848,74
Monaphus	Carr Month	37			3.37	151220,34 16834,38
Milder Jour	LB.	38	0.78	31	3,36	526325,61
THE Monetaire	CTC WHI	39	9,79	90	. 3.38	3070,18
Arcade Régularité	BESC	40	0,79	53 45	331	249902,29
BTP Trésorerie	B BTP	10	9.79	=	5,79	7536,71
Jour	B NATEX	48	6.70	36	- 233	10121,26
Monétaire	COLUMN COLUMN	44	0.79	코		4004,76
Véga Sécurité Dresdner RCM Court Terma	KLEIN	48 46	0.79	35	3,36	2928,85 19068,28
Ecofi-Cash		48	9.79	2	3.36	44773,21
Lib envillage Phil	CITIBANK	48	1,11,79		100	17748,70
Ji Come (C)	CEN	50	0.79	55 MB	3,36	56318,29 1757,47
AND ROSE Terms (E)	000	51	0,79	-	- 111	1652,27
Statère	BFT		0.78	67	3.24	3460,77
EFI-Performance	AUD TOTAL	53	9,78	w	3.23	1732,15
Er-renomance	B WORMS	D	0,78	71	3.12	330,48 2050,37
Liquidiré (D)	WORMS	56	0.76	-	318	1412,07
ABF-M)	A-BIT	7	0,78		3,41	297,07
Option -	MARKET	58 59	0.76	60	3,27	31123,06
	CDC ASSE	60	0.78	50	3.36	271,39
ALT REPORT	AGF	តា	0.77	101	3.15	159,11
Trésor France	OFIVALMO	高	0.77	62	3,25	-
SBS France Trésorerie	SBC BRIN	64	0,77	ъ.	3.21	56,19
Phénix -	AGF	6		61	3,26	
Trésorys Enarcic	LA PARI	5	8,77 8,77 9,77	Ξ.	3.27	43002,69 783,83
EDAILIK	PARI	67 68	0,27	73	3.05	763,83 31,619,70
SCAM EONIA	SG		6.77	_	—i,	- 1
Valunion	BUE	70	-0.77	56	. 3,27	220000 15
Placements Trascrerie	NSM B BTP	71	9,76	68 3	322	220043,15
Soprane]	BATTE	73	. 0.76	75	122	7638,99
Figure 1	MIDLAND	74	9.76	52	3,31	
Pibor	GROUP CA	5	0.76	72	3.23 3.17	4314.07
Morgan Court Terme Mobiterme	JP MORGA	8	0,76 9,76	70	3,26	4114,07 3154,12
Marine (12)			a " Alle Alle,		,	B- malig

intreprise Court Terme	8 PARIBA.	.81	400	78	7.	\$1886,
imagarantie Thènix Sécurité (C)	FIMAGEST	-82 83	0.76	85 64	17.82	1304,
equin	BFT	- 84	0.76	80	32	7405,
MERCHANICAL PROPERTY OF THE PR	CIC PARL - V		806	86	3309	.28598
PR Monetaire	CPRGEST? GERER CO	86	876	136 63	3.08	2695,1 141483,5
Pension TMP -3/32 Midland Trésorerie	MIDLAND	87 88	9,78	25	7.47	14853,
ndocam investicourt	GROUP CA	89	0.76	74	322	9039
Questar Trêscrerie	CECM LOI	90	0.75	97	3.36	21529,
Mone-Bor	PARIBAS DEMACHY	91 92	0.73	83 77	300	88439, 36908,
aleurs Monétairus Tucti-j	BOUE POP	93	0.25	105	1	100552,
ridit Mutuel Cash	CDT MUTU	94	0.71	119	3.14	20843,
onsicav	CDC TRES	95	1.025	95	3,164	3160,9
Cenerali Trésorerie	GENERALI VIA BANO	96	-,4,75	715	342	2485,
NA Court Terme (C) landays Mone-court terme (C)	BARCLAYS	97	0.76	96 106	134	760, 39430,
larclays Mone-court terme (D)	BARCLAYS	99	0,74	107	3.18	33645
RED Institutions (C)	BRED	100	0.34	98	4	14467,
Same Siem (DA	CRED COOP	245	- 46	-	C 36 (9)	284,
Sicoop Sicav (D) Sicoop Sicav (C)	CRED COOP		0 हा	=	- d - 3	301,7
Acretyn	GROUP CA	247	- O.bt	100	346	1556,8
atitude (D)	LA POSTE	248	- D61	100	2372	21,0
anpaolo-Cash	SANPAOLO	249	0.60	195 251	282	47,7 1765,3
tatio Sécurité thone +X Court Terme (C)	BNP SP LYON	250 251	0.60	243	257	307,4
ardif Monétaire (C)	CARDIF	252	8,60		71	32,0
lervet Plus (C)	HERVET	253	946		250	1438,1
lervet Plus (D)	HERVET	254	2.60	250	1.55	7300,8
luestar Court Terme (C) luestar Court Terme (D)	CFCM LOI	255 256	0.50	265 266		2788,9 2469,3
écuri-Taux	LEGAL FR	257	-0.60	276	220	291,1
lacements Sécurité (D)	NSM	258	0.60	-	256	1.7920.8
lacements Sécurité (C)	NSM	259	0,60		2,5	14552,5
Ri-Valor (C)	CITIBANK		0.59		2.60	2994,7
iti-Yalor (D) NN/B Monétaira (D)	SNVB	261 262	0.58	2	7.4	2820,9 1255,8
NVB Monétaire (C)	SNVB	263	10,59	263	234	1460,6
wessecurité Court Terme D	CPCM MED	264	0.59	261	235	472,1
westsécurité Court Terme C	CFCM MED	265	0.59	262	2.53	545,0
iopcesh (C) iopcesh (C)	CPRGESTI CPRGESTI	266 267	0.58	271 272	2.01	252,4 268,2
cust Court Terme (C)	B LEUM!	268	0.58	274	2.53	2600,2
yramides Court (D)	VERNES	269	0.58		2.52	656,1
NCS Monétaire (C)	ECOFI FI	270	9.58		2.53	292,1
ICS Monétaire (D) Towence Court Terme	CS AST F	271 272	0.58	279	2.0	242,3 8312,5
eumi Court Terme (D)	B LEUMI	273	0.58	270	2.51	2367
lacement J (C)	SMC	274	0.58	231	2.64	1521,3
lacement J (D)	SMC CARDIF	175 276	0.58	232	2.64	1397,9
ardif Monétaire (D) consuit Trésoresie (D)	ECUREUIL	277	0.57	280 287	2,45	29,7 46,4
ipord Sécurité (C)	CDT NORD	278	0.57	289	2.43	3400,9
inord Securité (D)	COT NORD	279	0.57	291	2.48	3083,2
péra Trésorerie	DIDIERPH OFTVALMO	280	0.57	290	2/8	2983,1
lfima Court Terme yramides Court (C)	VERNES	281 283	057	205	(1.230	1724,6 778,5
icabus	CAIXA DE	283	0.57	-	7.43	3832,7
cureuil Monétaire (D)	ECUREUIL	284	0.57	-		187,0
icarita (C) careuil Monétaire (C)	SDEMACHY SCUREUIL	285 286	- 0.57	-	2.46	31,9
resdner RCM Sécurité (D)	KLEIN BE	287	0.57 2.57	-	2.7.4	207,2 302,5
kesdner RCM Sécurité (C)	KLEIN BE	288	9.56		247 246	337,0
lonésud (C)	LB.	289	- J.56	257	2,55	_ 63,3
ion: 20000 (D) RO-Sécurité (D)	CI. BRO	290 291	2,56	294	1 2 2 2 2	2487,4 2499.5
ion 20000 (C)	a.	292	0.56	ŝ	244	2727
RO-Securité (C)	BRG	293	0.56 0.56 0.56 0.56	-	2.40 2.35 2.36	2776,3
czy Associations	CDC	294	0.56	3	236	384,5
Écuricie (C) Ecuricie (D)	CIC PARI	295 296	0.56	200	258 258	362,6 327,7
Ionésud (D)	LB.	297	0.55	Ē	2.55	52.9
rédit Maritime Sécurité (D)	CDT MARI	295			2.4	258,5
rédit Maritime Sécurité (C) PM Court Terme	CDT MARI B HARWAN	299 300	0.55 0.55	300	234 234 239	273,2
cureuil Trésorerie (C)	ECUREUIL	301	0.55	2	2,46	2246,4 50,8
cti Régulière	GERER CO	303	022 022 022	-	1.00	314,1
B Sécurité (D) B Sécurité (C)	CCSB	308	0.23	303	229	244,4
atio Monésaire (C)	CIC SB BNP	304 305	0.5	304 305	222	257,0 866,7
atio Monétaire (D)	BNP	306	451	306	12	797,8
apimonétaire (D)	SC	307	0.51 0.51 0.50		215	57,2
apimonétaire (C)	5C	30B	0.50		2.78	65,0

322,48 147,57 312,95 1886,69 IMPERCEPTIBLEMENT, mais III générale ou Moné) III Crédit agricole an à éviter. Leurs gérants ne déméritent pas, mais elles strement, le rendement des des continue i e strin de chagain. Par rapseur pénalisées par de frais de port i mare classement, il gestion qui mangent près d'un y a cinq semaines, la rémunération de leur performance. moyenne sur un an de nu produits Quant aux produits qui offreut des rémunérations proches III Par encore en recui de queiques points pour se situer à 2,96 %. 3,5 % l'an, ils penvent se Même de l'inflation (0,2 % sur a dame demand mois), la

d'autres formes d'épargne. Avant de souscrire le ce 🛂 de placement, beaucoup interest profiter produits d'épargne réglementés ils sous-estiment in performances et dont ils n'exploitent pas evillantes les possibilités. Le Livret A (Caisse d'épargne et La Poste) on le Livret bleu (Crédit mutuel) peuvent permettre jusqu'à

100 Ma francs, rémunérés pour en franchise fiscale, m qui n'est pas le cas pour une skav monétaire dans les plus-values sont hauteur de 25 la Dron le futur, maca avec un taux ramené 2,25 %, comme l'a récemment consultatif des taux régiementés, le taux de rémulivret supérieur a celui de la plupart des sicav mo-nétaires de la plupart des grands réseaux bancaires.

Au-delà de 100 000 francs de trésorerie, d'autres possibilités existent. Le Codevi permet de placer 30 000 francs supplémentaires au même taux que le Livret A, sans parler du Live d'épargne parler aux épargnants modestes 🛍 le Livret jeune qui peut effi ouvert par le man de 25 mm Même le compte épargnelogement une rémunération le moment 1 2% peut the utile pour placer les liquidités dont on n'a pas besoin: on peut y loger jusqu'à 100 000 francs.

Pour ceux oui veulent placer une quelques mois, les sicav en trêsorerie tendurant une tenes. A condition in ne pas term dans pièges. La plupart 🖛 sie die e grands miliam ban-Jaconme Natio Marian. la BNP, Capimonétaire de la Socié-

Rendement en berne pour les sicav monétaires

performance that Carl At Infrare-

moins interessants qu'il n'y paraît. Certains affichent william liquidatives will furnis Placement monétaire de la Banque NSM). D'autres emploient des méthodes 🗠 gestion originales qui peuvent s'avérer payantes mais qui présentent certains risques. CIC Thames Plus, une din du CIC, se place ainsi première 📠 classement avec une performance supérieure à 4,56 %, un rendement supérieur la supérieur l'on peut espérer obtenir en investissant sur le marché monétaire qui est le terrain labouré en priotité par 🖿 gestionnaires 🛍 sicav STATE OF THE PERSON.

Le same de um produits au

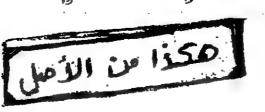
d'instiller d'obligations, voire d'actions, ou d'utiliser les marchés dérivés pour doper les performances. Mais cette stratégie comporte in risques, Si CIC Thésorerie Plus parvient pour le deuxième mois consécutif à se placer es ime de notre palmarès, d'admi produits évolutions beaucoup plus heurtées. Pour le deuxième mois consécutif, DE Pibor Plus se a la dernière place de notre classement apres avoir occupé, il n'y a pas si longtemps, les premières marches du podium. Cette mauvaise passe, qui s'explique par les turbulences enregistrées il y ≡ quelques semaines sur les marchés obligaet par l'absence de tendance claire sur les marchés d'actions, ne devrait pas inquiéter les souscripteurs de ce produit qui a la particularité d'être tie. Elle manur toutefois que la recherche de la performance comporte des risques, au moins à court terme. Pour les épargnants qui disposent d'un peu de temps devant ma el qui recherchent une

rémunération neur supé-

rieure à celles que peuvent mini monétaires, mieux privilégier d'autres types in placement comme les sicay obligataires.

Les Bourses mondi la situation dans $\partial \mathcal{M}^{p,p,p,q,q}$

les operateurs i



Les opérateurs anticipent une baisse des taux de la BCE

Ils espèrent un assouplissement de la politique monétaire, jeudi R avril, en raison du ralentissement économique dans l'Euroland. Mais la faiblesse de l'euro pourrait inciter banque centrale à opter pour le statu quo

frein supplémentaire mi l'activité

en Europe. « L'économie fonctionne

lorsqu'il y a la paix. L'économie de

guerre n'est pas l'économie du déve-

loppement », a jugé mardi 🖩 gou-

verneur il la Banque d'Italie, Anto-

- Christian Noyer, nu vice-pré-

sident, III Otmar Issing, son chef

économiste - ont insisté, au cours

🕍 derniers jours, sur 🕍 risques 🛎

ralentissement = prononcé = im la

croissance européenne. Le pré-

sident de la Bundesbank, Hans Tiet-

meyer, a pour sa part souligné que

la stratégie de continuité et de

confiance menée par la BCE n'était

pas synonyme d'« immobilité ».

d'esprit e ce souci

la croissance, and dans

les habitudes mi banquiers cen-

traux, ont contribué | alimenter,

marchés, ill fantasmes d'une

Plusieurs membres de la BCE

Le conseil des gouverneurs de la Banque cenà 3 %. Cet assouplissement serait selon 2,6 % l'automne. En France, le de chôpèrent à cette occasion baisse de son principal taux directeur (Refi), actuellement

trale européenne se réunira jeudi 8 avril à eux justifie par la ralentissement économage à remonté en février tandis que le mo-Francfort. De nombreux investisseurs esmique dans la zone euro. La Commission européenne a ramené à 2,2 % ses prévisions de la guerre en République fédérale yougo-

croissance 1999 dans l'Euroland contre

des prix du pétrole le manque rigueur budgétaire pourraient inciter 🟣 membres de la BCE li opter pour le statu quo.

éloigner l'inflation M la mon dangereuse des 0 % dans laquelle évolue (0.2% = France en glisse-

ment annuel). La lui de l'euro constitue un autre obstacle. La monnaie péenne = tombée, mardi, jusqu'à 1.068 dollar, son plus bas niveau depuis am lancement (1,077 dollar

Statu quo monétaire aux Etats-Unis

de la banque centrale.

les partisans d'un statu quo ne man-

queront pas, an plus, d'argu-

ments, jeudi, pour justifier leur stra-

tégie. D'abord, malgré le départ 🛎

M. Lafontaine, le inouiétudes bud-

gétaires demeurent : selon la

Commission, le déficit public =

devrait que faiblement z réduire

Les marchés obligataires américains municipal nettement repliés, municipal nettement repliés semaine, 📦 rendement 🖿 l'emprunt d'Etat 🖟 30 ans remontant – les taux sont orientés à la hausse quand le cours des titres baisse - de 5,58 % à 5,68 %. Ce recul est intervenu malgré la décision du conseil de la Réserve fédérale, réuni mardi 30 mars, de ne pas modifier sa politique monétaire. Ce statu quo a pris un compte la poursuite d'une croissance économique soutenue sans tensions inflationnistes. Après III au dernier trimestre 1998, le produit intérieur brut américain devrait avoir progresse d'environ 4 %, en rythme annuel, ... cours des trois premiers mois de l'année, tandis l'inflation s'établit, sur un an, à 1,6 %. sont pourtant plus plus plus prédire un net la croissance aux Etats-Unis partie d'année, conséquence de la crise dans les pays émergents, du repli de la consommation | des investissements des entreprises.

dans la zone (à 1,9 % en 1999 contre 2,1 % 🚃 1998). De son côté, la récente remontée des cours du pétrole, la hausse des taxes sur l'énergie décrétée en Allemagne dans le cadre de la « réforme tiscale écologique = I l'impact des hausses de salaires généreuses décidées outre-Rhin éloignent im craintes de l'Euroland, Tous ces éléments devraient mécaniquement

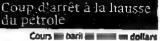
conflit dans - les investisseurs préférent aller chercher refuge aux Etats-Unis, loin am combats –, même si le am am change n'est un objectif de politique monétaire de la BCE, il n'en reste moins que diminuer rémunération — l'euro n'est pas sans présenter quelque danger. Certains membres de BCE pourront d'ailleurs faire valoir que 📗 🔤 l'euro observée depuis son lancement constitue en un un un plissement monétaire qui rend inutile une baisse des taux.

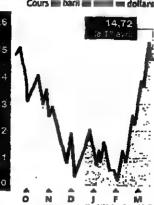
vendredi soir).

Plus fondamentalement, 🕷 📖 estime que la réponse actuelle aux difficultés économiques n'est pred'ordre monétaire. En quoi, par exemple, une limit d'un quart il point du | permettrait-elle ille rails une économie allemande affectée par son manque compétitivité il par une crise générale de conflance? Enfin. comme le soulignait récemment le président im BCE Wim Duisenberg, la disparité des taux la chômage à l'intérieur de la zone démontre que les moyens il lutter fléau doivent être trouvés au niveau national (en réorganisant le marché du travail) et non 🛤 len len l'arme moné-

taire). La réunion de jeudi permettra au moins 🔤 savoir quel 🔤 🖫 rapport ili forces, au sein du conseil de la BCE, in its le camp il colombes et celui des faucons. Les marchés semblent aujourd'hui persuadés que le premier em majoritaire : selon eux, 🖿 🗯 à trois mois se situeront à 2,80 % à la fin du mois actuellement. Man aux desillu-

MATIÈRES PREMIÈRES





APRÈS L'EUPHORIE. doute Les marchés pétroliers, qui avaient salué l'accord in réduction de production ratifié le 23 mars, Vienne en Autriche, par l'Organisation des pays exportateurs de pétrole (OPEP) I soutenu par d'autres producteurs, s'interrogent sur mise en place. La réduction de débit de plus de 2,1 millions de barils/jour, dont 1.7 million pour le cartel, devait débuter le 1ª avril.

Les cours du pétrole brent (qualité de référence de 🕼 mer du Nord) sont repassés ce jour-là sous la barre des 15 dollars, qu'ils avaient franchie la veille, atteignant leur plus haut niveau depuis dix mois. Tendance analogue à New York, où le brut (light www. crude), pour livraison la plus proche In mai, terminait i 16,64 dollars. Les marchés étaient fermés le 2 avril pour la célébration du vendredi saint. La perspective d'un week-end III quatre jours a également incité les investisseurs à 🖪 prudence.

La réaction e cependant été forte, puisqu'en l'espace d'une séance le brent s'est deprécié de 4%, passant de 15,24 dollars à 14,72 dollars. Ce recul n'a pas inquiété les analystes, qui le volent à la mesure de la forte hausse des mun depuis le début du mois de unu Les semaines à venir seront déterminantes, III l'évolution was cours dépendra avant tout du respect ou non des engagements des recommendes quotas des producteurs.

Selon les estimations de l'agence Bloomberg, la production quotidienne des onze membres du cartel aurait atteint 27.67 millions de barils III mars III baisse de 80 000 par rapport 1 février, légèrement supérieure au quota décidé voici un an. Sans compter l'Irak, en raison im imm accord « pétrole contre nourriture = avec l'ONU, lié I l'embargo imposé depuis 1990, l'OPEP aurait extrait 24,97 millions de barils en mars, solt was baisse de 2 millions de barils, pour un engagement de 2,6 millions. La remontée du brut a entraîné celle des carburants Etats-Unis. Pour la cinquième semaine consécutive, leurs prix, qui étaient tombés au plus bas depuis un quart de siècle en décembre, and grimpé.

P.-A. D.

Dominique Gallois

LE DÉBAT propose d'être animé, jeudi 8 avril, à l'occasion de la réunion du conseil 🔤 gouverneurs de la Banque centrale européenne

BANKE CARL TO ISS.

eleberat promotors.

大型を 100mm

大変 変数 はまできていないがっていってい The second of the second

State of the September of the Park Contract to be selected

white the free and A farmer

建筑经过度加强的 19 5 5 5 5

Market experience of a contract grand 128 and a second

They remain a self-or hair

A SERVICE OF THE PARTY OF THE P

विद्वारिक संस्कृति हो। १८ ५० - १

THE RES DOWNERS AND ALL OF THE PARTY.

化建筑电影的人名英国斯里斯特尔

Application of the second

 $\operatorname{gr}_{k}((p^{n_k}(x_{\mathbb{R}_p}), x_{\mathbb{R}_p})) = (-1, 1, 2, \dots, 2)$

gentalism per medicalism

A SUBJECT OF THE PROPERTY.

ong in our states in

A NOTE OF BUILDING

action authorized Alice And

partir a large stage and

Appropriate Control of the second

early springers of his first

Augusta Marie de Caracter

A CONTROL OF STREET

2800 PM - 320 PM - 15 PM - 15 PM

SERVICE CONTRACTOR

STATES THE STATES 蘇系統第一衛列4年 一一年

Andrew Control of the Control

A PROPERTY OF THE PARTY OF

See the second second second TEN STREET

gge office that the second

the Marianes - 1 1 1

Apple to the second

Straight State of the State of

go e gafallagadi (2000) e egipa (2000) e e e e e e e e e e e

Secreption of the second

The state of the s

garding grades where the second

ALERS OF SAVAINGES AND A SECOND

An impig other in a first

The state of the second

Killing Miller

By Marie 1. House in a

A STATE OF THE PROPERTY OF THE

SHOW IN AN ADVANCED TO

The spiritual of the state of

A STATE OF S (100g) (100g) (100g) (100g) The state of the s

2. 有情味·力

Special and the second

The Second Control of the Control of

والمناز والماح وبوليق كوالمراب

maging from the second or the second

·我是你是一个一个。

garage age that the tree

SE AMOR MARK

... <u>5</u> _20 ≤

变 (1)

American Consequence of the

1. 364

A Section Property and and

should are the results

· 大學 · ·

The state of the s **AT 19**

Partie Paris Paris 17, of a na

> 1 4 3 % ? Le ralentissement de l'économie européenne figure un premier mus des arguments 🖿 faveur d'un assouplissement monétaire. La Commission européenne a révisé baisse ses perspectives de croissance pour l'Euroland. Elle mise désormais sur une progression de 2,2 % du produit intérieur brut (PIB) en limit all qu'elle prévoyait une hausse 📗 2,6 % 🛮 l'automne. La situation III particulièrement sombre pour deux des poids lourds de la euro, l'Allemagne 🗷 l'Italie, avec des croissances limitées

respectivement # 1,7 % iii 1,6 ft. Même le ministre français de l'économie III des finances, Dominique Strauss-Kahn, a fini par abandonner officiellement son objectif de croissance de 2,7 % : il n'anticipe plus qu'une hausse du mu comprise entre 2,2 % et 2,5 %. L'hypothèse de 2,7% paraissait M plus m plus fantaisiste, au risque d'entamer la créla politique économique gouvernementale. Bercy a été contraint in renoncer son dislequel l'économie française, grâce à l'excellence des prises pour lutter contre le chômage III soutenir la demande (35 heures, emplois jeunes...), et des ménages, risque d'exercer



La hausse des cours du contrat sur Euritor Il mois refiete les anticipe-

AARES DI GOVE

trouvait à l'abri de la crise et économique internationale. Li remontée du chômage (+0,3 %) observée en février a reflété im premières conséquences du « trou d'air », selon la formule de M. Strauss-Kahn, trou d'air dont nouvelle de moral industriels a penser qu'elle constitue plutôt une zone de turbulences. D'autant que 🖩 guerre en Yougoslavie, en affectant le moral

INOUIÉTUDES BUDGÉTAIRES

baisse itaux.

ces considérations économiques viennent s'ajouter l'apaisement des relations entre pouvoir politique monétaire depuis la démission du ministre des finances, Lafontaine. Celle-ci n'a pas seulement porté un rude coup aux misso néokeynésiennes qui inquiétaient tant la BCE. Elle a aussi mis fin au harcèlement monétaire. répétées le taux, créant atmosphère plus propice il

Marché international des capitaux : la crédibilité de l'euro

LE PREMIER TRIMESTRE a montré quelle place pouvait prendre l'euro sur le marché international im capitaux. Tant du point de du volume mi nouvelles émissions que de des structures financières, il semble bien que le dollar ait trouvé un rival digne de lui. Toutefois, pour donner www mesure, notre monnaie commune a besoin 📰 s'appuyer sur de nouveaux progrès de 🗏 construction européenne. A cet égard, il me beaucoup question d'harmonisation fiscale. C'est un point considéré comme pour asseoir la crédibilité **E** l'Europe monétaire.

On sait l'opposition de Londres et Luxem bourg projets communautaires de prélèveà la sur le revenu placements de capitaux. Cela i des années que i sujet 📰 🛮 l'étude 🔳 qu'un argument difficile 🖥 réfuter lui est opposé. Que vaudrait un impôt qui ne s'appliquerait qu'à l'intérieur de l'Europe des quinze, alors que des paradis fiscaux tout proches permettent d'y échapper? Les instances de Bruxelles ont fini par s'occuper de un voisins jugés trop accueillants. Il s'agit | leur faire comprendre qu'il serait souhaitable d'éviter un afflux de les chez eux si mesure fiscale communautaire avait pour conséquence de diminuer l'intérêt net que rapportent les valeurs mobilières dans l'Europe auinze.

La Suisse wisée au premier chef. Un commissaire européen, Mario Monti, s'est

de vue de Bruxelles. La question su pose toujours, comme a la le voir à l'occasion du lancement d'un me emprunts internationaux plus remarquables de la fin du mois la mars. Son débiteur au l'Autriche, un membre Il l'Union européenne. L'affaire, placée sous la direction d'une banque proche du Crédit Suisse (CSFB), porte sur 500 millions de francs suisses pour une durée 📺 🕮 ans. Les obligations autrichiennes will munies de coupons et d'intérêt de 🛚 🖜 l'an 🔳 leur prix de 👊 🛍 initial a IIII arrêté IIII façon I rapporter IIII investis-0,54 point M pourcentage de plus que 🔤

fonds d'Etat illi la Confédération helvétique.

DOMICILE FISCAL

L'Autriche | Thabitude | lever | fonds | m Suisse, 🔜 elle s'endette 🖼 façon très économique. Lors de m précédents appels au marché suisse, Trésor public autrichien avait précisé que l'intérêt ne serait grevé d'aucun impôt anticipé, m que si d'aventure un prélèvement | la source devait | décidé, le pays, soit compenserait les porteurs d'obligations, soit rembourserait immédiatement l'emprunt. deux possibilités. En fait, - contrats relatifs Il l'emprunt énoncent clairement intentions de Bruxelles. Pour échapper I un éventuel précompte mobilier communautaire, un souscripteur devrait faire la preuve que an domicile fiscal se situe en dehors - l'Union européenne. Dans la pratique, cela reviendrait rendu à Berne cet hiver pour présenter le point | à dévoiler mi identité. Tout ceci mi concerné

que im personnes physiques. Les investisseurs Institutionnels n'attachent me la même imporla discrétion.

Touchant la monnaie commune ill son IIII réserves de change, on espère beaucoup d'un emprunt = ₹ milliards d'euros que la Belgique est sur mpoint de lancer. Les titres, d'une durée m trois ans, rapporteront un intérêt dont le taux changera musi limi trois mois, reflétant le niveau du loyer 🞳 l'argent 🖡 court terme. Il » a in quoi attirer im banques centrales asiatiques, qui ont d'importantes liquidités à placer. La transaction attendue un grand test. C'est la première 🖼 genre IIII Europe.

Quant un qui cherchent a alimenter ieurs réserves 📠 devises en levant 🕮 euros. les indications sont encourageantes. Le Canada a fait savoir qu'il utilisera à Lette fin produit d'un récent emprunt obligataire 📰 l'ordre 🚛 500 millions d'euros 🔳 d'une durée dix ans. fi l'intérieur de l'Union européenne, mais en dehors al la mun euro, le Danemark vient de dire qu'il libérera en euros l'essentiel de 🕍 dette étrangère qu'il contractera à l'avenir. Dans 🖿 domaine des échéances moyennes et longues, im montant il im imiter dette pourrait atteindre l'équivalent 💵 19 milliards de 🗃 🕶 🚾 danoises 🖼 🟗 année. Elle servirait I remplacer d'anciens emprunts qui n'ont plus que quelques mois .

Christophe Vetter

Les Bourses mondiales ignorent

L'AGGRAVATION de la situation dans la République IMM/IM de Yougoslavie n'émeut guère les opérateurs bourslers. Les grandes places ont muim terminé sur une positive une semaine écourtée en raison des fêtes pascales. Londres a progressé de 3,11 %, Paris de 2,77 %, Milan A 2,7 %, Francfort de 2,13 %, Zurich III 1,77 % et Tokyo de 1,71 %. Si la performance la plus médiocre a IIII enregistrée ■ Wall Street (+0,10 % pour le Dow Jones), c'est pourtant New York que s'est produit l'événement boursier de la

Lundi 29 mars, le Dow Jones a, pour 🗎 première fois, clôturé 📟 dessus de la barre des 10 000 points | 10 006,78 points), un niveau qu'il avait brièvement franchi en séance quelques jours plus tôt. Victime de prises de bénéfices, il s'est toutefois replié en fin de semalne pour finir, jeudi soir, à 🛚 832,51 points. Les opérateurs semblent forte, plein-emploi, absence de tensions inflationnistes), miracle qui explique pour une large part cette performance boursière exceptionnelle : depuis la récession de 1991, la valeur du Dow lones a multipliée par plus de

Les quelques signes III raleutisapparus au mura des derniers jours - baisse de 2% des ventes de logements neufs en février après un recul 🚻 6,7 % le mois précédent, recul de 5% des commandes de biens durables en février, 4 000 d'emplois « seulement » au mois de mars ne man pas suffisants pour ébran-

des analystes m été moins heu-

- pour l'instant - reu survenu.

IIII de m laisser impressionner par le franchissement de m seuil mythique, in the fidèles i leurs convictions en continuent d'annoncer une correction brutale à Wall Street. Selon eux, cette inflation boursière risque de mal finir. Ils soulignent notamment la fragilité manuel des ménages les taux d'endettement sont très élevés, III IIII III défaut des particuliers atteignent des records historiques - mais aussi le étroit prouesses économiques des Etats-Unis et 🛍 bonne santé de Will Street. Comme le signale www étude de la Caisse des dépôts ■ consignations (CDC). « la croissance III la consommation a pu être plus rapide que celle des revenus aux États-Unis en partie grâce # l'utilisation | rlus-values réalisées we les ventes d'actions par les ménages américains ». Le danger, conclut M CDC, serait que « la

+ 1,71% points

NEW TORK + 0.10% 9 points

PARIS points

+ 2.77%

LONDRES **■ 330,00** points

FRANCFORT 30 IBIS + 2.13% 4 901,81 points

la situation dans les Balkans convaincus que rien nu peut reux dans leurs prévisions : le mettre un terme au miracle krach qu'ils annonçaient n'est économique américain (croissance

ler la confiance IIII gestionnaires. Si quelques experts peuvent se elorifier - et ils ne manquent de le faire - d'avoir prédit de longue iiii un Dow Jones au-dessus des 10 000 points, la phipart values = cesse III fonctionner.

machine à fabriquer des plus-

TOKYO

Si Wall Street inquiete, Tokyo De toutes les grandes places, elle est celle qui a, et de loin, enregistré la meilleure performance depuis le début de l'année (+ 17,69 %). Une belle revanche pour cette Bourse qui. depuis plusieurs années, inimi le désespoir des investisseurs inter-

DE L'INTÉRÊT POUR TOKYO Au-delà IIII signes de reprise économique, qui restent aussi minces que fragiles, c'est la reme tion du capitalisme nippon qui l'origine du rebond cette place boursière. Trois semaines après Sony, Mitsubishi Electric annoncé son tour, mercredi 31 mars, son intention 🔳 réduire de 10 % ses effectifs. La réaction des opérateurs » été enthousiaste, le titre s'adjugeant 10,3 % dans la séance. Le lendemain, Hitachi a rendu public un

plan de redressement prévoyant 6 500 suppressions de postes == 1999. Et les experts s'attendent 🎚 la multiplication de = type d'annonces au cours des pro-

chaines semaines. Ce changement de cap dans la gestion financière des grands groupes nippons, sur in modèle anglo-saxon de la défense des intérêts des actionnaires, pourrait inciter 🔤 investisseurs étrangers 🛘 s'intéresser à nouveau | la Bourse de Tokyo. = Les sociétés japonaises commencé de sérieux efforts de restructuration », estime ainsi Shi-Mori, responsable du département actions d'Universal Securities, interrogé par l'AFP qui voit l'indice progresser 40 % au cours des douze prochains

Sur les places européennes, la semaine a été favorable, malgré la guerre toute proche. La place 🐚 Londres a été plus performante (+ 3,11 %), dopée par les opérations fusions engagées ou annoncées.

En rachetant me groupe pétrolier américain Arco pour 26,8 milliards dollars, le manuel géant BP Amoco a relancé les spéculations dans le secteur. Dans la pharmacie, l'action Glaxo-Wellcome a gagné 13,8 m sur la semaine après 🖺 rupture des négociations avec l'américain Bristol Myers Squibb. Les cours des actions concurrentes Smithkline et Zeneca (qui vient d'achever sa fusion Astra) également progressé. A Paris, ni le conflit dans les Blakans ni 📗 légère remontée du chômage en février n'ont freiné la tendance haussière. Le CAC 40 gagné 2,77 % en s'installant au-dessus de la barre des 4 200 points. A Francfort, la morosité politique et économique » été supplantée par l'espoir d'une nouvelle baisse des 🚃 de la Banque centrale européenne et par les bons résultats de Daimler-Chrysler.

Pierre-Antoine Delhommais et Enguérand Renault



Andreas Feininger

Un photographe de la ville et de son architecture

graphe américain, acteur du mouvement moderniste des années 30 et grand photographe de Life des années 40-50, est mort le 18 février New York. Il avait quatre-vingt-

douze aus. Andreas Feininger, c'est d'abord une image célèbre et archi-publiée comme l'emblème du photographe. Elle a pour titre Le Photojournaliste (1955) et montre un vi-(un homme? une femme?) dont l'ovale baigné de lumière jaillit de l'ombre noire constituée par les cheveux et le haut du corps, et dont le regard est barré par un apparell photo à la géométrie pure, avec le viseur et le flash à la place

Plus qu'une professsion ici désignée, plus qu'un portrait mutant, c'est une photographie précise, bijou 📠 technicité, 🖿 pureté, 📺 symbole de progrès, que crée Fei-

PLAIDOYER POUR SON ART

C'est aussi un plaidoyer pour son art, partagé entre deux inspirations qui suivent sa biographie : un appprentissage nourri de préoccupamodernistes, pais une application de son savoir-faire en multipliant les reportages la presse, dominés par une précision qui 🕼 à « objectiviser » 🖿 monde. Un parcours somme toute classique, exemplaire de certe période-clé de l'histoire de la photographie, avec la deuxième guerre

mondiale pour césure et révélateur. Andreas Feininger naît à Paris le 27 décembre 1906 et tombe dans le bain de l'art puisque son père, l'Américain Lyonel Feininger, est peintre et enseignant il l'école du Bauhaus, autrur par la suite de toiles crosses. Et son frère, Lor Feininger, sera également élève du

ANDREAS FEININGER, photo- Bauhaus et photographe réputé. Dans le giron au son père, Andreas Feininger grandit en Allemagne et suit les cours de Weimar, entre 1922 et 1925. Il y étudie l'ébénisterle, avec Walter Gropius pour professeur, mais s'essaie également à la photographie - des vues en plongée et contreplongée dans la tradition de Moholy-Nagy -, comme tous les élèves, puisque l'image fixe, sans être une discipline à part entière, était le procédé emblématique d'une école au carrefour de l'art et de l'industrie, de l'art et de la vie.

Il étudie ensuite l'architecture à l'école de Zerbst et devient architecte pendant dix ans, sans grande réussite, travalilant notamment, en 1931, dans l'atellet parisien 🚍 🔙 Corbusier, puis à Stockolm où il est dessinateur-céramiste.

En 1928, expérimentateur dans l'âme fabrique une chambre noire et prend plus volontiers des images, notamment toutes sortes d'objets manufacturés, comme des voitures dont il magnifie le design et la rapidité. Il publie ses premières images dans la presse allemande par le biais de l'agence Dephot.

Andreas Feininger s'installe Etats-Unis 1939, où il photo-reporter, d'abord pour l'agence Black Star, puis, 🌡 partir 💵 Elli comme membre du magazine Life, principal hebdomadaire illustré au monde. Entre 141 et 1962, August Feininger was au rythme commandes pour Life - 343 exactement. Il n'était u de ces photographes is comme Capa, ni un portraitiste, mais plutôt un photographe documentaire qui explorait les villes et leur architecture, et qui a trouvé, dans le paysage urbain américain, des formes A sa mesure, qui ren-

voient à ses expériences du Banhaus. Il laissera ainsi un travail sur les gratte-ciel de New York et sur le célèbre pont de Brooklyn dans la brume (1946). Son essai sur Chicago, qui a donné lien il un livre, est de la même eau, multipliant les vues dynamiques, d'échelle et les collages de perspec-

GROS PLAN A ces reportages pour la presse, Feininger ajoutait un travail plus personnel, plus abstrait, pointant l'objectif moins sur des ensembles

urbains que sur des détails d'obiets

industriels, d'architecture et de vé-

gétaux, parfois en très gros plan. ■ Tout ce qui est fait par les mains de l'homme et la plus grande part de ce qui est conçu par l'esprit humain a son prototype dans la nature », écrivait Feininger dans son recueil photographies of Arts (1975), qui, profession de foi, s'inscrit dans une tradition photographique américaine de

l'après-guerre, non 📥 👛 ly-

Peininger a plus to be livres. une autobiographie (Andreas Feininger photographe, 1986), ____ que le support livre lui permettait au mieux de développer ses formes et d'établir des correspondances. Depuis Anatomy of nature, moutré au Musée d'histoire naturelle, en 1957, Andreas Feininger a été exposé dans plusieurs musées internationaux et a landa d'une spective I l'International Center of Photography M New York, 1976. Ses œuvres figurent dans les grands comme le national d'art moderne et le Metropolitan de New York.

Michel Guerrin

NOMINATIONS

MOUVEMENT PRÉFECTORAL

Sur proposition in Jean-Pierre Chevenement, ministre de l'intérieur, Jean-Louis Blanchou, secrétaire général pour l'administration de la police de Versailles, a été nommé préfet, secrétaire général pour l'administration de la police de Paris, par le conseil des ministres de mercredi 🔳 mars. (Né le 26 novembre 1948 il Paris, Jean-Louis

Blanchou commence sa carrière comme inglnieur d'agronomie au ministère de l'agriculture. A sa de l'ENA (promot vient directeur de cabboet du préfet 🔤 l'Oise, puis de la région Provence-Alpes-Côte d'Azur, de février 1984 à juillet 1986, sous-pré-(er de Châtelleranit de juillet 1986 à septembre 1966. Il est chef de cabinet de Prançois Dombin. unimistre délégaé en commerce et il l'artisanet. de février 1989 à octobre 7990, d'Rienri Nollet. earde des sceaux, d'octobre 1990 à avril 1992. et de Michel Sapin, ministre de l'économie et des finances, d'avril 1992 la suars 1993, avant de devenir sous-préfet 🔤 L'Hizy-les-Roses (Valde-Mame). Depuis janvier 1996, Jean-Louis Blenchou étalt secrétaire général pour l'administration de la police de Versulles.

SANTÉ ET ACTION SOCIALE

Anne Dux a été nommée directrice du main a Bernard Kouchner, secrétaire d'Etat I la santé et à l'action sociale, en remplacement de Martin Hirsch, nommé directeur général de l'Agence française de sécurité sanitaire des

[Née le 27 mars 1957 li Paris, Arme Duz a été Œve de l'Ecole normale supérieure de 1976 Ⅱ des hôpitams de Grenoble, gount d'être nommée attachée de Il Phôpital Necker Bufants-Malades (Raris). Elle catre ensuite, en 1987, au sein de la firme pharmaceutique Pharmaisi où, en temps que médecin-chef de projet, elle est en charge du développement de l'ensemble de la gamme des médicaments anti-infections et auti-sida. elle est nomméd de médicale do centre de pharmacologie de l'hôpital puis, en 1993, entre à la direction générale de la commation, de la concurrence et de la réression des francies au ministère de l'écono-

mie et des finances, où elle est notamment en

charge du développement des médicaments génétiques et de la protection da m teur dans le domaine de la santé. Depuis 1997, Anne Dux était conseilère technique, charges du secteur libéral de la santé, au sein du cabinet de Bernard Kouchner, secretaire d'Etat. à la maté et à Partion sociale.)

AGRICULTURE ET PÉCHE

Bernard Chevassus-au-Louis nommé président du conseil d'administration, - Martin Hirsch directeur général, de l'Agence française ... sae des aliments, par décrets publiés au Journal officiel du 1= avril.

[Né le 📰 janvier 🔤 à Pade, normalien octeur ès sciences de l'université Paris-IL Berdirecteur de recherches & l'institut national de la recherche agronomique (INRA). Il présideit, depuis octo-bre 1997, le coursi d'administration de Centre d'études et alimentaire L'essentiel de ses selentifigues, conduits au centre INTRA de Jouy-en-Jours, ont porté sur les méthodes d'amélicas tion génétique des poissons d'aquaculture. Il a lé sur ce thème une cinquantaine d'articles iginanz ou de synthèse ainsi qu'une tren taine de publications de volganisation. Il a été chef du département d'hydrobiologie et fanne survage de l'INRA entre 1984 et 1989 avant d'être nommé directeur général de cet orgamisme entre 1992 et 1996. Bernard Chevassus au-Louis a d'autre part participé il de nomineuses évaluations de laboratoire et de protrammes pationaux (au CNRS, II 70 estora et). Patremer notamment). En jullet 1998, il avalt été nominé vice-président de la commission du récie biomoléculaire.)

(Né le 6 décembre 1963 || Suresces (Hautse-Seine), Martin Hirsch est ancien Gève de l'Ecole normale supérieure et de l'Ecole nationale d'administration (promotion Jean Monnet, 1990), titulaire d'une mairine de biochimie et d'un DEA de neurobiologie. Anditeur au Conseil d'Eint (1990-1993), il devient conseille junicique il la CNAM (1990-1992), puis occupe les mêmes fonctions au ministère de la santé et de l'action humanitaire (1993-1995). Il est ensuite nommé directeur de la pharmacie centrale des hôpitanx II ? Assistance publique-Hôpitanx 🗰 Paris puis, en juin 1997, retrouv Bernard Kouchner, secrétaire d'État & la santi et à l'action sociale, dont il est depuis le directeur du cabinet. Martin Hirsch est d'antre part depuis 1995, président de l'union centrale des

JOURNAL OFFICIEL

An Journal officiel daté lundi 29--mardi 30 mars sont publiés : • Aviation: une loi relative aux enquêtes techniques sur les accidents et les incidents dans l'aviation

18 W 11

25.3

335

222

200

200

3.5

A 15 CM

-

200

Ja 5 -

-TEST -

44.4

32.5

- T

EEC. . .

TT. .

23.50

= -

5-2-1

X2.5

 $2^n T^n =$

ತಿ≎್ವ ⊢

I Printed to the second

BE

वे टा

A COLOR

4 1 2 Com -

OR SOLL !

AL PROPERTY.

1834 L TO

Sep. 1

Sec.

- ABC Sa Char

Sauce.

3 --- E

Richard Krajicck r

or a section

A company to Angel

The property

Althoration and the Service 🛊

1227 -

mpique de M

g Street egel

Salar Batter

 Enseignement : un arrêté relatif à l'organisation et aux horaires de la classe de seconde des lycées d'enseignement général et technologique et des lycées d'enseignement général et technologique agricole; un arrêté relatif à l'organisation et aux horaires des enseignements des classes de première et de terminale des lycées sanctionnés par le baccalauréat général.

• Logement : un décret relatif aux logements intermédiaires. • Air Prance : un arrêté fixant les conditions de réduction des de-

mandes d'actions présentées par les personnels et anciens personnels de la société Air Prance.

An Journal officiel du mercredi 31 mars sont publiés :

Mines : une loi relative à la responsabilité en matière dommages consécutifs à l'exploitation mantere et à la prévention des risques miniers après in fin de l'expiolitation.

Amiante: un décret autorisant les victimes de l'amiante à prendre une retraite anticipée à cinquante ans (Le Monde du 21 novembre 1998); un arrêté fixant la liste des établissements ayant fabriqué des matériaux contenant de l'amiante susceptibles d'ouvrir droit à cette allocation; un arrêté fixant la liste des maladies professionnelles liées à l'amiante susceptibles d'ouvrit droit à cette allocation.

• Environnement : un arrêté créant, auprès du directeur de la recherche, un Comité de coordination des sciences de la planète et de l'en-

vironnement. • Prance Télécom: un arrêté fixant les modalités de remboursement aux retraités de la direction générale des télécommolications des 20 % du moutant des titres acquis lors de l'offre à prix ouvert par l'Etat d'actions France Télécom.

AU CARNET DU « MONDE »

Raoni et Françoise PONTECAILLE sont très heureux la naissagge de leur petite-fille,

née le 28 mars 1999. netite sœur de Solai

Anniversaires de naissance

- 4 avril, vingt ans. Deviens toi-mêm

J.-P. L'avenir est à toi. Nous t'aimons

<u>Mariages</u>

Passerose MANTOY et Gerald MEAD nont heureux de mariage, li Dublin, le 25 mars 1999.

1, Drumcondra Park, Dublin 3 Irlande.

Décès

- On nous pris d'annoncer le décès de Pierre ANDRÉ-MAY,

survenu le l'avril man dans sa quatre vingt-dix-buildine année.

La cérémonie religieuse sera célébrés dans l'intimité, le 8 avril, il 15 heures, en l'église de la Madeleine (Paris-8').

— M™ Marie-Joseph Bélorgey. née Delton, son épouse, Ses enfants,

Ses petits-en ont la douleur de faire part du décès de Philippe BÉLORGEY,

survenu à lima le 2 avril 1999.

Ses obsèques seront 7 avril, à 15 bennes, en l'église Saint-Jean-Baptiste-de-la-Salle, 70, sur Falguière,

11, rue Brown-Séquard, 75015 Paris.

Le directen Les membres 1'UFR mathématiques informatique 1'université René-Descartes ont la tristesse de faire part du décès de

Pagl BLANCHARD,

L'incinération a en lieu au crématorism du cimetière du Père-Lachaise, le II avril.

- Jacques United III Jacqueline Marc et Christine Chastand. Antoine Chastand et Anne-Marie

Cécile et Jacques Le Minier, es enfants, Ses petits-es o Paul

sa sœur et son beso-frère. Marie-Rose Foomier. Ainsi que toute sa famille et ses amis font part avec tristesse du décès de

Pierre CHASTAND,

le 31 mars 1999, à Alès.

Une cérémonie pous réunira, après son le samedi 3 avril, à 16 heures.

« L'Eternel est mon berger : je ne manquerai de rien. Il ma dirige près des eaux paisibles, » Passune XXIII, I.

La Signenie, Villa Joséphine. 161, rue Pioch-de-Bostenner

34000 Montpellier

- Alengon. Iesy-les-Monlineenz. Paris. Les Le Cap-Ferret.

Mer Gaston Dupout, вод броизе<u>,</u> Ses enfants et petits-enfants,

font part du décès de M. Gaston DUPONT, professeur honoraire de mathémat officier des Palmes académique

chevalier du Mérite social. le jendi 1º avril 1999, 🔤

L'inhumation anna lieu le marcii 6 avril, ii II heures, iii cimetière iii Carterer, à Barneville-Carteset (Manche). Cet avis tient lieu de faire-part.

61000 Alencon.

17, boulevard de Strasbourg

Geneviève et Serge Granier sa fille et son gendre, Raphaël Granier de Cassagnac, on petit-nis, Se famille et ses auis, out le douleur de faire part du décès de

Yves GRAULOUP,

survenu le 2 avril 1999, dans sa quatro vingt-quatrième année, à Limoges.

en l'église de Nieul, le mardi 6 avril, à 14 h 15.

enra Heu ao ---- de

Cet avis tient lieu de faire-part. Ferme In Peyjeard, 1, route de Megens, 87510 Nicol. 36, rue des Lilas, 75019 Paris.

Claude HAMY

u rejoint sa fille

Anne-Catherine

dans la Paix et la Lumière du Seigneur, le 1° avril 1999, il l'âge in inscription

De la part de M= Claude Hamy, née Anne-Marie Martini. son épouse, Jon epouse,

Jean-Claude et Yveline Hamy,

Olivier, Caroline, Anne-Sophie, Brune

Bernard et Christine Hamy,

Claine et Chistale Fallay, Claine et Pierre, Marie-France et Lucien Jean Labousse, Matthieu, Julien, Vincent, Hélène, Chantal et Gérard Puissant,

Hervé et Catherine Hamy, Guillaume, Anne-Lise, Allénor, ses enfants et petits-enfants.

La pérémonie religieuse sura lieu le mardi 6 avril, à 14 à 30, en l'égise de Fondesses.

rue Jean-Mermoz, 37230 Fondettes.

COUSU GOODYEAR

EMBAUCHOIRS:

2 PAIRES 199 F # PAIRES TO F

VENTE FAR CORRESPONDANCE : BUE
TEL 04 78 30 40 16 CATALOGUE SIZ INTERNET : www.beziey.5

Jean-Baptiste PAMBO a disparu tragiquement lors des événements de Brazzavidie; len-

mars 1999. Annie Pambo-Dubois.

Philippe Pambo, Jean-François Pambo, Jean-Clande Pambo, sout dans la peine.

44, rue de Fredin, 59155 Faches-Thus 5, rue Marc-Bernard, 93420 Villepinte.

- Chantal Percin, son épouse, Et toute la famille

Jacques PERRIN, survenu il Bordeaux, le 30 mars 1999.

Le vefsent avis tiest lien de faire-port. 23, allée des Pignons, 85160 Saint-Jean-de-Monts.

-Les families Sacuto, Cazale, Bessis surveno le mars 1999, à la longue longue grand-père, beau-père et fière,

Ello SACUTO.

il l'âge de soixante-dix-neuf ens. anont hen is mardi 6 avril. 15 heures, au cimetière

La famille ne reçoit pas. Cet avis tient lieu de faire-part.

Les anciens de l'Institut d'arbanisme de Paris, Ses enseignants, Et la responsable des singes, . souhaitent exprimer aux parents de

 Wilma MORMINO teur tristesse par la de leur chère fille.

Remerciements

Le conseil d'administration.
Le direction et le personnel de la Mainelle unionale des hospitaliers et des personnels de sané, très émus, remercient tous ceux qui ont manifesté leur astinte et leur sympathie après le décha de

François TESSEYRE, ancien directeur de la Mumelle nationale des hospitaliers.

MNH, 331, avenue d'Antibes, 45213 Montargis Cedex.

Anniversaires de décès

Pierré de COSSIÉ eme duc de BRESSAC, ancien élève de l'Ecole polytechnique (1918).

nous a contrés le 4 avril 1993. Son souvenir dements.

-Le 6 avril 1998, 2 Lille.

Catherine

REOCHARD-I RETIRETTY

l'aimions tous et le lui discer

Sa famille.

acore par-delà la mort.

-Le 4 avril 1994.

Chaim KERRER nous quittait. Une pensée est denamée à ceux qui l'ont connu et aimé, en y associant le

Sarah KERBER,

décédée la 24 juin 1980.

- En souvenir de

Francois PATRIMONIO. une messe sera célétuée en la basilique Sainte-Clorilde, rue Las-Caues, Paris-7°, janei B avril 1999, à 18 h 30.

<u>Avis de messe</u>

- In memorian

7 avril 1999, il 11 heures, en la basilique Notro-Dame-des-Victoires, place des Potits-Pères, Paris-2°, à la mémoire de

Mathias POLAKOVITS, dit Paul MATHIAS,

Ble 9 - 1

Commémorations

- Le mars 1978, disparaissait André BOULLOCHE,

compagnon de la Libération, commandeur de la Légion d'honneur, ancien ministre du général de Gaulle, député et maire socialisme de Montbéliard. A l'occasion vingt et unième de son décès, un buste à son cfigie sera inauguré, David 1999, an centre hosp MonthGiard qui porte son nont.

Association Les amis d'André TRL: 03-81-96-62-51

1.1

Souvenir-

Maria CRAIPEAU.

Mercredi 31 mars : Temps de travali, temps libre : une fausse alternative et ses enjeux. Penser la réduction du temps de travail... Critique d'une économie de la

Jeadi 15 avril: Virtuel 📑 entimédia: quel seus pour la et la connaissance ? par Caristian Godin, philosophe et

Mardi 4 mai: Raison deraison dans les rattes. Pour une philosophie de la comptabilité, par de Bensimon, philosophe et consultant.

De 18 houres à 20 houres à l'ISEG, 28, rue des Francs-Bourgeois, 75003 Paris. Participation aux frais : 190 F par conférence. 7-0-2

53, rue de Verneuil. 75007 Paris Cycle : Paysage avec textes: Mardi 6 avell, 19 houres.

l'Annançon.

Valérie Rouneau, revue Décharge,
Eric Holder, éditions de la Couloite,
Cathy Bernhehn, Le Puio éditeur,
Josée Lameyrère, éditions Ulyans fin

Participation anx frais: 20 france. Eutrée libre pour l'ai membres de l'essociation MdE, les étudisms et les demandeurs d'emploi.

عكذا من الأصل

- Il y a un an dispersissait Maria BLUNDEN, ...

qui écrivait sous le nom de ...

<u>Débats</u>

Les débats du chib

répétition par François Rémi Legrand, philosophe et consultant. Mardi 6 avril : La négociation : entre-conflit et dialogue ? Entre violence et éthique ? par Pascal Billecocq,

Communications diverses La Maison des écrivaies

avec Abidoc, la rencontre sur la organise une de la région Bourgogne, Avec Claude Longuet, de

Modérateur : Emmanuel Sauchier. Renseignements as 01-49-54-68-87/83.

A NOS LECTEURS Le service CARNET sera ouvert

Pas de permanance la diss

AUJOURD'HUI

SPORTS Privé de plusieurs titulaires; l'Olympique de Marseille s'est imposé (2-1) sur le terrain de l'AS Monaco, vendredi 2 avril, en match avancé de 💵 28º journée du cham-

JOURNAL OFFICE

Ch. Ch. St.

COLES. Advertise of the Co

· Mariana A

3

The state of the s

Super Series

- C----

Comment of the State of the Sta

11.000 2 100

Comment of the Control of

· V · :...

And Statement

The Laboratory

· i matematica :

mata sutto al ang

Committee and the age

Commence

TA FLOT

Name TAX.

is trumped a part

(4) outle or changes In

e 21-3

The second

erio est 🗻 🚈

tage an ale . top ber f

Madeler in the Control

Aller por Latt.

网络拉拉斯拉人人的第三人称单数

it. er Martin

DL pat Secret-

ebrut general, de

pionnat de division 1. Les buts pho-céens ont été marqués par le Guinéen Titi Camara (15°) et l'Italien Fabrizio Ravanelli (48°). Le Nigerian Victor

■ CETTE VICTOIRE permet à l'OM de repasser provisoirement en tête avec il points d'avance sur Bordeaux, qui devait jouer I Toulouse samedi

avant la demi-finale aller de Coupe de l'UEFA, mardi 6 avril, face à Bologne, un objectif prioritaire pour Rolland merbis, l'entraîneur marseillais. peba avait égalisé pour Monaco (28°). 3 avril. Elle survient quatre jours. • DEPUIS CETTE SAISON, les footbal-

leurs de l'OM expérimentent une machine mise au point par leur préparateur physique, Jacques Vankersschaver, pour améliorer l'« explosivité » de leurs muscles.

L'Olympique de Marseille continue de mener, de front, ses deux objectifs

L'OM ■ préservé ses chances d'enlever le titre de champion de France en s'imposant (2-1) à Monaco. L'entraîneur marseillais, Rolland Courbis, avait pourtant laissé au repos plusieurs titulaires en prévision de la demi-finale de Coupe d'Europe face à Bologne, mardi 6 avril

MONACO

de notre envoyé spécial Une étrange procession a tenu en éveil la somnolente principauté de Monaco après la victoire (2-1) des



footballeurs de l'Olympique de Marseille, vendredi 2 avril. Une vingtaine de bus ont lontours du stade

Louis-II avant de s'ébrouer dans la nature au rythme des rengaines de fin de banquet. Les supporteurs de l'OM out fêté jusqu'au bout de la nuit ce 18 succès de la saison en championnat, l'un des plus significatifs sans doute. Rolland Courbis, Pentraîneur marseillais, avait apponcé dès le début de la semaine son intention de laisser au repos ses internationaux, retenus pour Prance-Arménie (2-0) en prévision de la Bologne, italien en demi-finale aller de la coupe de l'UE-FA, mardi 6 avril. « C'est de l'antox ». avait répliqué prestement son collègue monégasque, Claude Puel. Les faits lui ont donné tort.

Interdit de casino, Rolland Courbis n'en a pas moins conservé un goût prononcé pour le risque. C'est donc sans son libero fétiche Laurent Blanc, resté à la maison, et sans Robert Pires, entré en jeu à l'entame de la seconde mi-temps, que l'OM est venu défler des Monégasques invain-cus en championnat depuis Fintronisation, le 11 janvier, de Claude Puel à la place de Jean Tigana.

Pour déboussoler un peu plus le ririval méditerranéen, l'avant-centre Florian Maurice, tout de même meilleur buteur de l'équipe avec 12 réalisations, pendant soixante-dix minutes sur le banc des remplaçants, alors que un partenaire habituel Christophe Dugarry purgeait un match de suspension. Ultime défi. Marseille alignait un milieu de terrain sans meneur de ieu puisque locelyn Gourvennec, tout désigné pour suppléer l'absence de Robert Pires, est resté sur la touche pendant toute la partie.

parti pour subir # 4 défaite, alors que la lutte avec les Girondins de Bordeaux pour le titre de champion de France est entrée dans l'ultime ligne droite. C'était mésestimer la motivation des doublures qui out démontré leur savoir-faire. Aboubacar « Titi » Camara a conclu W ment son deuxième Illimili au terme du premier quart Juste avant, Pierre Issa, suppléant de Laurent Blanc, m rassuré ses coéqui-

reuse de Victor Ikpeba. Daniel Bravo, auquel il était demandé de s'inspirer de ses débuts professionnels en ébauchant les séquences offensives, remplit lui aussi sa mission. « Rolland m'avait prévenu de ses intentions dès mercredi, a décla-de la confiance qu'il m'accorde. Je crois avoir disputé mon meilleur

piers en stoppant une action dange-

une mari période les Monégasques, la physionomie de la seconde période a confirmé le retour en forme de l'OM, qui retrouve avec les beaux jours l'entrain et l'efficacité qui Pavaient animé www Tible Symbole de ce retour en force, la performance de Fabrizio Ravanelli, auteur du but de la victoire (48°). L'attaquant italien, qui arborait le brassard du capitaine en l'absence de Laurent Blanc, a impressionné par son volume de jeu et son inhabituelle courtoisie il l'égard in trio ar-

« En continuant à évoluer avec le même état d'esprit, nous allons fatalement prendre pas mal de points lors des six demières journées », a prédit Bravo. Rolland Courbis n'en pensait pas moins, mais préférait afficher un profil bas comme à chacun de ses passages dans la principauté, où il sé-

journe quand le calendrier du football lui accorde un peu de répit. L'assistance fut donc privée des petites phrases qui égayent opportunément comptes rendus. Illin qu'un questions IIII sa composition d'équipe, le thème « été expédié en quelques minutes par l'intéressé. «Le schéma tactique n'est pas imjours à la base du résultat, a-t-il commenté avec une modestie un peu suspecte. Les joueurs vivent bien entre eux, cela se ressent forcément sur le terrain, même si je ne m'attendais pas à un 🖛 🖬 🛤 🖂 niveau, 🌡 quatre jours d'une demi-finale de Coupe d'Ешгоре. »

La transition était toute trouvée pour se projeter sur ce rendez-vous continental qui passionne l'entralneur marseillais au point d'y consacrer l'essentiel de sa conférence presse dans la foulée d'un succès pri-

mordial dans la course au titre. sans passer par un tour préliminaire, la Ligue des champions, la première place a plus la fait la marche veur », se justifie Rolland Courbis qui préférerait la finale de la coupe la l'UEFA, le 12 mai, plutôt que le levinier l'artimet en cham-

L'argumentaire du technicien ne séduit pas tout le monde à l'OM où le président Robert Louis-Dreyfus réclame une forte revalorisation des droits de retransmission du championnat de France détenus par Canal Plus jusqu'en 2001. Or, comment exiger une meilleure rétribution si l'entraîneur d'une des meilleures équipes clame sa préférence pour les compétitions européennes !

En Italie, M Rolland Courbis merait bien exercer si l'opportunité

plancher sur

l'« explosivité » d'un footballeur. Leur idée :

utiliser un système issu de l'aéronautique, où le

commandé par 🔚 soupapes. En fonction 🗠

leur degré d'ouverture, la main me du liquide

viscoelastique interviendrait alors beaucoup,

peu, ou pas du tout. Lorsqu'il y ■ une accéléra-

tion pendant le mouvement, une

s'opère, mais pas si l'effort est lent et continu.

and débarqué

d'éloges sur le prototype. Christophe Du-

garry insiste sur le fait que la fourche, une fois

Pair, retombe qui permet de

fournir un effort maximal lors a l'explosion ...

Daniel souligne | performances intrin-

sèques de « et l'engin capable III s'adapter il III

forme physique du moment ». Pour Robert

Phres, ce = travail d'explosivité "à Ni marseil-

laise" jouerait - part importante » dans

progrès la le maillot blanc.

Pour renforcer biceps, abdominaux et dor-

d'une huile dans un circuit Mass

est orienté à l'inverse : le FC Parme water pour le titre l l'époque, n'avait pas titularisé à Bor-quart de finale aller de la Coupe de PUEFA, le 2 mars. Pour remonter le handicap de la défaite (1-2) subie en Gironde, le club italien présenta en revanche, son meilleur profil deux phus tard avec à la clé un

Rennes se replace en haut du dassement

dans 🖬 course 📗 la troisième place du championnat de France. qualificative pour le tour préliminaire de la Ligue des champions. Les Bretons sont facilement imposés 🏿 Sochaux (3-0), vendredi 2 avril dans l'autre match avancé de 🔳 28º journée 📟 division 1. Le milieu de terrain Yoann Bigné 🔹 🚃 📶 la marque dès la minute. L'avant-centre burunmise m début de seconde mitemps (52°), inscrivant son 12° but personnel depuis le début de la saison. Deux minutes plus tard (54°), un penalty de l'ancien Nantais Christophe Le Roux paraphait la victoire des hommes de Paul Le Guen. Avant la suite cette 28º journée, samedi 3 avril, pointait à la 4 place, derrière Lyon (qui desalt recent Man) et desire Monaco (battu par Marseille). Bon dernier, chanx a encore deux multis en retard.

triomphe (6-0), au repos auparavant plusieurs de ses

« Avec la réussite qui ne quitte pas 🖿 Bordelais, num mam peut-être plus de chances de gagner la coupe de l'UEFA 🚾 🖟 championnat », pronostique Rolland Courbis en espé-

Elie Barth

La machine infernale qui affûte les muscles des Phocéens

MARSEULE

envoyé spécial

murs blancs du d'entraînement 💵 la Commanderie brillent sous le soleil. Dans un joyeux chahut, les joueurs 🌃 l'Olympique 🔳 Marseille s'aspergent d'eau en se dirigeant vers le and d'ombre que leur offe un promontoire. le eux, trois machines identiques, disposées le long de la ligne de touche, ont été installées. Une longue fourche leur confère l'allure d'un canon planté il le sol. Devant chacune d'elles, un parcours jonché d'obstacles sur une cinquantaine de mêtres a été mis en place, selon les plans rigoureux 🕍 Jacques Vankersschaver, responsable de la préparation physique adjoint de l'entraîneur, Rolland Courbis. Son inevitable chronomètre calé le creux de la main, l'ancien professeur d'éducation physique rappelle 💵 consignes sur un ton paternel : " L'exercice sur la machine doit se faire en a-ccé-lé-ra-tion ! Vous saisissez les poignées 🖿 la fourche, vous fléchissez 🗥 💮 💮 jambes puis vous giclez 🖚 🗷 haut ! =

Tout an arpentant II parcours, il poursuit «Après Mai explosions, vous trottinez jusqu'au plot, and a piquets, sautez en united en fusqu'à ligne. = En 1996, alors qu'il officiait à Mesi dépareillé, l'OM semblait l'All Monaco, Jacques Vinterior a filmé

dix joueurs en continu lors de plusieurs rencontres. Un analyseur de mouvements lui a révélé que 85 % des efforts fournis au cours d'un MARKS Resident infoliciem à S'accombet et que 78 % des temps de repos ne dépassaient pas

■ Quel que soit son poste, l'explosivité, que je définirai ■ l'aptitude propulser ■ l'explosivité plus rapidement possible, s'affirme comme l'une au principales caractéristiques du joueur # l'an 2000 », prévient le technicien, titulaire d'un diction en neurosciences, land sur la psychologie de l'apprentissage.

ÉLABORÉE AVEC DES ALLEMANDS

La curieuse machine, baptisée TUM (Vankersschaver Olympique 🖿 Marseille), 🚾 🖿 firuit de cinq mois de réflexion entre le préparateur physique el Günter Kern, un biomécanicien allemand que Firlan Louis-Dreyfus, président de l'OM, lui a fait rencontrer. ... Dans le cadre des connaissances and an neurophysiologie, en physiologie 🏜 l'effort 💣 en connaissance du muscle, on peut affirmer qu'un travail répété mur lla charges, comme la barres d'haitérophilie, comporte d'énormes risques suscepau cours au saison », explique le voler en éclats, en moins de trois séances.

Jacques Vankersschaver. Trois ingénieurs bavarois se sont alors mis à

Reste à améliorer la fixation de la machine sol. Des crochets métalliques ont été expérimentés, mais ils n'ont resident l'« explosiillus de provoquer de provoquer de provoquer de provoquer de provoquer de la bonne fortune lui restera

Richard Krajicek n'a plus peur de la Coupe Davis

Avant le match de double capital, samedi 3 avril, la France et les Pays-Bas étaient à égalité (1-1)

ile mun envoyée spéciale Du de de Miami l du de Nimes, il wil los premiers imme jours avec un bel appétit. Après after officer to



Biscayne, dimanche 28 mars. Richard Kraficek a mangé son démon, ven-

prestigieux manne de Key

dredi Lavril, les du premier tour de la Coupe Davis contre la France. En cinq en d'un match contre Jérôme Golmard, le Néerlandais, quatrième joueur moudial, a apporté le premier point de la pays and qu'il will été 🚟 deux 🖛 🛚 🖦 (3-6, 4-6, 7-6 [7/5], 6-4, 6-2). Plus de deux ans après sa précédente apparition en Coupe Davis, il a ainsi montré à son pays qu'il tenait à conquérir le saladier d'argent.

Absent de cette compétition depuis septembre 1996 pour soigner blessures, alléger son programme ou pour assister à la naissance de sa fille Emma, Richard a été contraint de se justifier auprès de son équipe et de son pays. Il devait aussi prouver qu'il pouvait être un héros en Coupe Davis. Car mise à part une victoire Sampras dans un quart de finale perdu - contre les Etats-Unis en juillet 📟 il n'y avait jamais vraiment brillé, multipliant les 🕾 * Two ces moments-là, j'ai 📰 parvenais pas à m'en sortir », ex-

battue de miner conserve de Nîmes, le serveur-volleyeur s'est finalement d'un match piège, um adversaire Mené 2 sets 1 0 par Jérôme Golmard impassible, Richard Krajicek a réussi à faire tourner le match en resserrant son jeu: eu grand danger 1 2-4 dans le tie-break du troisième set, le Néerlandais s'est fait plus précis et plus sérien.

Au terme d'une belle bataille de services et de volées, anna la 4 manche, Krajicek s'est mint dans le set décisif : « A la fin du troisième set, a a anticipé mes coups parce qu'il les lisait mieux. Moi, il m'a manqué um demi-heure de puissance physique », ■ expliqué Jérôme Golmard, très décu.

le hard Krajicek, lui, ravi. Oui, c'est plus belle de en Coupe Davis ; oui, Il vit un joli 🍱 but 🖿 saison; bien sûr, tout 🖚 bien, il n'a mai nulle part, et ann tout pas à 🗪 genoux, qui l'ont si souvent torturé. Il se sent prêt pour

plique-t-il aujourd'hui. Sur la terre tous les défis. Le circuit l'avait dé- j'ai mûri, j'ai 📷 simplement appris couvert en 1992, il avait 21 ans. Redoutable serveur à la haute stature (1,96 m), il avait connu sa première un tournoi du Grand Chelem aux Internationaux d'Australie. Quinze mois plus tard, aux in anniumm de France de Roland-Garros, us serveur-volleyeur naturel n'avait peur eu peur 🚾 la teur leutie et l'étable hissé eu demi-finale du tournol, un exploit qui montre un talent d'attaquant SUIT toutes limited.

Il a su depuis rendre son jeu plus riche. Im gagne-t-il Wimbledon en Pour un joueur néerlandais élevé sur le gazon, il vit cette Merzin comme un achèvement. C'est trop tôt ! But mirral s'en ressent, son jeu Mar Puis il est opéré successivement des deux genoux, en 1996 puis en 1998. 🖬 carrière peut alors repartir, jusqu'à ce beau printemps de 1999. Il dit : « je suis plus vieux, j'ai vingt-sept ans et

Cédric Pioline en patron

Depuis deux semaines qu'il s'entraîne sur la terre battue, Cédric Pioline s'y sent bien. Le numéro un français et vingt et unième mondial préféré délaisser le tournoi de Key Biscayne pour apprivoiser an mieux la brique pilée. Il a passé beaucoup de temps dans la poussière, et il est prêt. Pour preuve de sa bonne forme, cette victoire sur Paul Haarhuis, qui a apporté, vendredi, le premier point à la France (6-2, 7-6 [7/0], 6-3): = Cétuit bon, très agréable d'être tout le temps en tête pendant cette partie », ■ expliqué Cédric. A Nîmes, îl s'est imposé dans la sélection grâce I son rang, I son expérience mais aussi grâce ses trois dernières rencontres disputées et gagnées face à Richard trop souverat eu les ners's frugiles et je Kraficek. Cédric s'est posé en patron, et l'entente avec le capitaine Guy Forget paraît bonne. Pour lui, « tout vo bien ».

man & jouer. » Aujourd'hui, compatriotes l'aiment aussi. Il existe même un timbre à son effigie, édité début 1999 pour le centenaire de la fédération néerlandaise

A Nîmes, Richard Krajicek a réussi à se faire écouter par ses camarades, qui lui ont accordé le privilège de... ne pas être le leader. La position semblait naturelle, puisqu'il est classé, et avec une marge immense, numéro un néerlandais. Mais il se juge trop timide, trop fragile pour le rôle. La tâche incombe donc I Paul Haarbuls, numéro un mondial au double, trente-trois vétéran 🚛 🖫 Coupe Davis 35 de disputés les de quinze tours depuis PJAL

Réputé coriace, il n'a cependant pas résisté vendredi à Cédric Pioline, qui l'a battu en trois sets (6-2, 7-6 [7/0], 6-3). Paul Haarhuis comptait prendre sa revanche en double, samedi, en compagnie de Jan Siemerink, bientôt trente ans. « C'est le problème de man équipe, confie Richard Krajicek. Nous devenons vieux. > Les Pays-Bas cherchent désespérément la relève. Un beau parcours en Coupe Davis, prisée par le pays depuis quelque temps, pourrait aider les vocations, mais les Pays-Bas n'ont pas dépassé le stade des quarts de finale depuis leur dans le groupe mondial en IIII Aujourd'hui, III chard Krajicek voudrait aller plus loin, avant qu'il ne soft trop tard.

Bénédicte Mathieu

Le Marathon de Paris se met à l'heure de la puce électronique

progrès : 🚾 vingt-trois mille coureurs engagés dans le Marie de Paris, dimande 4 avril, porteront tous sur eux, soli-



d'une chaussure, une pres informatique. Champion-Chip ». Live invention néerlandaise,

ATHLÉTISME essayée pour 🖺 première 🖭 en 1994, sur 🔄 42,195 min 📥 de l'épreuve 👫 Rotterdam. 📰 adoptée, depuis, par la phipart 🔤 grandes classiques de 🌃 cummu sur route, 🌡 Chicago, L umdo- eu à Berlin. Jusque-là, Paris n'avait jamais 📨

Le principe ? Une bande de tartan, la la synthétique la pistes d'athlétisme, est déroulée sur toute la largeur de la route, en quatre endroits du parcours : au départ, à la mi-course, au 30° kilomètre et à l'arrivée. En y posant le pied, le coureur envoie un signal électronique enregistré par les capteurs contenus dans le tartan. Et traité en temps réel par ordinateur.

Premier avantage: une mesure précise du temps réalisé par chacun des participants. Par le passé, le chronométrage était déclenché pour tout le monde au coup de pistolet du starter. Il ne tenait pas compte du délai, souvent plusieurs minutes, nécesaux moins bon partants pour atteindre la liene de départ. « Désormais, les athlètes connaîtront leur véritable performance are la explique Hervé Phelippeau, l'ancien

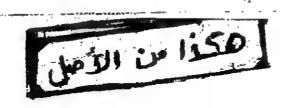
LA TRADITION n'empêche pas le champion 🌉 France du 1 500 m, dont la société commercialise le procédé. En plus, les gens pourront obtenir leurs temps 📦 passage. Et il sera même possible, pour leurs proches, de suivre ternet de l'épreuve. »

Pour les organisateurs, la « ChampionChip = supprime l'éternel cassetête du pointage des arrivants et du traitement im résultats. Finis les d'arrivée, entre deux bartières. Le puce sur la ligne d'arrivée 🚅 🖺 enregistrer l'athlète et établir aussitôt son classement et son temps. Seuls victimes de la puce : les tricheurs, prêts à écourter leur effort en prenant le métro.

UNE AUTRE PREMIÈRE

L'autre nouveauté ne nécessite aucun ordinateur, mais une bonbonne d'air comprimé, des ballons de baudruche et, surtout, trois coureurs réglés comme des horloges. Leur mission : servir de « locomotive » aux bataillons d'anonymes venus chercher un temps de référence. Chacun de ces trois meneurs devra avaler le distance à un rythme de métronome. en traînant au-dessus de lui un ballon de couleur fixé au bout d'une tige, repère visuel pour leurs centaines de suiveurs. Le premier devra courir le marathon en 3 heures, le de marathon en 3 beures et demie, le une en quatre heures. Une idée de Dominique Chauvelier, ancien champion de France de la spécialité. « C'est tout bête, et pourtant, dit Laurent Bocquillet, l'organisateur de l'épreuve parisienne, c'est une première mondiale. »

Alain Mercier



La Smart tombe de haut

Pour rebondir, la petite voiture fabriquée en Lorraine baisse ses prix

RÉSEAU distribution intégré dans l'organisation de de Mercedes, publicitaire recentré et plus modeste, prix revus la niveau d'équipement la hausse, de um dirigeants maison-mère Daimler-Chrysler: celle qui se présentait comme une voiture-phénomène capable 🔤 changer profondeur le rapport entre l'automobile e la paie au prix fort son manque d'humilité. Après six ciale, est devenue suffipréoccupante pour que américano-allemand, actionnaire principal 🔤 la 📟 MCC (Micro Compact Car), qui fabrique modèle, ait prendre en main.

promoteurs le l'arrange fard; la petite voiture imaginée par limite Hayek, fondateur se vend Après un démarrage mais point phique en Allemagne, et en Autriche, la Smart 🖦 entrée dura une spirale négative. Demler

Equipements

en hausse

La baisse des prix décidée par MCC pour relancer in ventes M la Smart concerne les trois niveaux de finition. Le modèle Smart & Pure passe de 57 400 Å 53 900 francs (4 217 euros), le Dealle Smart & Pulse pure de 60 900 à 59 800 francs (9 116 enros), el le haut le gamme town & rearies voit son tarif passer de 68 400 à 65 300 francs (9 955 euros). Par allieurs, le niveau d'équipement - passablement insuffisant - a été amélio-

ré sur modèles. Désormais, les Smart disposent toutes en mille d'une poignée de maintien pour le passager, de vitres teinides athermiques, d'un prééquipement radio, d'une trappe l sence verrouillable, d'un la anti-crevaison, de nouvelles garnitures de lum et d'une seconde Ile dotée d'une telecommande. Enfin, le « kit fumeur» (un cendrier et un allume-cigare) proposé... gratuitement, M Smart reçoit l'air conditionné

: surprises par d'importante chutes de neige, quelques Smart de location non équipées de pneus-hiver se sont retrouvés sur le toit, en La presse allemande en a fait so choux gras quelques après en épinglé la leman

MODIFICATIONS TECHNIQUES

Le lancement 🚾 🐃 🥌 avait été retardé, et avait contraint les concepteurs de la Smart à durcir les suspensions – entre autres aménagements - afin d'éviter que cette petite voiture a 2,50 mètres ne fasse la culbute. En Europe, MCC espère 80 000 ventes, contre 130 000 initialement prévues pour 1999. Sur le marché français, MCC fait état de 1 800 ventes pour 1998 mais, en février, seules 232 immatriculations ont été enregistrées. C'est peu, même si des petits modèles classiques, tels que la Daewoo Matiz ou la Seat Arosa, font moins En Lorraine, prévues out été gelées, les salariés de l'usine de Hambach out été placés en congé pour quinze jours, jusqu'au savni - I faut bien éponger les stocks -, III de modern techniques (suspensions adoucies, nouveau train avant, roues plus larges) sont prévues.

La souffre le son tarif élevé (malgré la baisse des prix 📖 mars, le modèle 🜆 base 🗔 🚍 55 900 francs) € du manque 16 de son réseau de lettro tion (dix-sept points in terms franchisés), que l'amale que de renforcer. See oublier ses de jeunesse - suspensions raides, transmission lente, freinage manquant di militi (Le Mirrir din) 6-7 septembre 13 5 -, In notamment à la recherche quasi obsesand d'une tenue le pre-irréprochable. Pourtant, peut-être inéluctable.

«La Sreen 🗃 une explore 🕍 compromise par sa œuvre, assure Ahmed Benabadii, consultant Arthur D. Little. Initialement, ce projet and madell i l'automobile. Il s'agissait d'un concept = globale, alliant des services : possibilité d'utiliser régulièrement d'autres véhicules, in the wir les transports collectifs... The attendus, real art n'out pas suivi. . Les réductions tarifaires négociées avec les la location n'out. t-il, 🚃 convaincu le public, et, 🚃 Allemagne comme en



queiques parkings out offert des tarifs préférentiels aux propriétaires

Si les formules de location-vente proposées restent compétitives, les dispositifs couplant usage if un Smart H IIII réduits sur des compagnies aériennes nu ferroviaires und restés, au meim en France, sans lendemain. « Le problème, ajoute Bart Van chez Author 📭 Little, 📹 que 🗺 gens disposés 🛚 souscrire i e rent de concept en sont forcément de manuel de

En fait, White Mr la Smart est Mr n'avoir pas trouvé me d'arguments pour que l'on ne la considère pas comme une voiture parmi tant d'autres. Innovante mais incapable de pousser plus avant le concept de voiture urbaine d'un type nouveau, la Smart a été évaluée à l'aune de la culture automobile traditionnelle. Il lul a donc été reproché de n'offitr que deux places, de souffrir d'une transmission trop molle (on s'y habitue pourtant fort bien) 🗷 🚻 comportement sous-vireur, ce qui, m ville, n'est pas si gênant.

urbaines indéniables. charme décalé de son habitacle sa modernité n'ont pas été perçues. Pour faire diversion, les promoteurs du projet out cultivé-un publicitaire and voire hermétique. = Jouer Li carte du chic ne suffit pas, hinted Marianne De Souza, du cabinet NSM. Il faut aussi des arguments rationnels, qui rassurent l'acheteur, mais la Smart en était dé-Elle est apparue comme un

La Smart s'est attiré des sympathies auprès de deux types de clientèle. Celle des acheteurs décalés des quartiers chics, lassés 🚵 rouler en Mini ou III Baccarat, Mini qu'une frange d'avant-gardistes. Responsable d'une salled paritiernic ele discrimitati de instituci bureautique, Thierry, trente-sept ans, = un = smartiste = de la première heure. A man qui reprochent voiture son inadaptation aux courantes, il opune aute rationalité. « Ma

Smart, dit-il. www véhicule utilitaire; je peux y embarquer un traceur grand format pour aller faire M démonstrations auprès M clients. Elle est parfaite pour circuler en ville ; je gagne du temps sur tous mes déplacements par rapport à mon ancienne Twingo, je me gare partout et, grâce au toit en verre, j'ai redécouvert Paris. » Adepte du train, de l'avion et de la location de voiture pour ses déplacements extracaprice snob, culpabilisant sociaurbains, Thierry s'est pris d'affec-

> rue. Elle est vraiment sympa. » A court terme, l'avenir de la Smart pur par une version briolet, une motorisation Diesel et. dans trois 🚃 quatre 👞 le probable lancement d'une quatre places. Chez Daimler-Chrysler, on continue de croire la la validité du concept. Mais, sent d'en faire la démonstration, on s'attend visiblement à quelques années de

> tion pour sa Smart couleur fraise

écrasée. « Il m'arrive d'aller 🛦 la fe-

nêtre, Juste pour 🖫 regarder dans la

Jean-Michel Normand

Brise de printemps chez Peugeot

UN VENT in d'euphorie souffle actuellement chez Peugeot, dont les ventes dans les immes sont soutenues, si Pon met à part les 605 qui attendent la relève, prévue pour la fin de l'année. Seul véritable souci pour la marque au lion : les délais de livraison qui affectent la 206.La petite dernière 🖿 groupe vient d'enregistrer 310 000 commande, et la production a du mai il suivre. Neuf cents embauches sur le site de Ryton en Grande-Bretagne, mille trois cents autres à Mulhouse et la mise route d'une chaîne à Poissy l la rentrée devraient améliorer une situation qui peut décourager le candidat

à l'achat. En attendant l'exécution du programme, une nouvelle version de cette voiture destinée, semble-t-il. à annual un succès un relie comparable à celui, en son temps, de la 205, va être disponible au début du mois mai. sportive que les précédents modèles et baptisée 206 S 16 (elle s'appellera «GTi» à l'exportation), cette trois-portes veux indiquer d'emblée que la marque n'abandonne pas le créneau de la compétition. La 206 S 16 Mes pas pour autant une bête de course mais une variante « civile » d'une série limitée à venir, encore beaucoup plus musclée.

D'allure. 206 S 16 proche camme. Tout au plus remamuera-ton, extérieurement, des alles élargies et. intérieurement, des sièges = sport = et autres habillages en cuir caractère il l'ensemble. Le pédalier et le pommeau du levier de vitesse sont en aluminium. Sous le capot, un moteur de 1998 cc à M soupapes dont la puissance (137 chevaux) est largement suffisante. L'étagement de la boîte de vitesses et un couple (force du moteur) [19 mkg), situé à haut (4 100 t/m), renforcent un tempérament naturel servi par un comportement routier sans faille.

EFFORT D'ACOUSTIQUE

Air conditionné, autoradio à multiples haut-parleurs et - paradoxalement, pour un véhicule de ce type confort général des suspensions prouvent qu'il n'est pas nécessaire de porter une combinaison de pilote pour tenir le volant de la 206 16 S.

Sur la 406 new look (plus longue de 4 centimètres avec un capot des optiques légèrement redessiné), on readoptée sur la 206 S 16. Cette mécanique convient bien à cette berline bougeoise qui connaît un beau succès à l'exportation (70 % de la production). Evidenment, les rapports de boîte sont différents, ce qui entraîne une conduite moins brutale pour des performances quasiment identiques. Et les liaisons au sol (adhérence, confort, maniabilité) de la 406 restent toujours aussi par-

Les nouveaux moteurs à essence qui font leur apparition sur la 206 et la 406 ne freinent pas le déploiement

niques de l'injection directe 🛍 🖦 🖡 baptisées HDi chez Peugeot et Citroën. Le groupe PSA fait actuellement porter ses efforts sur le confort acoustique, insuffisant lors de l'utilisation intensive du moteur sur des deux mécaniques HDi sont disponibles, l'une de 110 chevaux, l'une de 90 chevaux. Ce moteur est désormais monté également sur 306, auxquelles il paraît parti-cuièrement adapté en raison de leur moindre poids. Puissants et surtout dotés d'un couple très élevé et qui se manifeste à bas régime, ces moteurs, outre leurs progrès fiagrants dans la chasse il la pollution, ne sont pas ioin

nourries à

★ Paugeot 206 5 16: 106 900 F (16 297 €). Nouvelle 406, il partir de 108 000 F (16 464 €), 306 HDi: 127 600 F (19 452 E).

d'égaler, en vivacité, les mécaniques

DÉPÊCHES

■ CIRCULATION. Selon Bison ille week-end de Pâques sera chargé sur les routes du 2 au 6 avril en raison, notamment, de départs en vacances ill printemps 🍱 🔤 zone B. 🝱 lundi Savril est classé « orange » en lle-de-France ■ « rouge » en

province pour m retours. SÉCURITÉ. L'Association française des sociétés d'autoroute (ASFA) lance, en mars avril, une nouvelle opération 💵 sensibilisation and conducteurs le thème de la vigilance au volant. Laus campagne se dé-roule par voie d'affichage et ondes 🔚 radios autorou-

(107,7 MHz). CITROEN. A partir du 1" avril, toute la gamme Xsara 🚃 équipée en série du fremage enregistre une priz. Celle-ci varie 1 900 francs (289 euros) 21 000 francs (3 200 euros) modèles. ■ SUZUKI. Suzuki, qui a dépasen Lie 000 véhicules vendus en France, met sur marché français un Grand Vitara à trois portes al moteur 1,6 litre à Ce 4×4, qui entend concurrencer le Toyota Rav 4 🔳 le HR-V de Honda, 🚃 d'allure plus masculine que les précédentes versions. 🖦 prix : 107 800 ir una (16 454 euros).

■ SUBARU. Les nouvelles Legacy (break M Outback), agrémentées ligne plus fluide et d'un équipement amélioré, viennent l'Eur présentées. Eur accueillent comme d'habitude une intégrale et un moteur de 2,5 limie (quatre cylindres 🛮 plat). Prix : à partir 🕍 11 900 (rates 11 474 euros).

■ MITSUBISHL La marque aux trois diamants lurz trois séries spéciales 💵 🖿 Carisma afin 🕍 sa victoire en championnat du monde 📭 railyes. Mienx équipées et d'une présentation plus sportive, ces mo-**Mass** sont disponibles selon trois motorisations différentes à partir de 104 900 francs (15 III euros).

Par wavn

INTERNET. CLASS DYTHE AM un nouveau média virtuel destiné aux amateurs de voitures de collection et de luxe. On peut acheter un véhicule ou prendre avec des clubs. Driver: www. classicdriver. HONDA. Moto I vocation urbaine, la III 650 vient compléter la gamme Honda. Cette machine, animée par un monocylindre III 650 cc, III veut avant tout pratique a citadine, mais tolère quelques escapades initi piste. Im prix: 32 970 francs (5 026 euros).

28 papiers Informatiques **Chez Duriez**

Papier pour imprimantes jet d'encre et laser • 80 à 240 gr • Couché glacé satiné ou mat • Métalisé • Papier d'art • Toile de la respectif de la Papier film • Transparent • Autocollant • Waterproof • Papier photo • Etiquettes • Transfert les-shirt • Consommables informatiques. Durlez.

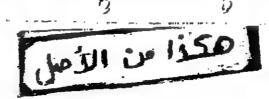
112 bd St-Germain - 75006 Parls



http://www.lemonde.fr

Le Bonise au ghoudier: les acceurs et les valeurs des mannes les cotations en ditert les informations financières sur les antrechses...

Le Monde Au sommaire DOSSIERS DOCUMENTS du numéro d'avril La Russie est mal partie Dégradation de l'économie et du tissu social, instabilité politique, un président malade et de prochaines élections rendent plus hypothétique une perspective de redressement. Plus LES CLES DE L'INFO 4 organ pour décoder l'actualité



-:ent d'organia president bielon in de no embre le

Mary Burgar

a figure

Promote to the second

Product of the Popular

The state of the s

10.00

F. S.

He to Michael

6 1934 U 1996 Dec

4-12-1

Andrew Contract

7. 1 1 1 1 1 1

De Mari

er manus bigar

Erich Lines

er iz alte rezita e

AND THE SPECIFE

and the party of the second section in the second section is a second section of the second section in the second section is a second section in the section in the second section is a section in the section in the section in the section is a section in the section in the section in the section is a section in the section in the section in the section is a section in the section is a section in the section in t

Section 1994

e cite

's Blaskic

-. ^

 $e^{i \frac{1}{2} (1 + i \frac{m_0}{2})}$

** ****

- ---

4.5

6.

ES

ATTON Gebor berge 🧖

ere eros de Palmer 👵

And the representation of the party CARNEL Sefarangia

en in analysis is

At Francis to tendings

The state of the s

THE CONTRACTOR ALVER

 $\mathcal{Z}_{n,n}^{(1)}(x,y) = \mathcal{Z}_{n,n}^{(1)}(x,y) + \sum_{i=1}^{n} x_i^{(i,j)} = \sum_{i=1}^{n} x_i^{(i,j)}(x,y) + \sum_{i=1}^{n} x_i^{(i,j)}(x,y)$

Salar Spiele and Marie of

market of the after the

外海性 经营业 医神经节的复数形式

tier of the extension are

^{ನಿಕ್ಕಾ} ಆಯಾಗಿಕವಾಗಿ ಆ ಕ್ಷಮ್ಮ

োভাত প্ৰাভাগ্ৰহণ কৰ

Mark to the first way.

to the training still be

Contract the graph will

este orași a apriligită di

e come to engineer

The Total Contract of the Contract of

Fred to State of the

Colorador Contrato de la como

Britain am a read that

Controller of the second

same contract qua

H4 2 7 14 1 1 1 1

an drawer in a girl of

A Restriction of the second

e i me sambar e bilione.

g altigeter i en 🗸 gant mali ga 🍂

Augusta to a superior of the s

BOOK BELLINGSHEET FOR

o satte men of Boatsplace. Both words or Egyptie en open

authoritist kitalogija (1905)

and programming the co

Contract to the second

and the fifth of the first of the second Street Same Germania de Arragan

the same property of the

CHARLEST CONFORMATION

And Report to the second

المعامل والمراجع الموجوجة ومراوا

الرابع يتدايها الوميح فيهاد

State and seek and

A Service School

ومعوضي الإسطولي المؤيلي

Market die growing

A Property of

and water and

en jog sø inte in

Switzen San Branch Commencer

91915

During

20 40 St. 2 4 4 7 1

The state of the s

ra geler 🕷 👾 e

100

Section 20 Section 20

STORY WAS A CONTROL OF

क्यानक्ष्मित्र के विश्वसाध्यक्ष १० अ. नम्बद्धानीयाः स्ट

PROPERTY SELECTION OF A PARTY.

natiques

Carte Salar

والمنطقة والمنطقة والمنطقة والمنطقة والمناطقة والمناطقة

paraman alasana arri Lighti. 🏂

1. 1. 1. 1. 1.

Gris le matin, soleil l'après-midi

DIMANCHE. Un anticyclone Comté. - Sur l'Alsace = le nord s'installe sur le pays. Les pertur- de la Lorraine, le ciel de chargé l'Atlantique 📖 rejetées 👊 🖿 lles britanniques et le nord de duelle, la grisaille présente le matin. L'après-midi, le reviendra en force sur la plupart des régions.

Bretagne, pays de Loire, Basse-Normandie. - III muages seront présents tout au long de la journée. Néanmoins, de belles éclaircies 💶 développeront l'après-midi, en particulier sur les pays de Loire. Il fera il 15 à 18

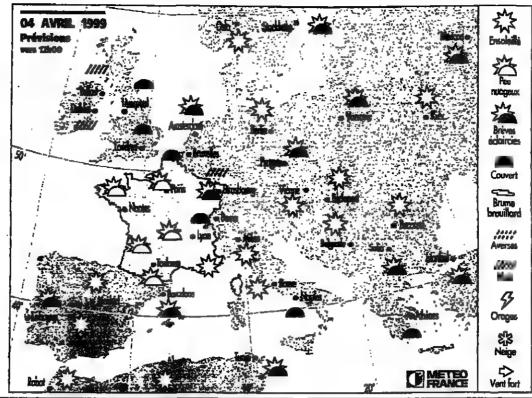
Nord-Picardie, Ile-de-France, Centre, Haute-Normandie, Ardennes. - Les muste bas ou bancs il brouillard présents au lever i jour dissiperont lentement en cours de matinée. L'après-midi, le ciel sera partagé min nuages m éclaircies. Il fera de 14 🛮 🗷 degrés du nord 💵 sud. Champagne, Lorraine, Al-

bations pluvieuses venues de et illi pluies faibles tomberont en début de matinée. Sur les autres régions, la grisaille matil'Europe. Avec l'humidité résinale laissera place i un temps 16 à 17 degrés.

Poitou-Charentes, Aquitaine, Midi-Pyrénées. - Les bancs 🔳 brouillard et nuages will would présent metit matin. Ils se dissiperont la matinée et seront place à un beau soleil printannier. Il fera de 19 à 23 de-

Limousin, Auvergne, Rhône-Alpes. - Sur les Alpes in nord, le ciel and survent at faiblement pluvieux le matin. Sur les régions, la manda attache laissera place I du soiei. Il fera de 17 Mil degrés.

Languedoc-Roussillon, Provence-Alpes-Côte d'Azur, - Sur ess régions, le selections male mer an long the h journée. Mistral et tramontane souffleront jusqu'à 60 km/h 🖹 🚃 🙀 sace, Bourgogne, Franche- II fera in II II degrés.



9 5 5 8 i s .

LE CARNET DU VOYAGEUR

■ ESPAGNE. La grève des pilotes d'Iberia, qui protestent contre le retard de la compagnie à établir une nouvelle convention collective, devrait perturber iusqu'au 5 avril (excenté le samedi 3) le trafic aérien, à Barcelone et à Madrid, et ce d'autant plus que les effets de la grève se conjuguent avec m restrictions imposées dans l'espace aérien mu les opérations militaires menées par l'OTAN en Yougoslavie.

■ ESPAGNE. Depuis le 1ª avril, Noufrontières ____ Euralair par (jeudi di-manche) Séville, I partir de 1 200 F (183 €) A/R, hors taxes, ainsi que quatre vols Air Europa par semaine, à destination de Madrid, à partir du 6 mai et de 1 180 F (180 €) A/R. Renseignements au 0-803-33-33-33 ou 3615 NF.

■ ITALIE. Les services réservation d'Alitalia désormais accessibles un numéro unique pour l'ensemble de la France : 0-802-315-315.

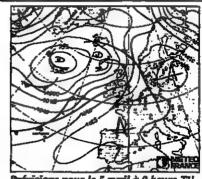
ville par ville.	les minho S : ensote	E 04 AVRIL 1 2/maxima de 1 illé; II i muger eige.	emples.
FRANCE meta		NANCY	7715
BIARRITZ	7/19 S 9/19 S	NANTES NICE	7/18
BORDEAUX	3719 3	NA.E	12/19
RURGES	E N	NICK CO.	500
LEST.	THE N		- 1
CAEN	N N		777.8
CHERBOURG	N	ST-ETIENNE	8/16
CLERMONT-F.	M I	STRASBOURG	9/16
DUON	7/17 C	THE RESERVE	8/20
CDENNONE			

POINTE-A-PIT. ST-DENIS-RE. EUROPE AMSTERDAM BARCELONE BERNE BRUXELLES BUDAPEST COPENHAGUE 6/20 N TUME 8/15 N FRANCE out: 6/17 N CAYENNE 9/17 N FORT-DE-FR. DUBLIN 7/17 N LIMOGES 24/30 HELSINK LYON ____C

21/29 C LISBONNE 23/28 N LIVERPOOL LONDRES 10/14 N LUXEMBOURG 11/15 C LUXEMBOURG 12/21 N J MOSCOU 9/14 C PALMA DE M.
PRAGUE
8/19 PROME
0/8 N
9/16 P SOFIA
9/13 P ST-PETERSB.
6/16 C STOCKHOLM

12/20 M LE CAIRE
6/19 S MARRAKSCH
NAIROBI
19/27 III
17/23 P RABAT
23/26 P TUNIS
9/21 S ASIS-OCÉA
III
III BANGKOK
7/13 S DIAKARTA
0/5 S DIAKARTA
0/5 S DIAKARTA
11/22 S JERUSALEM
3/13 C NEW DEHLI
3/31 P PEKIN
SEOUI.
SINGAPOUR VIENNE JAMERSQI BRASILIA 6/11 BUENOS AIR. CARACAS CHICAGO LOS ANGELES 8/19 C MEXICO MONTREAL SANTIAGO/CHI TORONTO WASHINGTON 15/30 -8/-2 N AFERQUE. 10074 SINGAPOUR SYDNEY

LE CAIRE 25/34 5 HW1 C 25/36 II 20/25 E 20/24 N 12/24 5 5/15 S



PRATIQUE

Paris ouvre ses jardins secrets aux amateurs de nature

SANS ETRE aussi verdoyant que Londres, Paris n'est pas por antant une in pierre. On y cense 400 espaces verts, parcs et jardins, parmi lesquels : square de Vert-Galant, chargé histoire, le moderne Jardin Atlanfique sur la dalle de la gare Montjardin Naturel, rue de la Réunion, dans 🗷 20º arrondissement vu le pur André-Citroën

Programme

A partir ili 4 avril Partir 5 pourront revoir les jardins connus, au découvrir les autres, et l'école d'horticulture Du Breuil dans le bois de Vincennes, les serres du centre hor-া 📥 🕒 Rungis : pépinière géante qui produit chaque année plus ile trois millions de végétaux servant à

San Wasana's, Janua le 18º arrondissement. Son according au public, épisodique, man limitée aux samedis et hundis de 16 heures à 18 heures, à la belle saison exchi-1700 mètres carrés de un maria réaménagé en 1989, après vingt ans d'abandon, abritent

ses 14 hectares en bordure de la la décoration des espaces verts de des espèces sauvages, inattendues Paris. Les amateurs d'insolite pous- en milieu urbain, installées spontaseront jusqu'au « jardin www. nément par dissémination lui valle grâce un weil et sta tilleties.

> CHELIDOINE ET MOTONECTES « On y trouve des plantes ■ vertus médicinales, telle la chélidoine réputée soigner les verrues, ou présentant un culinaire, comme le pissenlit. Im différents milieux horti-

Monceau ; le 🜃 septembre : parc

Père-Lachaise. Tarif: 26 F (4 €).

• Audim de botanique : les

de Bercy ; le ⊪ octobre i le

coles y sont représentés, notamment d'aeschnes, gyrins, notonectes, tèexplique Dagneau, écoéducatrice à Paris-Nature, qui a pour objectif de sensibiliser les Parisiens à l'environnement d'intervenir en milieu scolaire.

le visites guidées permettent aux promeneurs de constater squares, jardins 🗂 parcs

parisiens, avec, en tête de chaque

chapitre, un plan 🚾 l'arrondissement, m de belles photos (Hervas, 300 p., 5 F, 15 €). Paris jardins, par Ama Soprani :

promenade historique dans 60 parcs et jardins 20,5 €).

Cartes. Découvrir et observer la artes proposent in promenades in les arrondissements, avec, au verso de chaque plan, des indications sur la 🖍 🚾 et 🛍 👫 III quartier. Edité par Paris-Nature, m alla

combien l'agencement des parcs a mare, tritons, larves évolué. - On un un du végétal, and des plates-bandes Tappauds accoucheurs >. l'aspect plus foisonnant au'autrefois. grâce à l'influence de paysagistes Gilles Clément », explique Antoine Cassard, de Paris-Nature, Le programme s'efforce d'atteindre luis les publics, y compris les visiteurs étrangers (commentaires m anglais), et lim malentendants (en langage signes). Les non-voyants pourront toucher les direction gisants et des inscriptions gravées en relief au cimetière du Père-Lachaise, ou hu-

> dré-Citroën. A signaler little menumum itinédans les jardins de quartier, au pied in la Bibliothèque nationale, dans les petits jardins du Front-de-Seine, I longue promenade Bernard-Lafay, porte il Temes. Trois (Montmartre, les Batignoiles et Montparnasse). Enfin, les pouces www.qui se plaisent li retourner la pourront man ateliers 👪 botanique du jardin 👫 serres d'Auteuil.

mer plantes et parfums au parc An-

Br to Dienning to and the second references reco

● EN AVRIL. Dimanche 4 à 15 heures : la symbolique et l'est funéraire au Père-Lachaise : le parc 🌬 Bagatelle. Lundi 5 à 15 heures : le cimetière de Montparnasse | le jardin ique le 18 N 14 h 30 : N cimetière im Batignolles. Samedi 10 à 👪 h 30 : les jardins de Champs-Elysées. Dimanche 11 1 15 heures : le cimetière Passy. Dimanches 11 et 18 15 heures : le parc de Bercy. ardi 13 I U h 30 : la partie romantique au l'in Luciul Jeudi 15 à 14 h 30 : promenade autour des îles dans les 34, 4º et 🖷 arrondissements. Vendredi 🜃 à 14 h 30 : le Pré-Catelan et le

jardin M. Shakespeare, Samedi 17 à 14 h 30 : le Parc floral de Paris. Dimanche 18 à 15 heures : la nature et l'art is jardins au Pro-Laciatisa ; le trisimille de Montmartre. Mardi 20 à 14 h 30 : parc Manharda Mercredi 21 et samedi 24 à 14 h 30 : le jardin à 14 h 30 : le par André-Citroën ; les Buttes-Chaumont. Dimanche 25 li in heures : les musiciens au Pere-Lachaise ; to ballo at los Denalizan de printemps à l'écrile Du Breuil. Lundi 🔤 à 14 h 30 : le parc de Belleville. Mardi 🗷 📗

Père-Lachaise. Serres du centre horticole de la Mairie de Paris à Rungis : mercredi 14 et jeudi 15 avril;

14 h 30 : croyances ** légendes ***

inscription au 01-40-71-75-60. ● Le 1 mai à 15 heures : le parc Menerou ; la promenade plantée. • Le 8 mai à 15 heures : le canal Saint-Martin; all et autres plantes are the riam le jardin et im serres (TAIRING

i juin la septe parc André-Citroen ; à 15 heures. le cimetière du Père-Lachaise. Tarif: 17 F (5,64 €) • Vene pour non-voyants:

programme in limits; renseignements 🖷 inscriptions 📖 01-40-71-75-60. • Visites en la company de la

Bagatelle ; le 8 mai : les Buttes-Chaumont; le 5 juin : parc André-Citroën ; le 3 juillet : parc

TI al 19 juin. Forfait: 185 F inscriptions au ● Visites en angiais : les samedis 01-40-71-75-60. 🛡 Un bol d'air 🖿 E terrain pendant l'été, E jeudi de III h 30 à III ii 30 : 37 F (5,64 €).

Renseignements: Un regard sur lim jardins in Paris, programme 🔚 des visites guidées : distribué gratuitement à l'Hôtel de ville, and mairies a l'office de tourisme.

• Learne Guide des 📲 jardins publics de Paris, par Jacques Barozzi : irinnen et topologie da

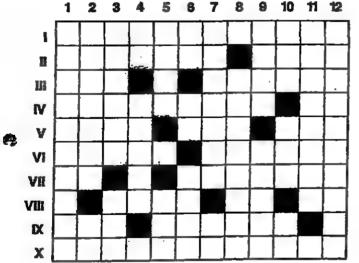
ECHECS Nº 1838

maison de l'Air, 27, rue Plat, Throng Fails: 5 F la carte, ou LM F le coffret.

likke hatille Hairete b

MOTS CROISÉS PROBLÈME Nº 99080

| Jeux de | Jeux LEMONDE, tapez 55 (2,23 F/min).



HORIZONTALEMENT

 Spécialiste de la brosse à reluire quand il n'est pas à l'office. - Il. Tout près. Point de suspension. - III. Dessert. Observé en s'abstenant. - IV. Permet à l'œil de franchir les obstacles. Un peu d'argent. - V. Fit un ensemble. Colère . passée. Préparation extérieure, avant de prendre place Il l'intérieur. çais. Fait la haie. - VII. Démonstratif. Prendlesfaitsen comptes. - VIII. Multicoqued'originemalaise. Voyelles. Deux points. - IX. Dans la pensée chinoise. Problème à régler - X. Plutôt piquante, leur façon de s'attaquer aumail !

VERTICALEMENT 1. Quand un de la n'est pas suffisant. - 2. Perdue dans l'effort. Bout d'actualités. - 3. Réduiras. m tête. - 4. Participe. Fait pitre n'importe comment. -5. sur - 6. Premier

étage de la finale indique la proximité. Protège les cœurs d'artichaut. 7. Annual la protection rapprochée. Le technétium. - 8. Distingue difficilement. – 9. Désagréable. Monnaie d'échange au cours illégal. -10. Explosion du passé. Vient juste de partir. Bien attrapé. -11. Balances quand elles ne font pas de salades. - III Pui portées sur la réflexion.

Philippe Dupuis

SOLUTION DU Nº99079

HORIZONTALEMENT

L Télécommande.—IL Imaginaires.— III. Raire, Drinks. - IV. Ensiler, An. -V. Fa. Vernier. - VI. Ethéré. Ac. Cc. -VII. Siéra, Ti. Bon.-VIII. Sou, Nao, Péri. IX. Enracinement. – X. Tiers. Usée.

VERTICALEMENT

1. Tire-fesses. - 2. Emanation. -3. Lais. Heurt. - 4. Egriser. Al. - 5. Ciel. Rance. - 6. On. Eve. Air. - 7. Madré. Tons, -8. Mir. Rail -9. Ariane. PMU. -10. Nenni. Bées. - 11. DSK. Ecorné. -12

Le Mande est édité per la SA Le Monde. Le reproduction de tout article est interdite sans l'accord ISSN 0395-2037

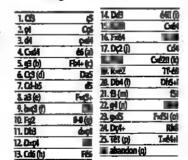
Invertments du Monde

PRINTED IN FRANCE

٠,٠

nt-directeur général : Dominique Alduy ur général : Stéphene Corre is, rue Claude-Bernard - BP 218 75226 PARIS CEDEX 05

SUPER-TOURNO? DE LINARES (1999) Blancs: V. Topalov. V Ivantchouk Partie anglaise.



NOTES

a) Ou 4..., 65; 5. Cb5, a6; 6. Cb5c3, h6; 7. g3, Cf6; 8. Fg2, Fc5; 9. 0-0, 0-0; 10. Cd5, d6; 11. Cb-c3, Cxd5; 12. Cxd5, Fé6; 13. Fé3, Fxd5; 14. cod5, 🖼 | 15. Fd2, a5 avec un jeu peu clair. Ou 4..., Db6; 5. Cb3, é6; 6. Cc3, Cf6; 7. g3 avec égalité. b) Si 5. Cb5, d6l Mais 5. Cc3 est II

envisager: 5_, Fb4; 6. Cd-b5, a6; 7. Cd6+, Ré7; 8. Ff4, Cf6; 9. a31. Fec3+; 10. bec3, Da5; 11. Dd2, Td8; 12. é3! avec avantage aux Blancs. c) 5..., Cf6 | 6. Cc3 est connu. Et 5... Db6 conduit 🏿 des jeux égaux après 6. Cb3, Cé5; 7. Cb1-d2, a5; 8. é3, Cf6; 9. Fé2, d5; 10. 0-0, a4.

d) Après 6. Fd2, Db6; 7. Cb3, Cé5; 8. Dc2, a5; 9. Fg2, a4; 10. Cc1, Cf6; TEI: 01.42.17.39.00 - Fax: 01.42.17.39.26 11. 0-0, les Blancs sont un peu mieux.

e) 8. Ff4 ne donne rien aux Blancs: 8_ 65: 9. Fd2. d4: 10. Cd5. Fxd2+: Dxd2, Dxd2+; 12. Rxd2, Tb8; 13. FW. Cg-é7.

f) Une erreur. 9. Cxc3 est naturel:

9 ..., d4; 10. b4, Cxb4; 11. axb4, Deal: 12. Cb5, Cf6; 13. Cc7+, Ré7; 14. Coa8, Fd7 avec un petit avantage aux Blancs. g) Le développement des Noirs est

presque terminé. 💷 pion ç3 est

h) Et non 13. Fxc6?, bxc6; 14. Doc6, Fd7 avec gain. i) Les Noirs utilisent tout de suite leur avantage et sacrifient un pion pour ouvrir les lignes. 14..., Ta-d8? se-

rait réfuté par 15. Cob7. j) Et non 17. Fsdr?, Rh8; 18. Dç2, Cd4 avec gain, ni 17. De3, TI-é8;

18.0-0, Fh3. k) 18..., Fç4 fort, Blancs peuvent se demand par 19. Fé3, Cx62; 20. Db4, alors que le sacrifice du C fait exploser en beauté

la position des Blancs. 1) Si 20. f3, f5. 20. F63, Fg4+! (après 20... Fç4+; 21. Rf3, Txé4!; 22. Rg21, les Blancs résistent); 21. f3, Tx64; 22, 5-g4, Dç5; 23, Dç1, Td-68, tout combat est inutile.

m) și 21. Réi, Tdi 🚃 n) Si 22. Fc2, Fc4+; 23. Rf2, Té2+;

@ Encore plus fort que 23_, Dg2+; 24. Ré3, Dohl; 25. 6x66, Tdl. Le R blanc est dans un réseau de mat. p) Ou 25. Fé3, Dg2+; 26. Pf2, Fxé4. Ou 25. Rf2, Fxé4.

q) Si 26. fxé4, Fg4+; 27. Rf2, Dxh2+; 28. Ré3, Dg3 mat.

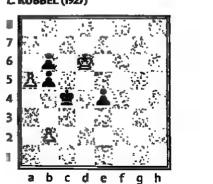
SOLUTION DE L'ÉTUDE Nº 1837 J. BERGER (1890)

(Blancs: Rh2, PB, g2, g4 et h3. Noirs: Rb8, Pa6, g5 et g6. Nulle.) Après 1, h4?, gdh4; 2,f4, Rc7!; 3. f5, Rd7!; 4. fxg6, Ré7; 5. g7, Rf7,

les Noirs gagnent.

1. f4l, Rc7! (et non 1..., gxf4?; 2. h4 et 3. h5. ni 1__ a5? : 2. f51, ext5 : 3. h41, gdh4; 4.g5!); I fig5, a5; 3.Rg3l, a4; 4.Rh4l, a3; 5.g3l, a2.Pat. Le R bianc s'est enfermé à double tour et ne peut bouger.

ÉTUDE Nº 1838 L. KUBBEL (1927)



Blancs (3): Rd6, Pa5 et b2. Noirs (4): Rç4, Pb5, b6 et é4. Les Blancs jouent et gagnent.

abcdefgh

Maude Lemoine

هكذا من الأهل

MUSIQUE was son disque Ra-

caines, le collectif Bisso na Bisso. Freeman, nouvelle recrue d'IAM, politique du rap - ghettos, banlieues marque un tournant capital pour le évoquent de leur côté leur Algérie rap français, s'écartant des Etats-Unis d'origine, le premier avec Cheb Mami,

pour opérer un retour aux origines. le second avec Khaled. D.LE PROPOS K-Mel, membre d'Alliance Ethnik, W de Bisso na Bisso élargit aussi l'angle

tions différentes. Ce fonctionnement plus de quatre cents groupes hip-hop collectif (baptisé featuring) est sont actifs, certains utilisent aussi des pourries, fiks ennemis – à la guerre et collectif (baptisé featuring) est à la complaisance di élites afri- inhérent au rap, dont les musiciens

caines. CE COLLECTIF est formé de s'invitent les uns les autres à participer à leurs disques. • À DAKAR, où

Le rap français boude l'Amérique et aborde aux rives de l'Afrique

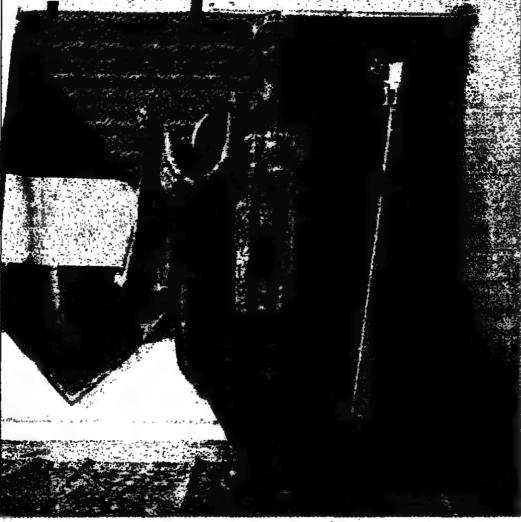
Avec Racines », son dernier album, le collectif de Sarcellois d'origine congolaise Bisso na Bisso opère un retour aux origines et élargit son propos, passant de la banlieue pourrie aux intérêts occultes en œuvre à Brazzaville

= MOI, je viens 🔤 Congo, je veux vivre === l'alliance.je ne veto: === mourir - France /Retrouver M onfiance.../me promener mm méfiance -: voict in singulière chantée par l'ame une et qui introduit Racines, un disque qui marque un tournant capital pour ran français. Im auteurs Im pour particularité d'être des rappeurs de originaires du Congo-Passi, m = = ==== sa cousine M'Passi, membre du groupe Melgroove, 🖿 jumeaux D.O.C. et G Kill de 2Bal, Lino et Cal-🚾 d'Ārsenik, Ben-) 🔤 Nèg'Marrons, Mystik. Largement empreint de musiques d'Afrique centrale, Racines fait déjà danser les collèges et lycées de l'Hexagone. [] l'appartenance de ces membres patentés du Secteur A sarcellois à la république in tricotage de guitares, des ambianceurs de Kinshasa ou de Brams of des chants rivers in the évangélistes = catholiques = de la banlieue de Paris. « Bisso, disait Mystik au mensuel L'Affiche. c'est trop rare, c'est comme un Noir

ALLIANCE AVEC LA RUMBA

La chanson et le clip Bisso na Bisso transforment nos leunes héros en papys-mamies courbaturés repartis au pays pour cultiver les souvenirs. C'est l'alliance du grand Franco, inventeur de la rumba zaïroise, et de la libre parole du rap. On danse, on rit, on chante. C'est aussi divertissant que je danse le MIA, de IAM, qui introduisait a Marseille dans le hip-hop. Les rebelles du nord parisien se sont souvenus des familiales, rythmées par Zaiko Longa Longa, Papa Wemba, Koffi Caralla a metra champions de l'amour 🖶 des nuits 💹 🕳 = 🥌 pique-t-on chez V2, la de disque, font un disque qui ravisse

Le 📺 français s'écarte 👛 🔤 Unis opère un retour aux orid'IAM, K-Mel, Algérien d'origine media Marie Ethnik, a enregistré avec le chanteur de rai oranais Cheb Mami. Freeman, nouvelle d'IAM, remplit son nouvel album, I i justice, d'expresen arabe, et évoque l'Algérie en duo Khaled, En 1993, rap-



pelle l'hebdomadaire *Les Inrockup*tibles du 3 mars, Big Brother Hakim, précurseur du mouvement hip-hop français, avait sorti en compagnie du DJ (Radio Nova) Dee Nasty un morceau auto-produit, Number One Arbi, qui commençait par un échantillonage de 🕽 (Jérusalem) 🝱 Fayrouz. Un flop commercial. Bisso en préambule un extrait d'Ata Ozaii. un The All Li fin Am was 40 composé per Franklin Boukale, figure emblématique de la chanson politique au Congo - Manu Dibango était au piano. En février 1972, Franklin Boukala fut abattu dans un terrain

avorté du lieutenant Ange Diawara contre le président marxiste Matien Ngouabi.

Le propos de Bisso na Bisso, collectif pluriethmique, change l'angle politique habituel du rap - les ghettos, les banlieues pourries, les flicsennemis, 👪 filles. Et 🚟 si l'idéologie consumériste unt pas moins cinglant, contre la guerre; et la complaisance des élites africaines. « Complice III ma famille, pis on pille M pays. Le doyen qu'on respecte, ma milice coupe 🔙 têtes. Puis je négocie, u qui uu 100 je 10, je prends le rapprochée, fétiche, peuple

fauché, faute reprochée à ma démocratie à chier», scande Passi (Dans la peau d'un chef), sur fond de soukouss et de zouk.

« LE BIZZ, MAIS PARTAGÉ »

Passi, grand gaillard calme, auteur à la fin de 1998 de l'album li succès Les Tentations, est né à Brazzaville sept ans, il y a fondé le 🔤 AMER avec l'Antillais Doc Gynéco et le Cap-Verdien Stomy Bugsy. Entouré de Mystik, de Lino, de G Kill, less prend & Elf, aux puissances d'argent, = aux magouilles ». Ensemble, les interviewés évoquent les énormes richesses pétrolières de





Trois des huit membres Bisso na Bisso (« entre nous » en lingala): Passi, né à Brazzaville, grandi à Sarcelles, fondateur du groupe Ministère AMER; M'Passi, sa cousine, du groupe Melgroove; Ben-J, du groupe Les Nèg'marrons.

Pointe-Noire, les affrontements entre « cobras », les milices du président Denis Sassou Nguesso soutenu par l'Angola, 🖷 🖿 « ninjas », hommes de main de l'ancien premier ministre Bernard Koléas. Ils dénoncent les intérêts occultes qui commanditent le pillage de Brazzaville, ancienne capitale de la France

■ Le Congo est en guerre, dit Passi. Il y a des ruses, des escroqueries, des passes. Et nous, on perd nos familles, nos frères, nos sœurs. L'Afrique est étranglée. Quand il y a du bizz - les matières premières -, nous on est pas contre, mais il faut partager tous. Les Prançais s'excitent en cou-

Etats-Unis] débarquer, » D'abord copie presque conforme du rap américain, les premiers tubes de rap, Rapper's De-1979, The Message de Grandmaster Flash ou Planet Rock Afrika Bambabaataa en 1982, transportent les du ghetto new-yorkais dans les cités où être français ne siici. En dix ans, le rap d'ici s'est forgé à l'étranger une réputation de souse verbale et d'agilité musicale plesse verbale et d'aguite musica. (MC Solaar, IAM). Le hip-hop a pris comme feu de paille : la France est habituée à la parole, et pour ce qui est de son sud, très portée sur les improvisations et joutes poétiques. Et puis, il y a l'école républicaine multiraciale, où, dit G Kill, «tu vois ■ planète ». ■ génération = cul entre deux chaises = - c'est un titre de Racines - navigue entre la Décla-ration des droits de l'homme, la tutélaire mama Africa et le riche Ton-

suit Passi, devroit être aussi influente que les Israéliens, mais on ne pèse est parqué en fait bac + 5, et on finit par travailles chez ED. Tout ce chemin, c'est à nos le faire. A la musique africaine aussi, puisqu'elle est commue dans le monde entier.» pense à une internationale black - Antilles, Afrique. deuxième génération la les pays - depuis longtemps. « / avais adapté Mario, le tube de Franco, sur l'album 95200 de Ministère AMER. mais je n'avais pas eu les droits d'édi-

La nation africaine se heurte encore à m problèmes « de bizz ». Ou'importe I Na Bisso raconte en ionant les malaises de la guerre et du déracinement, mais aussi les joies du 2 Bureau (les majtresses), celle PAfrica By Night - ses boîtes, ses cha chas, ses zouks, ses makossas, etc. -, et recrute au rienne Monique Sélca, les Congolais Papa Wemba, Koffi Olomidé, les Antiliais Jacob Desva-rieux, Tania St Val, le Sénégalais ismaël Lo) pour un appel la la liberté d'être et de circuler.

Véronique Mortaigne

La vitalité et la diversité du hip-hop dakarois

DEPUIS la sortie, en 1990, du premier album 🖿 🛌 💳 Black Soul (PBS). If falé (T'en fais pas), la limin hip-hop sénégalaise 📰 📖 effervescence. Selon le Centre culturel français 🕌 Dakar, qui 🚙 rac un racional annuel de rap, un répertorie environ quatre cum groupes a Dakar, parmi lesquels une cinquantaine ont figuré dans de compilations au en en (vendues 10 lines sur le marché local), telle Sénérap, produite par Estructure Africa es de Was Konté.

Ces de la plupart ré-sident dans les quartiers périphériques 🚅 Pikine, 🔛 Francis া et 🔳 Guediawaye (un million d'habitants), écrivent imm mala en wolof, en anglais 🗃 🚥 français. basé itars la ville de l'ordin en Casamance, inace dans limes les langues i du Sénégal i hai-pulaar, diola, socé, a rem et wolof.

DANS LE RESPECT DES TRADITIONS De plus en plus de Amadam hip-hop, parmi lesquelles [_________ Daara J et Jant bi, utilisent des instruments traditionnels, comme la kora, le 📥 (guitare peule), le balafon, le massa (tambour d'aisselle) et le tambour diembé. D'autres, and l'héritage américain du préférent sampler de rap et de funk meene de aux Etats-Unis. La Langue un uni gaillards cagoulés Rapadio, wie en vente Dakar en octobre 1998, l'atteste. Mais, même si le discours se radicalise, comme c'est le cas dans Président d'Afrique, le morceau de l'album Paris-New York-Dakar des PBS composé par Didier Awadi. ou dans les textes du groupe Pee Froiss (le passee des froissés), il ne va jamais à l'encontre des valeurs africaines. On y retrouve le respect des aînés, des femmes et des traditions.

A Dakar, les femmes ne sont pas des Biatch (de bitches, les putes) i Et l'égyptologue panafricaniste Cheick Anta Diop reste une référence dans textes de hip-hop. 🔤 jeunes Dakarois, vêtus de tee-shirts à l'effigie de Tupac et chaussés de Nike, portent toujours paniers mamans au marché...

William Osouf

à un groupe, le rap s'élargit à une bande. C'est en communanté que le tchatcheur apprend son métier. Du Bronx à Saint-Denis, la cuiture hip-hop s'est nourrie de défis lancés entre potes. Il la rime ou la la danse. Dès le début de son histoire phonographique. In rap a reproduit of fonctionnement collectif. Plus qu'ailleurs, on peut venir « poser ses lyrics » sur les enregistrements des copains. En France, deuxième marché mondial du hip-hop. rappeurs ont adopté le terme américain qualifiant ce principe de participation: le featuring (du verbe to

QUAND le rock se limite souvent

feature : figurer). Le featuring plusieurs fonctions. Celle, originelle, Mi signifier appartenance à une bande, 1 une équipe (crew ou posse). Quand Stomy Bugsy, ■ play-boy M Sarcelles », cofondateur du groupe Ministère AMER, enregistre son pre-

Discographie ■ Bisso Na Bisso, Racines_ 1 CD V2/Sony. Les Sessions Première

Classe, 1 CD PC/Hostile records/Virgin. Chroniques in Mars, 1 CD III POPULATION Face de Mars, 1 (1) Déclic/Sony. L'Univers des lascars, 1 CD Da L'As Productions/ Chrysalis. - Doc Gynéco, dangereuses, 1 CD Virgin Rue/Virgin. - Kheops, MM MM 1 CD | H现 Records/Delabel/Virgin.

Bande originale du film Taxi, 1 CD TWW Obscur/Small. Cercle Rouge, 1 Rouge/PiAS. -Maxis: 11'30 usus les lou racistes, 1 CD Carda Rouge/PIAS, 1815 unual la censure, 1 🖾 🖼 Rouge/PIAS. 30 peurs contre la censure, 1 CD ung it l/Disques Concord. Le Secteur A III à l'Olympia, 1 CD Hostile Records/Delabel/Virgin. A lire : Rap III France, de José-Louis Bocquet Philippe Pierre-Adolphe

Flammarion, Fig. 71 P.

Le « featuring » ou l'esprit de bande

faut, il invite en featuring d'autres membres du groupe (Passi, Harned Daye, Doc Gynéco) et de l'entreprise locale baptisée Secteur A (Arsenik, Neg'Marrons, Assia...). De même, les Marseillais d'IAM s'inviteront sur leurs albums solos respectifs et demanderont la participation d'autres Phocéens, souvent parrainés par le label créé par le groupe, Côté Obscur. Le featuring tient alors lieu de tremplin pour de ieunes talents sans contrat.

UN TERRAM D'ENTRAÎNEMENT Avant Iso 000 exem-

plaires un leur premier album, Si Dieu veut, les Marseillais de La Fonky Pamily se sont fait connaître en apparaissant dans un tube 🔳 une (Bad boys Marseille), un 📥 leaders il la Avant de publier les disques de ses nouveaux ponlains, le Secteur & les fait ullimini aux und des plus confirmés. Ce fut le cas de Janik faisant avec Doc Gynéco, ou d'Arsenik repéré sur l'album de Stomy. Avant de rapper sous 🖿 pseudonyme de Freeman, Hull Brahimi était l'un des limeur d'IAM. En passant be micro, il a trouvé im featurings un terrain d'entraînement. « l'ai commence, explique II Victoria d'origine algérienne, en face B d'un maxi avec Akhenaton 🚮 Shurik'n ; j'ai fait deux titres sur l'album d'Oxmo Puccino, cinq sur la compilation Chroniques de Mars. »

Aujourd'hui rappeur d'IAM pert entière, Freeman sort son pre-

mier album solo, Le Calibre qu'il te mier album solo, L'Palais de justice. Il y a invité un petit nouveau. Rhyme III Rol. II renvové I'm seur I Oxmo Puccino et demandé la participation de chaque membre d'IAM. Autre exemple : Kool Shen, du duo NTM, a créé un label, IV My People, pour lequel il a produit les premiers albums de Busta Flex et Zoxea. Le camarade de Joey Staur fait une apparition sur ces deux disques. Mais le principe peut aussi déboucher sur des coups plus artificiels comme le duo Doc Gynéco et Bernard Tapie (C'est beau la vie).

De Sarcelles à Marseille, de Paris à Strasbourg, les axes d'invitation dans le hip-hop s'élargissent. Le but peut être caritatif, comme pour la compilation L'Univers des lascars, qui a regroupé IIII Shurik'n, Daddy Lord C, Lella Rami ou Spawn au profit de l'Unesco. Il peut être politique, comme pur les maxis produits par le cinéaste Jean-François Richet (réalisateur de 📼 6-T va crack-er), 11'30 contre les lois ou le récent 16'30 contre la censure. Il peut s'agir de provoquer rencontres des étincelles comme la compilation Les Sessions Première Classe. Première Classe est un label créé par trois rappeurs, Jacky et Ben-J, des Neg'Marrons, et Pit Baccardi, et deux jeunes busiphane Ndjigui, plus ou moins liés an Sultan A.

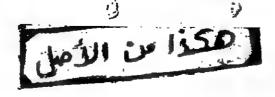
Avant de publier le premier album de Pit Baccardi, la petite bande a organisé des duels verbaux. Cinquante et un guerriers de la rime parmi les melleurs ont répondu présent. = Mass voulions créer une compétition pacifique, explique Jacky, mm de pointures qui souvent ja-mais travaillé ensemble ; confronter des stars 🛮 de jeunes inconnus ; rel'esprit originel L hip-hop, celui du freestyle, 🔐 l'improvisation. » Pour des étonnants : Animalement Vôtre, Kéry James, Rocca, Shurik'n Hamed Daye, L'Art de la guerre, avec Arsenik, de et la Baccardi, Nautilus : December, d'Oxmo Puccino un Passi, Première Trace, des inconnus Kazekami 6.

L'INDUSTRIE MISSE À MAL

La plupart de em featurings mettent 🛮 mai les pratiques de l'industrie phonographique. Comme le constatait Philippe Desindes, directeur artistique chez Sony: = Normalement, pour enregistrer en dehors de sa propre maison de disques, autorisation. Les rappeurs jouent les uns avec les autres dans le mépris total de ces droits contractuels. » Mais, aidant, les artistes finissent souvent par dicter exigences. Si Première Classe u du négocier avec des avocats, aucum label (IV My people excepté) n'a refusé la participation. de ses artistes à la compilation. Jacky, toute façon, n'était pa inquiet : « J'ai grandi avec Passi, Ār-

18 J-13 N

senik, Stomy, Gynéco... Comment une maison m disques pourrait-elle m'interdire de jouer avec eux?



essais

t est turns de i i idea frompia THE TOP POST OF THE PARTY Faturing) But word with the THE PROPERTY STATE OF THE PARTY OF THE PARTY

rives de l'Afrique





The way A ... N WAS SETTLED 24 . 24 VIII

178 3 . 1 - . · .* .. 192 A 25 A 44

nt de bande

· · · · · of the same 1.45

Fig. 18th of 4- 3-

37 grant 1 7 1 Service of the same

4 - 2 - 4 - 1 But the state of A 50000 1 1

Carlo Santo ... 30 50 m

pages a remain

· . . . France St.

800 - 5 mg - + 10 mg 1.4. t . .

See 3 1 1 1 1 1 But the state of t

Le Chaînon manquant, second marché du spectacle

Le Festival de Cahors accueille plus de 250 artistes, débutants ou confirmés, en une semaine

CAHORS

de notre envoyé spécial Depuis le 31 mars et pendant

une semaine, une cinquantaine de spectacles et plus de cent représentations prennent possession des salles et des rues de Cahors. Il faudra attendre juin pour que la He retrouve cette animation avec le Printemps de la photo.

Pour les habitants, c'est l'occasion de voir en une semaine plus de spectacles que tout ce qui est programmé le reste de l'année à Cabors. Mais la venue sur les bords du Lot de plus de deux cent cinquante artistes, nouveaux talents ou vieux routiers du spectacle vivant, ne s'explique pas seulement par la bouilmie de culture des Cadurciens, ni par le climat pré-estival du printemps

UNE BOURSE

Le Chainon manquant est i bord conçu comme une bourse aux spectacles qui attire des programmateurs de la France entière. Ces festivaliers d'un genre particulier arpentent les rues, badge autour du cou, et courent d'un lieu à l'autre pour faire leur marché en prévision de leur propre saison culturelle. « J'achète en général quatre à cinq spectacles au festival », explique Patrick Ducré, directeur d'une salle de théâtre de la banlieue de Valence (Drôme). Pour établir sa programmation, le responsable du Train Théâtre voit une moyenne de deux cents spectacles par an. « Cinquante à Cahors, autant à Bourges », précise ce spectateur professionnel, qui écume aussi les petits festivals de sa région. Un investissement qui dige parfois à faire plus de trois heures de voiture pour une

heure trente de spectacle. « lci au moins, ie peux voir cinquante spectacles en une seule semaine », apprecie Patrick Ducré, qui est devenu un habitué de Cahors.

Comme lui, plus d'une centaine de responsables de salles de spectacles ont inscrit le festival de longue date sur leur agenda. Ils appartiennent au réseau Orques Idées, qui fédère cent vingt salles de spectacles sur tout le territoire. La plupart de ces lieux (63 %) sont situés dans des villes de moins de vingt mille habitants, et une dizaine se trouvent même dans des bourgs de moins de cinq mille habitants. Le réseau intègre aussi quelques petites salles dans des grandes villes, comme Le Bijou à Toulouse. Philippe Pages, le propriétaire de ce café-concert réputé de la Ville rose, souligne l'importance pour une petite salle comme la sienne d'appartenir à un réseau : « Un artiste ne fait pas spontanément confiance à une salle de moins de cent places. Tout ce qui a fait la notoriété du Bijou est venu du réseau. »

L'intérêt du réseau est aussi économique. Les salles ont en effet institué une mutualisation afin que même les petits budgets

Une petite entreprise associative

l'esprit de nos partenaires », selon ces initiateurs.

Les Bretons de Matinatah présenteront deux formations amies à Cahors.

puissent avoir accès aux speztacles proposés. La fourchette des prix varie de 3 000 à 17 000 francs, selon les spectacles et les catégories de saile. Maigré cela, les petites salles privées comme le Bijou se font rares. . Nous ne sommes plus que trois ovec une jauge injérieure à cent places », note Philippe Pagès.

Précieux et cabotin, Calixte de Nigremont n'a pas honte d'affirmer haut et fort qu'il est « l'artiste le moins cher du Chainon ». Visage poudré et crane rasé, il officialt l'an dernier en qualité de maître de cérémonie du festival. Ce jeune

artiste en frac revient cette année à Cahors pour présenter son oneman-show, ~ oui relègue les productions de Cécil B. de Milie au rang de vulgaires kermesses de fin d'année ». Il apprecie tout particulièrement l'ambiance détendue du festival et la possibilité d'échanger avec d'autres débutants sur leurs « galères » respectives. - On tourne beaucoup dans les cafés, mais les salies du réseau apportent indéniablement une autre dimension : on ne nous propose pas seulement un cacheton au

noir sur un coin de comptoir. »

PREMIÈRE COTE

Musiciens ou acteurs, tous les jeunes talents viennent chercher ici la reconnaissance et un cadre professionnel. Des valeurs sures, comme Gabriel Yacoub (ex-Malicome), sont aussi venues y chercher un deuxième, souffle après une interruption d'activité. Comme sur le second marché boursier, le Chainon offre l'occasion d'offrir une première cote aux artistes. Même ceux qui n'ont plus besoin de courir le cachet reviennent avec plaisir. Déjà programmé lors de la précédente édition, le groupe breton Matmatah. dont les ventes de disques ont explose cette année, viendra cette fois pour présenter deux autres groupes amis lors d'une Marmatah session qui s'annonce comme l'un des moments chauds du festi-

Les petites salles de spectacles sont d'incontestables pépinières pour les nouveaux talents. Mais l'ambition du Chainon manquant et de son réseau ne se résume pas à la prospection des vedettes de demain. . Notre objectif, c'est d'assurer au moins le SMIC aux artistes qui sont sur la route », affirme Bernard Guinard, directeur artistique du festival. A la fin d'une semaine d'effervescence, il se chargera de centraliser les demandes des salles et d'organiser lui-même les tournées pour chacun des artistes ou troupes présentées. Pour cent représentations organisées sur la semaine à Cahors, ce sont huit cents autres dates qui s'échelonneront tout au long de la prochaine saison.

DÉPÊCHES

MUSÉES: à l'appel de plusieurs syndicats, un rassemblement doit avoir lieu jeudi 8 avril devant le ministère de la culture. La CFDT-Culture, le SNAC-FSU, Sud-Culture, l'USPAC-CGT, entendent ainsi protester contre le licenciement d'une partie du personnel de la société de gardiennage privée Goron, lors de la reprise d'un marché detenu par Eurogard, une autre société de gardiennage. Goron est chargée par l'Etablissement public du Louvre de surveiller les abords de la Pyramide.

THÉATRE: le premier numéro de Théatre Magazine sera en kiosque mercredi 7 avril. Ce trimestriel de 116 pages, vendu 35 F, veut - mettre en scène toute l'actualité du théâtre », à travers des critiques de spectacles, des portraits (Véronique Olmi, Jérôme Deschamps et Macha Makeieff), un dossier (« Queile place pour le théâtre à l'école ? «), une gazette des spectateurs, un guide, des fiches pratiques détachables (Koltès, Grotowski. Le Soulier de satin, la Chartreuse de Villeneuve-lès-Avignon...). Installé 24, rue de la Folie-Méricourt, Paris 11s, Théâtre Magazine est dirigé par Nicolas Marc. La rédaction en chef est assurée par Achmy Halley.

■ ART : L'Hommage à Apollinaire, de Picasso, a été volé dans la nuit du 30 au 31 mars. Ce buste avait été donné par le peintre en souvenir de l'auteur d'Alcools qui fut son ami et installé a l'entrée du square Saint-Germain-des-Prés, à Paris (64). Dora Maar, qui était la compagne de Picasso au moment où il fit cette sculpture, avait servi de modèle. Ce bronze - tiré à quatre exemplaires - est la seule sculpture de l'artiste installée à Paris dans un lieu public extérieur.

■ La Liberté guidant le peuple, de Delacroix, a attiré 380 000 visiteurs japonais. Exposée du 25 février au 29 mars au Musée national de Tokyo, dans le cadre de l'Année de la France au Japon. l'œuvre de Delacroix a permis de battre tous les records de fréquentation de l'établissement. Les responsables du Louvre ont indiqué qu'en raison de sa fragilite, la toile avait ainsi ac-Stéphane Thépot compli son demier voyage.

La vente aux enchères d'une villa de Mallet-Stevens

Le Chaînon manquant s'est établi à Cahors (Lot) depuis 1996, mais

le festival a été créé à Tours (Indre-et-Loire) en 1991. Ce déménage-

ment vers le sud a été provoqué par le départ pour Moissac (Tarn-et-

Structure permanente dont le festival n'est que la manifestation

apparente, le réseau était jusqu'à présent organisé en SARL. Il fai-

sait office de tourneur et d'agent temporaire pour les artistes qui ñ-

guraient sur son catalogue. Cette dimension « entrepreneuriale » de

ce réseau, qui emploie neuf personnes à temps complet, a cepen-

dant été transformée cette année en association « plus conforme à

Garonne) de la tête du réseau « Orques Idées », lancé depuis 1987.

ARRIVERA-T-ON à vendre le château de | Mézy? En septembre 1997, cette villa de 1 000 m², située au-dessus des Mureaux (Yvelines), avec son parc de 4,7 hectares, devait être mise en vente par le tribunal de grande instance de Versailles. La mise à prix était de 3 millions de francs. La vente fut différée pour des raisons judiciaires. Aujourd'hui, une ordonnance du tribunal de grande instance de | qui ne respectera pas les plans de Mallet-Ste-Paris charge la chambre des notaires de Paris de réaliser cette opération, qui aura lieu place du Châtelet, le 6 avril à 17 heures. Mais la mise à prix est encore plus basse : 1,8 million de francs. L'édifice est pourtant signé de l'un des plus grands architectes de la première moitié 🐔 J XX siècle, Robert Mallet-Stevens (1886-

Ce château moderne conçu pour le couturier Paul Poiret, en 1924, rompt avec la tradition. Le vocabulaire est strictement géométrique. Les | has, Christian de Portzamparc, Richard Meier,

appartements privés et la partie services de cet | Jean Nouvel, Henri Ciriani) pour construire sur édifice en U s'articulent autour d'un espace de représentation - patio, vestibule, salons, salle à manger, terrasses, solarium, piscine couverte largement ouvert sur l'extérieur. Il n'est pas encore achevé, en 1926, quand Poiret fait faillite. Elvire Popesco l'achète en 1938 et fait poursuivre la construction par l'architecte Boyer, vens. La comédienne occupera les lieux jusqu'au début des années 70. Le château de Mézy est en très mauvais état quand, en septembre 1989, il est acheté 8,7 millions de francs par un promoteur immobilier. Celui-ci n'arrive pas à lotir le terrain et revend l'ensemble en juin 1993 (10,5 millions de francs) à Sidney Nata. L'homme d'affaires convoque le gratin de l'architecture internationale (dix-sept personnalités, dont Renzo Piano, Tadao Ando, Rem Kool-

une parcelle de son terrain une villa « idéale ». Vu de l'entrée du parc, le « paquebot » juché sur son socie a encore très belle allure avec ses volumes géométriques qui s'emboîtent. De plus près, la villa abandonnée accuse ses blessures. Si les espaces de réception gardent encore une partie de leur somptuosité, tout l'intérieur est à reprendre dans le détail. Le tournage d'un film, fin 1997, ne l'a pas arrangé. Le coût de la rénovation sera élevé. Le château de Mézy, qui est inscrit depuis 1985 à l'Inventaire supplémentaire des monuments historiques,

est, ave: la villa Cavrois, près de Lille, la villa Noailles, à Hyères, et une poignée d'immeubles à Paris, ce qui reste des œuvres de Mallet-Stevens. Tous sont en mauvais état ou ont été gravement altérés.

Emmanuel de Roux

Le fils adoptif de Julien Green en conflit avec les éditions Fayard

JEAN-ÉRIC GREEN (l'écrivain Eric Jourdan) vient de demander, par voie de justice, la resiliation de trente-trois contrats signés entre Julien Green et les éditions Fayard. Selon le fils adoptif et légataire universel de l'écrivain (mort le 13 août 1998), Claude Durand, PDG de Fayard, n'a pas respecté les termes des contrats passés entre janvier 1993 et mai 1997. Son avocat, M' Olivier Sers, a notamment plaidé sur trois points : trop de livres mis au pilon, trop de livres envoyés en service de presse et surtout un tirage inférieur au minimum fixe par les contrats.

Mº Muriel Brouquet-Canale, avocate de Fayard, a réfuté ces arguments, montrant deux valises pleines de volumes de Julien Green édités en quatre ans par Fayard et estimant qu'il était « inadmissible de dire qu'on n'a rien fait en attendant sa mort ». Elle a demandé au tribunal de débouter « purement et simplement lean-Eric Green de toutes ses demandes » et de le condamner en outre à 300 000 F (45 734 €) de dommages-intérêts. Le jugement sera ren-

L'Amérique du Sud au Festival d'Avignon

LE 53° FESTIVAL d'Avignon, qui compagnie Circo Branco. On re-se déroulera cette année du 9 au trouvera des auteurs sud-améri-31 juillet, sera marqué par une forte présence des artistes de théatre, de danse et de musique venant d'Argentine, du Brésil et du Chili. L'ouverture du Festival se fera avec Henri V. de Shakespeare. dans une mise en scène de Jeanis Benoit, avec Philippe Torreton (jusqu'au 17 juillet). La Cour d'honneur du Palais des papes accueillera ensuite deux spectacles de danse: Personne n'épouse les méduses, d'Angelin Preljocaj (du 21 au 25 juillet) et, en clôture, Tango. vals y tango, de la chorégraphe argentine Ana-Maria Stekelman (du

28 au 31 juillet). Les Argentins seront représentés également par le Periferico de obietos (théâtre d'objets et de marionnettes), par Le Péché que l'on ne peut nommer, par le Sportivo Teatral et le cabaret Glorias Portenas. La Troppa de Santiago du Chili donnera Jumeaux, d'après Le Grand cahier d'Agota Kristof. La carrière de Boulbon sera investie gar un spectacle mêlant musique. . 1se, théâtre, inspiré par les coutumes du Pernambouc d'où vient l'auteur, musicien et danseur de capolera, Antonio Nobrega (du 13 au 26 juillets. Dans le jardin des Doms, se déroulera un Mystère de le passion façon Brésil, par la

cains, cette fois dans des réalisations de metteurs en scène français avec Toute nudité sera châtiée, du Brésilien Nelson Rodrigues, par Alain Ollivier, et une adaptation par la marionnettiste Emilie Valantin de textes de Roberto Arlt.

Le volet français réunira habi-

tués et nouveaux venus: Olivier

Py, Michel Raskine, Valère Novarina, Michel Didym, Didier Bezace, Yann-Joél Collin, Bruno Boeglin, Władysław Znorko, dans une Corrida greco-mexicaine, Geneviève de Kermabon, son cabaret et un Richard III. le Royal de Luxe qui déploiera ses Petits Contes nègres sur la place du Palais des papes. Les chorégraphes Mathilde Monnier, Joseph Nadj, Jean-Claude Gallotta, Karine Saporta seront presents. Le volet international réunira Giorgio Barberio Corsetti, qui présente La Tempesta de Shakespeare, et la Societas Raffaello Sanzio avec un concert inspiré du Voyage au bout de la nuit, Groupov (Belgique), Stefan Moskov (Bulgarie), Die Baracke de Berlin et la chorégraphe Sasha Walz (Allemagne) et Wajdi Mouawad (libanais du Québec).

* Festival d'Avignon, tél.: 04-90-14-14-25.

La dégradation du patrimoine nancéien exige des restaurations très coûteuses

Plusieurs statuaires doivent être emballées ou déposées car elles menacent de s'effondrer

de notre correspondante L'église Saint-Epvre, au cœur de la Ville Vieille à Nancy, pointe vers le ciel une flèche qui fait offense au bon Dieu et à ses saints. Cette basilique, que les touristes confondent souvent avec la cathédrale, est l'œuvre de l'architecte municipal Prosper Morey, qui l'a construite de 1864 à 1875. Inscrite à l'Inventaire supplémentaire, Saint-Epvre présente un intérêt incontestable, confirmé par Thierry Algrain, architecte en chef des Monuments historiques: . C'est un exemple parfaitement homogène du goût néogothique du XIX sièc'e. L'édifice est complet. La décoration intérieure, l'ensemble des vitroux et

du mobilier sont à l'avenant. . « Y compris les burettes, qui sont de l'Ecole de Nancy, ajoute le Père Jacques Bombardier, qui a fini par apprécier les illustrations très ociginales du déambulatoire, plus vibliques que sulpiciennes. » Le seul problème est l'état sanitaire inquiétant de l'édifice. Les gargouilles, éléments de décoration en pierre, menacent de tomber sur les piétons et chaque hiver lorrain dégrade un peu plus le bâti. .a pierre se délite, l'eau qui s'infiltre et gèle la fait exploser. Les goujo is métalliques rouillent et se désolidarisent des colonnettes en piene,

trop minces pour leur hauteur... La faute à qui ? A Prosper Morey, sans doute, puisque les experts qui se sont penchés a son chevet ont conciu « à une mauvaise mise en œuvre .. . Saint-Epvre, construite en dépit des règles dans une pierre locale venue de la Meuse, pose des problèmes qui sont à l'échelle de l'édifice, c'est-à-dire tres grands », affirme Thierry Algrain. Dans un premier temps, pour parer au plus pressé, la ville a procédé à des interventions de sécurité, décapitant quelques gargouilles, posant une résille verte sur la flèche en 1996. En 1998. la ville a dépensé 160 000 francs en purges diverses. Une estimation du coût des travaux a été faite : il faudra 60 millions de francs pour restaurer Saint-Epyre, dont la ville réclame le classement et l'aide financière de l'Etat qui l'accompagne. « Il va falloir en passer par là, note Denis Grandjean, directeur de l'Ecole d'architecture, adioint à l'urbanisme chargé du patrimoine. On étalera les travaux sur douze ans mais ces 60 millions de francs ne concernent que l'extérieur. Un jour ou l'autre, il faudra s'attacher à la décoration intérieure, aux éléments de mobilier li-

turgique offerts par l'impératrice Sissi ou la reine Victoria. » L'exemple de Saint-Epvre est

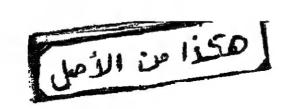
emblématique de la politique nancéienne en matière de préservation et de restauration du patrimoine. La ville, qui possède un vaste secteur sauvegardé, a en ce domaine un lourd retard à rattraper. . Cela fait dix ans que Nancy s'intéresse à son patrimoine, explique Thierry Algrain. Durant les vingt années qui ont précédé, on s'est contenté de travailler sur les grilles de la place Stanislas. Ce qu'on a fait sur Saint-Séhastien, passée à la sableuse sans que l'architecte des Monuments historiques soit intervenu, est inschsé! .

« LE TEMPS DE L'HISTOIRE » L'église Saint-Sébastien, sur la place du Marché, voit autourd'hui sa statuaire emballée ou déposée car elle menace de s'effondrer. Il faudra compter 9 millions de francs pour la façade et les statues gigantesques, et deux fois plus pour l'église du Bon-Secours, baroque à souhait. Sans parler des 138 statues d'angelots et pots à feu qui surmontent les bâtiments de la place Stanislas, eux aussi emmaillotés ou déposés et remplacés par des répliques en trompe-l'œil, réalisées par l'Atelier du Théatre. Leur étude sanitaire a déjà coûté 450 000 francs et il faudra 80 000 francs pour refaire chaque pièce. A cette addition étourdis-

sante, il faut ajouter 18 millions de francs pour les fresques XVIII siècle du salon carré de l'hôtel de ville, les 20 millions des grands salons et les 10 millions pour la réfection du péristyle et du grand escalier.

« C'est cher, certainement. Mais àvec les monuments, on n'est pas dans le temps du reel, celui du citoyen, on est dans le temps de l'Histoire, hors des normes habituelles », soupire Denis Grandjean, qui cite encore les 2 millions de francs consacrés au petit aquarium 1900, attribué à Lucien Weissenburger, dans le jardin du musée de l'Ecole de Nancy - un des points forts de l'année du Centenaire. Mais l'image patrimoniale de Nancy est forte, et c'est cette dimension qu attire les touristes et attache les Nancéiens à leur ville. Toutefois, « l'exigence d'authenticité, émise par les Monuments historiques, n'excuse pas les excès, ajoute l'élu. Il y a pariois des doctrines de restauration inflationnistes qui exigent, au nom d'un intégrisme patrimonial, des restaurations à l'identique très couteuses? ». A cet argument, Thierry Algrain rétorque que ces règles « sont la contrepartie de financements publics élevés, des lors qu'il y a classement ».

Monique Raux



La vitalité de Louise Bourgeois, e grand jeu de Tony Cragg

ialeries. Deux sculpteurs de haut vol en représentation à Paris

OUISE BOURGEOIS: * TOPIA-:Y . Galerie Pièce unique, 4, ue Jacques-Callot, Paris & . él.: 01-43-26-54-58. Jusqu'au 2 mai. TONY CRAGG. Galerie hantal Crousel, 40, rue Quin-ampoix, Paris 4*. Tél.: 01-42-77-8-87. jusqu'au 30 avril.

Surprise, rue Jacques-Callot, ans la plus petite galerie d'art ontemporain de Paris, où depuis ix ans n'est jamais montrée · u'une œuvre à la fois. Celle qui st présentée aujourd'hui n'est pas ien grande, et, bien qu'en vitrine, e se remarque pas d'emblée, proégée qu'elle est, aussi, par sa ropre cage de verre et de bois noir ui la met à distance des choses de i rue et contribue à lui donner son tatut infiniment précieux d'idole u de poupée de sort. C'est une fiurine de 50 centimètres de haut. lle est sans bras et amputée à la auteur du genou, mais elle se ent bien, debout sur son plateau e fer, avec sa béquille de fer qui onge son corps de jersey de coton ose, rapiécé de partout, pourtant olide et apparemment capable de épanouir. A la place de la tête, le oton festonné forme une grosse

Louise Bourgeois, à 87 ans, n'a as fini de nous étonner et de nous éranger par ses chauds-froids mêint la dureté à l'infinie tendresse. lle donne à cette œuvre de 1998 le tre générique de «Topiary», en ançais « topiaire », soit, comme euls le savent les jardiniers, l'art e tailler les arbres et les arbustes elon des formes variées (nous dit e Petit Robert). On peut penser au urréalisme et à ses images de méamorphoses, tirées ou non des

FAN-LOUIS FLORENTZ: L'Anneau de Salo-

ion (création). CAMILLE SAINT-SAÊNS: In-

roduction et Rondo capriccioso. RODION

HEDRINE : Concerto cantabile. PIERRE-OC-

'AVE FERROUD: Foules. Maxim Vengerov

riolon), Orchestre national de Lyon, Emma-

uel Krivine (direction). THEATRE DES

La soirée d'anniversaire organisée au Théâtre

es Champs-Elysées par l'Orchestre national de

yon pour célébrer ses trente ans d'existence

ura au moins permis de reconnaître une qualité

. la formation dirigée depuis 1987 par Emma-

Ce n'est pas Jean-Louis Florentz - composi-

sur en résidence à Lyon de 1995 à 1997 - qui di-

elle œuvre pour les festivités, peu de temps

près avoir offert à ses bôtes sans doute le meil-

eur de sa production avec Les jardins d'Amènta

conte symphonique opus 13). Conçu dans un

sprit assez proche, L'Anneau de Salomon

ianse symphonique opus 14a) ne semble pas

n cadeau aussi enviable. La partition ne met ue rarement en valeur la cohésion des instru-

pentistes et la fragilise même à travers les fluc-

uations d'un style qui se cherche. Première

nouture de ce qui deviendra un ballet avec

hoeurs, L'Anneau de Salomon est dédié à Nel-

on Mandela. Il faut blen tendre l'oreille pour

ercevoir les implications musicales d'un tel

13 le contraire : il s'est vu commander une nou-

'HAMPS-ELYSÉES, Paris, le 1ª avril.

uel Krivine : elle sait recevoir.

vieux mythes; on est cependant beaucoup plus près de la réalité du travail de Louise Bourgeois si on le pose non pas en termes de fantasmes plus ou moins érotiques (à ne pas exclure), mais en images vraies d'agressions et d'amputations occasionnées par le cours de la vie. Celle des femmes surtout. Les corps morcelés, les décervelages comme les possibles béquilles hanteut son cenvre depuis toujours. Ses dessins de femmes dont la tête était remplacée par le dessin d'une maison parlaient du statut de la femme isolée, cantonnée au foyer.

 Topiary » représente tout autre chose, peut-être la vitalité de la femme d'aujourd'hui, capable de retourner l'image du « sois belie et tais-toi » que le jardinier voudrait imposer. C'est en tout cas une image fétiche, qui porte en elle toute la thématique que Louise Bourgeois développe actuellement, dans des formats plus grands que nature et qu'on n'a pas encore vus à Paris : des accouplements de personnages de chiffons rembourrés, mutilés, avec leurs prothèses.

GÉRER LE PLEIN, LE VIDE

Tony Cragg nous fait le grand jeu chez Chantal Crousel, où il présente cinq pièces récentes, miracles d'équilibres acrobatiques où hasard et détermination sont à parts égales. Soit l'ordinaire du sculpteur anglais, qui confirme l'étendue des opérations de transformation des matériaux et des objets auxquelles il s'adonne avec bonheur depuis plus de vingt ans. La pièce que l'on remarque d'abord est née de deux statues de porcelaine, de celles qu'on retrouve dans tons les restaurants chinois d'Europe, que l'ar-



« Topiary » (1998); de Louise Bourgeois.

tiste a passées au iet de sable pour en éliminer les traits et la couleur et retrouver la blancheur immaculée de la porcelaine. A cette première opération de corrosion s'ajoute le minutieux travail de perforation de ce qui est devenu moule fantomatique. Trouées de partout, les deux sculptures placées dos à dos, en « conversation silencieuse » (titre de l'œuvre), sont dotées d'une étrange vie nou-

Les autres pièces de l'exposition ressemblent plus à ce que l'on sait de Craeg et de sa capacité à gérer le plein, le vide, le solide, le fragile, la pesanteur et l'apesanteur. Un échafaudage de verre, bouteilles et flacons juste posés sans le moindre point de colle forme un volume cubique transparent, mais compact, de quelque 2 mètres de

tale, composée de huit éléments de grès rose et gris qui ont des formes thropomorphes, traite de son contraire: de l'opacité; de la dispersion, du stable déstabilisé. Vases, outres, alambics et autres creusets sont depuis longtemps les réceptacles où Cragg tourne et retourne les formes de la vie qui habite sa sculpture, vie de la matière, vie organique et mutations biologiques avec leur part de hasard programmé. Ne pas manquer enfin la pièce du sous-sol : trois colonnes de vasques blanches en plâtre industriel qui reprennent des modèles d'usine tout en affirmant plusque jamais l'origine de la sculpture dans la main de l'artisan potier. Et qui toument-en beauté comme des

Geneviève Breerette

destinées de l'association des compositeurs de l'ex-Union soviétique. L'œuvre, récente.

lorgue laborieusement en direction de Chos-

takovitch et indispose par son expression

d'une gravité surfaite que n'atténuent ni un

soliste aux allures d'écorché vif, ni un or-

chestre prompt à l'acte tragique. Mais Venge-

rov pourrait jouer n'importe quoi sur son

Stradivarius, le public en redemanderait.

Alors pourquoi pas une Balalaika du même

Chedrine, dont le souriant Maxim rapporte

qu'elle a conquis la semaine demière de mal-

heureux enfants ougandais (sans doute da-

vantage séduits par les chaleureuses facéties

du violoniste que par les exercices de pizzica-

Après une « Sarabande » de la Partita en ré

mineur de Bach - un peu vacillante pour

cause de ferveur ostentatoire - donnée en se-

cond bis, Vengerov prend congé d'un public

massivement venu pour lui et dont une partie

s'en retourne d'ailleurs sans attendre la fin du

concert. Ceux qui restent applaudiront du

bout des doiets une œuvre inégale d'un

compositeur oublié mais originaire de la ré-

gion lyonnaise. Alternant ronronnements dis-

crets et explosions assourdissantes, Foules de

Plerre-Octave Ferroud (1900-1936) ne pré-

sente toujours pas l'Orchestre national de

Lyon sous un jour flatteur. Curieux pro-

gramme pour un anniversaire.

to du compositeur)?

SORTIR

PARIS

Le Parc Le Parc, première commande du Ballet de l'Opéra de Paris à Angelin Preljocaj, est un joli coup de maître, répondant parfaitement aux nécessités :esprit du XVII^c, habile mélange des époques, galanterie et ion. La continuité sans pour autant jouer la carte du néo-classique. Et la pièce se bonifie au fur et à mesure qu'elle est dansée. Une des rares commandes passées à un chorégraphe français qui continue d'être jouée régulièrement. Dans le même temps, la compagnié Preliocal part à Moscon au ... Théâtre Stanislavski avec Roméo et Juliette, dans les décors d'Enki Bilal. Et comme un bonheur n'arrive jamais seul : il créera prochain Restival d'Avignon. Opéra-Bastille, place de la Bastille Paris 11. M. Bastille. Les 3, 6, 7, 9. 10 et 13 avril, à 19 h.30. Tel. : 08-36-69-78-68. De 45 F à 250 F. Les épouvantables muits de

A l'occasion des deux créations de Geneviève de Kermabon, Richard III et Le Grand Cabaret de la peur, présentées jusqu'au 25 avril, le parc de La Villette propose « Les épouvantables nuits de cinéma ». Trois nuits bianches avec des longs métrages, des courts et des bandes-annonces programmées les 3, 17 et 24 avril, de minuit à l'aube. Au programme de la première nuit intitulée « La nuit des damnés > : Rosemary's baby. de Roman Polanski, Christine, de John Carpenter, Histoire de : fantômes japonais, de Nobuo-Nakagama, Dellamorte Dellamo de Michele Soavi. Chaque soirée

se dôturera par un petit déjetiner. Salle Boris-Vian, Grande Halle de La Villette, Paris 19. Mº Porte-de-Pantin, Tél-08-03-07-50-75. 50 F et 70 F. Nuit des psychopathes Désaxés et sadiques sont les stars inquiétantes de la « Nuit des psychopathes » que propose le Forum des iniages avec frissons,

suspense et sueurs froides à la clé. Le cameraman assassin de Michael Powell, Le Voyeur, inaugure cette nuit des longs couteaux, suivi du Silence des agneaux, de Jonathan Demme, Clean, shaven, de Lodge Kerrigan, et Seven, de David Fincher. Pour ceux qui ont l'estomac bien accroché, il y a un petit déjeuner à la clé. Cette nuit d'horreur fait partie du cycle « Névroses », qui se conclut le 6 avril. Forum des images, Nouveau Forum des Halles, porte Saint-Eustache, Paris 1. Le 3 avril, à partir de 22 h 30. TEL: 01-44-76-62-00.

LE MANS

Europa Jazz Festival Europa, vingtième anniversaire! Organisé du 30 mars au 2 mai. PEuropa Jazz Festival, surtout concentré sur sa dernière semaine dans la ville du Mans et en particulier à l'abbaye de l'Epau, débate par diverses actions et concerts dans la région. Ainsi Didier Lockwood jouera-t-il en trio au Lude, La Carrerarie de Guy Villerd présentera un Barbe-Bleue à Coulain, (le 6 avril) : La Marmite infernale sera à Bouloire (le 25). Le trio du clarinettiste Louis Sciavis jouera à Laval (le 3 avril), Sité-Le Guillaume (le 7), La Ferté-Bernard (le 8), La Flèche (le 9) et Crannes-en-Champagne (le 10). L'Europa entrera dans sa seconde phase le 24 avril au Mans avec l'ONI de Didier Levallet et le Vienna Art Orchestra de Mathias Ruegg. Suivront notamment Jan Garbarek.

Liebman/Celea/Reisinger, Aldo Romano, Frances-Marie Uitti/Bruno Chevillon, Jean-Pierre Drouet/Pascal Contet, Ernst Reijseger, Portal/Galliano, Barry Guy/Maja Homburger, de nombreux solistes autrichiens Sophia Domancich, Myra Melford, Daunik Lazro, Gianluigi Trovesi, Clande Barthélémy, Bojan Zulfikarpasic et l'Italian Instabile Orchestra. Bureau du festival, 9, rue des Frères-Gréban, 72005 Le Mans. Tel.: 02-43-24-81-78. De 20 F à 130 P.4-1-501-11501

EVISION

GUIDE

REPRISES CINÉMA

de Roger Corman. Américain, 1961 (1 h 20). Reflet Médicis III, 5 (01-43-54-42-34). de Jan Bucquoy. Belge, 1998 (1 h 25). Studio Galande, 5 (01-43-26-94-

08 +). de Stanley Kubrick. Americain, 1960 (3 h 15).

irand Action, 5 (01-43-29-44-40).

TROUVER SON FILM Tous les films Paris et régions sur le

Minitel, 3615-LEMONDE ou tél.: 08-

36-68-03-78 (2.23 F/mn) ENTRÉES IMMÉDIATES

Le Klosque Théâtre : les places du jour vendues à moitlé prix (+ 15 F de commission par place). Place de la Madeleine et Parvis de la gare Montparnasse. De 12 h 30 à 20 heures, du mardi au samedi; de 12 h 30 à 16 heures, le dimanche:

Compagnie Montaivo Le Jardin io io ito ito. Théâtre de la Ville, 2, place du Châtelet, Paris 4'. M' Châtelet. Le 3, à 20 h 30. Tél.: 01-42-74-22-77. De 95 F

Ballet de l'Opéra de Paris George Balanchine : Concerto barocco. Jerome Robbins: A Suite of Dances, in the Night, The Concert. Opéra de Paris, Palais Garnier, place de l'Opéra, Paris 9. Mº Opéra. Le 3, à 19 h 30 ; le 4, à 15 heures. Tél. : 08-36-69-78-68. De 30 F à 405 F.

Kubilai Khan Investiga Saint-Denis (93). Théâtre Gérard-Philipe, 59, boulevard Jules-Guesde. M° Saint-Denis - Basilique. Les 3 et 4, à 19 h 30. Tél. : 01-48-13-70-00. 50 F. André Ceccarelli Quartet Au duc des Lombards, 42, rue des Lombards, Paris 1º. Mº Châtelet. Le 3, å 22 heures ; le 4, å 21 heures. Tél. : 01-42-33-22-88. 80 F.

Jean-Benoît Culot Quintet Petit Opportun, 75, rue des Lavandières-Sainte-Opportune, Paris 1º. Mº Châtelet. Le 3, à 22 h 30. Tél. : 01-42-36-01-36. 80 F. Stéphane Belmondo, Philippe Baiser salé, 58, rue des Lombards,

22 heures. Tél.: 01-42-33-37-71. De 40 F à 80 F. Avram Fever Band Cithéa, 114, rue Oberkampt, Paris 11°. M° Parmentier. Le. 3, à 22 h 30. Tél. : 01-47-00-00-32. Entrée libre.

Paris to. M. Châtelet. Le 3, à

Ras Michael Elysée-Montmartre, 72, boulevard Rochechouart, Paris 18". M. Anvers.

Le 3, à 19 h 30, Tèl. : 01-44-92-45-45. Théâtre d'Edd gar-Quinet, Paris 14". Mª Edgar-Qui-net. Le 3, à 20 h 15. Tél. : 01-42-79-97-

97. De 70 F à 90 F. Jusqu'au 30 avril. Rachel des Bois Sentier des Halles, 50, rue d'Aboukir, Paris 2°. M' Sentier. Le 3, à 20 h 30. Tél.: 01-42-36-37-27. 100 F. Jusqu'au 17 avril.

Zénith, 211, avenue Jean-Jaurès, Pa-20 heures. Tél.: 01-42-08-60-00. Les Bushmen Maison des cultures du monde, 10-2 boulevard Raspail, Paris & M. Saint-

Placide. Le 3, à 20 h 30 ; le 4, à 17 heures. Tél.: 01-45-44-72-30. Della Romanes

L'Européen, 3, rue Biot, Paris 17. Mr Place-de-Clichy. Le 3, à 20 h 30. Tél.: 01-43-87-97-13. 95 f.

DERNIERS JOURS

3 avril: de Molière, mise en scène de Jacques Maison de la culture, 1, boulevare Lénine, 93 Bobigny. Tél.: 01-41-50-72-72. De 60 F à 140 F.

de Slimane Benaissa et André Chouraqui, mise en scène de Slimane Be-Maison de la culture, 1, boulevard

Lénine, 93 Bobigny, Tél. : 01-41-60-72-72. De 60 F à 140 F. Enfer et illuminations d'après Arthur Rimbaud, mise en scène de Michel de Maulne. Théâtre Molière-Maison de la Poésie, 161, rue rue Saint-Martin, Peris 3. Tél. : 01-44-54-53-00. 60 F et 80 F. Gérard Garouste Galerie Liliane & Michel Durand-Des-

sert, 28, rue de Lappe, Paris 11°. Tél.: 01-48-06-92-23. Entrée libre. 4 avril: Pour un oui ou pour un non de Nathalie Sarraute, mise en scène de Simone Benmussa. Comédie des Champs-Elysées, 15, avenue Montaigne, Paris 8*, 781. : 01-53-23-99-19. De 100 F à 200 F. Duchenne de Boulogne : la méca-

nique des passions Ecole nationale supérieure des Beaux-Arts, 13, qual Malaquais, Paris 6-. Tél. : 01-47-03-50-00. 15 F et 25 F.

Musée du Louvre, alle Richelieu. et trée par la pyramide, Peris 1º. Tél.: 01-40-20-51-51. 26 F et 45 F. 7 avril :

Galerie Daniel Templon, 30, rue Beaubourg, Paris 3. Tél.: 01-42-72-14-10. Entrée libre.

Le manège affolé de Matthias Langhoff

geste quand le nom de Maurice Ravel (Daphnis

et Chloe) s'impose presque à chaque instant,

quand ce n'est pas celui d'Henri Dutilleux! La

touche personnelle de Florentz, ethnomusico-

logue patenté, se distingue surtout à l'occasion

de thème africain) développé sur fond de bois

insolites. Ce très beau passage tranche avec

l'orientalisme opulent (comme dans les toiles de

Delacroix) qui domine partout ailleurs et invite

à méditer sur deux paradoxes. L'un consiste à

noter que la perle de cette ceuvre orchestrale

tient dans un effectif de musique de chambre;

l'autre, à constater que le climat le plus prenant

de cette entreprise chorégraphique s'élève d'une

Avec Introduction et Rondo capriccioso pour

violon et orchestre de Camilie Saint-Saëns.

l'analyse n'est plus de mise. Tout repose sur l'art

du soliste (à l'origine, le légendaire Pablo de Sa-

rasate!), appelé à étoffer une ligne folklorisante

avant de la faire voler en éclats virtuoses. Em-

manuel Krivine a beau multiplier les amorces de

cabotinage pour attirer l'attention sur un or-chestre ravalé au rôle de comparse anonyme, le

spectacle vient de Maxim Vengerov, de ses

Le jeune Russe interprète après l'entracte un

doigts enchanteurs et de son archet démo-

tortueux Concerto cantabile de son compatriote

Rodion Chedrine, qui a longtemps présidé aux

plage dépourvue de motorisme rythmique...

d'un solo d'alto (qui sonne comme une broderie

'INSPECTEUR GÉNÉRAL, de Niolai Gogol. Mise en scène : Mathias Langhoff. Avec Jean-Marc tehlé, Marcial Di Fonzo Bo, Mulei Mayette, Emmanuelle Wion, rançois Wastlaux, Artien Godel,

arnaud Saury... **HÉÂTRE NANTERRE-AMAN-**MERS, 7, avenue Pablo-Picasso, lanterre. RER: Nanterre-Préecture, puis navette. Tél.: 01-46-4-70-00. Du mardi au samedi, à 0 h 30 : dimanche, à 16 heures. De 55 F à 140 F. Durée : 3 h 30. usqu'au 25 avril.

Après sa création en février au héâtre national de Bretagne, à tennes, L'Inspecteur général prend es quartiers à Nanterre-Amaniers. A la manière d'un train qui eut en cacher un autre, cet Insecteur général cache Le Revizor; metteur en scène Matthias anghoff a voulu changer le titre arce qu'il considère avec raison ue le nom de revizor n'évoque

plus grand-chose. Il a donc choisi un équivalent qui annonce, d'une manière certes appuyée mais claire, l'enjeu de la pièce de Gogol, qui est également présentée à la Comédie-Française (Le Monde du 5 février), sous son titre original et dans la même traduction (d'André Markowicz) qu'à Nanterre.

niaque.

Matthias Langhoff met dans sa mise en soène de L'Inspecteur général beaucoup de son histoire chahutée d'enfant du demi-slècle. Né en 1941 à Zurich, où sa famille avait émigré, il a grandi à Berlin, où son père Wolfgang Langhoff dirigeait le Deutsches Theater, et il fait ses débuts à deux rues de là, au Berliner Ensemble de Bertolt Brecht. Il en connaît un bout sur le régime soviétique, qu'il a fui dans les années 70 pour mener une carrière en France, RFA, Suisse, Italie. L'Europe d'aujourd'hui ne l'incite pas à l'optimisme. Elle lui paraît décentrée, sans point d'ancrage

moral ou politique. L'Inspecteur général, de Gogol, l'intéresse précisément parce que l'action se situe loin d'un centre - la Moscou tsariste -, dans une ville où le pouvoir local craint la: capitale comme un fantasme (le coup de martinet, toujours possible), et se nourrit allégrement de corruptions. L'arrivée d'un jeune homme provoque une onde de panique : îl est pris pour un émissaire de Moscou. En fait, c'est un voyageur qui a dépensé tout son argent au jeu et ne sait comment s'en sortir. Il profite de la méprise pour « taxer » les notables, qui finissent par se rendre compte de la manœuvre. Trop tard. Il a fui et on annonce_ un revizor.

ENTRE MEYERHOLD ET KAFKA Matthias Langhoff fait rarement

dans la dentelle. Ce n'est ni son goft ni son style. Il aime les machineries, une forme d'outrance qui introduit des distorsions, le cynisme du grotesque. Avec L'Ins-. pecteur général, il frappe fort. Le spectacle navigue entre Meyerdécor : une impressionnante tour constructiviste qui tourne (non sans lourdeur), affichant nombre d'arêtes et de couloirs. Kafka pour l'esprit: les protagonistes collent aux parois, s'enferrent dans les couloirs, se cognent aux arêtes, toujours en déséquilibre, cherchant l'issue, sous le doigt d'un dieu qui les nargue. Cloportes affublés de vétements criards, criant eux-mêmes sans que pour autant on les entende toujours, ils sont les jouets d'un manège affolé. Deux comédiens excellent à ce

hold et Kafka. Meyerhold pour le

Pierre Gervasoni

jeu: Jean-Marc Stehlé, le bourgmestre, et Marcial Di Fonzo Bo, le jeune homme. Une sincérité indéniable anime leurs personnages. Elle les sauve, sauvant par-là le spectacle d'une société qui vit en vase clos, et quoi qu'il arrive continuera à le faire. Une révolution n'y changerait rien. Pas plus que l'arrivée d'un revizor.

Brigitte Salino

حكذا من الأصل

FILMS

GUIDE TÉLÉVISION

DEBATS

. . .

the districtions

-777-4234

1.00

1

2.24

-

1,-1216

- - - - - - - Va

 $t \in \operatorname{Sub}_{2}$

- -

· File

. .

to make

.....

- --

C

150

and the second second

Y----

Service of the servic

i.

.....

100

And they have been

DEBATS

21.30 Un jardin

23.25 Onel avenir

MAGAZINES

11.00 Droit d'auteurs. Spéciale violence.

12.30 Arrêt sur images. La guerre au 20 heu Patrick Poivre d'Arv

14.05 Planète animal. L'arche, 2000 ans après [11/16]. TMC

14.30 Le Magazine de l'Histoire. Invités: Alain Gérard-Slama; Marie-Anne Matard Bonucci; Pierre Chuvin.

15.30 Envoyé spécial, les années 90. Reines du rire. His

16.35 Le Sens de l'Histoire. Metropolitain, un siècle de metro parisien.

18.30 Le Gai Savoir. La chanson française d'hier à sujourd'hier à sujourd ; Avec Charles Aznavour ; Faudel ; Richard Cunnavo. Paris Première

19.00 Public. Invité: Hubert Védrine. TF 1

19.00 Le Club. Christine Gouze-Rénal. Ciné Classics

20.40 Thema. Alexandre Dumas. Arte

20.50 Capital. La France à vendre ? M 6

20.45 Le Magazine de l'Histoire. Invités : André Zysberg ; Christian Millau ; Maurice Lever.

21.05 Paut pas réver.
Espagne : Les statues des Ramblas.
France : La messe du diamant noir.
Ethiopie : Tohano et les 40 pêcheurs.
Invité : Jean-Marie Bigard.

21.45 Envoyé spécial, les atmées 90. La volture de l'an 2000. Camp Z30D. Histo

23.00 Les Dossiers de l'Histoire.

Jean-Marie Lustiger.

DOCUMENTAIRES

18.00 Bob Denard, corsaire

17.35 Inde, naissance d'une nation. Les femmes. Odyantes

de la République. [2/2]. Les années bénies (1975-1977). Planèn

23.45 L'Entretien.

Histoire

15.05 Planète Terre. L'Ouest américain [6/8] : Défaites Indiennes [1/2].

16.45 Sud.

dans la tête.

pour l'Afrique ?

12.10 et 0.10 Le Monde des idées.

Le Kosovo et la guerre. Invités : Pierre Hassner, Pierre Vidal-Naquet.

200

STATE OF

Was See

· · · · · · · ·

. . -- $M_{\rm total} \approx 10^{-2}$

Sec. 3.

1 4.5

\$ 417.00

alte comple

AND PROPERTY.

September 5

A ST W PORT OF

THE STATE OF

Addition & with

A 18 4

Course de la company

the same of the latest

to a manager of the

医性性性

THE RESERVE OF THE PARTY OF THE

連続の対応と思想し、心でしい

man der fine

Marie and the fair of the

BINGS AT

ALL CONTRACTOR

Bearing a Charles

The Target Can was to

A SECRETARY SIL

BUT OF SHIP PLY

被害的 法证据的

to This is to my the

5 Fr + 1 7

subtre mette de

Service Branch

and we will

A SHE AN ESPECIAL A STATE OF A PARTY AS THE PARTY.

the of Kenya matte

496

Bee weed the transfer

THE PERSON NAMED IN

新藤 中 大神なさ

A section - T. J ...

大学な こうきょう

farfage og til fly og er er e

art 1. The man man are

Mary Mary States Investor

we harmed their in

ACCOUNT OF THE WAY TO

Mary to be por the

Principle Manager & Tale

ing beign, rest in a

part on a representation of

· 中国の 中国の 中国 中国

SARRE FILLS

Agreement Agreement to the

igi americalizati etc. Militari

THE DATE

pagagina and 5 hours -

A Away was an are

the transfer to the set of

is the second of the second

W. Bankleyen !!

Contract of the last of the last

Maria and April 4 of the second

The way file . I .

建 第2字字面25

Approved the Property of

Beffer Grant Begin

A ST

-

編集, 本就計 所 明

第七元(10年年) 第二元(10年年)

The grant of the St.

meters.

(विक्रुप्रकेशक इ.स. १८१ जनकार व Bereit The World Harry

·養石 ----

play that the state of the state of the

g salasies to the

of Ment of series at the

Merring -- in State auch

東京 神経 かんけいい

THE RESERVE OF A

But the water and

party to white:

BCA ...

舞步分一 以第二

でいる まるい

A STREET

THE SECTION OF THE PERSON

17.10 Le Monde des idées. Le Kosovo et la guerre. Inviués : Pierre Hassner. Pierre Vidal-Naquet. 21.30 Danse, la passion

d'une vie. Forum Planète 23.25 Atatürk, père de la Turquie moderne. Forum Planète

MAGAZINES

19.00 Histoire parallèle. Semaine du 3 avril 1949 - 1949, don ou commerce du sang ? 20.40 Planète animal. L'arche, 2000 any après [12/16]. TMC 21.05 Thalassa. Le Pays fantôme. 21.45 Metropolis. Arte 21.45 Planète Terre, L'Ouest américain [6/8]: Défaires inclennes [1/2]. TMC TV 5 22.15 Envoyé spécial.

Spéciale guerre au Kosovo.
Les détectives de l'ADN.

Pérsions an chaînes.

DOCUMENTAIRES

19.40 Les Grandes Batailles du passé. (22/28). Solférino. Planète 20.00 Qu'est-ce qu'on mijote en Israël !

TELÉVISION

FRANCE-CULTURE

en Israej 1
20.50 Toutes les drogues du monde.
Solutions de réchange. Odys
21.20 Inde, n'aissance d'une nation.

Réactions en chaînes. R-s. : Prisonnières du voile.

TV 5

21.50 Le Feu de la Terre. [3/6]. Le triangle de l'Alfar. 21.55 Marlon Brando, "indomoté. 22.05 Bob Denard, corsaire de la République. [32].

22.30 Atatürk Forum Planète 22.35 Tibet, la route de l'espoir. France 3 23.00 Mémoires d'Immigrés, l'héritage maghrébin. [1/3]. Les pères. Planète 23.00 Les Descendants. [8/13]. Lafayette ou l'histoire d'une amitie. Histoire

i e suudia (Barana)

l'Espagne rouge et noire. [1/4]. Je demande la parole. Planète 0.00 Les Chrétiens d'Orient. [3 et 44]. [3 et 44]. 0.20 Music Planet. The Beach Boys, Endless Harmony. [1/2]. Artic

SPORTS EN DIRECT

23.55 Un autre futur.

20.30 Jet ski. indoor de Bercy. Paris Première Basket. Pro-A (Play-off). Quart de finale retour. Le Mans - Cholet. 22.30 Golf. Bell South Classic. **AB Sport**

MUSIQUE

Beethoven et Chopin. Avec Alexel Sultanov, piano. r Porchestre roya du Concertgebouw d'Amsterd dir. Claus Peter Flor.

20.30 The Rake's Progress. Opéra de Stravinski. Par la Camerata Academica et le Chœur de l'opéra de Vi dir. Sylvain Cambreling,

21.00 Alcina. Opéra de Haendel. Par l'Orchestre de la Suisse romande, dir. William Christie, Mil 23.40 Debussy. Préludes n= 6, 7 et 2. Avec. Michel Beroff, piano.

TELÉFILMS

20.30 Molière pour rire et pour pleurer. Marcel Camus [1/3]. Festival 20.55 Disparue dans la mrit. Bill L. Norton (1 et 2/2). 6. 22.30 Lorna Doone. Andrew Grieve. 22.45 Dernière alerte

23.10 Alerte rouge, Jerry P. Jacobs. O. TF1 23.20 Putur Immédiat 3. Kenneth Johnson. TSB 23.50 Les Yeux bandés. Marijan D. Vajda. Tévá

SERIES

20.35 Cadfael. La Foire de Saint-Pierre. O. Oné Cinémas 21.00 Cop Rock. Bang the Pous
Canal Jistany Slowly (v.o.).

22.25 The Practice. Erats d'urgence.
Série Club Stratégies (v.o.). Serie Canal 23.50 Star Trek, Deep Space Nine. Canal Jimmy 1.35 Priends. Celui qui oublie un bébé dans le bus (v.o.). Prance 2

John Ford, Warner Baxter, Gloria Stuart (Etats-Unis, 1936, N., v.o., 95 min) O. Giné Classics 23.00 Crash = = David Crone 100 min) O. mberg (Canada, 1996, Ciné Cinéma)

23.00 Je n'ai pas tné Lincoln ■ ■

15.00 La Cottroune noire II II Luis Sastavsky (Espagne, 1952, N., v.o., 95 min) O. Ciné Classics

23.00 Vivement dimanche ! # III François Truffaut (France, 1983, N., 105 min) O. Cinésoile 23.00 Le Cauchemar de Dracula 🗉 🖼

Ference Fisher (Grande-Bretagne, 1958, v.o., 80 min) O. Ciné Cinéma 3 23.00 Les Hommes de l'embre # Lee Tamahori (Etats-Unis, 1996, 105 min) O. Giné Ginéma 2

105 mm) 6. 23.00 Leprechaum W Mark Jones (Etats-Unis, 1993, Cinéstar 2

0.35 Le Petit Vagabond ■ Antonio Del Amo (Espagne, 1956, N., v.o., 100 min) Ø. Ciné Classics 0.45 Beau-père IIII Bertrand Blier (France, 1931, 125 min) O. Ciné Cinéma 2

0.50 L'CEII public # # Howard Franklin (Etats-Unis, 1992, 100 min) O. Cinéstar 1.20 Don Juan
jacques Weber (France, 1998, +,
100 min) O. Canal +

2.15 La Source du feu E E Irving Pichel et Lansing C. Holden (Etaci-Unis, 1935, N., v.o., 95 min) O. Ciné Classics 2.35 La Bible E

3.50 La Marquise d'O = = Eric Rohmer (France - Allemagne, 1976, 105 min) Q. Cinétoile

PROGRAMMES

TÉLÉVISION

TF1 19.05 Metrose Place. O. 19.50 Bloc modes. 20.00 Journal, Météo. 20 50 Plein les veux. 23.10 Hollywood Night. Alerte rouge, Téléfilm, Jerry P. Jacobs, O. FRANCE 2

19.14 1 000 enfants vers l'an 2000. 19.15 Le monde est petit. 1950 Politiquement correct. 20.00 Journal, Météo. 20.55 Les Années Match. 23.40 Tout le monde en parle.

1.15 Journal, Météo.

1.35 Friends. Celui qui oublie un bébé dans le bus. O.

FRANCE 3

18 20 Questions pour un champion. 18.48 Un livre, un jour. o. 18.55 Le 19-20 de l'information, Météo. 20.10 Le Feuilleton de la vie. [5/8]. 20.35 Tout le sport. 20.55 Le Refuge. Entre chien et Joup. O. 22.35 Tibet, la route de l'espoir. 23.30 Météo, L'Euro, Soir 3. 23.55 Qu'est-ce qu'elle dit, Zazie ? 0.30 Saturnales. Journal des spectacles. 0.40 Un air de famille. [1/2]. 1.10 Les Leçons de ténebres. Téléfilm. Christian Chaudet. O.

CANAL +

► En clair jusqu'à 20.05 20.04 Jean-Luc et Faipassa, o. 20.05 Daria. o.

≥ En clair jusqu'à 20.35 20.30 Le journal du cinéma. 20.35 Evamag, Victime de la mode. O. 20.35 Spin City. Petit redressement. O. 21.20 A la une. Coupures de presse. O. 21.40 South Park. Chef Aid. O. 22.05 Jour de foot.

22.50 Supplément détachable.
Portraits de ferrimes sans tabou.
Mères solidaires. M et Mme Gardenia.
L'amour, c'est une question de goût. 0.00 Le Journal du hard. 0.10 Une Américaine à Paris. Film. Kris Kranski. O.

ARTE

19.00 Histoire parallèle. Semaine du 3 avril 1949 - 1949, don ou commerce du sang ? 19.45 Météo, Arte info. 20.05 Le Dessous des cartes. Sri Lanka : un confir sans

20.15 100 % kascher [1/6]. O. 20.40 L'Aventure humaine. Palentes : Piero Della Francesca. Le rêve de la diagonale : La Flogellation, vers 1460

22.45 Dernière alerte. Téléfilm. Claudia Prietzel. O. 0.20 Music Planet. The Beach Boys, Endless Harmony. [1/2]. 1.15 Grand format.

Dans la mélée avec les Lions

19.05 Turbo. 19.45 Warning 19.50 Mieux vaut prévenir. 19.54 Le Six Minutes, Météo. 20.10 Plus vite que la musique 20.40 Ché 6. 20.50 La Trilogie du Samedl. 20.50 Charmed. Mariage diaboliqu 21.45 The Sentinel. L'Australienne. 22.40 C-16. Le prix d'un enfant. O.

23.35 Hantise. Télefilm. Rod Hokomb. O.

RADIO

FRANCE-CULTURE

20.00 Nouveau répertoire dramatique. Entretien avec Jacques Kraemer; 20.10 *Le Golem*, de Jacques Kraemer; 21.40 Denise Gence lit trois textes de Isaac Bashevis Singer. 22.35 Opus, Stations avant Foubli.

FRANCE-MUSIQUE

20.00 La Saison des Opéras Euroradios-iphigénie en Touride. Opéra de Gluck. Par le Croeur et Forchestre des Musiclers du Louvre, dir. Mark Minkowski. 23.07 Présentez la facture.

RADIO CLASSIQUE

20.00 Les Soèrées. Goethe (n° 1): Les fêtes romantiques de 1849. Œuvres de Liszt, Gluck, R. Schumann, Liszt, Beethoven 22.00 Da Capo. Janos Starker, violoncelle. Œuvres de Milhaud, Vivaldi,

Roccherini, R. Strauss, etc.

LA CINQUIÈME/ARTE

14.00 Les Carnets de Noé. [4/20].

16.05 Couples légendaires. 16.35 Le Sens de l'Histoire.

18.05 Daktari. O.

19.00 Maestro. Les Vépres vénitien

19.45 Météo, Arte info.

14.55 Missionnaire chez les Blancs.

20.15 La Vieille Dame et les Pigeons Court métrage. Sylvain Chomet. O.

Court métrage. Sylvain Chomet. ©
20.40 Thema. Alexandre Dumas.
20.45 La Comte de Monte-Cristo:
La Trahison III
Film. Claude Autamt-Lara [1/2]. O.
22.13 Dumas le romantique.
23.05 La Comte de Monte-Cristo:
La Vengeance III
Film. Claude Autamt-Lara [2/2]. O.

13.15 Racines II. Téléfikm, John Erman (5 et 6/7). O.

0.40 Au-delà du silence. Téléfilm. Caroline Link. C.

16.55 Une journée avec... 17.05 Le Saint-O.

20.35 et 1.20 Sport 6.

RADIO

22.35 Atelier

18.55 Stargate SG-1. Secrets. O.

20.50 Capital. La France à vendre ?

FRANCE-CULTURE

20.30 Le Concert. Festival Banlieues Bleues Espagne, Musique traditio 21.45 Laissez-Passer.

22.50 Culture pub. 23.20 Affreux, sales et méchants ■ ■ Film. Ettore Scola. O.

de création radiophonique

20.30 C'était hier. Œuvres de Schubert, Brahms, Franck.

0.05 Radio archives. Georges Ivanovitch Gurdjieff.

FRANCE-MUSIQUE

19.67 Comme de bien entendu.

22.00 En musique dans le texte.

RADIO CLASSIQUE

23.20 Soirée lyrique (suite).

20.00 Soirée lyrique. Medea in Corinto. Opéra de Mayr. Par l'Orchestre Philharmonia, dir. David Parry.

"L'ENTRETIEN

Monseigneur LUSTIGER

une émission d' Alain DUHAMEL

ce soir

23h50

ovité : Pie

23.07 Transversales.

19.54 Le Six Minutes, Météo.

M 6

charisme. L'ensemble est passion-

GUIDE TÉLÉVISION

Forenzi Planète

La Cinquiè

15.00 Françoise Dolto Françoise Dolto est décédée il y a dix ans. En trois heures et demie, France-Culture redonne voix à cette grande dame. Les archives rappellent la force de ses propos. Des témoignages illustrent son nant. On en oublie presque combien elle a dû choquer ses contemporains et combien sa thèse, Psychanalyse et pédiatrie, soutenue en... 1939, était novatrice.

19.50 Politiquement correct Une adolescente rondelette, un piercing dans le nez : c'est Martine Aubry, telle qu'on la découvre dans « Politiquement correct », diffusé le week-end, avant le journal tělévisé. Produit par Philippe Alfonsi, écrit en collaboration avec le psychanalyste Gérard Miller, ce programme entend renouveler le genre de la satire politique. Le résultat n'est, pour le moment, guère

18.05 Vatikan.
Pie XII et l'Holocauste.

18:30 Les Descendants. [8/13]. Labyene ou l'histoire d'une amitié. Histoir

18.55 Mémoires d'immigrés, l'héritage

19.00 Edward raconte Edward. Odyssée

l'Espagne rouge et noire.

20.00 Festival de Berlin. Ciné Cinémas

21.00 Histoire de l'eau. [1/4]. Une luttre de tous les jours. Odyssée

22.25 Grand document. Algérie, RTRF 1

22.30 Africa. [7/8]. La montée du nationalisme. Forum Pfanète

0.00 Les Chemins de l'adoption. Tève

1.00 Belcanto. Enrico Caruso. Muzzik

13.45 Cyclisme. Tour des Flandres : Bruges
- Meerbeke. France 3 et Eurosport

17.00 Football. Championnat du monde

des moins de 20 ans. Allemagne - Paraguay. 20.00 Medque - Irlande.

18.00 Bach.

La Passion selon saint Motthieu.
Par Forchestre La Petite Bande,
dir. Sigiswald Kuljken.

18.10 Rachmaninov.

Wheres «Nuit de veille». Par le Chœur de
l'Ensemble de musique de chambre
soviétique.

19.15 Haydin.
Symphonic nº 26 «Les Lamentations».
par l'Orchestre La Petite Bande,
dir. Sigiswald Kuijken.
Mezzo

jacsuo.

s Wipres vénitiennes, de Monteverdi.

sr Le Gabrieli Consort & Players,

r. Paul McCreesh.

Arte

23.00 Golf. PGA américaine. Bell South Classic.

-arrimaux. Affaire de singe. Canal J

maghrébin. [1/3]. Les pères. Planète

18.40 A la découverte des bébés

19.30 Les Chrétiens d'Orient. [3 et 44].

19.50 Un autre futur,

20.00 Paul Meyer.

22.20 Le Pays

19.50 La Bible d'Amiens.

20.35 Portraits de gangsters. [9/10]. Mickey Cohen.

21.55 Voyage au pays des dieux.

des bouddhas d'oc.

0.40 Le Peuple de la décharge. Une histoire brésilienne.

SPORTS EN DIRECT

22.15 Dumas le romantique.

Odyssée

CINE CINEMA 3 23.00 Le Cauchemar

de Dracula E E Terence Fisher reconsidère le mythe du vampire. Jonathan Herker vient au château du comte Dracula pour détruire le dernier descendant des vampires. Le comte le mord. Jonathan devient vampire. Pour le délivrer, le docteur Van Helsing lui enfonce un pieu dans le cœur. Puis sa fiancée est, à son tour, vampirisée. Une trouble fascination. En v.o.

20.30 Beethoven et Brahms.

23.35 Mehr Ali et Sher Ali. Fez, mai 1996.

20.00 Premier de cordée. Edouard Niermans et Pierre Antoine Hiroz.

20.35 Tics et musique. Gary Winick. O.

22.05 Neige à Capri. Glan Luigi Calde

22.15 Taxi Girl.

SÉRIES

20.45 Billy. Marcel Bluwal.

20.55 Papa et rien d'autre. Jacques Cortal

0.40 Au-delà du silence. Caroline Link.

I.-D. de La Rochefoucauld

COURTS MÉTRAGES

18.55 Stargate SG-1. Secrets.

19.45 Ally McBeal. Happy Trails (v.o.).

20.15 La Vieille Dame et les Pigeons. Sylvain Chomet.

20.00 Seinfeld. Pénurie (v.o.). Canal Jimmy

20.30 Dream On. Partie de poker retourné (v.o.). Canal Jimmy

21.05 Friends. The One with Jory's Bag (v.o.). Canal Jimmy

21.30 Absolutely Fabulous. La naissance (v.o.). Canal Jimm

22.40 Brooklyn South. Episode pilote.
74° district (v.o.). Série Chub

22.40 New York Police Blues. Cours et âmes (v.o.). Canal Jimm

0.15 Cop Rock. Bang the Potts Slowly
(v.o.). Canal Jimmy

20.55 Wycliffe. Au bord de la rivière. Arrêt de jeu.

& Paco De Lucia. Fribourg, 1987.

23.50 John McLaughlin

Concertos of 3, de Beethoven, et of 1, de Brahms. Avec Arthur Rubinstein, plano.

22.00 Schubert, Chopin et Brahms

DIMANCHE 4 AVRIL

TSR

TV 5

Arte

France 3

13^{tor} Rue

FILMS

17.05 Le Jour du vin et des roses **II II** Blake Edwards (Etats-Unis, 1962, N., v.c., 115 min) O. Ché Classics 18.00 <u>Le Bon et les Méchants **II** II</u>

ch (France, 1976, Ciné Cinéma 2 18.05 Dick Tracy ■ ■

par Rubinstein.
Enregistré en 1973. Mezzo

22.35 Il ballo delle ingrate.
Opéra de Monteverdi.
Par l'Orchestre de l'Opéra du Kest,
dir. Roger Norrington. Muzzik Warren Beatty (Etats-Unis, 1990, 115 min) O. Cinestar 1 19.30 Muriel 🗷 🗷 🖿 22.50 Cycle Blues : Buddy Guy. Jazz à Vienne 1998. Paris Première

Alain Resnais (France - Italie, 1963, 120 min) O. Cinétolie 20.00 Beam-père II II Bertrand Biler (France, 1981, 125 min) O. Ciné Cinéma 2

20.30 Six destins ■ ■ 20.30 Smoking **II II** Alain Resnais (Fra 140 min) O. iais (France, 1993,

Sidney Lumet (Etats-Unis, 1982, 130 min) O. 20.55 Germinal ■ ■ ■ Claude Berri (France, 1993, 165 min) O.



21.30 Poil de Carotte = = = Mé 18.55 Stargate >U-1. >=====. 19.30 Voltaire, ce diable d'homme. Festival

Julien Duvivier, Avec Robert Lymen, Catherine Fonteney (France, 1932, N., 90 min) O. Cinétoile 22.10 Le Cauchemar de Dracula 🗷 🖫

Terence Fisher (Grande-Bretagne, 1958, v.o., 80 min) O, Cliné Cinéma 1 22.30 La Source du feu

Irving Pichel et Lansing C. Holden
(Etate-Unis, 1995, N., v.o.,
100 min) O. Ciné Classics

22.50 No Smoking
Alain Resnais (France, 1993, 150 min) O. Cinéstar 1
22.50 La Corde

Alfred Hitchcock (Etats-Unis, 1948, 80 min) O. 13448 80 min) O. 13 me Rue
22.55 Le Born et les Méchants
Claude Lelouch (France, 1976, 120 min) O. Ciné Cinéma 3
23.20 Affreux, sales et méchants
Ettore Scola (Italie, 1976, 120 min) O. M.6

Ettore Scola (120 min) O.

120 min) c.

0.20 Les Onze Fioretti de François d'Assise III III Fabrizi (Italie, 1950, N., v.o., 90 min) O. 0.55 True Romance

Tony Scott (Etats-Unix, 1992, v.o., 120 min) O. Giné Cinéma 3

PROGRAMMES

TÉLÉVISION TF1

13.20 Walker, Texas Ranger. O. 14.15 Les Dessous de Palm Beach. C. 15.10 Rick Hunter, inspecieur choc. O. 16.05 Mitch Buchamon, O. 17.00 Dawson. O.

17.50 Vidéo gag. 18.25 30 millions d'amis. 18.58 L'Euro en poche. 19.00 Public. 20.00 Journal, Météo, Trafic infos.

20.50 Air America
Film. Roger Spottiss
22.45 Ciné dimanche. 22.55 Pétrole I Pétrole I Film, Christian Gion. O.

FRANCE 2

13.35 Paroles de gosses. 14.10 Vivement dimanche. 16.20 Naturellement. [2/4]. 17.15 L'Euro.

17.20 Les Cinglés de la télé. 18.00 Parcours olympique. 18.05 Stade 2. 19.10 et 23.40 1000 enfants vers l'an 2000. 19.15 Vivement dimanche prochain.

19.50 Politiquement correct. 20.00 et 0.45 Journal, Météo. 23.45 L'Entretien.

FRANCE 3

13.25 Sports dimanche. 17.10 Hippopotames en terre ennemie. 17.43 L'Euro, mode d'emploi. 18.25 Le Mag du dimanche.

20.20 Le Feuilleton de la vie. Au cœur de la vallée. [6/8]. 20.50 Consomag. 20.55 Wycliffe. Au bord de la rivière. O. Arrêt de jeu. O.

18.55 Le 19-20 de l'info, Météo.

22.55 Derrick. Le crime est dans l'escalier. 23.55 Météo, L'Euro, Soir 3. 0.20 Les Onze Fioretti

CANAL +

➤ En dair jusqu'à 15.00 13.30 La Semaine des Guignols 14.05 Têtes de listes. 14.35 Du sexe et des animaux. [1/6].

à New York.
Téléfim. Terry Ingram. O.
16.30 Maguinnis, flic ou voyou. O.
17.15 Invasion planète Terre. O. 18.00 L'Amérique sauvage III Film. William Dear, O. ► En clair jusqu'à 20.35

19.50 Ca cartoon. 20.35 Tics et musique. Téléfilm. Gary Winick. O. 22.00 L'Equipe du dimanche.

Les codes du CSA Tous publics

 Accord parental souhaitable Accord parental indispensable ou interdit aux moins de 12 ans O Public adulte Interdit aux moins de 16 ans

SIGNIFICATION DES SYMBOLES Les cotes des films

A ne pas manquer

Chef-d'œuvre ou classique Les symboles spéciaux de Canal DD Dernière diffusion

Sous-titrage spécial pour

المكذا من الأمل

TELÉVISION 20.15 La Vieille Dame et les Pigeons

A property of the second of th Dans un jardin public, dans les années 60, un gendarme malingre lorgne sur une vieille dame un peu givrée, occupée à nourrir une volée de pigeons. Affamé, il invente un stratagème pour se faire inviter chez la grand-mère prodigue... Sorti en salles en 1998, ce dessin Il a remporté de nombreux prix.

ARTE

19.00 Maestro.

y paraît bien que la vie de Dumas animé réalisé par Sylvain Chomet est à elle seule un roman dont il se situe entre fantaisie et cruauté. aurait pu imaginer les épisodes

20.40 Thema Cette soirée Alexandre Dumas commence avec Edmond Dantès et s'achève avec Monte-Cristo. Le film de Claude Autant-Lara illustre cette «Thema», ses deux parties étant séparées par la rediffusion de l'excellent documentaire de Mathias Ledoux et Antoine Gallien. Il rocambolesques.

FRANCE 3 0.20 Les Onze Fioretti

de François d'Assise 🗷 🗷 🖼 Rossellini a carrément puisé son inspiration dans la religion catholique. Il ne raconte pas la vie du fils prodigue d'un riche marchand qui se fait soldat de Dieu, il montre, sous forme de petits tableaux et fabliaux, onze actes de François et ses compagnons. Une œuvre admirable de simplicité, de religiosité, de dépouillement. Une audace folle pour l'époque. En v.o.

Interdit aux moins de 18 ans

On peut voir

Le Monde

L'Elysée et Matignon restent silencieux après les frappes sur Belgrade

INTERROGÉS samedi 3 avril dans la matinée, après une nuit marquée par des bombardements visant, pour la première fois, le centre de Belgrade (lire page 2), le palais de l'Elysée et l'hôtel Matignon n'ont annoncé aucune communication officielle pour les heures qui allaient suivre. Du côté de Matignon, on rappelle que le président de la République avait indiqué, le 29 mars, dans son allocution radic-télévisée, qu'il « reviendrait » informer les Français du cours de la guerre. A l'Elysée, on indiquait que rien n'était pré-

Recours des mégrétistes devant le Conseil d'Etat

Jean-Yves Le Gallou, délégné général du FN-Mouvement national (FN-MN) de Bruno Mégret, a déposé au Conseil d'État, vendredi 2 avril, une demande de sursis à exécution contre la décision du président de la République et du premier ministre d'engager des troupes francaises dans le conflit des Balkans. Il a donné une conférence de presse dans la cour de cette juridiction, jusqu'à ce que le président de la section du rapport et des études, Jean-François Théry, le prie d'en partir. M. Le Gallou a expliqué que « la déclaration de guerre à la Yougoslavie est illégale parce qu'aux termes de l'article 35 de la Constitution elle aurait dù être autorisée par le Parlement ». Or, a-t-il protesté, « le Parlement n'a pas été

consulté ». De Pavis général, au Conseil d'Etat, ce recours n'a aucune chance d'aboutir, la déclaration de guerre étant un « acte de gouvernement », c'est-à-dire une décision politique, n'ayant pas à être contrôlée par le Juge et à propos de laquelle celui-ci devrait se déclarer incompétent.

Alors que jacques Chirac est en villégiature à Mégève, Lionel Jospin est à Paris et n'envisage pas de s'éloigner au cours du week-end. Des deux côtés, on indiquait que l'intensifiation de l'action de l'OTAN était prévue et que les cibles frappées à Belgrade étaient inscrites dans les plans de l'Alliance. Selon les responsables français. 165 a points » psychologiques marqués par Slobodan Milosevic grâce à son entrevue du 1º avril avec Ibrahim Rugova, dirigeani kosovar modéré, et à la capture de trois soldats américains, renforçaient la probabilité d'une riposte - le bombardement sur Belgrade - destinée à montrer aux opinions serbe et internationale l'état réel des forces président

Le débat interne au gouverne-

■ NIGERIA : pius de 250 personnes out trouvé la mort dans le naufrage, jeudi 1- avril, de leur embarcation prise dans une tempête tro-

picale au large de Port-Harcourt, selon les autorités nigérianes. Ven-

dredi en fin de journée, seuls 25 rescapés sur les 300 personnes qui

avaient pris place à bord du MV George avaient été recensés. Ce ferry en bois à double pont avait appareillé jeudi vers 17 heures avec une

■ ESPACE : une fusée européenne Ariane IV a décollé, vendredi

2 avrii à 22 h 03 GMT, du Centre spatial guyanais de Kourou, pour

placer sur orbite le satellite indien de télécommunications et de mé-

téorologie iNSAT-2E. Celui-ci, construit et exploité par l'Organisation

indienne de recherche spatiale (ISRO), sera placé sur orbite géosta-

tionnaire, su-dessus de l'océan Indien. Conçu pour fonctionner pen-

dant 12 ans, INSAT-2E est le 6 satellite de cette famille confié à Aria-

■ DOPAGE : le soigneur italien de l'équipe cycliste Mapei, Tiziano

Morassut, a été placé sous mandat d'arrêt, vendredi 2 avril, par le

juge d'instruction Jan Deltour à la demande du parquet de Courtrai

(Belgique). Cette interpellation fait suite à la découverte d'un colis

contenant cinq ampoules d'amphétamines par la gendarmerie belge

qui a interrogé des membres de l'équipe Mapei lors de la course des

Trois jours de La Parme. Ce paquet devait être envoyé à l'ancien cou-

reur italien Gianni Bugno. Dans l'affaire Festina, l'ancien soigneur de

la formation française, Willy Voet, a mis en cause une équipe belge :

« Lotto a dépanné Festina en EPO », a-t-il déclaré, vendredi 2 avril.

■ BASKET-BALL : Chaion-sur-Saône s'est imposé sur le parquet du

PSG-Racing (53-51), vendredi 2 avril, lors du quart de finale retour du

championnat de France Pro A. Les Parisiens ayant gagné le match al-

nespace depuis 1988. Le 7º INSAT-3B doit être lancé cet automne.

centaine de passagers de plus que le maximum autorisé. - (AFP.)

DÉPECHES

souci principal de M. Jospin. M. Chirac n'envisage pas d'intervenir à ce sujet, considérant que la situation de guerre interdit toute dissonance au sommet de l'Etat. Mettant à profit la liberté d'expression qui hui est, à ce jour, reconnue par le premier ministre, Robert Hue a indiqué, vendredi, sur France-Inter, qu'il avait écrit à M. Jospin pour lui proposer d'inviter à Paris M. Rugova. « Il y a sus-picion sur ses déclarations, a obervé le secrétaire national du PCF. Comment vérifier ? (...) j'ai proposé au premier ministre qu'il invite rapidement en France Rugova, pour qu'on puisse entendre en toute li-

berté ses propositions. » Selon M. Hue, la France est # en situation de pouvoir intervenir, solliciter le Conseil de sécurité de l'ONU », avec ses partenaires européens et les Russes, pour «la mise en place d'une zone démilitarisée », avec « la présence de forces d'interposition » européennes et non américaines.

MON PAYS À LA REMORQUE »

Il a suggéré, aussi, de « profiter de cette période pascale d'abord pour une trêve », hypothèse exclue par le président américain, Bill Clinton. « Je ne supporte pas que mon pays soit à la remorque des Américains et de Clinton, qui décident en toutes circonstances de ce qu'on peut faire ou ne peut faire », a déclaré M. Hue.

Le dirigeant du PCF a réaffirmé que les communistes ne feront pas à la droite « le plaisir » de quitter le gouvernement. « Si les communistes ne participent pas à ce gouvernement, qu'est-ce que se passe?. a-t-Il demandé. Le gouvernement n'a plus de majorité, et Lionel Jospin va à Cintegabelle. Et qui va gouverner la France ? Une autre majorité, la droite. Cela signifie qu'il n'y a plus de gouvernement de la gauche plurielle, il n'y a plus de majorité plurielle. Il y a donc une crise politique que nous ne voulons pas, parce que nous ne voulons pas que la droite revienne aux affaires. »

M. Hue a insisté : « Faites-moi la démonstration que sans les communistes, il y a une majorité de gauche en France. Il n'y en a pas! » Puis il a ajouté: « On ne nous fera pas taire sur des questions aussi essentielles que la guerre ou la paix, et nous resterons au gouvernement de la France. »

De son côté, Alain Juppé (RPR), ancien ministre des affaires étrangères et ancien premier ministre, a déclaré, vendredi, à Bordeaux, au sujet d'une action terrestre des forces de l'OTAN : « Il ne s'agit pas de savoir si les sondages [y] sont favorables ou non. Il s'agit de savoir si cette opération, j'allais dire, raisonnable, pouvait être montée avec des chances de succès et sans risque excessif. Je crois qu'il faut y regarder à deux fois avant de s'engager dans un tel processus. »

La société exploitant le tunnel du Mont-Blanc s'explique sur les premières heures de l'incendie

Vivement attaquée, l'ATMB affirme qu'elle est à l'origine du déclenchement de l'alerte

de notre envoyé spécial Il aura fallu attendre neuf jours avant que la société des Autoroutes et tunnel du Mont-Blanc (ATMB) accepte de livrer sa version complète de l'incendie qui, le 24 mars, a fait 40 victimes, selon un bilan toujours provisotre, dans le tunnel reliant la France à l'Italie. Le feu qui s'était déclaré ce jour-là, en fin de matinée, à bord d'un camion belge transportant de la farine et de la margarine, s'était rapidement propagé à une trentaine de véhicules (voitures particulières et poids lourds).

Concessionnaire de la partie française de l'ouvrage, l'ATMB s'est retrouvée depuis au centre d'une vive polémique sur les conditions d'organisation des secours et sur les mesures de sécurité en vigueur dans le tunnel. Attaqués de toute part, les responsables de l'ATMB ont tenté, vendredi 2 avril, de reprendre la main en répondant point par point aux interrogations soulevées.

Dans un communiqué détaillant minute par minute les premiers instants de la tragédie, la société affirme qu'elle est à l'origine du déclenchement de l'alerte ayant permis l'envoi des secours. Selon les données recueillies sur une main courante informatique remise aux enquêteurs, l'alerte aurait été donnée à 10 h 52 par des opacimètres placés à l'intérieur du tunnel qui auraient décelé « une augmentation anormale de l'opacité »:

Comme le prévoit la procédure en cas d'incident de ce type, les écrans vidéo se seraient alors automatiquement centrés sur la zone

concernée. Le régulateur - em- lien du tumnel), Franco Columbo, ployé de la société chargé de surveiller au poste de commandeles 6 écrans qui retransmettent en boucle les images des 40 caméras installées sur le site - aurait alors « accusé manuellement réception » de l'alerte à 10 h 53 avant de rechercher sur son écran l'origine géographique de l'incident. A 10 h 55, il déclenchait l'alarme incendie, les feux étaient mis au rouge côté

vice-président de la société concessionnaire italienne, avait indiqué que l'alerte avait été donnée par un automobiliste italien qui avait actionné un bouton d'alerte situé au niveau du garage 22 du tunnel. Surtout, à aucun moment, les responsables italiens de l'ouvrage n'ont fait état d'un appel

provenant du PC français. La société française du tunnel indique, pour sa part, que la main

M. Gayssot prévoit une longue fermeture

La réouverture du tunnel du Mont-Blanc « ne pourra pas se faire avant de nombreux mois, peut-être un an », a affirmé, vendredi 2 avril, le ministre des transports et de l'équipement, Jean-Claude Gayssot, sur France Info. Le ministre a expliqué qu'il faudrait attendre les conclusions de l'enquête technique et administrative lancée après l'incendie qui a endommagé l'ouvrage et causé la mort de quarante personnes. Selon le ministre, les premiers résultats de cette enquête pourraient être connus dès le 9 avril.

« Nous entendons qu'elle élucide les causes de ce drame terrible et qu'elle fasse des préconisations. C'est à partir de ces éléments-là que (...) nous prendrons les dispositions pour envisager la réouverture du tunnel du Mont-Blanc, qui ne pourra pas se faire avant de nombreux mois, peut-être un an, et qui ne se fera que lorsque les conditions de sécurité seront établies », a ajouté M. Gayssot.

français, et les barrières de péage fermées, bioquant l'accès au tunnel. Le régulateur aurait alors informé son collègue italien et le péage de l'autre côté du tunnel aurait été fermé à 10 h 56.

Pour précise qu'elle soit, cette version des faits ne permet pas de lever tous les doutes. En effet, à l'issue d'une réunion de la commission intergouvernemantale franco-italienne, mercredi 31 mars à Courmayeur (sur le versant ita-

courante informatique ne porte pas trace de l'alerte provenant du garage 22. En revanche, selon la société concessionnaire française, un bouton d'alerte aurait été enclenché et un extincteur décroché de son support au niveau du garage 21. « Sans doute est-ce le conducteur du poids lourd belge qui a décienché cette alerte », supposet-on à l'ATMB. Or, le chauffeur du camion à l'origine du sinistre n'a

M. Chirac favorable au développement du ferroutage

de notre envoyé spécial En déplacement à Megève, où il devait passer le week-end pascal, le président jacques Chirac s'est rendu, accompagné de son épouse, sur la plate-forme du tunnel du mont Blanc à Chamonix (Haute-Savoie), vendredi 2 avril, pour rencontrer les sauveteurs et rendre hommage aux victimes de la catastrophe. Arrivé peu avant midi. M. Chirac s'est entretenu avec chacom des secouristes français, italiens et suisses qui ont participé aux opérations de secours dans le tunnel. Il a en particulier eu une discussion nourrie avec Patrick Devouassoux, patrouilleur de la société des Autoroutes et tunnel du mont Blanc (ATMB), qui a permis de sauver une dizaine de personnes.Il a également échangé une brève poignée de main avec Rémy Chardon, président de l'ATMB, qui fut son directeur de cabinet lorsqu'il était maire de Paris.

LA LIAISON LYON-TURIN

A l'occasion d'une rencontre informelle avec la presse, le président de la République a tenu à apporter son soutien aux habitants de la vallée de Chamonix « traumatisés » ces demières semaines par trois tragédies : l'avalanche, le 9 février, qui a balayé une partie des chalets du hameau de Montroc et fait douze victimes; l'incendie qui a détruit, une semaine plus tard, un pâté de maisons dans le centre historique de la ville; et l'accident du tunnel du mont Blanc le 24 mars. « C'est un grand drame pour la France, qui doit être

solidaire », a indiqué Jacques Chirac. Il s'est dit déterminé à répondre, « dans la mesure des moyens, à la question essentielle de la présence de beaucoup trop de poids lourds - qui empruntent quotidiennement la vallée et le tunnel pour se rendre en Italie.

Le président s'est déclaré favorable au développement du ferroutage, qui permet de transporter des camions sur des trains. Il a souligné qu'il appuyait la relance du projet de liaison ferroviaire entre Lyon et Turin et a indiqué s'en être entretenu avec les autorités européennes pour en obtenir l'accélération. Ce projet .- vestissements « pour la réalisation était jusqu'à présent resté dans les tiroirs en raison de son coût. La concrétisation de cette liaison nécessiterait notamment le creusement d'un tunnel de plus de 50 kilomètres de long. Il aurait pour avantage de faire transiter les poids lourds en plaine et d'éviter leur passage par la haute route de la vallée de Chamonix aujourd'hui surfréquentée. « Les camions ne peuvent plus raisonnablement passer par ce tunnel », a insisté

Il n'a pas voulu faire de commentaire sur l'enquête en cours, mais il a tout de même précisé que « tous les moyens nécessaires ont été mis en œuvre pour mener une enquête la plus minutieuse et la plus scientifique, de facon aussi rapide que possible ». « Il faudra déterminer les causes techniques et humaines [de l'accident], trouver toutes les responsabilités et en tirer toutes les conséquences », a-t-il conclu.

face à cette contradiction, les responsables de l'ATMB out une réponse: «Il est possible qu'une alerte déclenchée au garage 22 n'aie pas été prise en compte par le système informatique en raison de la 🔌 destruction rapide des câbles électriques par l'incendie. >

Sur place, l'enquête des policiers du SRPJ de Lyon est toujours compliquée par les difficultés d'intervention à l'intérieur du tunnel. Les travaux d'identification des victimes ont été provisoirement suspendus dans l'attente d'une sécurisation du site, dont la voûte menace par endroits de s'effondrer. Ils promettent de toute façon d'être longs étant donné l'importance de l'incendie, qui a duré plus de 50 heures et a atteint des températures supérieures à 1000 degrés, laissant peu d'indices.

Les enquêteurs auront aussi à 🚺 faire le tri entre toutes les versions des faits, souvent contradictoires ou incohérentes et qui sont à l'image des dysfonctionnements relevés en matière de sécurité entre les deux sociétés concessionnaires du tunnel.

RÉACTIONS DE LA PRÉFECTURE

En 1998, deux rapports rédigés, l'un par le responsable du service départemental incendie et secours (SDIS), l'autre par un sapeur-pompier de Chamonix, pointaient l'absence de coordination entre les services français et italiens et l'archaîsme des systèmes de sécurité (Le Monde du 2 avril). Rémy Chardou, le président de l'ATMB, a toujours soutenu n'avoir jamais eu connaissance de ces rapports remis au préfet de Haute-Savole.

Les autorités préfectorales, également mises en cause après l'incendie du tunnel, affirment de leur côté que ces rapports ne sont pas restés lettre morte. Pour preuve, elles avancent la signature d'une convention, le 19 février, entre le préfet de Haute-Savoie, le président du gouvernement valdôtain (son pendant italien) et le SDIS. Cette « convention de coopération pour l'amélioration des moyens de secours communs intervenant sous le tunnel du Mont-Blanc et sur ses itinéraires d'accès » prévoit des ind'exercices conjoints », inexistants jusque-là, et «une mise en commun des connaissances techniques » italiennes et françaises. Elle annonce aussi la mise en place d'« un groupe de pilotage permanent transfrontalier » chargé de veiller notamment à la « compatibilité technique du matériel » utilisé de part et d'autre du tunnel et à la « mise au point du fonctionnement du système de secours ».

La tragédie du 24 mars aura démontré l'urgence d'une action de coordination de ce type pour la sécurisation d'un tunnel inauguré en... juillet 1965.

Acacio Pereira

Les représentants des avocats critiquent vivement la juge Eva Joly

Les déclarations à l'encontre des avocats faites, le 1º avril, par le juge d'instruction Eva Joly devant des iournalistes anglo-saxons (Le Monde du 3 avril) ont provoqué des réactions indignées chez les représentants du barreau. Dans un communiqué diffusé vendredi 2 avril, la conférence des batonniers de France et d'outre-mer a qualifié d'« injurieux et inacceptables » les propos de la magistrate qui associaient notamment les avocats dans leur ensemble à la pratique du «blanchiment d'argent» – et a souhaité que l'« autorité judiciaire fasse connaître avec la plus grande clarté les suites qu'elle entend donner à ces propos e, ce qui pourrait préluder à des actions en diffamation. Le bàtonnier de Paris, Dominique de La Garanderie, s'est déclarée « consternée » et a annoncé une réunion exceptionnelle du conseil de l'ordre, prévue le 7 avril, afin d'envisager la « réaction qui s'im-

DÉRAPAGES ou provocation? suscitées par son intervention, M™ Joly a adressé une mise au point à l'Agence France-Presse (AFP). Elle y assure que ses déclarations n'avaient « aucun lien » avec les dossiers qu'elle instruit et qu'elles ne pouvaient « viser à aucun titre le barreau français ou le barreau de Paris ». Elle dénonce une « tentative de déformation de ses propos, en les sortant de leur contexte », destinée selon elle à « créer un conflit artificiel avec le

L'APPUT À Mª TURCON L'affrontement paraissait toutefois inéluctable depuis que l'ordre des avocats avait décidé d'accorder, mardi 30 mars, son appui à M° Eric Turcon. Ce demier souhaitait engager des poursuites contre les juges Eva Joly et Laurence Vichnievsky, après la perquisition effectuée par elles dans son cabinet, le 26 janvier, et qui portait atteinte, selon lui, au secret professionnel. Aussi les accusations portées par M=Joly, au cours du déjeuner-débat organisé

glo-américaine de Parts, ont-elles été interprétées comme une réaction anticipée à l'initiative des avocats parisiens.

Evoquant les perquisitions chez

les avocats - sans qu'une question lui ait été posée -, la magistrate avait ainsi indiqué qu'elles figuraient parmi les possibilités offertes aux juges d'instruction, et n'étaient nullement interdites par le secret professionnel. «En France, il n'y a pas de sanctuaires », avait-elle lancé. Plusieurs participants à ce débat ont indiqué au Monde que c'était bien à ce propos que Mª Joly avait avancé l'idée selon laquelle «il n'y aurait pas de blanchiment d'argent sans avocats », et prétendu que « 15 % du chiffre d'affaires de la cri-minalité (allait) aux avocats ».

Dans son texte adressé à l'AFP, Mª Joly indique avoir fondé ses déclarations sur un rapport de l'ONU daté de 1998 et sur le rapport de 1998 du Groupe d'action financière sur le blanchiment des capitaux (GAFI), « qui dénonce le rôle de certains avocats dans le blanchiment

journalistes anglo-saxons était relatif aux pouvoirs des juges d'instruc-(' tion en France et non à l'étranger. En outre, comme pour mieux établir - quol qu'elle en dise aujourd'hui - le lien entre la contreattaque initiée par M. Turcon et les critiques qu'elle formulait à l'encontre des avocats, Mue Joly avait prédit à son auditoire : « Vous lirez sans doute quelque chose sur ce sujet dans la presse de demain... » Vendredi matin, outre l'annonce, par plusieurs journaux, de l'action projetée par l'Ordre des avocats sur le « dysfonctionnement » de la justice causé par la perquisition chez Mª Turcon, le procureur de la République à Paris, Jean-Pierre Dintilbac, diffusait, hi aussi, un communiqué pour préciser les textes régissant les perquisitions chez les avocats. Si le Conseil de l'ordre et 🗳 Mª Turcon persistent à vouloir contre-attaquer, plusieurs juridic-tions, civiles et pénales, pourraient avoir à s'y référer.

ler en 5aône-et-Loire (50-64), une belle devra être jouée à Chalon. Tirage du Monde daté samed: 3 avril 1999 : 518 652 exemplaires.



Hervé Gattegno